TRANSFORMATION

Alcan établit deux critères: les salaires et la volonté d'acheter

page 3



Un mort sur la 170 et un autre sur la 175

page 3

Incroyable!
Remise de 125 $
avec tout remplacement de pare-brise (si assuré) ou meilleure offre garantie
543-7711 511153

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
48 PAGES
29e ANNÉE N° 164 cyberpresse.ca LE MARDI 23 AVRIL 2002
Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

infobars.ca bankobar.com
Les vrais spécialistes
Bell ExpressVu
SOS SATELLITE inc.
25, du Pont, Chicoutimi-Nord
Tél.: (418) 690-2609, Télec.: (418) 693-0957
Sans frais: 1-800-527-2835 00511312
25$ de rabais sur présentation de cette annonce
Nouvelle activation seulement



Attaque à la HACHE

Photo Jeannot Lévesque

page 2

Du 22 au 26 avril 2002
Grande liquidation 50e sous la tente
76 véhicules usagés à liquider
Gagnez jusqu'à 250$ avec chaque achat
500$ RABAIS ÉTUDIANT (toutes classes) + 2 CHANGEMENTS D'HUILE
520, Dequen ALMA
Appelez-nous au: 669-9000
Sans frais: 1-800-893-9990
Duchesne Auto Itée • PONTIAC • CHEVROLET
450, Dequen ALMA
Appelez-nous au: 662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333
La majorité de nos véhicules sont garantis OPTIMUM
site: www.duchesneauto.gmcanada.com
courriel: duchesneauto@gmcanada.com
00512588

Querelle entre voisins

Un locataire attaque avec une hache



ALTERCATION

Nancy Savard, qui habite l'appartement situé sous celui de la victime, a entendu l'altercation. Elle mentionne que l'agresseur vociférait des injures à l'autre individu.

(Photo Jeannot Lévesque)

(IL) - Une altercation entre deux locataires d'un même immeuble aurait pu avoir des conséquences dramatiques pour l'un qui a été attaqué avec une hache.

Les événements se sont produits à 18h10 hier, au numéro 842 rue Georges-Vanier à Chicoutimi. Le locataire du numéro 15, un homme de 34 ans qui en avait assez d'entendre du bruit en provenance de l'appartement au-dessus (le 17), a décidé d'aller discuter avec son voisin d'en haut afin de régler la situation.



ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

Il semble que ce dernier n'ait pas apprécié d'être dérangé dans son intimité et ait fermé la porte au nez du demandeur, qui a alors recommencé à descendre les marches menant à son appartement. C'est alors que le locataire de l'appartement du haut a rouvert la porte avec une hache à la main, dans le but de frapper sur l'autre homme, qui a heureusement eu le réflexe de se protéger avec son bras gauche. Il a été blessé sérieusement au poignet.

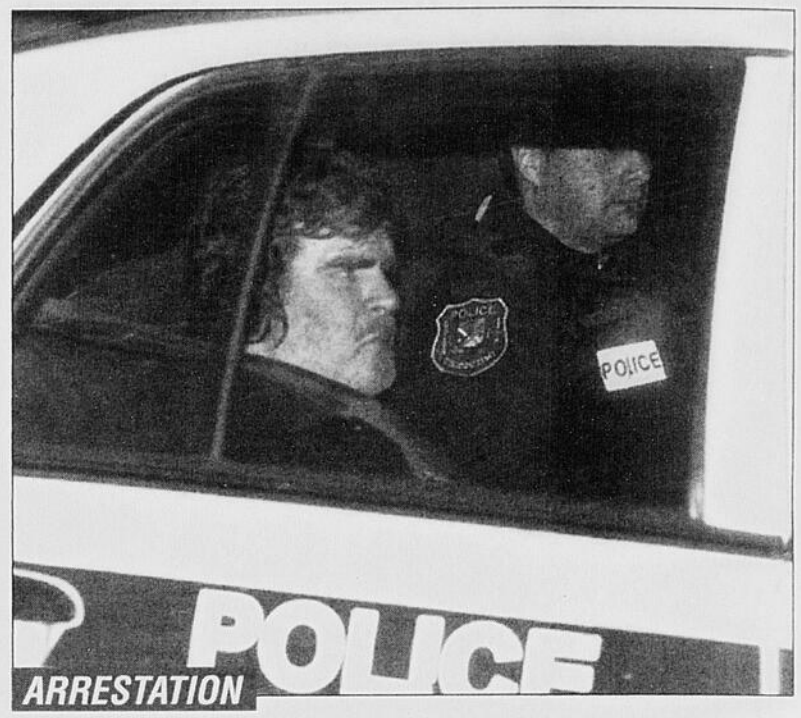
La locataire de l'appartement situé au-dessous de celui de l'homme agressé, Nancy Savard, a entendu toute la scène. Elle mentionne que l'agresseur vociférait des injures à l'autre individu, et qu'un peu plus tard, une femme a crié qu'il fallait appeler le 9-1-1. Puis, elle a vu le locataire du 15 avec le bras ensanglanté, qui a expliqué qu'il voulait simplement que son voisin du haut cesse de taper du pied.

Après avoir asséné le coup de hache, l'agresseur s'est barricadé dans son appartement. Ce n'est que vers 20h40 que les policiers, après avoir parlementé avec lui, ont finalement réussi à l'arrêter.

L'agent chargé des relations publiques à la sûreté municipale de Saguenay, Bruno Cormier, a souligné que les policiers avaient en main un mandat pour entrer dans l'appartement, mais qu'ils ont préféré utilisé la discussion plutôt que la force. «Il était préférable de négocier, surtout que nous ne savions pas ce que nous allions trouver dans l'appartement», a-t-il expliqué.

Il n'a pas été possible de savoir si l'homme de 48 ans était sous l'effet de drogues ou d'alcool au moment où il a commis son crime. Il a été amené au poste de police de Chicoutimi où il devait passer la nuit, avant de comparaître sous diverses accusations au palais de justice ce matin.

Quant à la victime, qui a été conduite au Complexe hospitalier de la Sagamie, elle souffre d'une blessure au poignet. Il semble que la hache ait endommagé des artères et peut-être même l'os. L'homme était sur la table d'opération au moment de mettre sous presse.



ARRESTATION

L'homme de 48 ans s'est finalement rendu aux policiers après s'être barricadé pendant plus de deux heures dans son appartement.

(Photo Jeannot Lévesque)

Déversement à Jonquière

Plusieurs citoyens ont été incommodés

(IL) - Un déversement accidentel provenant des installations de l'entreprise Pyrochem de Jonquière serait à l'origine d'odeurs qui auraient incommodé des citoyens dans la journée d'hier.

Dans un communiqué, le responsable des communications de Saguenay, Michel Bouchard, indique que plusieurs citoyens résidant près du parc industriel de Jonquière ont porté plainte auprès de la Ville après avoir été dérangés par des odeurs inhabituelles.

«Selon toute vraisemblance, il semblerait que l'origine de ces odeurs soit l'entreprise Pyrochem. À la suite d'une opération, un déversement accidentel d'une substance provenant de l'échangeur de chaleur se serait produit vers 11h sur le plancher de l'usine et se serait dirigé vers les égouts de la municipalité. L'odeur de ce liquide aurait par la suite infiltré les canalisations domestiques de plusieurs résidences», explique M. Bouchard.

Ce dernier précise que les pompiers de Saguenay ont vérifié immédiatement une cinquantaine de maisons et ont procédé à leur ventilation, de même qu'à celle des conduits d'égout de la municipalité. À 17h, la situation était revenue à la normale presque partout.

La Ville, en collaboration avec le ministère de l'Environnement, procédera malgré tout à une évaluation complète de l'incident aujourd'hui.

Faits divers

Arme dans un bar

L'ASCENSION (IL) - Un individu de 38 ans de L'Ascension qui a sorti une arme dans un bar de cette petite municipalité pour régler un petit différend avec un copain devra répondre de ses actes devant la justice.

Dans la nuit de dimanche à lundi, Steeve Pelletier se trouvait en compagnie d'un autre individu au bar Chez Mon Ami. Vers 2h du matin, ils ont eu une petite dispute sur un sujet inconnu, avant de se réconcilier autour d'une bière.

Une demi-heure plus tard, Pelletier est ressorti du bar pour aller chercher un pistolet dans sa voiture. Il est retourné à l'intérieur de l'établissement licencié, il a mis une balle dans le canon du pistolet avant de reprendre sa place au bar. Il n'a jamais pointé personne avec son arme.

Quelques minutes après, il est sorti du bar et a regagné son domicile.

Appelés sur les lieux, les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé à l'arrestation de l'individu qui a comparu hier après-midi au palais de justice d'Alma sous des accusations de possession illégale d'une arme à autorisation restreinte, d'usage négligent d'une arme à feu et de voies de faits.

Pas possible

Papy tente un retour

SINGAPOUR (AP) - Un ancien champion de culturisme âgé de 66 ans tente un retour sur le podium, plus de 40 ans après avoir obtenu le titre de Monsieur Asie.

Ching Teng Soon tente d'obtenir une place dans l'équipe nationale de Singapour en prévision des Jeux asiatiques de septembre 2002, rapporte le quotidien «Straits Times», mardi. C'est la première fois que le «bodybuilding» sera représenté dans des jeux.

Pour espérer battre des hommes deux fois moins âgés que lui, le grand-père fait de la musculation six fois par semaine et pratique régulièrement les poses musculaires qui lui ont valu son titre en 1961.

Il semble qu'il ait l'air très en forme, même si le temps a quelque peu érodé sa carrure d'antan.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ciel variable
Max.: 6 Min.: -6

MERCREDI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max.: 9 Min.: -6

JEUDI:
Quelques averses
Max.: 9 Min.: -1

Lever: 5 h 39 Coucher: 19 h 47

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 07h25 (1m2)
Haute à 12h45 (4m4)
Basse à 20h20 (0m9)
Haute à 01h25 (4m2)
LA BAIE
Basse à 06h25 (1m4)
Haute à 12h40 (4m8)
Basse à 19h10 (0m9)
Haute à 01h20 (4m6)

Sommaire

Arts	26-27
Bandes dessinées	28
Bourse	30-31
Détente	29
Décès	39
Finances	32-33
Horoscope	29
Petites annonces	35 à 38
Sports	40 à 47
Télévision	28

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Alcan et la transformation

Deux éléments en cause: les salaires et la volonté d'acheter

par Stéphane Paquet
Le Soleil

ZURICH - La compagnie Alcan espère percer le marché nord-américain des pièces d'automobile à l'été 2004, en se lançant dans la production de pare-chocs en aluminium.

C'est ce calendrier qu'a confirmé au SOLEIL Beat Ruckstuhl, directeur des structures d'automobile et des technologies de design chez Alcan.

« Environ deux ans sont nécessaires pour construire une usine, ce qui veut dire qu'un choix de sites devra être fait dans les prochains mois, » a-t-il précisé.

Publiquement, toutefois, aucun patron d'Alcan n'est allée aussi loin hier, alors que les dirigeants



Le directeur général de la Vallée de l'aluminium Steve Gauthier.
(Archives)

de la société générale de financement, du ministère des Régions et de la Vallée de l'aluminium visitaient les installations d'Alcan dans le sud de l'Allemagne et le nord de la Suisse. Certaines de ces usines modernes font partie de la famille Alcan depuis moins de deux ans, soit lors de la fusion d'Alcan et d'Alusuisse. On y fabrique, entre autres, des pare-chocs pour les voitures, des châssis et différents matériaux de construction. De quoi faire saliver les gens du Saguenay Lac-Saint-Jean qui cherchent à attirer chez eux des fabricants de produits transformés !

Devant ses invités, M.Ruckstuhl s'est contenté de dire: « Nous avons déjà des plans pour produire des pièces de voiture en Amérique du Nord », sans s'avancer davantage. Son patron, Hugo Hagen, vice-président aux structures et design, a demandé à la délégation québécoise « un peu de temps pour faire des calculs ».

Salaires

La calculatrice sera nécessaire pour analyser deux éléments. D'abord, les salaires. Il est clair que pour les dirigeants d'Alcan que les salaires payés devront être inférieurs à ceux offerts dans le secteur de la production d'aluminium, des emplois déjà présents au Saguenay. Les chiffres avancés par un membre de la délégation québécoise vont de 13 à 15 dollars l'heure pour les nouveaux emplois dans la transformation, contre 22 à 25 dollars pour les emplois dans la production.

L'autre aspect important des calculs d'Alcan: le marché de l'automobile en Amérique du Nord. On a beau avoir une volonté de produire des pièces, encore faut-il que l'industrie veuille les acheter.

À cet égard, M.Hagen a demandé aux responsables gouvernementaux présents leur appui pour exiger des règles environnementales plus sévères.

«On aurait besoin de beaucoup plus d'appui des politiciens» a-t-il fait savoir, en référence aux règles environnementales qu'il juge moins contraignantes en Amérique qu'en Europe, attribuables entre autre au fort lobby américain de l'acier plus lourd, donc plus énergivore.

Potentiel

Un peu plus tôt, en entrevue, David L. McAusland, vice-président principal aux fusions et acquisitions chez Alcan, émettait d'ailleurs quelques réserves sur le potentiel actuel du marché nord-américain des pièces d'automobile en aluminium. « C'est un produit où le marché, en Amérique du Nord, est pour le moment, minime ou inexistant. Le marché est dominé par l'acier ».

Ces bémols n'ont pas empêché le directeur général de la Vallée de l'aluminium Steve Gauthier, de se dire « très satisfait de sa visite ». « C'est intéressant de voir tant de technologie de pointe concentrée. Ça nous ferait un bon partenaire. »

En soirée, la délégation québécoise a été reçue par Alcan dans un chic restaurant de Zurich, avec vin d'honneur et le reste. Alcan est cette même compagnie qui, en 1984, disait aux gens du Saguenay Lac-Saint-Jean de ne plus compter sur elle pour créer de nouveaux emplois. Hier soir, M. McAusland parlait plutôt de « non seulement un appui, mais un appui enthousiasmé de notre conseil d'administration afin de renouveler nos relations avec le Québec et ses institutions. » Décidément, les temps ont changé.

Cours multimédiatisé sur l'aluminium

320 000 $ à l'UQAC et au CQRDA

(IL) - L'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), viennent de recevoir une subvention de 320 000 $ pour développer un cours multimédiatisé en ligne, portant sur l'aluminium.

Cette somme leur vient du Bureau Amérique du Nord de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) et permettra aux deux institutions de mettre sur pied une formation en ligne, «assurant ainsi la mobilité des savoirs et savoir-faire de pointe détenus dans la production et la transformation de l'aluminium».

Dans un communiqué émis hier, le directeur général du CQRDA a montré son enthousiasme pour ce projet: «Afin d'assurer la pertinence scientifique et technique des contenus élaborés, nous comptons nous appuyer sur la force du réseau aluminium que nous avons développé au cours de la dernière décennie. Nous retrouvons au sein de l'UQAC trois chaires de recherche consacrées à l'aluminium».

Le projet se divisera en deux phases, soit un cours pilote livrable en juin prochain intitulé «Initiation au procédé de fabrication de l'aluminium» et un module de formation beaucoup plus spécialisé et approfondi portant sur la transformation de l'aluminium.



La circulation a également été ralentie durant quelques heures, le temps de récupérer le bois d'oeuvre qui avait versé en grande partie dans le fossé.
(Photo Jeannot Lévesque)

Un Charlevoisien de 27 ans meurt sur la route 170

par Isabelle Labrie

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ (IL) - La semaine a bien mal commencé sur les routes de la région, alors qu'un jeune homme de 27 ans de Charlevoix a perdu la vie en effectuant une livraison de bois d'oeuvre hier matin.

Vers 5h30, Christian Audet arrivait de La Malbaie et il circulait en direction de Chicoutimi (il se rendait à Larouche plus précisément) sur la route 170, entre Saint-Félix-d'Otis et Rivière-Éternité. Pour une raison inconnue, il a raté la sortie d'une courbe au kilomètre 94 et son camion remorque s'est dirigé tout droit vers le fossé.

Il semble que le jeune homme n'ait eu aucune chance de s'en sortir puisqu'il a été écrasé par le poids de la cabine de son camion.

Selon la relationniste de la Sûreté du Québec, Hélène Nepton, l'absence de traces de freinage sur les lieux de l'accident laisse croire que le conducteur pourrait s'être endormi au volant, ou encore qu'il aurait pu être victime d'un malaise. La possibilité d'un bris mécanique n'est pas écartée non plus. Une inspection du véhicule a d'ailleurs été demandée. Comme il n'y a pas de traces, il est de plus difficile pour les policiers d'évaluer la vitesse à laquelle roulait le camion.

Il a fallu plusieurs heures pour effacer toutes traces de l'accident à cet endroit. Tout d'abord, les policiers ont dû sortir la victime de sa fâcheuse position, et une remorque spéciale a été nécessaire pour récupérer le véhicule de grande taille. La circulation a également été ralentie jusqu'à 9h et s'est déroulée en alternance sur une seule voie, le temps de récupérer le bois d'oeuvre qui avait versé en grande partie dans le fossé.

Réserve des Laurentides

Une perte de contrôle entraîne la mort d'une dame de 65 ans

par Isabelle Labrie

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (IL) - Une dame de 65 ans de Chicoutimi a perdu la vie hier en fin d'après-midi alors qu'elle regagnait la région après un voyage en Floride en compagnie de son époux.

Ce dernier, un homme de 70 ans, circulait en direction de Chicoutimi dans la Réserve faunique des Laurentides lorsqu'il a brusquement perdu le contrôle de son véhicule au kilomètre 154, entre l'Étape et l'embranchement de la 169. Sa voiture est allée percuter un rocher du côté du passager.

Son épouse, Huguette Morin, qui prenait place dans ce siège, est décédée sur le coup de multiples traumatismes. Comme il s'agit du décès de la passagère, le coroner Yves Bolduc n'a pas demandé d'autopsie. Selon les premières constatations, l'homme aurait été distrait de sa conduite en essayant d'arranger son régleur de vitesse.



administratif • affaires • assurances • bancaire • civil • commercial • construction • corporatif • droits et libertés • éducation • environnement • faillite • famille • immobilier • médiation civile et commerciale • municipal • recours collectif • responsabilité civile et professionnelle • santé et sécurité au travail • sûretés • travail •

Seules *Vos affaires* comptent

L'équipe comprend également :
Me Doris Thibault • Me Lucien Tremblay, c.r. • Me Pierre Simard

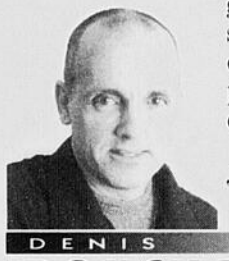
0050202B

SIMARD SIMARD THIBAULT
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS
308, Tessier, Chicoutimi (Québec) C.P. 744 G7H 5E1
Tél.: (418) 696-0566 • Fax.: (418) 696-0860
Courriel : sst.avocats@videotron.ca

Centre Georges-Vézina

Les promesses doivent être respectées

(DB) - Y a-t-il manoeuvre politique dans le dossier du Centre Georges-Vézina ? Le maire Jean Tremblay affirme que non, que s'il y en a, c'est au-dessus de lui, mais, hier, il a continué à croire que le fardeau de la preuve repose sur les épaules de Stéphane Bédard.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Depuis l'annonce d'un investissement de 5,6 M $ dans le centre Georges-Vézina pour le convertir en Centre d'excellence de patinage de vitesse, la glace craque de partout, on dirait.

Le maire Jean Tremblay dit qu'il a appris le matin de la conférence de presse, jeudi dernier, que la participation de Québec est du tiers du projet et non de la moitié, comme promis par Stéphane Bédard. La raison est que le fédéral a choisi une voie qui ne permet pas à Québec de mettre 50 pour cent.

M. Tremblay savait depuis au moins le 25 janvier que la subvention de 2,8 M $ de Québec passait par le programme Québec-Municipalité, auquel ne participe pas Ottawa. Le sous-ministre Jean Pronovost des Affaires municipales l'a alors informé de l'engagement du ministère dans une lettre.

Cependant, Ottawa a suivi dans le projet en mettant de l'argent du programme fédéral-provincial sur les infrastructures municipales, qui évoque pour les élus et les fonctionnaires administratifs une participation à part égale d'Ottawa, Québec et des municipalités.

Le 13 mars, avant l'annonce d'Ottawa, le député Stéphane Bédard, a écrit au maire Jean Tremblay pour lui signifier qu'il ne voyait pas de problème à ce que le fédéral contribue au projet. Il fallait lire entre les lignes que le tout devait se faire à l'intérieur du programme Québec-Municipalité.

Jean Tremblay dit qu'il «se fout» de ces considérations, ce qui compte pour lui c'est la promesse de Québec d'injecter 50 pour cent et celle d'Ottawa, d'y ajouter 33 pour cent. «Je veux ce qui a été promis, c'est tout, sinon ça sera les contribuables qui vont assumer.»

Promesses

Le maire admet qu'il a beaucoup fonctionné avec les promesses dans ce dossier. Il a même dû reparler au ministre Denis Coderre qui est passé des Sports à l'Immigration. C'est lui qui a, en premier, chez les fédéraux, donné son engagement.

M. Tremblay ne veut absolument pas attendre l'histoire des programmes, compatibles ou pas, l'important pour lui ce sont les promesses, c'est tout. Il va jusqu'à affirmer qu'il gagnerait facilement une cause comme celle-là devant un juge.

Personne n'ignore qu'il y aura des élections provinciales au cours de la prochaine année. Même le maire Jean Tremblay reconnaît que certains conseillers municipaux, dont les noms sont dans les rumeurs de candidatures, «vont tomber là-dessus».

Ces conseillers sont Carl Savard, de l'Action démocratique du Québec (ADQ), et Jacques Fortin, associé aux libéraux.

Cette thèse était déjà dans les explications vendredi dernier, au lendemain de la conférence de presse. Plusieurs observateurs ne voyaient qu'une «arnaque» ou un «coup en bas de la ceinture» pour embêter le député Bédard.

Le maire refuse d'adhérer à un scénario du genre. «Pour moi, dit-il, ce qui compte c'est le citoyen. Un million $ de plus pour la ville, ça équivaut aux taxes foncières de 500 maisons.»

Le plus ironique dans cette histoire, c'est que l'ancienne ville de Chicoutimi a, en août dernier, inscrit le projet dans le programme fédéral-provincial. Elle s'attendait au départ à payer le tiers des travaux.

Le conseil municipal de Saguenay tient une séance spéciale, aujourd'hui, à 17 h, pour débattre du sujet.

Répartition et rémunération des effectifs

Les médecins cherchent aussi une solution

(IL) - La Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ) souhaite mettre en application une «charte de médecine spécialisée» qui permettrait de régler les problèmes reliés entre autres à la répartition et à la rémunération des effectifs médicaux.

Le président de la FMSQ, le Dr Yves Dugré, était de passage hier à Jonquière dans le cadre d'une tournée provinciale afin de rencontrer ses membres. Il voulait aussi leur présenter le mandat de négociation remis au ministère de la Santé.

Le contrat de travail des médecins spécialistes est échu depuis le 31 mars, et les responsables de ce dossier au ministère ont en main l'entente écrite par les médecins depuis le 14 mars.

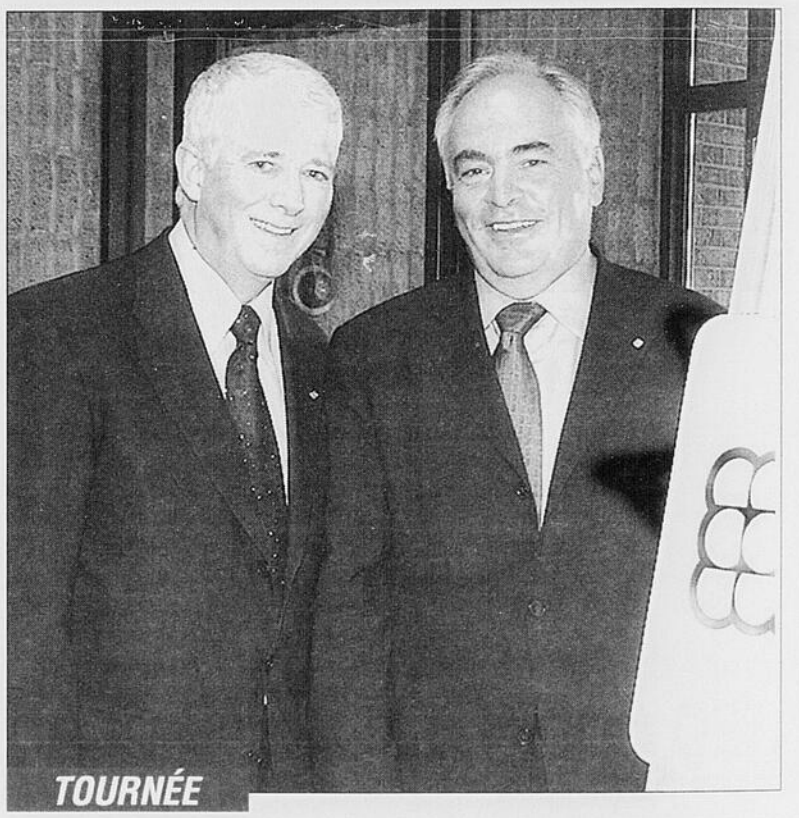
Selon le Dr Dugré, des nouvelles sont attendues prochainement du ministère. Il précise que l'entente proposée dépasse largement le cadre traditionnel des négociations salariales, et vise plutôt une gestion efficace des effectifs médicaux. «Cette entente est axée sur l'importance accordée aux soins. Nous souhaitons un nombre suffisant de médecins spécialistes, répartis aux bons endroits, dans un environnement de qualité», résume-t-il.

Selon lui, les mêmes besoins sont ressenties dans tout le Québec, même si certains sont plus spécifiques à des régions. Par exemple, le Saguenay est davantage touché par le problème d'attrait et de rétention des médecins. Pour combler cette lacune, la FMSQ propose que cette région soit désignée comme région intermédiaire-éloignée et que les médecins qui y pratiquent reçoivent une rémunération à 120 %.

Et pour garder un différentiel avec les médecins du Lac-Saint-Jean, la fédération propose que les médecins qui y pratiquent reçoivent 130 %, plutôt que le 120 % à lequel ils ont droit actuellement.

Autre problème vécu par les médecins spécialistes au Saguenay-Lac-Saint-Jean: étant peu nombreux dans leur spécialité, leurs tours de garde reviennent souvent, sans qu'ils soient rémunérés davantage.

Le Dr Richard Leblond, médecin au Complexe hospitalier de la Sagamie et secrétaire à la FMSQ, donne l'exemple d'un pneumologue qui peut recevoir entre 30 et 32 appels par jour. De ce nombre, seuls un ou deux lui permettront d'avoir droit à une rémunération. La fédération souhaiterait que les médecins aient droit à un supplément lorsqu'ils sont de garde.



Le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Dr Yves Dugré (à droite), était de passage hier dans la région pour rencontrer ses membres. Il est en compagnie du Dr Richard Leblond, secrétaire de la FMSQ.
(Photo Jeannot Lévesque)

Rémunération

De plus, pour éviter que les spécialistes quittent le Québec pour aller pratiquer dans d'autres provinces ou encore aux États-Unis, où les conditions salariales sont plus avantageuses, la Fédération des médecins spécialistes demande au gouvernement de hausser de 7 % par année durant trois ans la rémunération à l'acte de ses membres, et d'accorder des périodes de ressourcement.

«Nous avons perdu près de 600 médecins au cours des six dernières années, qui ont préféré aller pratiquer ailleurs après avoir été formés au Québec. Il faut souligner qu'il y a un écart important entre la rémunération du Québec et celle des autres provinces. Par exemple, les spécialistes ontariens gagnent 50 % de plus que leurs collègues québécois», fait valoir le Dr Dugré.

Le Dr Leblond renchérit en mentionnant qu'il y a cinq ans, l'autonomie régionale au plan médical atteignait 95 %. Aujourd'hui, ce taux est de 88 ou 89 %. Il est urgent selon lui de retrouver notre autonomie. Mais pour y arriver, il faut mettre sur pied une gestion efficace des effectifs.

Rencontre avec David Levine

La CSN décline l'offre

(CD) - Les représentants de la CSN du Saguenay-Lac-Saint-Jean déclinent l'invitation de la Régie régionale et refusent de participer à une rencontre avec le ministre délégué à la santé, David Levine.

La présidente du Conseil central, Jeannine Girard, refuse de rencontrer le ministre pour parler des bons coups. «Certes, il y a de belles initiatives régionales, admet-elle, mais on ne peut oublier le manque de ressources financières, que l'argent n'est pas distribué équitablement dans les régions du Québec et qu'il y a des problèmes de santé mentale en raison de la surcharge de travail», énumère-t-elle.

Selon Jeannine Girard, le gouvernement provincial a toujours nié que les ressources financières étaient insuffisantes. «Il fait porter la responsabilité au gouvernement fédéral», constate-t-elle. A la FSSS, comme à la CSN, les représentants syndicaux disent ne pas pouvoir s'inscrire dans un exercice qui ne traite qu'un côté de la médaille. Elle reconnaît qu'il y a des projets qui ont favorisé l'amélioration de la qualité de vie au travail et la reconnaissance des ressources humaines comme le replacement des personnes en sécurité d'emploi ou encore des démarches locales d'organisation du travail.

Jeannine Girard souligne que la région se démarque aussi dans le dossier des infirmières-auxiliaires par leur intégration dans les CLSC. «C'est ce qui a permis de développer, plus rapidement, les services de maintien à domicile pour la population de la région», fait-elle ressortir. Cependant, lorsqu'elle voit la gestion de la présence au travail comme projet à présenter au ministre par le regroupement des établissements, elle sursaute. «On peut se poser des questions sur les objectifs de nos soi-disant partenaires lorsqu'on voit un instrument administratif de contrôle abusif et de harcèlement auprès des travailleurs aux prises avec des problèmes de santé associés aux conditions de travail.»

La décision de la CSN régionale ne remet pas en question la volonté de la centrale et de la FSSS de continuer à travailler avec les partenaires locaux et régionaux sur des projets qui visent l'amélioration des services à la population.

Jeannine Girard rappelle que la CSN, la FSSS et ses syndicats affiliés travaillent quotidiennement à la protection des droits de leurs membres constamment menacés afin de répondre à des impératifs d'ordre économique.

«Le Fjord, Le Lac,»

Certains songent à publier un journal mensuel

(JDLS) - Les membres de la coopérative de solidarité,«Le Fjord, Le Lac,» travaillent actuellement à un projet qui devrait se traduire sous peu, par la publication d'un journal régional.

Même s'il n'a pas été possible de joindre les principaux intéressés, le directeur de la coopérative de développement régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean 02, François Lepage, a confirmé que le concept regroupait des travailleurs souhaitant diffuser une information complémentaire de celle actuellement disponible, sur le territoire régional. M. Lepage a également indiqué que le mouvement coopératif régional avait collaboré à ériger tout l'aspect légal du dossier et qu'il s'impliquerait aussi dans la campagne publicitaire du journal, une fois qu'il serait lancé. «Les concepteurs qui travaillent déjà depuis plus d'un an au projet, ont reçu un montant de 37 000 $ du Fonds Jeunesse et environ 10 000 $ à 12 000 $ en services de notre part», a précisé François Lepage, ajoutant que les promoteurs avaient l'intention de développer et de mettre en place, un réseau de distribution efficace ce qui contribuerait à créer d'autres emplois.



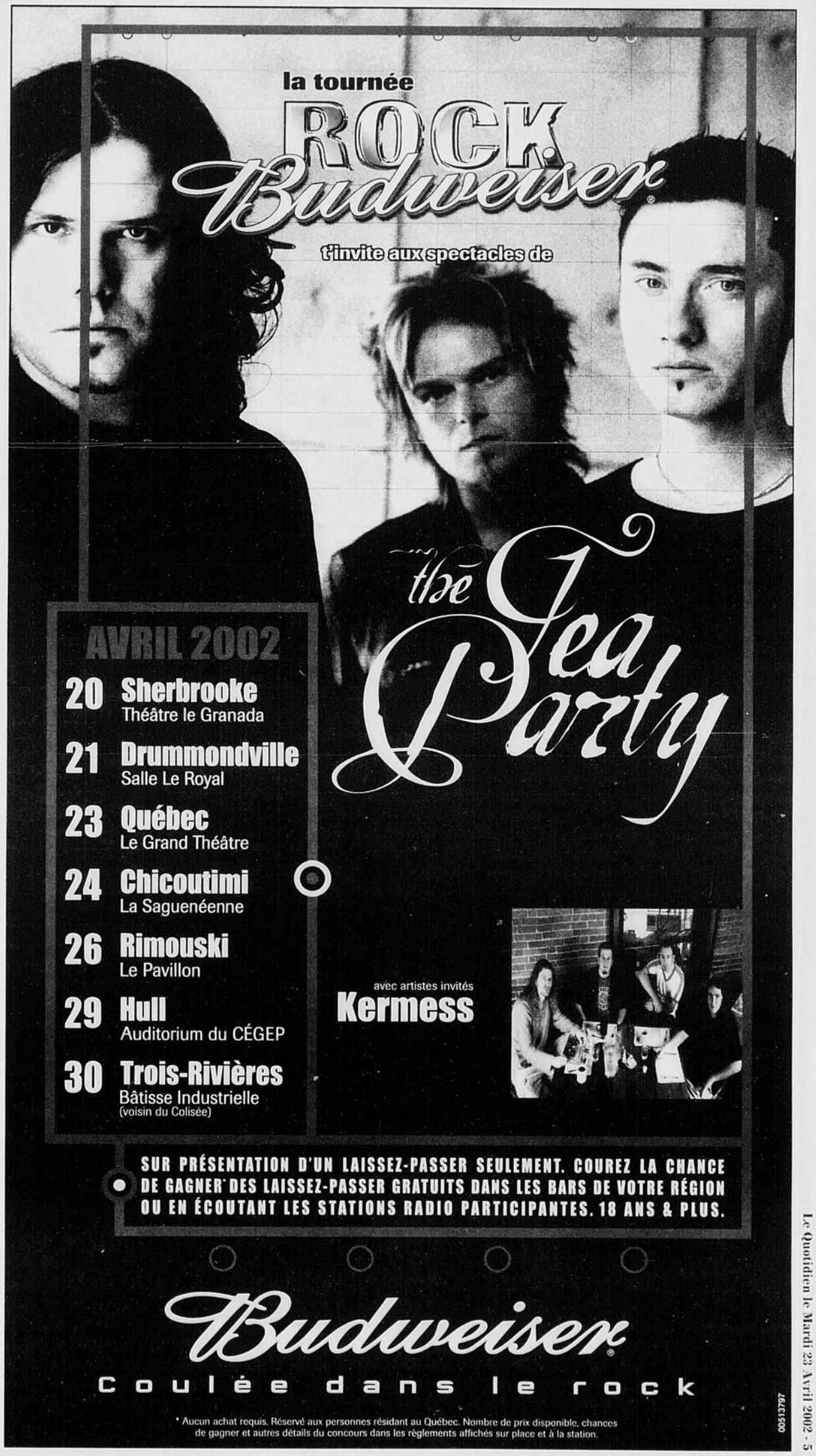
JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

Le Fonds Jeunesse dispose annuellement, d'un montant équivalent à 1 700 000 $, pour toute la province, à l'exception de Montréal. Cette somme est réservée au groupe de travailleurs de moins de 30 ans et le mouvement régional travaille activement pour en soustirer sa part, a tenu à mentionner M. Lepage.«D'ailleurs le Saguenay-Lac-Saint-Jean est la région qui «quémande» le plus,» a indiqué François Lepage.

Le projet coopératif pour l'élaboration d'un journal n'étant pas à caractère exclusivement communautaire, celuici n'est pas éligible aux subventions du ministère de la Culture et des Communications, a confirmé de son côté, Jean-René Breton, responsable régional.

Selon les quelques informations disponibles, les orientations de la publication auraient quelque peu divergé avec le départ d'un des principaux initiateurs du projet, Charles-Julien Gauvin. M. Gauvin a déclaré qu'il ne s'entendait pas avec les membres du c.a. et qu'il avait préféré démissionner. Selon lui, le journal, probablement un mensuel, devrait voir le jour en septembre.





Domaine du Lac Ha! Ha!

La relance du site touristique débute

par Yvon Bernier

FERLAND-BOILLEAU (YB)- En présence du président de la corporation du Domaine du Lac Ha! Ha!, Jean Simard, le nouveau directeur du Domaine, Claude Dahl, et la nouvelle responsable de la gestion de la restauration de l'Auberge du Grand Lac Ha! Ha!, Micheline Gagné, ont amorcé, hier, le Jour 1 de l'An 1 visant à assurer la relance récréo-touristique.

En entrevue, le président Jean Simard, le directeur général et Mme Gagné ont indiqué qu'ils entendent se familiariser très rapidement avec leurs nouvelles tâches et rencontrer le personnel avant le début de la haute saison touristique.

«Comme par les années passées, avance le directeur général, le Domaine va offrir des activités d'hébergement dans des chalets, du camping, de la chasse et pêche, du kayak, des randonnées pédestres, en vélo et en véhicule tout terrain etc.»

Claude Dahl souligne que la qualité des services offerts et l'accueil chaleureux et courtois vont devenir la «marque de commerce» des lieux.

Il rappelle que les années qui ont suivi le «déluge de 1996» ont été plutôt difficiles et fait valoir qu'un important travail de consolidation des activités, d'administration et de gestion rationnelles doivent être réalisés.

«Nous allons également faire en sorte pour que la haute saison touristique soit prolongée», commente-t-il, indiquant que des efforts vont être investis pour augmenter la clientèle des amateurs de chasse et de pêche.

Président de la corporation, Jean Simard mentionne que l'essentiel de la vocation du site et le maintien quasi intégral des activités récréo-touristiques, d'hébergement, et de restauration sont en tête de liste des priorités retenues.

Il ajoute que tout va être mis en œuvre pour atteindre les objectifs fixés et désignant Mme Gagné, il mentionne que cette dernière par le biais de diverses initiatives orientées vers la restauration, va contribuer largement à ces mêmes objectifs.

Le président Simard indique en outre qu'il va veiller à ce que les forces du milieu se concentrent sur le développement du Domaine. «Il n'est pas question de s'éparpiller et de développer dans le territoire municipal un autre site récréo-touristique comme cela avait été envisagé ces dernières années dans le secteur connu sous l'appellation «le canyon» où les eaux tumultueuses du grand Lac Ha! Ha! avaient creusées sur quelques kilomètres l'un des tronçons amont de la rivière du même nom, en juillet 1996.»



Le nouveau directeur du Domaine du Grand lac des Ha ! Ha !, Claude Dahl, la responsable de la gestion de la restauration, Micheline Gagné et le président de la corporation du Domaine du Lac Ha! Ha!, Jean Simard, entendent relancer le site touristique.

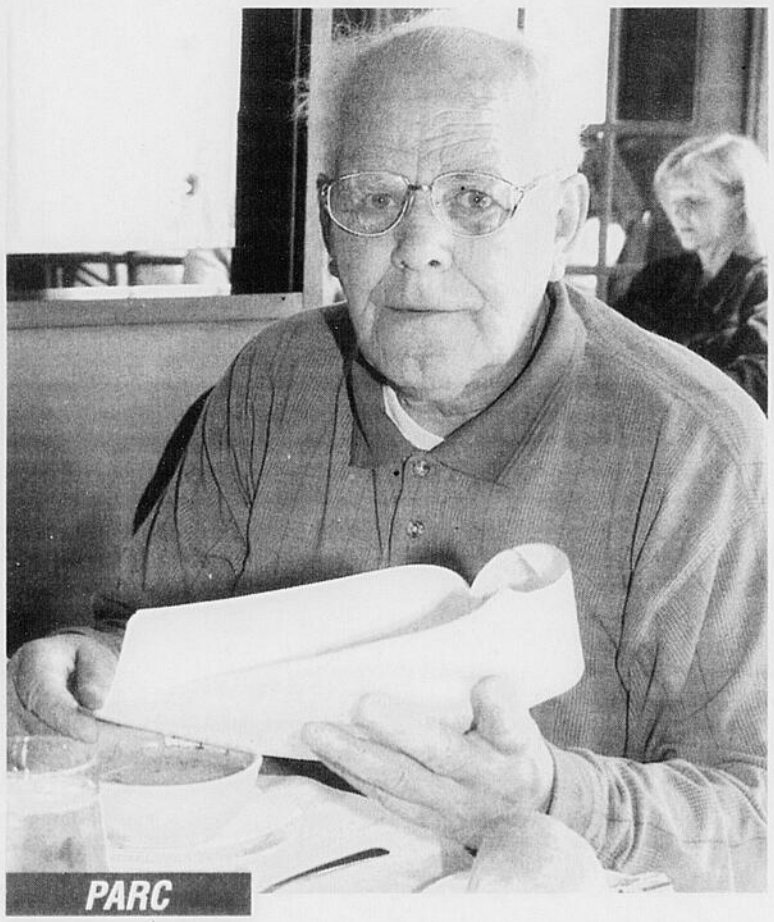
(Photo Jeannot Lévesque)

Jean Simard précise également que la corporation a confié récemment à la Société d'établissements de plein-air du Québec (SEPAQ) le soin de «faire l'inventaire du potentiel du Domaine du Lac Ha! Ha!

«A la mi-mai, l'équipe du Martin-Pêcheur va réaliser un documentaire à partir des 2 étendues lacustres que sont le Grand Lac et le Petit Lac Ha! Ha! Dans quelques jours, ce sera l'ouverture de la saison de pêche. Ca commence à bouger», conclut-il.

Parc de la Nordicité au Cap-à-l'Ouest

Les propriétaires ne croient plus au projet



Un porte-parole et propriétaire du territoire du Cap-à-l'Ouest, Yvan Tremblay, a annoncé, hier, que la majorité des propriétaires privés «se retirent du projet de création d'un Parc de la nordicité».

(Photo Jeannot Lévesque)

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- La majorité des propriétaires de terrains de la péninsule du Cap-à-l'Ouest comptent se retirer du projet de création d'un Parc de la Nordicité, du moins dans sa forme actuelle, ont fait ressortir hier deux porte-parole du groupe de propriétaires de terrain de ce site reconnu à haut potentiel et d'un haut intérêt écologique, éducatif et récréo-touristique élevés.

En entrevue, Yvan Tremblay, expose qu'une bonne vingtaine de propriétaires se sont réunis jeudi dernier pour discuter de la situation vécue à ce jour et qu'ils en sont venus à la conclusion qu'il n'y a plus aucun avantage à faire partie du projet de parc thématique sur la nordicité et le développement durable, initié en 1995.

«Nous n'avons plus envie de participer à la mise sur pied d'un parc imaginaire ou parc virtuel et de servir de faire-valoir aux instigateurs du projet pour obtenir des subventions», souligne-t-il.

Les sommes d'argent obtenues par ces mêmes promoteurs à partir de divers paliers de gouvernement sont de plus de 1 million $, tandis que les propriétaires agro-forestiers, souligne-t-il, paient ensemble des taxes foncières totalisent plus de 32 000 $ par année à la municipalité et ont toutes les misères du monde à faire entretenir convenablement le chemin principal qui mène à leur propriété, fait aussi valoir Yvan Tremblay.

Des inconvénients

Président de l'assemblée tenue le jeudi 18 avril, Réginald Fortin, qui est également détenteur d'un terrain au bout de la péninsule, souligne pour sa part que les propriétaires ont déjà manifesté de l'intérêt pour l'exploration d'une forme de gestion participative ou «intendance privée» et croyaient jusqu'en 1999/2000 «qu'ils demeureraient les maîtres d'œuvre du dossier, alors que ce n'est pas du tout le cas».

Réginald Fortin fait ressortir par ailleurs que les propriétaires visés n'ont eu jusqu'à maintenant que les inconvénients d'un tel projet.

Il rappelle que ces mêmes particuliers ne peuvent initier la construction d'aucun bâtiment, et que ces dernières années, du moins depuis l'été 2000, «aucun suivi n'a été fait dans le projet et qu'il n'y a pas non plus, à sa connaissance, d'entente de partenariat en vigueur liant les parties.»

De plus, ajoute Fortin, depuis que les gens savent qu'un parc va voir le jour dans le vaste territoire qui s'étend de l'Anse à Benjamin jusqu'au Cap Ouest, «bon nombre d'usagers se comportent comme s'ils étaient chez eux alors que le bien-fonds appartient en majeure partie à des propriétaires privées et à la municipalité qui y possède quelques lots intramunicipaux.»

Le président Fortin rappelle notamment que certains propriétaires particulièrement du secteur Est de la péninsule ont constaté que sans qu'on obtienne de quelque manière que ce soit leur autorisation, des usagers (randonneurs, cueilleurs de bleuets, conducteurs de V.T.T. etc.) circulent sur leur propriété comme si de rien n'était.

«Il y a des gens qui ont créé un parc dans leur tête et qui ne possèdent même pas les terrains qui composent le territoire qu'ils entendent utiliser collectivement ou autrement. Nous, on leur dit : «Pas de terrain(s)... Pas de parc!»

Saint-Henri-de-Taillon

Le maire Paradis refuse de démissionner

par Claude Côté

TAILLON (CC) - Il n'est pas question pour André Paradis de démissionner comme maire de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon, dont il aurait obtenu le remboursement de dépenses déjà payées par le CLD et la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Joint à son domicile, hier soir, le maire Paradis a mentionné au Quotidien qu'il avait chargé son conseiller juridique d'informer les membres du conseil municipal de sa détermination à demeurer en poste.

Dans une lettre au conseil municipal, le procureur d'André Paradis ajoute que son client, s'il a commis une erreur ou s'est trompé, est disposé à rembourser les sommes d'argent qu'il aurait indûment reçues de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon. «Je demande donc dans cette lettre que la secrétaire-trésorière fasse un relevé des montants d'argent qui m'auraient été versés indûment et qu'on m'indique la somme que je devrais rembourser à la municipalité», a mentionné le maire Paradis.

Reconnaissant que ça ne va pas bien du tout pour lui en ce moment et visiblement abattu, André Paradis affirme qu'il ne prendra aucune autre décision avant de connaître la réaction de la Commission municipale qui a été alertée par le conseil municipal. Celui-ci réclame d'ailleurs une enquête dans ce dossier.

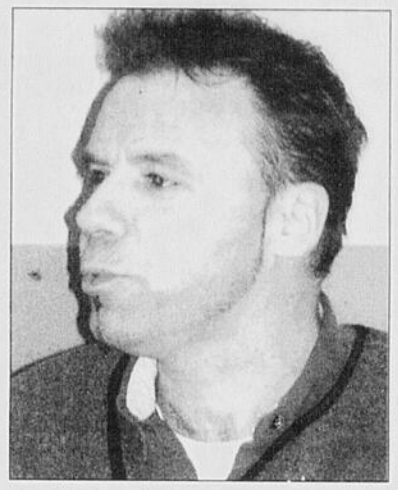
On se souviendra également que, dans une résolution adoptée unanimement le 25 mars dernier, les conseillers municipaux ont exigé la démission de leur maire. Non seulement André Paradis veut demeurer en poste, mais il entend continuer à siéger au conseil municipal et à défendre les intérêts de ses concitoyens, «comme, dit-il, je l'ai toujours fait».

Automatisme

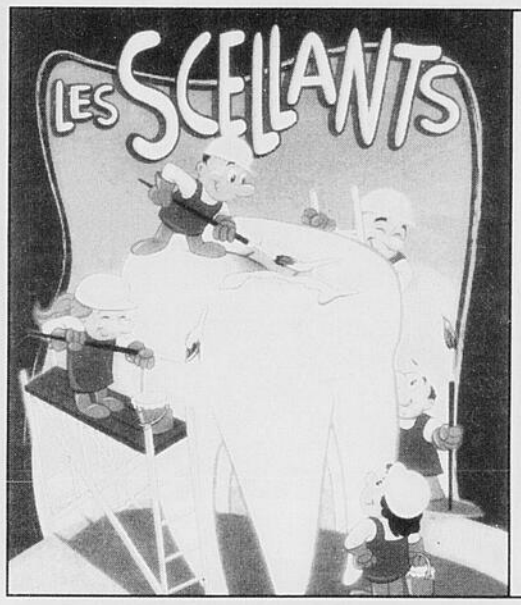
Refusant de commenter ce dossier, Lawrence Potvin, préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, s'est contenté d'expliquer la façon dont on fonctionne depuis deux ans à la MRC pour le remboursement de dépenses engagées par les maires dans le cadre de leurs activités tant à la municipalité régionale de comté qu'au Centre local de développement (CLD) dont il est le président.

Afin d'éviter toute situation conflictuelle ou confusion avec les municipalités, chaque présence au conseil de la MRC, au conseil d'administration de celle-ci ou au comité plénier est notée automatiquement au procès verbal de la réunion et une allocation de 110 $ est versée au maire ou conseiller concerné. Dans le cas de réunions de comités, la MRC ou le CLD ne paie que les frais de transport et de repas.

Les municipalités n'ont donc pas, selon le préfet Potvin, à rembourser des dépense reliées aux activités de son ou ses représentants à la MRC ou au CLD.



André Paradis



UNE EX SCELLANTE PROTECTION CONTRE LA CARIE!

C'EST QUOI?
Un matériau (résine liquide) qui s'infiltre et durcit dans les puits et fissures profondes (dessus des dents) des molaires.

POUR QUI?
Pour les enfants à partir de 5-6 ans.
L'application du scellant se fait habituellement sur les molaires permanentes dès leur apparition en bouche.

POURQUOI?
Parce que la majorité de la carie se retrouve sur le dessus des dents. En créant une surface lisse, il facilite le nettoyage, donc moins de risque de carie.
C'est le moyen préventif le plus reconnu pour ces endroits.

COMMENT?
Le scellant s'applique facilement en quelques minutes, sans anesthésie et sans douleur grâce à une technique simple.

PARLEZ-EN À VOTRE DENTISTE ET À VOTRE HYGIÉNISTE

CLSC et centres de santé
Région du Saguenay – Lac-St-Jean

Société dentaire du Saguenay Lac-St-Jean

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

00514505

Obtenez un prix en ligne pour vos assurances

Des prix pour votre assurance auto ou votre assurance habitation? Avec les services en ligne Promutuel du Lac au Fjord, c'est sitôt dit, sitôt fait!

Cliquez ici

www.promutuel.ca

Siège social
Hébertville • 11, rue Commerciale • 344-1565 / 1 800 463-9646

Bureaux principaux
Alma • 790, avenue du Pont Sud • 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi • 1367, rue des Champs-Élysées • 543-3291 / 1 800 463-7902

Bureaux de service
Chibougamau • 401, 3e Rue • 748-2613
Chicoutimi (Assurances Bouchard et Lévesque) • 23, rue Racine Est • 693-1611
Chicoutimi Nord • 1645, boulevard Tadoussac • 696-0922
Dolbeau - Mistassini • 1300, boulevard Wallberg • 276-8118
Jonquière (Groupe Cantin Gagnon) • 2463, rue Saint-Dominique • 542-7575
La Baie• 1426, rue Bagot • 544-9375
Métabetchouan — Lac-à-la-Croix • 10, rue Saint-Antoine • 349-2771
Roberval • 846, boulevard Saint-Joseph • 275-4524
Saint-Bruno • 230, rue Melançon • 343-3414
Saint-Cœur-de-Marie (Alma) • 5643, avenue du Pont Nord • 347-3313
Saint-Félicien • 1065, boulevard Sacré-Cœur • 679-1324

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD

150 ANS DE MUTUALITÉ AU QUÉBEC
Une histoire Un avenir

Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.

00511428

Assurance • Sécurité financière • Services financiers

Commentaire

Les Forces canadiennes confrontées au pire



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Beaucoup de Canadiens ont sans doute suivi avec émotion, samedi à la télévision, en direct de la base de Trenton, le rapatriement des corps de quatre de nos soldats tués la semaine dernière en Afghanistan. Rappelons qu'un F-16 de la Garde nationale américaine est à l'origine de ce drame, qui a fait également une demi-douzaine de blessés graves parmi nos troupes. Le pilote de l'avion, croyant avoir affaire à des tirs ennemis, a largué une bombe de 500 kilos guidée au laser sur des membres du régiment Princess Patricia, d'Edmonton, alors en exercice nocturne à quelques kilomètres au sud de Kandahar.

Les derniers soldats canadiens tués au combat l'ont été en 1952, durant la guerre de Corée — le conflit devait d'ailleurs arriver à son terme cette année-là. L'évènement dont nous avons été témoins en fin de semaine prend ainsi une signification toute particulière, un demi-siècle s'étant écoulé avant que le Canada ne soit impliqué directement et aux côtés de ses alliés dans une confrontation armée à grande échelle...

Depuis les années soixante, une centaine de nos militaires qui participaient à des missions de paix à travers le monde ont péri dans des accidents. De tous les pays collaborant activement et sur le terrain à des missions de l'ONU, le Canada est celui qui, en quarante ans de bons et loyaux services au bénéfice de la communauté internationale, a payé le tribut le plus lourd en vies humaines. Ce sont nos troupes, en effet, qui sont sollicitées le plus souvent pour s'interposer entre des belligérants de différentes factions sur des théâtres d'opération souvent difficiles d'accès et surtout reconnus pour la fragilité des cessez-le-feu qui y interviennent.

Notons à ce chapitre que, à la demande de l'ONU, nos soldats, en raison de la vaste expertise qu'ils possèdent, pourraient bien être les premiers à être déployés éventuellement au Proche-Orient. Leur mission, fort délicate, consisterait à établir une ligne de démarcation claire entre les Palestiniens et les forces israéliennes, dans le cas où ces frères ennemis parviendraient enfin à s'entendre sur les modalités d'un cessez-le-feu. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean côtoie les militaires de Bagotville depuis 1942, année qui a marqué l'ouverture de cette base dont la mission, à l'origine, consistait à défendre les usines et les barrages d'Alcan contre une hypothétique attaque de l'Allemagne nazie. À la fin de la guerre, en 1945, les installations ont servi à l'entraînement des pilotes.

Les Bleuets sont familiers depuis toujours avec la vie militaire en général et les missions de paix auxquelles participent les Forces canadiennes. Bagotville accueille régulièrement des troupes en transit pour quelque coin reculé du globe. Des soldats affectés à cette base, dont un Chicoutimien, servent d'ailleurs présentement en Afghanistan dans les services de logistique.

Devenus forcément des proches des Forces canadiennes à travers les diverses activités de la Base de Bagotville, les Saguenéens et les Jeannois ne sont pas indifférents au drame que vivent les familles, les amis et les collègues, des quatre militaires tués ou blessés sur le théâtre d'opérations afghan. En ce sens, ces gens ont toute notre sympathie.

Les temps changent et pas nécessairement pour le mieux. Les Forces canadiennes sont aujourd'hui confrontées au pire. D'où la nécessité, pour le gouvernement, de leur octroyer dès à présent les outils devant leur permettre de s'acquitter de leurs nouvelles et dangeureuses missions, en éliminant le plus grand nombre de risques possibles.

Clin d'œil

Comme une odeur de dictature...

Le triomphe de Jean-Marie Le Pen (Front national) au premier tour de l'élection présidentielle en France, dimanche, est perçu comme un véritable séisme politique dans ce pays et comme un affront à la démocratie.

Suspecté de flirter avec le néo-nazisme, le Front national veut entre autres expulser le plus d'immigrants possible du sol français et encadrer de façon musclée les forces policières afin d'accroître la sécurité dans les rues.

Le Pen ne deviendra pas Président, dans deux semaines à l'issue du second tour. Mais, pour la France, l'avertissement est de taille!

C. Néron

Les Canadiens doutent du système politique



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

«Au nom du bon sens...»: Chicoutimi n'est pas enterré!

Lundi 15 avril, l'annonceur d'une radio de Québec lit le bulletin de nouvelle suivant: la ville fusionnée du Saguenay s'appellera Saguenay. «Et puis après? ajoute-t-il. Ils ont bien beau avoir décidé ça. Vous pensez qu'on va aller à Saguenay, au Saguenay ? Pendant des générations et des générations, on va continuer d'aller à Chicoutimi»

Ce commentaire résume bien la situation après le vote sur le nom de la ville.

Un premier constat s'impose: le nom Saguenay l'a emporté. Nous le reconnaissons d'emblée. Mais la victoire est si courte que les vainqueurs eux-mêmes sont inquiets.

La réalité, c'est que la population est divisée: la moitié et une fraction ont choisi Saguenay. L'autre moitié a opté pour Chicoutimi. La fracture est flagrante. Elle a de quoi préoccuper sérieusement les autorités, locales et provinciales.

Toponyme majeur

Dans le cas de Chicoutimi, la déception est grande, notamment pour deux raisons. La première, c'est que l'on a liquidé le seul nom de ville qu'il restait de nos 350 ans d'histoire en ce lieu, un toponyme majeur de la carte du Québec. Alors que le nom Saguenay, lui, n'était nullement menacé puisqu'il est et restera toujours le nom de la région et de la rivière.

La seconde, c'est que la population se sent leurrée par ses dirigeants. Leurrée au départ par celui qui était maire de Chicoutimi et qui, dès les premiers pourparlers de la fusion et sans consultation aucune, a livré le nom de sa ville. Leurrée ensuite par le gouvernement du Québec qui a fait une exception dans le cas de notre région en ne retenant pas le nom de la ville-centre, comme il le fit partout ailleurs. Il ouvrait la possibilité d'un autre choix, mais un choix qui se ferait selon la règle du «tous contre un». Soumis à un sort semblable, même les noms de Québec, Lévis et Longueuil, auraient sombré dans les remous de l'anti-fusion.

Des noms revivent

Les noms ne meurent pas après un vote. Ils ont la vie longue. Pendant des générations et des générations, on continuera d'aller, de venir, de vivre à Chicoutimi et à Jonquière, à La Baie, à Laterrière, etc. Nous continuerons de nommer comme auparavant les coins de notre ville, avec les noms connus. Ça, c'est le gros bon sens.

Il arrive que des noms revivent. Quand les administrations essaient de les tuer, les populations résistent et les conservent. Les Soviétiques ont effacé Saint-Pétersbourg pendant 70 ans, mais il est revenu. Plus près de nous, Métabetchouan a été perdu et retrouvé. La vie est plus forte que tout. Le nom de Chicoutimi a été emporté dans les vagues et les rages de la fusion. Il pourrait revivre. Plus vite qu'on ne pense... quand viendra le ressac des fusions.

Il y a un an, notre Rassemblement a retiré le nom de Chicoutimi de la poubelle de l'histoire où les comités du gouvernement et cinq maires d'ici l'avaient jeté. Même s'il s'est classé second, ce nom vient de recevoir un appui considérable. Il n'est pas enterré. Il reste en veilleuse.

Le Rassemblement «Au nom du bon sens : Chicoutimi»:

Ghislain Bouchard, président. Rodrigue Bégin, Gérard Claveau, René Girard, Olivette Hudon-Bouchard, André Tremblay, Paul Tremblay, Pierre Tremblay, René Tremblay.

Création d'un ordre professionnel

Les enseignants rejettent cette option

(CD) - Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la création d'un Ordre professionnel pour les enseignants ne semble pas souhaitée.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Aujourd'hui, les instances recommanderont que le Syndicat de l'enseignement du Saguenay s'oppose à la création d'un Ordre professionnel et continue à défendre et à promouvoir les intérêts professionnels et économiques de ses membres.

Du côté du Syndicat de l'enseignement de La Jonquière, une rencontre d'information se tiendra aujourd'hui, à la polyvalente Arvida, à compter de 16h15, après quoi les membres seront invités à se prononcer sur le sujet.

Du côté du Syndicat de l'enseignement de Lac-Saint-Jean, les délégués se sont déjà prononcés contre la création d'un Ordre professionnel. Quant au Syndicat de l'enseignement de Louis-Hémon, le conseil des personnes déléguées est en plein processus de consultation. Le comité exécutif du syndicat a déjà pris position contre la création d'un Ordre professionnel pour les enseignants.

Tous les présidents des syndicats interrogés ont indiqué que les encadrements actuels de la profession enseignante assurent une protection adéquate du public. Nicole Morin, du Syndicat de l'enseignement de La Jonquière, soutient qu'un ordre professionnel serait une mesure d'évaluation de plus sur la tête des enseignants. Diane Boily, la présidente de Lac-Saint-Jean, ajoute que ce serait redondant puisque la profession est déjà encadrée par le ministère de l'Education, les conventions collectives, les directions d'école, les conseils d'établissement, la Loi de l'Instruction publique... Sentiment qui est partagé par Jacques Tremblay, du Syndicat de l'enseignement de Louis-Hémon et Lise Lapointe, du Syndicat de l'enseignement du Saguenay. Selon cette dernière, le CA demande d'ailleurs que le syndicat dénonce le caractère illusoire des arguments auxquels ont recours plusieurs promoteurs de l'ordre professionnel comme une plus grande valorisation et une reconnaissance professionnelle, une plus grande autonomie professionnelle, une meilleure gestion des plaintes. Si jamais le gouvernement retient le projet de créer un ordre professionnel, Lise Lapointe mentionne que ses membres seraient alors invités à se prononcer. Selon elle, cela ne se ferait pas avant l'automne.

Dans un communiqué remis à la presse, le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec réitère l'importance de créer un Ordre professionnel des enseignants car, dit-il, c'est une étape essentielle pour assurer la qualité de l'enseignement au Québec et pour en arriver à une véritable reconnaissance du travail du personnel enseignant.

Le Conseil rappelle que le mandat d'un ordre professionnel est bien différent de celui d'un syndicat. «Un ordre professionnel s'occupe des questions d'éthique, de compétence professionnelle et de l'intérêt du public, mentionne-t-il, alors qu'un syndicat défend les conditions de travail et les salaires de ses membres.»

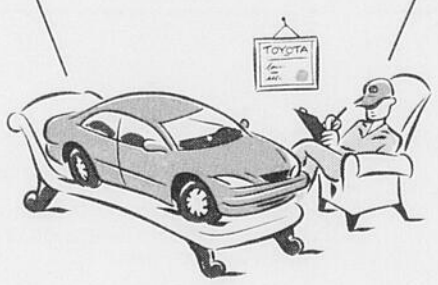
Au Canada, les enseignants de la Colombie-Britannique ont leur Ordre professionnel, alors qu'en Ontario, on a mis en place un Ordre d'enseignants depuis plus de trois ans. Plusieurs pays dont l'Angleterre ont emboîté le pas en instaurant un Ordre professionnel destiné aux enseignants.

DU 16 AU 19 MAI
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
Le salon Ado Jeunesse
LE PLUS IMPORTANT RASSEMBLEMENT DE JEUNES ADOLESCENTS DU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
2002
DU 16 AU 19 MAI 2002
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
VRAIMENT COOL!
MODE
MUSIQUE
EMPLOI
SPORT
HUMOUR
SPECTACLES
COMPÉTITION
JEUX
WWW
PRÉSENTS SUR PLACE / PORTE-PAROLE
REAL-iT
Marie-Ève Drolet
Pierre-Marc Bouchard
YELO MOLO
DUBMATIQUE
GABRIELLE DESTROISMAISONS
RÉAL BÉLAND
VRAIMENT COOL!

TU VEUX UN PASSEPORT?
Remplis le coupon ci-joint et cours la chance de gagner l'un des **30 passeports,** (4 jours) valeur de 40 $ ch.
TIRAGES AU SORT JEUDI 9 MAI
progrès dimanche LE QUOTIDIEN
Nom: _____
Adresse: _____
_____
Ville: _____ Code Postal: _____
Tél.: _____ Âge: _____
Faire parvenir à Concours « Passeport Ado Jeunesse »
a/s du Progrès du Saguenay, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
00511556

Je vais bientôt franchir le cap des 150 000 km. Ça ne me rajeunit pas, vous savez.

Ne vous en faites pas. Grâce aux pièces d'origine, vous avez encore de belles années devant vous.



Remplacement des plaquettes de freins avant
- Installation des plaquettes de freins d'origine Toyota
- Inspection et lubrification des étriers
- Inspection des boyaux et des canalisations de freins
- Essai sur route

99,95$ (taxes en sus)
Installation incluse
Tercel/Paseo/Echo/Corolla

Forfait lubrification
- Huile moteur et filtre d'origine Toyota
- Inspection en 11 points incluse

Pour tous les modèles Toyota (à l'exception des moteurs diesel).

26,95$ (taxes en sus)

TOYOTA CENTRE DE PNEUS
✓Michelin ✓Goodyear ✓Bridgestone
✓Uniroyal ✓Firestone ✓BF Goodrich ✓Dunlop

Question pneus, faites confiance à ceux qui connaissent le mieux votre Toyota.

Le Centre de pneus Toyota vous propose une vaste sélection de marques et de catégories recommandées pour votre Toyota, toujours à des prix avantageux. Vous verrez : pour bien vous conseiller, personne n'est mieux placé.

Procurez-vous votre **Carte à PLU$ gratuitement** chez votre concessionnaire Toyota et obtenez des gratuités, des privilèges et près de 200$ d'économies applicables sur des pièces d'origine Toyota ainsi que sur le service effectué par nos techniciens certifiés Toyota.

Et il y a plus encore : présentez votre Carte à PLU$ **Chez Cora Déjeuners** et obtenez gratuitement un cocktail de fruits, un délicieux dîner-maison* ou 300 g de café moulu Cora. Alléchant, n'est-ce pas ? Passez faire un tour !

*À l'achat d'un premier dîner.
Limite d'une offre par visite. Dans les restaurants participants.
Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

chez cora déjeuners

Confiez votre Toyota à celui qui la comprend le mieux : votre technicien certifié Toyota.

Votre Toyota n'a aucun secret pour lui. Tout simplement parce que nos techniciens formés à l'Université Toyota possèdent l'expertise et les outils pour bien entretenir votre véhicule. Vous aurez ainsi l'assurance d'un travail bien fait du premier coup, toujours avec des pièces d'origine Toyota.

L'EXPÉRIENCE TOYOTA
Ça ne se remplace pas
1 888 TOYOTA-8 • www.toyota.ca
03644231

Augmentation salariale

Le député Stéphan Tremblay donne 11 200 $

ALMA (CC) - Stéphan Tremblay, député de Lac-Saint-Jean-Saguenay aux Communes, a remis hier, à des groupes communautaires, deux chèques représentant la part importante des sommes d'argent qu'il n'a pas encaissées en augmentation salariale.

On se souviendra qu'en juin 2001 le jeune député s'était opposé à l'augmentation de salaire votée par le Parlement canadien. Il avait toutefois promis que l'argent ne resterait pas à Ottawa, mais serait investi dans la communauté.



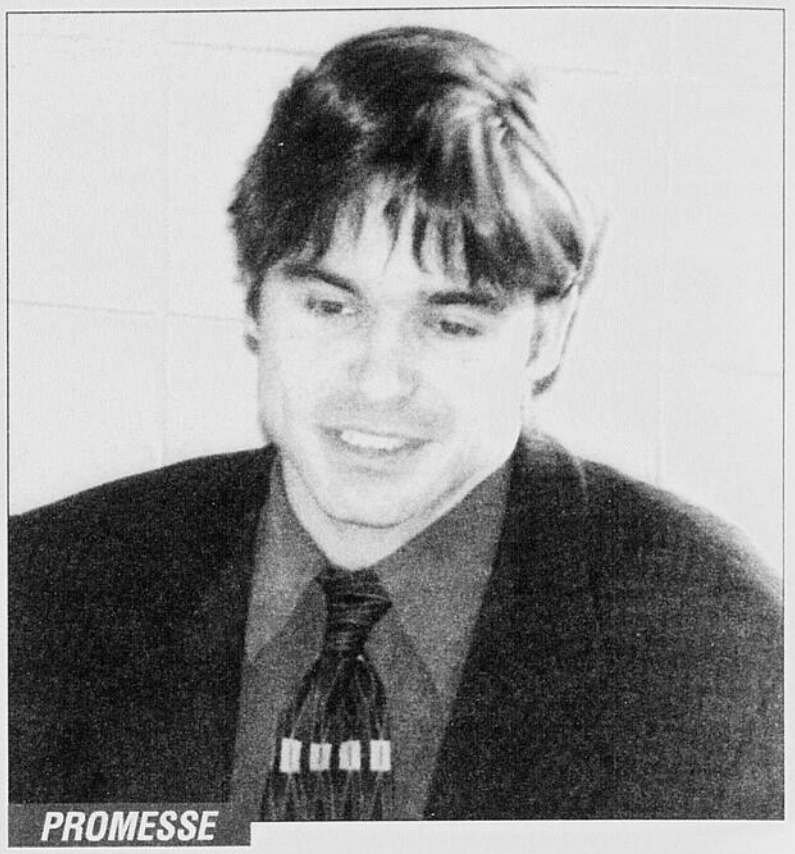
CLAUDE
COTE
clcote@saglac.qc.ca

Il s'est acquitté de sa promesse au cours d'un point de presse qui, en plus des membres de la presse régionale, réunissait, hier, à Alma, les représentants de quatre groupes régionaux de défense des prestataires de l'Assurance-emploi du Saguenay-Lac-Saint-Jean, d'un porte-parole de l'Intersyndical et du propriétaire d'une nouvelle entreprise dans le domaine du multimédia.

Tenant à ce que le montant le plus important serve la cause des plus vulnérables au plan économique, Stéphan Tremblay a remis un chèque de 10 000 $ aux gens responsables du Mouvement action chômage (MAC), groupe en cours de développement au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le jeune député s'est dit particulièrement heureux de s'associer ainsi à ce groupe appelé à constituer une voix forte qui parlera au nom de l'ensemble des chômeurs de la région. Il a en outre rappelé qu'il n'avait cessé les démarches, afin que la loi de l'Assurance-emploi réponde plus adéquatement aux réalités des économies fortement marquées par le travail saisonnier, comme au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ce geste du député a évidemment été salué par les représentants des groupes de défense des prestataires d'assurance-emploi qui, formant le noyau du conseil d'administration du nouvel organisme régional, sont le Centre populaire de Roberval, Les gens oubliés d'Hébertville, le Comité de défense des droits sociaux d'Alma et LASTUSE du Saguenay. Selon les représentants de ces groupes, cette aide financière arrive à point, puisqu'elle permet la poursuite des démarches visant à obtenir, d'ici à 18 mois tout au plus, un financement stable. «Il était inacceptable que le Saguenay-Lac-Saint-Jean soit l'une des seules régions du Québec à ne pouvoir bénéficier d'une organisation capable de parler au nom de l'ensemble des sans emplois», a mentionné Sylvain Bergeron, coordonnateur de LASTUSE.

L'Intersyndical pour sa part est en démarche de validation d'une contribution de 5000 $. Celle-ci permettrait, selon Mishell Potvin, président du Conseil régional de la FTQ et porte-parole de l'Intersyndical dans ce dossier, de soutenir une prise de position et une capacité de mobilisation au niveau de l'ensemble de la région, notamment par un meilleur arrimage entre les milieux communautaire et syndicale dans le dossier de l'assurance-emploi. Il a laissé entendre que, l'an prochain, cette aide pourrait être de 2000 à 5000 $.



PROMESSE

Le député de Lac-Saint-Jean aux Communes, Stéphan Tremblay, a tenu promesse et il a donné son augmentation salariale à des groupes communautaires. On parle d'un montant de 11 200 $.

(Photo Steeve Tremblay)

Autre chèque

Le député Stéphan Tremblay a aussi remis un chèque de 1200 $ à Jean-Luc Doumont afin d'aider cet individu d'origine belge, installé à Alma depuis deux ans, à monter son entreprise, «Formulac.com», spécialisée dans le développement de formulaires informatiques.

Il s'agit, selon Doumont, de formulaires totalement sécuritaires à développer dans toutes les formes de langage de Microsoft Word. Et, parmi les partenaires associés à Doumont pour la concrétisation de son entreprise, il y a Télénet informatique de Chicoutimi et CTI de Trois-Rivières.

Comme l'a précisé le député Tremblay, ces 1200 $ sont un prêt que Doumont devra rembourser entièrement à des groupes communautaires du Lac-Saint-Jean.

Reconnaissant que l'augmentation salariale qui lui a été attribuée par le gouvernement fédéral représentait quelque 20 000 $, le député Stéphan Tremblay a précisé que les 11 200 $ remis à ces deux groupes représentent le montant approximatif qu'il lui est resté après impôt.



ENTENTE

Mishell Potvin de l'intersyndical, le député Stéphan Tremblay et Esther Girard du Mouvement action-chômage. Un moment de réjouissance hier dans Lac-Saint-Jean.

(Photo Steeve Tremblay)

À LOUER
2 espaces commerciaux
REZ-DE-CHAUSSÉE
Centre-ville
83, Racine
Chicoutimi
Coin Racine et Morin
600 pieds carrés
à proximité des services
Heures d'affaires:
543-3357
00511198

VOUS PAYEZ CHER D'IMPÔT!!! CONTACTEZ-MOI...

Nicolas Bélanger
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rente collective
Assurance
• Vie individuelle • Vie collective
• Hypothécaire • Invalidité
• Maladie grave
Retraite
• Rentes individuelles
• Régime enregistré
• Régime d'épargne étude
INDUSTRIELLE ALLIANCE MC
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS
3885, boul. Harvey
Bureau 402, Jonquière
Cell.: 820-6050
MC L'Industrielle Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie
Abri fiscal disponible
00504586

loto-québec Résultats
TVA, le réseau des tirages

Banco — Tirage du 2002-04-22
02 03 05 10 17
18 21 22 24 26
28 30 34 35 37
39 52 53 67 68

Lotto 6/49 — Tirage du 2002-04-22
3 889 4 2310

Extra — Tirage du 2002-04-22
NUMÉRO 527252

Les modalités d'encaissement des billets gagnants peuvent varier d'un tirage à l'autre. En cas de doute entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière prévaut.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX



Nelly Arcan - Antonine Maillet - Aubert Pallascio - Chloé Sainte-Marie - Dominique Demers - Henri Chassé - Michel Tremblay - Suzanne Champagne - Muriel Dutil - Annick Bergeron - Jacques Duval - France D'Amour - Réal Bossé - Le groupe Beat - Gilles Renaud - Robert Lalonde - Jean Marchand - Richard Séguin - Stephen Faulkner - Danielle Laurin - Jean Fugère

Les choix de Sophie
Émission spéciale de 90 minutes
Télé-Québec souligne en mots et en musique la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur ainsi que les prix Odyssée !
animée par
Sophie Durocher
Ce soir 19 h 30
En direct du Capitole de Québec
En rediffusion à 22 h 30
Télé-Québec
telequebec.tv
00514083
Québec • Ministère de la Culture et des Communications • Ministère de l'Éducation • Ministère des Relations
Canada
tfo
Hydro Québec
PIXCOM

SOLDE DU PRINTEMPS



PONTIAC BUICK

Cassez le cochon de votre fils. **Sautez sur l'aubaine.**

0 $ comptant* **0 $ première mensualité*** **0 $ dépôt de sécurité***

À la location

Sunfire SL 2 et 4 portes



229 $ /mois** Location 48 mois ou **11 998 $** à l'achat***

Grand Am 2 portes



299 $ /mois** Location 48 mois ou **18 998 $** à l'achat***

Regal LS



409 $ /mois** Location 48 mois ou **28 198 $** à l'achat***

Century Custom



375 $ /mois** Location 48 mois ou **23 998 $** à l'achat***

Aztek



399 $ /mois** Location 48 mois ou **24 698 $** à l'achat***

Montana



379 $ /mois** Location 48 mois ou **24 698 $** à l'achat***

General Motors du Canada Limitée

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

Bleue

Vos concessionnaires GM ***du Québec***

Les concessionnaires GM du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2002 en stock suivants : Sunfire (2JB37/R7A et 2JB69/R7A), Grand Am (2NE37/R7B), Regal (4WB69/R7A), Century (4WS69/R7A), Aztek (2BK46/R7A) et Montana (2UN16/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. *Conditions applicables à la location seulement pour des termes de 24 à 48 mois. Aucun comptant ou dépôt de sécurité requis. La première mensualité (taxes incluses) est défrayée par General Motors. **Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire : 795 $, Grand Am : 845 $, Regal et Century : 950 $, Aztek : 900 $, Montana : 995 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Fourre-tout



COMMISSIONS SANTÉ

Deux nouvelles commissions ont été créées dernièrement à la Régie régionale de la santé et des services sociaux, cela dans le cadre de la loi sur la gouverne des établissements de santé. Il s'agit de la Commission multidisciplinaire régionale (photo du haut) et de la Commission infirmière locale (photo du bas), dont nous vous présentons ici les membres: Martine Duperré, Maurice Smith, Danièle Riverin, Claire Potvin, Josée Côté, Monique Tremblay, Dany Grenier, Martine Bouchard, Claude Bordeleau, Marie-Christine Grenier, Martine Nepton et Donald Doucet. Sur la photo du bas: Lise Beaudoin, Danielle Poirier, Hélène Régnier, Jeannine Tremblay, Jacqueline Gauvreau, Michèle Harvey, Lily Bellemare, Carole Muir, Denise G. Larouche, Jeannot Jean, André Tremblay, Daniel Bolduc, Carole Boily, Hélène Boulianne et Louise De la Boissière.





HOMMAGE

Le Centre d'action bénévole du Lac Pouce (Laterrière), dirigé par Françoise Duperré, a rendu hommage dernièrement à ses bénévoles, lors d'une belle journée reconnaissance où ont été mis à l'honneur Adrienne Paquin, Camille Bouchard, Lilianne Beaumont, Florent Girard, Églantine Dallaire, Marie-Rose Girard, Antoinette Thibault et Pauline Coulombe.



ANDRÉE
RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Écran muet...

(AR)-Bizarre, vraiment bizarre, d'écouter une joute de hockey sans commentateurs et entrevues entre les périodes. Comme aucun des postes ne m'alléchait plus de quinze minutes par quinze minutes dimanche soir, c'était la sarabande du zapping dans mon salon!

Et le plus étrange, ce qui m'a retenue en fait plus de 15 minutes, fut justement cette partie de hockey à la SRC, sans les descriptions habituelles, une situation inhérente au conflit à Radio-Canada. J'ai ainsi dû, devant un écran muet sinon des cris de la foule et de quelques paroles lors des buts et des punitions, fouiller ma mémoire du temps où je devais comprendre un tant soit peu les règlements du hockey, poursuivre les équipes de niveau atome, peewee et bantam dans lesquelles mon fils évoluait. Joutes pour lesquelles, évidemment, il n'y avait pas de description.

Dimanche soir, en regardant dans de grands bouts la joute Canadien/Bruins, et jusqu'aux dernières minutes très stressantes, c'était un peu, toutes proportions gardées, comme le retour d'atmosphère d'aréna, sans interférence d'analyse et de descriptions.

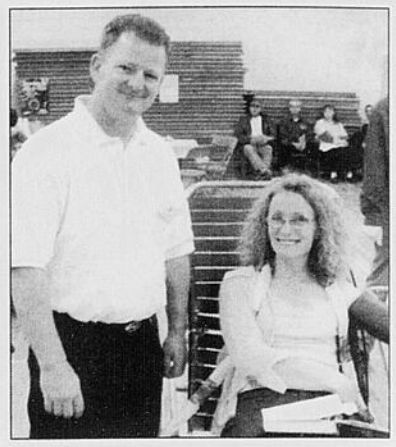
Mises au jeu, dégagement, punitions, tableaux des minuteries, il s'agissait de tout relier, en essayant de ne rien perdre, sans se fier sur le travail des commentateurs.

Une expérience surréaliste, oui, mais ma foi plutôt amusante. Je crois que si j'avais eu un banc d'aréna, tout inconfortable eut-il été, je l'aurais installé devant mon écran pour accentuer encore l'impression d'être sur place!

Ouais, j'exagère. Mais, quand même, ce nouveau genre de télé m'a captivée. Et m'a changée des autres émissions que j'allais zieuter de temps en temps, les «Grand blond reçoit Céline Dion» (TVA), «Le plaisir croît avec l'usage» (TQc), «Vivement dimanche» (TV5), où le moulin à paroles (souvent oiseuses) régnait en maître...



DONS DE SANG



Héma-Québec était au Centre Mario Tremblay d'Alma il y a quelques jours, afin d'effectuer les essentielles cueillettes de sang. Parmi les donateurs, nous vous en présentons en haut un tout nouveau, David Munger, qui en était à son premier don. Martine Miville-Deschesnes complète la scène. Ci-contre, Daniel Tremblay, du club des Élans qui parrainait l'activité, ainsi que Hélène Potvin.

(Photos Steeve Tremblay)

En bavardant

La Protectrice du Citoyen au Cercle de presse

Le Cercle de presse du Saguenay reçoit, demain à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi, la Protectrice du Citoyen, Pauline Champoux-Lesage.

Mme Champoux-Lesage dressera à cette occasion le bilan des dernières activités de l'organisme qu'elle préside. Notons que l'invitée du Cercle de presse a été sous-ministre adjointe à l'Éducation, en 1993, et a occupé une fonction similaire trois ans plus tard, cette fois au ministère des Affaires municipales.

Un rendez-vous à ne pas manquer, compte tenu notamment de la vaste expérience de Mme Champoux-Lesage dans des secteurs publics touchant au premier chef les citoyens.

Aidants naturels

Un atelier de soutien aux aidants naturels débutera le mardi 7 mai, pour une série de cinq rencontres, au CLSC du Grand Chicoutimi. Cette activité s'adresse aux personnes qui ont une responsabilité, de près ou de loin, envers un proche vieillissant. Pour inscription et information: 543-2221 (Annette Larouche, poste 3743; ou Nancy Tremblay, poste 3708).



PRÉSIDENTE

Centraide Saguenay-Lac-St-Jean a porté France Bergeron (notre photo), avocate associée au cabinet Cain Lamarre Casgrain Wells, au poste de présidente, lors de sa dernière assemblée générale. Me Bergeron, qui a tenu à témoigner de l'image de crédibilité, de transparence et de saine gestion de l'organisme, une image qu'elle entend poursuivre, sera secondée dans ses fonctions par Gilles Deschênes, vice-président Saguenay; Luc Racine, vice-président Lac-St-Jean; Marc-André Claveau, secrétaire; Luc Lalancette, trésorier. Bon mandat à toute l'équipe de Centraide!

Plus d'un million d'internautes

Merci!

cyberpresse.ca

Nombre de visiteurs uniques sur **www.cyberpresse.ca** en mars 2002

00514423

VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER, DODGE ET JEEP$_{MD}$ PRÉSENTENT

LE GRAND SOLDE DES GAGNANTS

NOUS CÉLÉBRONS AVEC VOUS LES VICTOIRES DE NOTRE ÉQUIPE OLYMPIQUE EN VOUS PROPOSANT DES OFFRES DE LOCATION ET DE FINANCEMENT À L'ACHAT EXCEPTIONNELLES SUR LES ÉDITIONS OLYMPIQUES CANADIENNES. PROCUREZ-VOUS LA DODGE CARAVAN, LE VÉHICULE LE PLUS VENDU AU PAYS, ET PARTEZ GAGNANT !

Dodge Caravan 2002

Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Tiroir de rangement sous le siège • Habitacle de 7 places • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse et volant inclinable • Glaces à écran solaire • Système antidémarrage Sentry Key^{MD} • Plein d'essence gratuit$^{\Omega}$

Louez à **269 $**† par mois.

Options de location de 48 mois offertes‡	
Mensualités	Comptant initial
319 $	2 395 $
372 $	0 $

Location de 48 mois.
Comptant initial de 4 685 $ ou échange équivalent.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Ou choisissez **0 %*** de financement à l'achat jusqu'à **48** mois.



L'ÉDITION OLYMPIQUE CANADIENNE LIMITÉE 28D COMPREND :
Enjoliveurs de roues uniques • Télédéverrouillage • Radio AM/FM avec lecteur de CD et 6 haut-parleurs

Dodge Grand Caravan 2002

Moteur V6 de 3,3 L et 180 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Freins antiblocage aux 4 roues • Rétroviseurs extérieurs chauffants à commande électrique • Télédéverrouillage • Commande automatique de la température pour trois zones • Climatiseur avant et arrière • Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Verrouillage électrique des portes • Dégivreur d'essuie-glace avant • Plein d'essence gratuit$^{\Omega}$

Louez à **319 $**† par mois.

Options de location de 48 mois offertes‡	
Mensualités	Comptant initial
375 $	2 485 $
430 $	0 $

Location de 48 mois.
Comptant initial de 4 985 $ ou échange équivalent.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Ou choisissez **0 %*** de financement à l'achat jusqu'à **48** mois.



L'ÉDITION OLYMPIQUE CANADIENNE LIMITÉE 28H COMPREND :
Roues de 16 po en aluminium • Radio AM/FM avec lecteur de CD et 6 haut-parleurs • 4 sièges baquets et banquette arrière divisée 50-50 • Espace range-tout à l'arrière • Console centrale amovible

Fier commanditaire de l'équipe olympique canadienne 2002.



Félicitations à Catriona Le May Doan et à toute l'équipe olympique canadienne 2002.

Vos concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec

Dodge Caravan
Le véhicule le plus vendu au pays.

dodge.ca 1 800 361-3700

5 100

Pour votre tranquillité d'esprit, tous les modèles Chrysler, Dodge et Jeep$_{MD}$ 2002 offrent une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur et une assistance routière de 5 ans/100 000 km.**

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1 000 $‡

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$

* 0 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur les Dodge Caravan et Grand Caravan. Voyez votre concessionnaire pour d'autres offres de financement à l'achat exceptionnelles. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, taxe sur le climatiseur et taxes en sus. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan 2002 Édition olympique avec l'ensemble 28D et pour la Dodge Grand Caravan Édition olympique avec l'ensemble 28H. Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. *, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2002 seulement et exclusives qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. ** Selon que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2002. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Chrysler Neon (750 $). Ces offres excluent la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Ⓜ A.O.C. Marque officielle de l'Association olympique canadienne. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep CHRYSLER Dodge Jeep

00514234

Plantes particulières

Un guide à la mesure des collectionneurs

par Catherine Delisle

(CD) - Vous êtes un collectionneur de plantes particulières, un expert ou simplement un grand passionné de jardinage, eh bien ! la toute première édition du guide 2002 «Botanique et horticulture dans les jardins du Québec» vous captivera.

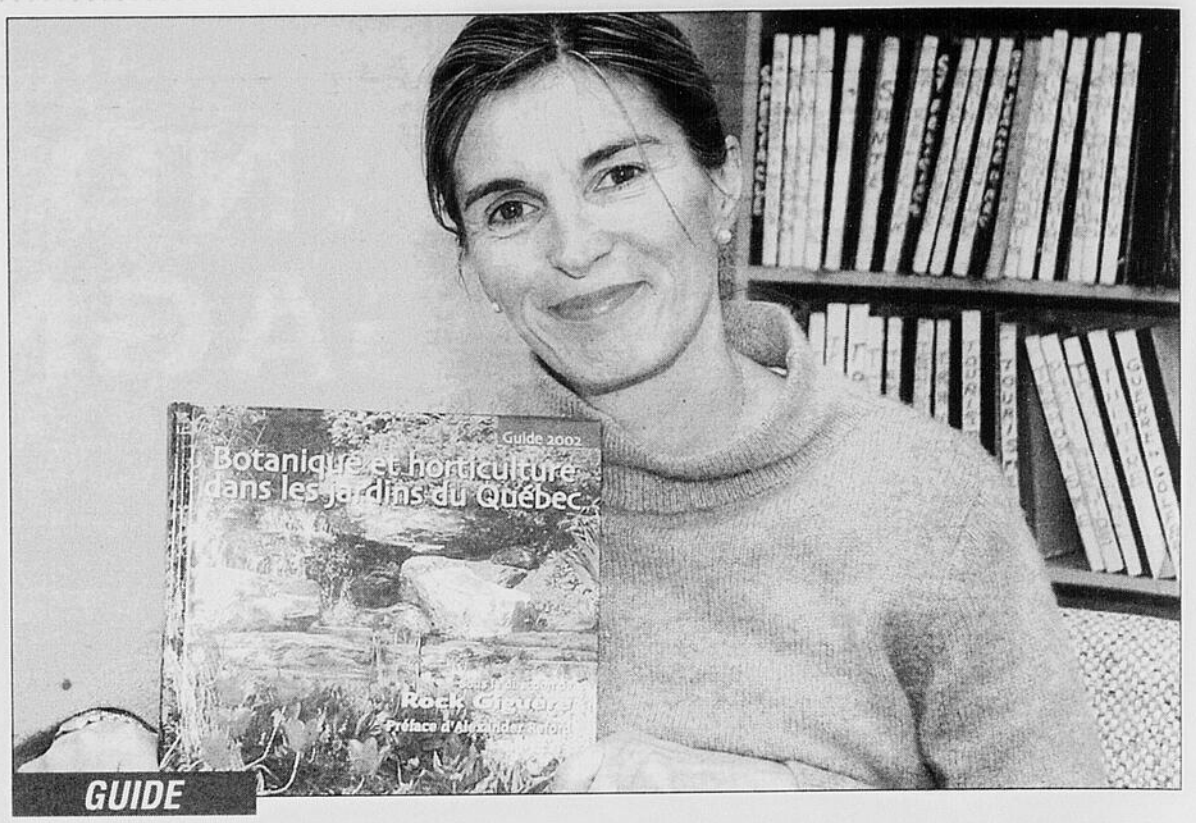
Sous la direction de Rock Giguère, on dénombre une vingtaine de collaborateurs dont Mano Capano, une productrice de pivoines de collection de Chicoutimi, biologiste de formation et détentrice d'une maîtrise en environnement. Il y a aussi des noms connus au Québec comme Albert Mondor, un habitué des chroniques télévisées et auteur de livres horticoles, ainsi que Larry Hodgosn, un autre chroniqueur horticole également auteur de plusieurs livres. En fait, on trouve des producteurs, des spécialistes de jardins publics, des chroniqueurs... et des passionnés de jardinage. L'idée est de nous faire découvrir des plantes qu'on trouve au Québec et qui sont bien adaptées à notre climat rigoureux.

Dans la préface, Alexander Redford, directeur des Jardins de Métis, également président de l'Association des jardins du Québec, mentionne que, pendant des années, en matière d'horticulture et de jardins, les gens ont dû s'astreindre à lire des ouvrages rédigés en anglais ou encore à acheter des livres importés de France, ce qui n'apporte pas grand-chose à des jardiniers aux prises avec les rigueurs du climat québécois. Aujourd'hui, fort heureusement, on publie régulièrement sur le sujet au Québec. On trouve donc des livres sérieux destinés tant aux spécialistes qu'aux amateurs.

Sur papier glacé, magnifiquement bien illustré, le guide 2002, une toute nouvelle publication, comprend des articles portant sur près de 100 plantes qui intéresseront autant le jardinier spécialisé que M. et Mme Tout le monde. Selon Mano Capano, d'autres guides suivront. L'édition 2003 est déjà assurée.

En plus du thème que développe chaque collaborateur, on trouve des informations sur plein de sujets comme les plantes annuelles, bulbeuses ou vivaces, les arbustes ainsi que les arbres. On y traite des plantes de collection, des plantes introuvables, méconnues, inusitées et prometteuses comme les pivoines de Mano Capano. On fait connaître les suggestions des horticulteurs et les trucs du métier. On parle des plantes à éviter. On fait même de la botanique et de la sociologie de l'horticulture. On apprend à jardiner avec les enfants. Les débutants découvriront même quelques techniques horticoles. C'est un guide tout à fait complet.

Rock Giguère, c'est le président de l'Association des petits jardins du Québec, une association qui regroupe des gens qui s'adonnent au jardinage et qui souhaitent partager leur passion.



Mano Capano est au nombre des collaborateurs de la première édition du Guide 2002 «Botanique et horticulture dans les jardins du Québec». Il est déjà disponible sur le marché. Pour ceux qui souhaitent découvrir les pivoines de collection de Mano, c'est possible sur son site Internet: www.pivoinescapano.com

(Photo Jeannot Lévesque)

PQ Roberval

SAINT-FÉLICIEN (IL) - Deux candidats se feront la lutte pour représenter les couleurs du Parti québécois dans la circonscription de Roberval, lors des prochaines élections.

En effet, la date limite pour être candidat à l'investiture de Roberval était le 20 avril, à minuit. Deux personnes ont rempli les conditions pour être candidats. Il s'agit de Régis Grenier, consultant en santé sécurité au travail et de Réjean Lalancette, conseiller en ressources humaines.

L'assemblée d'investiture aura lieu le dimanche 5 mai à 13h, au Centre sportif, situé au 60 rue Savard, à Dolbeau-Mistassini. Tous les membres en règle du Parti québécois de Roberval - qui ont adhéré avant le 4 février 2002 - auront droit de vote lors de cette assemblée.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00511102

H&R BLOCK
LES PROS DE L'IMPÔT
- Remboursement maximal
- Service rapide et professionnel
- Prix compétitifs
- Transmission électronique

Confiez vos impôts à des pros!

Alma:	490, av. du Pont Nord	668-0107
Chicoutimi:	166, Racine Est	543-8442
Jonquière:	2353, Saint-Dominique	542-0329
La Baie:	Galeries de La Baie	544-2870
Roberval:	Carrefour Jeannois	275-4290
Dolbeau:	2096, boul. Wallberg	276-8025

www.hrblock.ca
00508604

LASER VISUEL DE QUÉBEC
Clinique St-Georges
Une solide expérience à votre service
Correction de:
- Myopie
- Hypermétropie
- Astigmatisme

LASIK et PRK
Technologies de pointe
Pour info. et consultation:
Dr Dominique Meyer
Ophtalmologiste
545-7666
Centre d'ophtalmologie St-Georges
683, chemin Saint-Thomas, Chicoutimi
www.laser.ca
00509151

Mode et confort se marient!
Clarks
HUSH PUPPIES
rieker ANTISTRESS
ecco
KickErs®
ROCKPORT
FRANCO SARTO
MEPHISTO
ROHDE
... et plus!
RODRIGUE LE BOTTIER
337, rue Racine
Chicoutimi
543-8538
00512042

Les fiches synthèses reviennent

(CD) - La Corporation Femmes et développement régional 02 répète l'expérience de 1994 avec ses fiches synthèses «En recherche et en action pour un développement plus équitable».

En plus de mettre en évidence l'état de situation et la problématique en lien avec le vécu des femmes dans différents secteurs de développement, les fiches sont maintenant adaptées aux secteurs des commissions sectorielles du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD).

La production de ces fiches a été rendue possible grâce à une subvention dans le cadre du programme «Promotion de la femme» de Condition féminine du Canada.

L'agente de développement, Sophie Rousseau, mentionne que les membres des commissions seront sensibilisés et informés adéquatement de la réalité féminine sur leur territoire et dans leur secteur d'intervention. La Corporation accompagne ses fiches synthèses d'une présentation aux groupes, sur demande. Elle offre aussi son soutien dans la formulation d'objectifs concrets en condition féminine et s'engage à mener à bien certaines actions retenues.

Comité aviseur

Par ailleurs, Sophie Rousseau souligne que le comité aviseur en condition féminine de la Corporation a examiné les différents secteurs d'action des commissions sectorielles sous un angle féministe. Il leur propose, dans tous les cas où il y a établissement de statistiques, d'intégrer des données ventilées selon le sexe afin de permettre une analyse différenciée qui fera en sorte que les actions retenues soient adaptées à l'ensemble de la population. Egalement, il propose de sensibiliser tous les intervenants à l'importance de respecter l'équité de représentation hommes/femmes dans la composition de leurs structures décisionnelles. La Corporation a d'ailleurs produit un guide à cet effet.

Sexagénaire accusé

(SL) - Un sexagénaire accusé d'agression sexuelle sur une mineure de sa famille devra demeurer jusqu'à jeudi en détention préventive avant de pouvoir s'adresser à un juge de la Cour du Québec pour être remis en liberté.

Le sexagénaire a été arrêté la semaine dernière et accusé d'avoir rompu son engagement à ne pas consommer d'alcool en attente de procès pour agression; il est, depuis, accusé de conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool.

Son avocat Jean-Marc Fradette a renoncé hier à la possibilité de convaincre un juge en début de semaine, ne pouvant pas offrir de garanties suffisantes.

«Les bureaux d'architectes des centres-villes de l'arrondissement Chicoutimi »

Le nombre d'entreprises offrant des services professionnels accroît aux centres-villes de l'arrondissement Chicoutimi. Une panoplie importante de spécialistes de différents domaines y a pignon sur rue. Des soins de la santé aux services juridiques en passant par les firmes comptables et bien d'autres encore, vous y trouverez tout ce qu'il vous faut. La diversité des services offerts fait des centres-villes un lieu où il est avantageux d'y effectuer vos achats de biens et services.

Les établissements d'architectes occupent une place importante dans l'inventaire des bureaux de professionnels aux centres-villes. En voici l'impressionnante liste :

Les Maîtres D'œuvre Architectes Inc. , Yves Bergeron Architecte, Les Architectes Associés Leblond Tremblay Boulay Fradette Barrette, l'Architecte Christian Côté, Éric Painchaud Architecte, Le Groupe DPA, Architecture Vivante, Le Groupe Leblond & Bouchard, Beauchesne Carrier Simard et Martel et la Société Germain Laberge, Architecte.

Toutes ces firmes sont spécialisées et reconnues dans le domaine architectural. La liste des édifices érigés ou



Quelques projets réalisés par nos architectes des centres-villes

rénovés par ces spécialistes aux centres-villes est d'autant plus étonnante. Pour en nommer que quelques-uns : l'Hôtel du Fjord, la Bibliothèque Publique, la Caisse Populaire, Jacques Lacroix Joaillier, l'Édifice Jalbert et plusieurs autres.

L'embellissement de notre milieu est dû, en majeur partie, à ces professionnels qui, tout en possédant une conscience environnementale, nous procurent une image personnalisée s'harmonisant parfaitement avec la vocation commerciale, culturelle et touristique des centres-villes de l'arrondissement Chicoutimi.

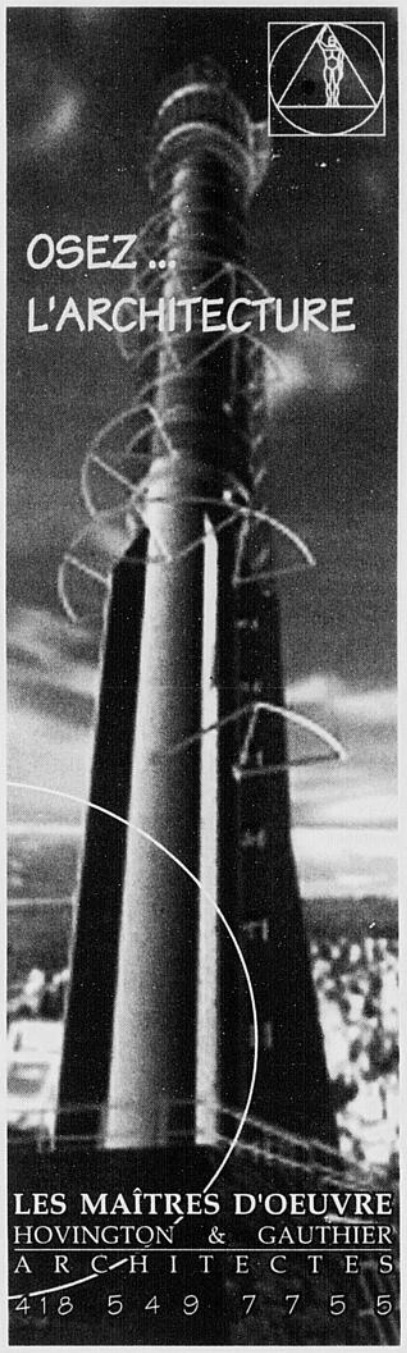
L'Association des Centres-Villes de Chicoutimi tient également une liste mise à jour des locaux à louer aux centres-villes sud, nord et au secteur du Bassin ainsi que les coordonnées des propriétaires.

Chantale Dubé

Association des Centres-Villes de Chicoutimi

P.S. : Pour toute question ou commentaire ou encore pour obtenir les coordonnées des places d'affaires précédemment citées, faites le 693-5126.

L'ASSOCIATION DES CENTRES-VILLES DE CHICOUTIMI



François Lajoie
Clinique Dentaire
415, rue Racine Est, Chicoutimi • 696-1545





Projet Lauréat, Musée du Fjord, Ville de La Baie
Beauchesne, Carrier, Simard, Martel/Dupuis, Le Tourneux, architectes

beauchesne carrier simard martel
BCS+M
architectes & designers
415, rue Racine Est, bur. 202, Chicoutimi, Qc. G7H 1S8
Tél.: (418) 545-8824 - Fax: (418) 545-2195
Courriel: bcsm-arch@qc.aira.com

Société GERMAIN LABERGE architecte
Germain Laberge, architecte, président
497, Racine Est, bureau 101, Saguenay (Québec) Canada G7H 1T8
Téléphone: (418) 693-0962 Résidence: (418) 698-2226
Télécopie: (418) 693-0963 sogerlab@sympatico.ca



549-8293
Claude Leblond arch.
Serge Tremblay arch.
Gaston Boulay arch.
Roger Fradette arch.
Martin Barrette arch.
ISO 9001
Les Architectes associés
Leblond Tremblay Boulay Fradette Barrette
393, Racine Est, 6e étage, Chicoutimi Qc. G7H 1T2
Tél: (418) 549-8293 Télec: (418) 549-5425
Courriel : ltbfb.architectes@videotron.ca
00514496

Salle de spectacles à Dolbeau-Mistassini

Le maire Simard informe la population

par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI – Le comité pour un lieu de diffusion culturelle, représenté par le maire Georges Simard et ses deux coprésidents, Serge Simard, président du Comité des spectacles et Gilles Brassard, conseiller, a donné des informations sur le projet devant un public attentif.

«Il se dit toutes sortes de choses sur ce dossier et celui-ci commence à prendre de l'envergure. Il est temps de donner l'heure juste et il faut que les gens sachent où nous en sommes», de dire le maire.

Relatant les étapes parcourues depuis l'automne 2000 jusqu'à maintenant, le comité pour un lieu de diffusion culturelle présente les dernières démarches réalisées. On projette une salle de spectacles multifonctionnelle considérée comme un équipement supra-local.

Le 27 février, le préfet Réjean Boivin siège au comité pour la première fois et la MRC délègue deux de ses membres, Jeanne Savard, maire de Girardville et Denis Trottier, maire de Péribonka, dès le 14 mars. À cette date, le consortium Atrium3, firme choisie pour l'étude sur un futur lieu de diffusion culturelle, définit le potentiel des sites identifiés : celui des Mooses sur la rue Des Chutes, celui du centre ville du secteur Mistassini, celui du Festival western et ceux de la Pointe des Pères, (axe nord et axe sud). De ces cinq endroits, le comité, composé maintenant de 13 membres, en retient deux pour une étude plus approfondie : le centre ville du secteur Mistassini et les terrains situés près du CLSC des Chutes.

Financement

Dans le document remis aux personnes présentes, on rappelle que le comité avait recommandé à la ville de soumettre au ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ), un projet de 5,4 millions $, devant être financé à 50% dans le cadre du programme de soutien aux équipements culturels. On sollicitait aussi la contribution du gouvernement fédéral. Le comité pour un lieu de diffusion culturelle propose à la ville de Dolbeau-Mistassini de commander une autre étude qui servira à remplir les exigences du programme de subventions fédérales, «Espaces culturels Canada». De plus, un groupe de bénévoles a été chargé, entre autre, d'organiser une soirée bénéfice au printemps 2003 regroupant les artistes de la scène issus du milieu ayant fait leurs marques à l'échelle provinciale, nationale ou internationale. La prochaine étape sera consacrée à la création de concepts précis qui serviront lors de séances d'information publique.



Le maire Georges Simard en compagnie de Serge Simard et Gilles Brassard à droite.

(Photo Léo-Gilles Simard)

En bref

Marijuana

OTTAWA (PC)-La ministre de la Santé, Anne McLellan, n'autorisera pas la distribution de la marijuana produite pour le compte du gouvernement fédéral à des fins thérapeutiques avant que celle-ci ait fait l'objet d'essais cliniques. C'est ce qu'a fait savoir sa porte-parole, lundi.

Tout indique donc que la marijuana, produite dans une mine désaffectée de Flin Flon, au Manitoba, ne sera pas disponible pour les patients gravement malades ou agonisants avant encore plusieurs années, au moins. Cela traduit aussi l'adoption par la ministre McLellan d'une ligne beaucoup plus dure que son prédécesseur, Allan Rock, sur l'utilisation de marijuana à des fins thérapeutiques.

Habituellement, lors d'essais cliniques, un groupe de personnes se voit administrer un médicament, et un autre groupe, un placebo. Puis on examine les différences entre les deux groupes. De telles études demandent des années. Et il est loin d'être certain que des essais cliniques démontreront, au bout du compte, quelque effet thérapeutique que ce soit, ce qui soulève la possibilité que la récolte de Flin Flon ne soit jamais livrée aux personnes qui affirment que la mari les soulage.

Quand le ministre Rock avait annoncé le contrat de culture de cannabis, en juillet dernier, il avait dit qu'une partie de la récolte servirait à la recherche et qu'une partie serait donnée aux patients autorisés soit gravement malades, ou mourants à des fins thérapeutiques.

INVITATION INVITATION

Conférence sur l'épuisement professionnel

L'épuisement professionnel: ses multiples facettes

Conférencier invité:
Un psychologue du Groupe de Recherche et d'Aide Psychosociale

Le GRAP

JONQUIÈRE	CHICOUTIMI	LA BAIE
Quand? Le mardi 23 avril à 19 h	Quand? Le mercredi 24 avril à 19 h	Quand? Le jeudi 25 avril à 19 h
Où? *Hôtel Holiday Inn* *Boul. du Royaume, Jonquière*	Où? *Hôtel des Gouverneurs* *Boul. Talbot, Chicoutimi*	Où? *Auberge des 21* *Rue Mars, La Baie*
S.V.P. réservez votre place auprès de votre pharmacien	S.V.P. réservez votre place auprès de votre pharmacien	S.V.P. réservez votre place auprès de votre pharmacien
547-9311 Pharmacie Jean Coutu Jonquière	**543-5566** Succursale des Saguenéens **543-7921** Succursale rue Racine	**544-3333** Pharmacie Jean Coutu de la Grande-Baie Sud

Un programme gratuit d'information de vos pharmacies



Associés

JEAN COUTU

HARVEY ET BERGERON • D. BOLDUC, C. DUFOUR, C. GAGNON • M. FAUCHER ET H. SIMARD

PHARMACIENS	PHARMACIENS	PHARMACIENS
2306, St-Dominique Jonquière	400, rue des Saguenéens 413, Racine Est Chicoutimi	522, de la Grande-Baie Sud La Baie

00513552

RELOCALISATION

Nolin ENCADREMENTS NOLIN ENR.

MAINTENANT SITUÉ au 1915, boul. Talbot
(Carrefour Chicoutimi voisin de l'Agence Tournesol)

545-7028

20% DE RABAIS SUR LES CADRES PRÉFABRIQUÉS

Nolin

00505874

Parce que l'imagination est sans limite.

SOINS DENTAIRES COMPLETS POUR LA FAMILLE

CLINIQUE DENTAIRE Élysée

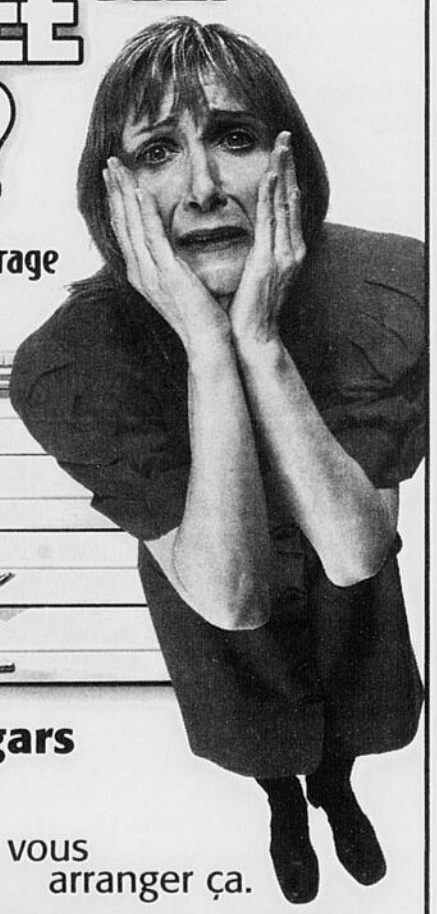
Votre santé dentaire à coeur

00514107

DRE CLAIRE LAMPRON DMD DRE JULIE TREMBLAY DMD

463, rue des Champs-Élysées
Édifice Marcel Gilbert • (418) 690-9613

TANNÉE DE LA VOIR ?



Votre porte de garage vous fait honte ?

Demandez le SPÉCIAL PRINTEMPS Jusqu'au 1er mai 2002

Appelez le gars de Garaga !

Il va vous arranger ça.



Conrad Tremblay

PORTES DE GARAGE SAGUENAY

00509856

Licence RBQ : 8005-9512-04

Portes de garage Saguenay
Chicoutimi
(418) 543-6318

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!

Ivressomètre

Le juge accorde peu de crédibilité à l'accusé

(SL) - Un homme de 67 ans qui contestait le taux d'alcoolémie d'un ivressomètre avec une expertise basée sur le témoignage de sa consommation d'alcool a été reconnu coupable d'ivresse au volant.

Jean-Eudes Larocque, de la rue de l'Église à Jonquière avait soufflé 150 mg/100 ml, soit près de deux fois la norme tolérée par le Code criminel. Il a été condamné à une amende de 750 $. Jurant n'avoir consommé qu'un Brandy, une petite et une grosse bouteilles de bière pendant l'après-midi, il a demandé une analyse indépendante qui avait conclu, sur la base de ses dires, qu'il était pratiquement à jeun.

Le juge Louis-Charles Fournier de la Chambre criminelle a accordé peu de foi au témoignage du conducteur après l'avoir entendu fournir des réponses contradictoires à des questions semblables sur les circonstances de son arrestation.

Le comportement du conducteur envers les policiers a aussi été mal vu par le juge qui a retenu leur version des événements.

Le conducteur en est à sa deuxième condamnation en huit ans.

Militaires de la 3e Escadre dans le Grand Nord

(PV) - Plus de 300 membres de la 3e Escadre de Bagotville ont quitté la région dans le but de participer à l'exercice Ouragan qui se déroule dans le Grand Nord jusqu'au premier mai.

C'est afin de préparer et de valider les capacités opérationnelles de ses pilotes dans le cadre d'une mission de l'OTAN que la 3e escadre revient avec cet entraînement tous les deux ans. Le but est de recréer le décor et les conditions réalistes d'un déploiement outre-mer.

Les pilotes devront opérer de jour comme de nuit et ce, de façon continue et dans toutes les conditions météorologiques.

Des CF-18 de la 3e escadre Bagotville, des véhicules Bisons ainsi que des canons anti-aériens ADATS et Skyguard de la Force terrestre canadienne seront employés pour l'entraînement.

Chez les marchands participants.



KODAK célèbre

100 jours avec Disney!

Le complexe **Walt Disney World** Resort en Floride met tout en oeuvre pour célébrer en grand les réalisations de Disney tout au long de l'année, et vous pourriez même vous joindre aux festivités pour célébrer **100 ans de magie!**

Courez la chance de gagner l'un des 25 voyages pour 4 à destination du complexe **Walt Disney World** Resort en Floride, offerts par Kodak, à l'achat d'un produit ou d'un service Kodak vendu exclusivement dans un magasin membre du Système IMAGE CERTIFIÉE KODAK.

Une exclusivité des magasins membres du Système IMAGE CERTIFIÉE KODAK.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou connaître le magasin de votre localité, appelez au 1 800 465-6325 ou visitez notre site à www.kodak.ca

Kodak

Aucune obligation d'achat. Il faut répondre à une question réglementaire. Consultez le règlement complet sur les bulletins de participation en magasin ou rendez-vous au site www.kodak.ca. Le concours se déroule du 28 février au 30 avril 2002.

Pour tous les éléments graphiques, logos et propriétés de Disney : © Disney

MC : KODAK et IMAGE CERTIFIÉE sont des marques de commerce de Kodak Canada Inc. © Kodak Canada Inc.

1471500

La France agitée

Les manifestants dans les rues mais Le Pen en piste

PARIS (AP) - La protestation anti-Le Pen s'organise. Comme ils l'avaient fait la veille au soir, plusieurs dizaines de milliers de personnes, en grande majorité des jeunes, ont manifesté lundi à Paris et dans de nombreuses villes de France, pour dénoncer une nouvelle fois la présence de Jean-Marie Le Pen au deuxième tour de l'élection présidentielle.

De telles manifestations avaient commencé en fin de matinée ou dans l'après-midi, souvent à l'initiative de lycéens ou d'étudiants, notamment à Lyon. Les rassemblements et manifestations se sont poursuivies, tout au long de la journée et dans la soirée, rassemblant à chaque fois entre plusieurs centaines et plusieurs milliers de personnes.

Ils étaient notamment 12 000 à Tours selon la police, 6000 à Marseille, 5000 à Lille, 4000 à Clermont-Ferrand, 3500 à Toulouse, plusieurs milliers à Lyon, Strasbourg, Nancy, Nantes, Carpentras, Besançon, Reims, Angers, Béthune, Limoges, Arras, Orléans, Rennes, Rouen, Caen ou Grenoble, entre autres.

A Paris, les manifestants, quelque 10 000 manifestants, selon un décompte sur place, ont défilé entre la place de la République et celle de Nation en début de soirée.

«Le Pen, serre les fesses, on arrive à toute vitesse!», «No Pasaran!», ou encore «Première, deuxième, troisième génération!», scandaient les manifestants, qui brandissaient des drapeaux tricolores, des drapeaux rouges ainsi que la «une» du quotidien Libération, une photo du président du Front national surmontée d'un immense «NON».

Cette manifestation, qui se déroulait dans une ambiance bon enfant, avait commencé peu après 18 h par un rassemblement anti-Le Pen à l'appel du Mouvement des jeunes communistes, rejoint par la Ligue communiste révolutionnaire, le Parti communiste français, le syndicat étudiant Unef, l'association de lutte contre le sida Act-Up ou encore l'organisation syndicale anarchiste Confédération nationale du travail.

«France, debout, réveille toi!», «Le Pen dehors, Chirac en prison!», ou encore «Le Pen t'es foutu, la jeunesse est dans la rue!», scandaient également les manifestants. Sur plusieurs pancartes, on pouvait lire: «L'abstention tue le choix», ou encore «Chirac, je vais voter pour toi, mais je ne t'aime pas».

Les manifestants ont tout d'abord défilé jusqu'à la place de la Bastille, avant d'achever leur parcours place de la Nation, où ils se dispersaient dans le calme peu avant 21 h. Contrairement aux défilés totalement improvisés organisés dans les rues de Paris dimanche soir, la manifestation de lundi soir était étroitement surveillée par les forces de l'ordre, présentes en nombre aux abords de la République, de Bastille et Nation.

Jean-Marie Le Pen



Le Pen est président du Front national qu'il a fondé en 1972

Résultats du vote exprimé en faveur de Jean-Marie Le Pen au premier tour des présidentielles françaises, de 1974 à 2002.



Source: AP PC



Quelque 10 000 manifestants ont défilé entre la place de la République et celle de la Nation en début de soirée à Paris et certains affichaient un message ne laissant place à aucune interprétation.

(Photo AP)

Le président du FN à Jacques Chirac: «La haine ça se mérite»

PARIS (AP) - Avec Jean-Marie Le Pen et Jacques Chirac, ce sont deux ennemis intimes qui vont se retrouver au second tour de la présidentielle française, le 5 mai prochain. «Je n'ai pas de haine pour Chirac, la haine ça se mérite», lâchait ainsi récemment le candidat d'extrême droite, entre autres gentillesses.

Depuis le début de la campagne, le président du Front national s'en cache à peine: pour lui, «Chirac, c'est Jospin en pire». Jean-Marie Le Pen n'a d'ailleurs pas hésité récemment à se présenter en «Zorro qui descend de sa montagne pour se venger de Chirac».

Il est vrai que le contentieux est lourd entre ces deux hommes qui se sont déjà retrouvés à de multiples reprises face-à-face depuis plus de 20 ans.

Le 11 septembre 1982, le Front national, petit parti créé sur les ruines de l'extrême droite française, fait son apparition électorale quand Jean-Pierre Stirbois s'empare de la mairie de Dreux, grâce à une liste d'union avec la droite locale.

Le président socialiste François Mitterrand lance aussitôt ce qu'il qualifie de campagne «antifasciste». Naît alors un dilemme qui ne cessera, depuis lors, de déchirer la droite, entre ceux qui veulent s'allier avec un FN en pleine ascension pour faire barrage à la gauche et ceux qui refusent toute alliance avec l'extrême droite.

Après avoir dans un premier temps approuvé l'entente à Dreux, Jacques Chirac, jeune président du RPR, finit par la condamner. Une ligne de conduite dont il ne changera plus dès lors, devenant un des ennemis les plus irréductibles du Front national et de son leader Jean-Marie Le Pen.

«Les crimes racistes, la défense des thèses révisionnistes, les provocations en tous genres, de petites phrases en soi-disant bons mots, puisent en réalité aux mêmes sources», déclarait ainsi Jacques Chirac lors de la cérémonie du 53e anniversaire de la rafle du Vel' d'Hiv' en juillet 1995, en dénonçant l'«idéologie xénophobe, raciste et antisémite» du Front national.

Une fermeté qui n'empêchera pas certains parmi ses troupes, notamment le cofondateur du RPR Charles Pasqua, de s'égarer parfois dans des tentatives d'alliance avec le FN. Jacques Chirac lui-même connaîtra quelques dérapages.

Le Front national accuse également Jacques Chirac d'avoir demandé son aide à Jean-Marie Le Pen entre les deux tours de la présidentielle de 1988, alors qu'il était en position de faiblesse face à François Mitterrand. Une rencontre confirmée par Charles Pasqua mais que l'intéressé nie farouchement.

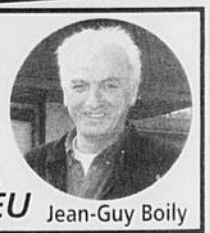
Reste que l'intransigeance de Jacques Chirac à l'égard du FN lui a été à plusieurs reprises coûteuse. La droite lui doit ainsi en grande partie sa défaite lors des législatives de 1997. Faute d'alliance avec le RPR, le Front national avait alors décidé de maintenir systématiquement ses représentants au second tour, quitte à faire élire le candidat de gauche.

De même, en 1998, le RPR voit plusieurs conseils régionaux lui échapper en raison de son refus de s'allier avec les élus frontistes. Charles Millon, qui brave alors les consignes de Paris en acceptant la main tendue par le FN, est mis au banc des partis traditionnels.

Pas étonnant dès lors que Jean-Marie Le Pen voie en Jacques Chirac son premier adversaire. «Jacques Chirac a persécuté le mouvement que je préside depuis 20 ans», résumait-il il y a quelques jours.

Tout récemment encore, le candidat d'extrême droite a accusé le président sortant de faire pression sur les maires pour qu'ils ne lui accordent pas les 500 parrainages nécessaires pour se présenter à l'élection présidentielle. «Si l'on m'empêche de me présenter, Chirac est mort politiquement», lançait alors un Jean-Marie Le Pen furieux.

CONCOURS
Grand Prix du Canada
MÉGA PNEU
Gagnez 1 paire de billets «ARGENT»
Achetez:
2 PNEUS= 1 chance de gagner
ou
4 PNEUS= 2 chances de gagner
PROCUREZ-VOUS VOS COUPONS DE PARTICIPATION SEULEMENT CHEZ:


Carl Tremblay
Desmeules & Tremblay enr.
45, du Pont, Chicoutimi
secteur nord
549-1342
MÉGA PNEU

Jean-Guy Boily


Robin Gagnon
Mécanique Expert R.G.
598, rue Brassard Chicoutimi
696-3066
MÉGA PNEU
0051145k4


Jean-François Pilote
Garage Mécano inc.
1135, rue Manic
Chicoutimi
696-3685
MÉGA PNEU

Régis Girard

DATE LIMITE DE PARTICIPATION 21 MAI 2002 / Détails en magasin

«Fragmentation des voix de gauche» en France

Bernard Landry sert une mise en garde

VARENNES (PC) - Le premier ministre du Québec Bernard Landry a mis en garde, lundi, contre «la fragmentation des voix de gauche» après l'annonce du résultat du premier tour de l'élection présidentielle en France, qui a permis au candidat d'extrême droite de participer au deuxième tour.

Tirant les leçons de ce résultat surprenant, le premier ministre a estimé que «la fragmentation des voix de gauche tue la gauche». Il a mis en garde les électeurs déçus par les partis «progressistes» contre des «aventures de plus en plus à gauche et gauchistes (qui) finissent par ruiner les chances des partis progressistes de gouverner».

Faisant référence aux Français qui sont «consternés» et qui ont «honte de leur pays», M. Landry indiqué que «comme c'est un grand pays ami avec lequel nous avons des relations suivies, je ne peux que participer à leur tristesse».

M. Landry a déploré que le deuxième tour de l'élection présidentielle française se fasse avec un candidat d'extrême droite, dont la doctrine est contraire au progrès, à la tolérance et au dialogue.

Au terme du premier tour des élections françaises, le premier ministre sortant, le socialiste Lionel Jospin, est arrivé troisième derrière le candidat d'extrême droite Jean-Marie Le Pen, ce qui permet à celui-ci d'affronter, sans espoir réel de l'emporter, le président sortant de droite Jacques Chirac.

Interrogé par ailleurs sur un récent sondage de Léger Marketing révélant que 70 pour cent des Canadiens croient que les politiciens sont assez ou très corrompus, le premier ministre Bernard Landry a déploré cette image de vénalité.

«La classe politique jouit d'une crédibilité faible (...) c'est injuste pour les autres partis comme pour le mien », a soutenu le premier ministre rappelant qu'aucun scandale financier n'avait éclaboussé le gouvernement du Québec depuis des décennies.

Deuxième place de Le Pen

Le score surprend Graham

OTTAWA (PC) - La deuxième place obtenue par le candidat du Front national, Jean-Marie Le Pen, au premier tour des élections présidentielles françaises, dimanche, a surpris le ministre canadien des Affaires étrangères, Bill Graham, qui s'attend toutefois à voir le parti d'extrême droite mordre la poussière au second tour.

«Je suis un observateur de la France depuis longtemps, a-t-il dit, lundi à sa sortie de la Chambre des communes. Je suis confiant de voir le peuple français exercer son vote en faveur de la démocratie et tout sera bien en France après le deuxième tour.»

Selon M. Graham, ce résultat est en partie attribuable au très faible taux de participation à l'élection. Mais le ministre s'est également montré préoccupé par la montée en Europe des partis ultras conservateurs, qui multiplient les déclarations xénophobes. «Il faut absolument regarder cela et veiller à ce que ça ne devienne pas un problème», a-t-il dit.

Après avoir fait ces quelques commentaires, Bill Graham a cependant souligné qu'il était inopportun de commenter l'élection avant qu'elle ne soit terminée, c'est-à-dire avant que ne soit terminé le deuxième tour de l'élection présidentielle, le 5 mai.

Le résultat du premier tour inquiète déjà le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe. Selon lui, l'appui sans précédent accordé par les Français à Jean-Marie Le Pen est une conséquence du désintérêt de la population envers la politique. «La leçon qu'il faut tirer, c'est que si on amène les gens à être désabusés de la politique, ça peut conduire à l'abstentionniste et donner ce résultat, a noté M. Duceppe. (...) C'est un danger partout et il ne faut jamais prendre la démocratie pour acquise.»


Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière

SERVICES FINANCIERS F.B.N.
Filiale en propriété exclusive de:
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

Planification financière et stratégie globale vie, santé, retraite

206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: **1 (418) 541-8012**
1-800-463-9830

005099870



INVESTIR sur soi...

Marc Fecteau

LES IMPLANTS DENTAIRES:

Un traitement de choix pour stabiliser vos prothèses, mieux mastiquer, freiner la perte osseuse et retrouver votre sourire!! Prenez rendez-vous aujourd'hui pour une CONSULTATION GRATUITE SANS FRAIS et SANS ENGAGEMENT!

Depuis 10 ans dans la région

Dr. Marc Fecteau
Chirurgien-dentiste généraliste
Service d'implantologie

3639, boul. Harvey,
bureau 202, Jonquière
Service offert également à:
Chicoutimi, Alma et Dolbeau
Sans frais
1-866-332-8328
(1-866-FECTEAU)

06490278

Voici 2 nouvelles marques de savons.

COMFORT SUITES®

QUALITY®

Offertes avec :

douche
baignoire
lavabo
serviettes
bonnet de douche
toilettes
miroir
clé
lit
oreillers
couvertures
canapé
tapis
mini-bar
radio
réveille-matin
téléviseur
télécommande
chaînes de télé
journaux
rideaux
etc.

Aussi disponibles sous d'autres formes d'emballages :

Comfort · Comfort Suites · Quality · Sleep Inn · Clarion · Econo Lodge

CHOICE HOTELS CANADA®

Nos enseignes ont changé, mais le confort et la qualité de nos chambres restent les mêmes.

Allez-y. Vous le pouvez.™

1.800.BO.RÊVES
1.800.267.3837 • www.choicehotels.ca

0051431

Scandale des prêtres pédophiles

Le Vatican fera tout pour résoudre la crise

CITE DU VATICAN (AP) - Le Vatican tente de reprendre les choses en main face au scandale des affaires de prêtres pédophiles qui éclabousse notamment l'Eglise catholique américaine.

Convoqués par le Saint-Siège, douze des 13 cardinaux des Etats-Unis, ainsi que le président et le vice-président de la Conférence des évêques américains ont gagné Rome lundi à la veille de l'ouverture de deux jours de discussions officielles pour tenter de résoudre la crise et rassurer l'opinion publique.

Le président de la Conférence des évêques, Mgr Wilton Gregory, a espéré à son arrivée que cette réunion sans précédent aboutirait «à une plus grande sécurité et un avenir sûr pour tous nos enfants». «Les catholiques américains sont légitimement troublés, mais je ne crois pas que les gens aient perdu la foi», a-t-il assuré.

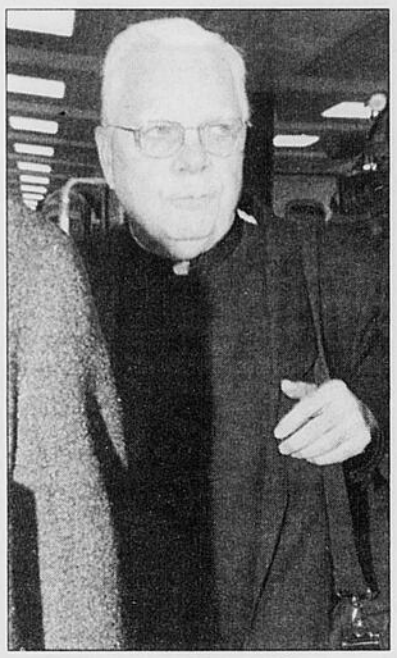
L'un des invités du Vatican, le cardinal Bernard Law, l'archevêque de Boston, est particulièrement sur la sellette. La façon dont il a géré plusieurs affaires d'abus commis dans son archevêché -et en particulier le cas de deux prêtres, dont les agissements étaient connus, qui furent renvoyés de paroisse en paroisse- a suscité des appels à la démission.

A en croire l'un des prélats, cité sans être identifié par le «Los Angeles Times», les 11 autres cardinaux présents à Rome seraient d'accord sur son départ. Mais Mgr Theodore McCarrick, cardinal archevêque de Washington, a dit ne pas croire que Bernard Law démissionnerait. «Les problèmes ont commencé sous ses yeux et il veut les résoudre. Donnez lui une chance», a-t-il lancé aux journalistes massés sur la place Saint-Pierre de Rome.

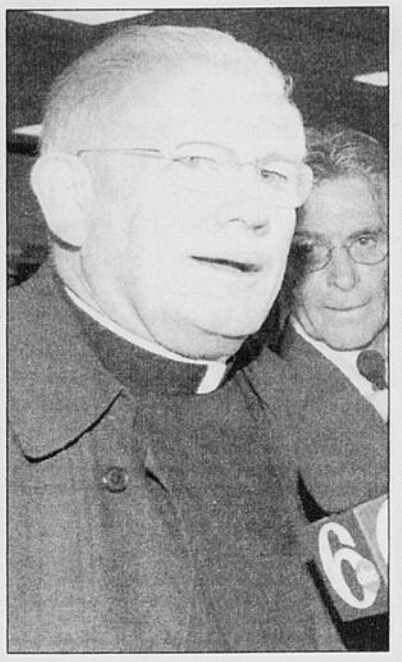
Le cardinal Law, qui avait effectué le mois dernier une visite secrète au Saint-Siège, avait fait savoir mardi qu'une possible démission avait été évoquée mais qu'il avait été encouragé à demeurer à la tête de son archidiocèse. C'est après avoir reçu Mgrs Law et Gregory que le Vatican, accusé par les catholiques américains de tarder à réagir, a convoqué cette réunion extraordinaire.

Les cardinaux américains, qui comptaient avoir dans la journée une audience privée avec le pape Jean Paul II, viennent demander au Vatican de les guider et de les soutenir. Il s'agit notamment d'établir si le clergé américain doit cesser de donner de nouvelles assignations aux auteurs présumés d'abus sexuels et adopter une politique nationale pour signaler les plaintes à la police. Mais des sujets ordinairement tabous au sein de l'Eglise, comme le célibat, l'ordination des femmes, l'homosexualité chez les prêtres, pourraient aussi être abordés.

Sur les treize cardinaux des Etats-Unis, un seul manque à l'appel, Mgr James Hickey, archevêque à la retraite de Washington, âgé de 81 ans, d'une santé trop fragile pour un tel déplacement.



Le cardinal Bernard Law, archevêque de Boston. (Photo AP)



William Keeler, 71 ans, archevêque de Baltimore. (Photo AP)



Anthony Bevilacqua, 78 ans, archevêque de Philadelphie. (Photo AP)

Les prélats américains doivent séjourner au Domus Sanctae Marthae, la nouvelle résidence vaticane où certains d'entre eux pourraient se rassembler de nouveau un jour, coupés du monde, pour élire le futur successeur de Jean Paul II.

Pendant deux jours, ils travailleront avec trois hauts responsables du Saint-Siège, les cardinaux Dario Castrillon Hoyos, préfet de la Congrégation pour le clergé, Joseph Ratzinger, préfet de la Congrégation pour la doctrine de la foi, et Giovanni Battista Re, préfet de la Congrégation pour les évêques. Jean Paul II s'adressera aux responsables du clergé américain en ouverture de ces discussions.

Depuis que le scandale a éclaté au début de l'année, le souverain pontife n'y a fait allusion en public qu'une seule fois, dans une lettre adressée le 21 mars aux prêtres à la veille de Pâques. Le pape déclarait que «l'ombre noire du soupçon» avait été jetée sur les prêtres «par certains de nos frères qui ont trahi la grâce de l'ordination».

L'Eglise catholique a été confrontée à des scandales sexuels similaires en Autriche, en Irlande, en France ou encore en Australie. Le mois dernier, un archevêque de Pologne, la patrie de Jean Paul II, a été forcé de démissionner, après avoir été accusé d'avoir fait des avances sexuelles à de jeunes séminaristes.

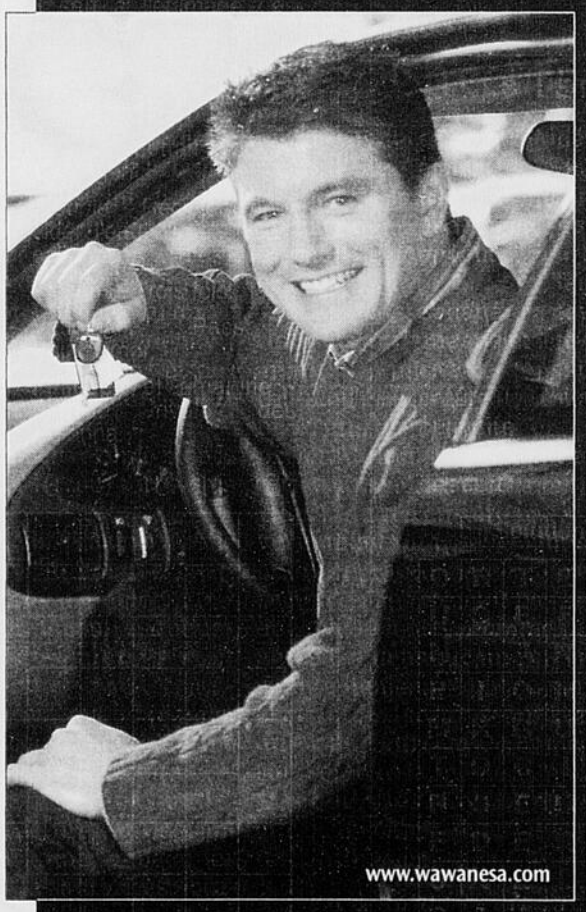
... en toute confiance avec Wawanesa

Quand on veut ce qu'il y a de mieux comme assurance auto, il n'y a pas cinquante-six façons de s'y prendre. À un moment ou l'autre, il faut se donner la peine de faire le tour et de comparer.

C'est exactement ce que Stéphane a fait avant de choisir Wawanesa pour une assurance auto et un service numéro un de A à Z.

- Agents certifiés courtois et avisés
- Service supérieur à la vente comme aux réclamations
- Primes concurrentielles et modalités de paiement pratiques
- Responsabilité civile jusqu'à 1 000 000 $, assurance individuelle, protection du véhicule avec choix de franchises
- Option Sécurichoix avec avenants additionnels
- Règlement rapide et équitable de la réclamation

Oui, un coup de fil suffit et vous roulerez l'esprit tranquille. Vous risquez juste d'économiser!



Wawanesa
assure vos biens...bien!

© 2002 La Compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

Chicoutimi: 543-7791
1299, rue des Champs-Élysées
Alma: 662-2429 • Jonquière: 695-7605
D'ailleurs au Saguenay-Lac-Saint-Jean
sans frais: 1 877 342-2211

00514263

Chambre de commerce de Chicoutimi

IMPACT Détaillants

DÉJEUNER D'AFFAIRES

Mardi le 7 mai 2002
Hôtel Gouverneur 7 h 30 am

UN PROJET CONCRET
POUR L'INDUSTRIE DU COMMERCE
AU DÉTAIL À CONNAÎTRE
ET À APPUYER

«PRENDRE LE TEMPS
POUR SAUVER DU TEMPS»

Coût: 10,00 $
Pour réservation: (418) 543-5941 poste 221

Partenaire de l'activité

Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

00514530

Ceux qui rencontrent le pape

CITE DU VATICAN (AP) - Voici la liste des 13 cardinaux que comptent les Etats-Unis, dont huit sont archevêques:

-Anthony Bevilacqua, 78 ans, archevêque de Philadelphie depuis 1988, bien qu'il ait dépassé l'âge de la retraite (75 ans). Nommé cardinal en 1991, il a auparavant été évêque de Pittsburgh, évêque auxiliaire et chancelier de Brooklyn à New York. Détail: ce fils d'immigrés italiens est avocat de formation (droit civil);

-Edward Egan, 70 ans, nommé archevêque de New York en 2000 et cardinal depuis 2001. Détail: a été pendant 13 ans juge au Tribunal de la rote romaine;

-Francis George, 65 ans, archevêque de Chicago depuis 1997 et cardinal depuis 1998. Il a auparavant été archevêque de Portland (Oregon), évêque de Yakima (Etat de Washington). Détail: diplômé de philosophie;

-William Keeler, 71 ans, archevêque de Baltimore depuis 1989 et cardinal depuis 1994. Il a auparavant été évêque auxiliaire, puis évêque de Harrisburg (Pennsylvanie). Détail: il est le seul cardinal à avoir été élu à la tête de la Conférence des évêques des Etats-Unis. C'est un spécialiste des relations avec les juifs et les protestants;

-Bernard Law, 70 ans, archevêque de Boston depuis 1984 et cardinal depuis 1985. Il a auparavant été évêque de Springfield-Cap Girardeau (Missouri) et directeur des affaires oecuméniques et interreligieuses à la Conférence des évêques. Détail: il appartient à pas moins de sept congrégations, un record pour un prélat américain, dont celle pour les évêques;

-Theodore McCarrick, 71 ans, archevêque de Washington depuis 2000 et cardinal depuis 2001. Il a auparavant été archevêque de Newark (New Jersey), évêque de Metuchen (New Jersey). Détail: diplômé d'un doctorat de sociologie;

-Roger Mahony, 66 ans, archevêque de Los Angeles depuis 1985 et cardinal depuis 1991. Il a auparavant été évêque de Stockton (Californie), évêque auxiliaire et chancelier de Fresno (Californie). Détail: son archevêché est le plus grand des Etats-Unis en nombre de paroissiens;

-Adam Maida, 72 ans, archevêque de Detroit depuis 1990 et cardinal depuis 1994. Il a auparavant été évêque de Green Bay (Wisconsin), vice-chancelier et conseil juridique du diocèse de Pittsburgh. Détail: fils d'immigrés polonais, cet avocat (droit civil) a été admis au barreau de la Cour suprême

Deux cardinaux, qui ont dépassé les 80 ans, ne peuvent plus élire le pape:

-Avery Dulles, 83 ans. Ce jésuite et professeur à l'Université Fordham a été le premier théologien américain à être nommé cardinal (en 2001). Détail: cet ancien protestant converti est le fils de l'ancien secrétaire d'Etat John Foster Dulles;

-James Hickey, 81 ans, archevêque à la retraite de Washington (1980-2000) devenu cardinal en 1988. Il a auparavant été évêque de Cleveland, évêque auxiliaire de Saginaw (Michigan) et recteur de séminaires aux Etats-Unis et à Rome. Détail: Mgr Hickey ne pourra se rendre à la convocation du pape cette semaine en raison de son état de santé.

Trois cardinaux autrefois à la tête d'archevêchés résident aujourd'hui au Vatican:

-William Wakefield Baum, 75 ans. Il a été de 1990 jusqu'en novembre dernier Pénitencier majeur du tribunal de la Pénitencerie apostolique au Vatican. Mgr Baum est le plus ancien cardinal américain en exercice (depuis 1976) et le seul à avoir élu un pape (deux fois en 1978). Il a auparavant été préfet de la Congrégation pour l'éducation catholique et archevêque de Washington. Détail: il a été le prédécesseur de Mgr Law tant à Springfield-Cap Girardeau qu'à la direction des affaires oecuméniques;

-James Stafford, 69 ans, président du Conseil pontifical pour les laiques depuis 1996 et cardinal depuis 1998. Il a auparavant été archevêque de Denver, évêque de Memphis (Tennessee) et évêque auxiliaire de Baltimore. Détail: il a accueilli le pape à Denver en 1993;

-Edmund Szoka, 74 ans, président (maire) de la Commission pontificale pour l'Etat de la Cité du Vatican depuis 1997 et cardinal depuis 1998. Il a auparavant été président de la Préfecture des affaires économiques du Saint-Siège, archevêque de Detroit et évêque de Gaylord (Michigan). Détail: fils d'émigrés polonais.

SOURIEZ, VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS AVEC NISSAN

199$/MOIS*

Acompte	Mensualité
0 $	255 $
995 $	233 $
1 995 $	211 $
2 495 $	199 $

0$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus!

2,8% Financement à l'achat!**

- Siège du conducteur à 8 réglages
- **Moteur 1,8 L de 126 chevaux**
- Pneus toutes saisons 14 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Coussins gonflables
- Dossier arrière rabattable 60/40
- **Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD**

CLIMATISEUR INCLUS

SENTRA XE 2002



NISSAN

00514236

*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 - Option Plus - (C4LG52 BK00). Acompte ou échange équivalent de 2 495 $. Limite de 19 500 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le logo NISSAN est une marque de commerce de Nissan.

www.nissan.ca 1 800 387-0122

00514530

Circonscription de Saguenay

Corriveau veut le respect pour ses électeurs

QUEBEC (PC) - L'adéquiste François Corriveau a bien l'intention d'obtenir le respect pour les gens de la circonscription de Saguenay, eux qui ont été, dit-il, fidèles au gouvernement depuis 25 ans sans obtenir leur juste part en retour.

Le nouveau député de l'Action démocratique du Québec (ADQ), élu la semaine dernière lors d'une élection complémentaire, a prêté serment, lundi, à la veille de son entrée au Parlement. Il est ainsi officiellement devenu le deuxième représentant de son parti à l'Assemblée nationale.

Lors d'un point de presse tenu en marge de la cérémonie, M. Corriveau a indiqué son intention «d'apporter du respect» aux gens de la Côte-Nord, parce que «le comté était tombé dans l'oubli et il y avait beaucoup de mépris».

Selon le député de 32 ans, son élection permettra peut-être de savoir «comment ça se fait qu'on est si pauvre alors qu'il y a tant de richesse. Ça fait 25 ans qu'on était du bord du gouvernement et ça ne nous a pas menés bien loin. Je pense que c'est le temps de se poser la question.»

Indiquant que l'un de ses premiers objectifs était «de ramener le comté de Saguenay sur la carte», il s'est dit satisfait de ce qu'après «le coup de tonnerre» de son élection, «les gens savent maintenant situer le comté de Saguenay. Ce n'est pas au Lac-Saint-Jean, ou en Gaspésie ou dans Taillon, c'est la Côte-Nord.»

M. Corriveau et le chef de l'ADQ, Mario Dumont, ont par ailleurs été priés à plusieurs reprises de clarifier l'allégeance constitutionnelle de leur parti: souverainiste ou fédéraliste? Les questions sur le sujet ont semblé amuser les deux hommes... qui n'y ont toutefois pas répondu.

Il se trouve au Québec, a analysé Mario Dumont, «de vieilles chicanes, de vieux démons et un certain modèle de gouvernement extrêmement lourd qui font qu'on étouffe. Il faut qu'on dépoussière ça et c'est un message d'espoir qui déborde très largement le vieux débat constitutionnel.

«Toute la semaine, il y a eu comme un bouillonnement après l'élection de François, les gens de partout au Québec sentaient qu'il se passait quelque chose. Les citoyens ont vu le vrai pouvoir, ils ont senti qu'ils ont posé un geste qui a une signification.»

En fait, a-t-il résumé, «s'il y a une chose qui a été prouvée dans Saguenay, c'est qu'un bon leader régional qui veut changer des vraies choses avec l'ADQ, il peut gagner et pas rien qu'à peu près».

D'autres adéquistes suivront, dit Lessard

QUEBEC (PC) - L'ancien député de la circonscription de Saguenay, Lucien Lessard, l'un des premiers péquistes élus en 1970, estime que le mécontentement dans les régions mènera à l'élection d'autres députés de l'ADQ.

«Il fera probablement élire plus de députés», a en effet prédit M. Lessard, à qui l'on demandait si l'élection de François Corriveau, la semaine dernière, dans Saguenay, aurait un impact sur la fortune politique de Mario Dumont et de son parti.

«Dumont est très apprécié, ça peut être toute une surprise, a-t-il analysé, lundi. Il y a un mécontentement général dans les régions et la réaction peut être complètement curieuse. Et c'est certain que les adéquistes ont pris plus de confiance.»

M. Lessard, âgé de 64 ans, était au nombre des sept députés péquistes élus pour la première fois en 1970, alors que le Parti québécois faisait comme l'ADQ d'aujourd'hui figure de troisième parti, derrière le Parti libéral et l'Union nationale.

L'élection de l'adéquiste Corriveau dans la même circonscription, en tant que deuxième député de sa formation, ressemble donc à un présage. «C'est ce que tout le monde dit», a reconnu l'ancien député de Saguenay.



Le nouveau député de l'Action démocratique du Québec (ADQ) François Corriveau (à droite), élu la semaine dernière a prêté serment hier à la veille de son entrée au Parlement. Ici, lors d'un point de presse tenu en marge de la cérémonie avec son chef, Mario Dumont.

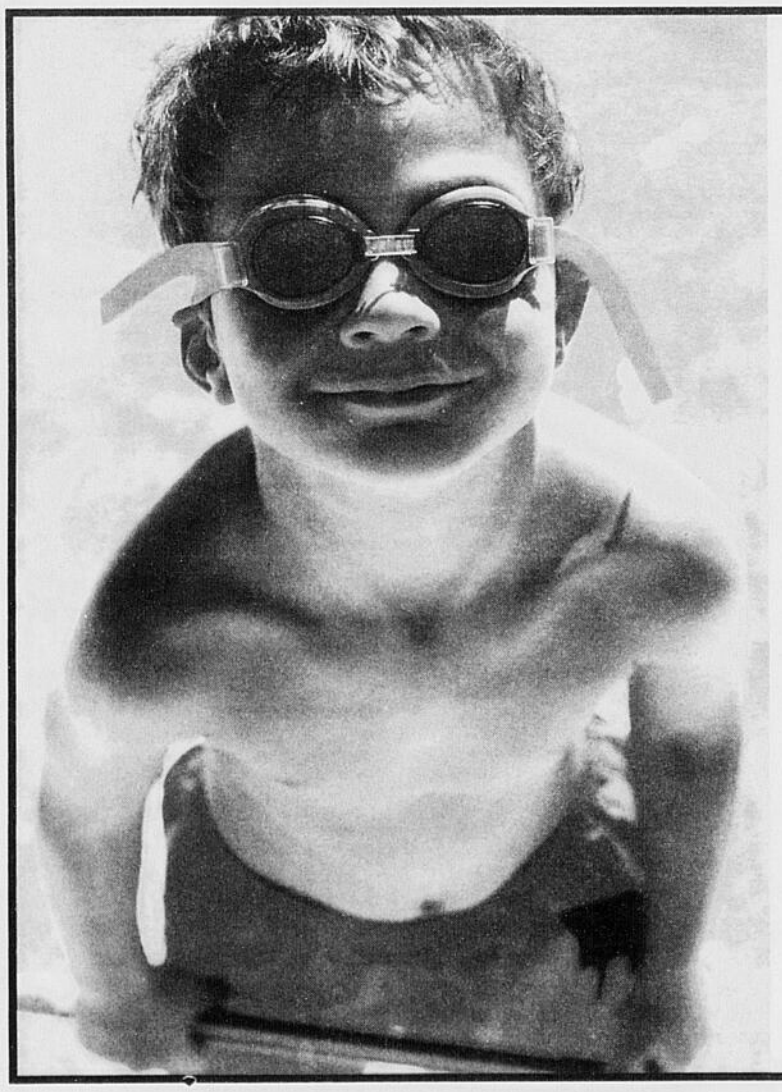
(Photo PC)

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-appelle

00511139



NOTRE BANQUIER NOUS OFFRE UNE PISCINE

5% de remise en argent sur votre **HYPOTHÈQUE**

Offrez-vous ce que vous voulez avec la remise en argent de 5 %* de la valeur de votre hypothèque que vous propose la Banque Laurentienne. Que ce soit pour une piscine ou tout autre projet que vous avez en tête, appelez-nous vite car cette offre exceptionnelle est d'une durée limitée.

L'HYPOTHÈQUE SIMPLIFIÉE

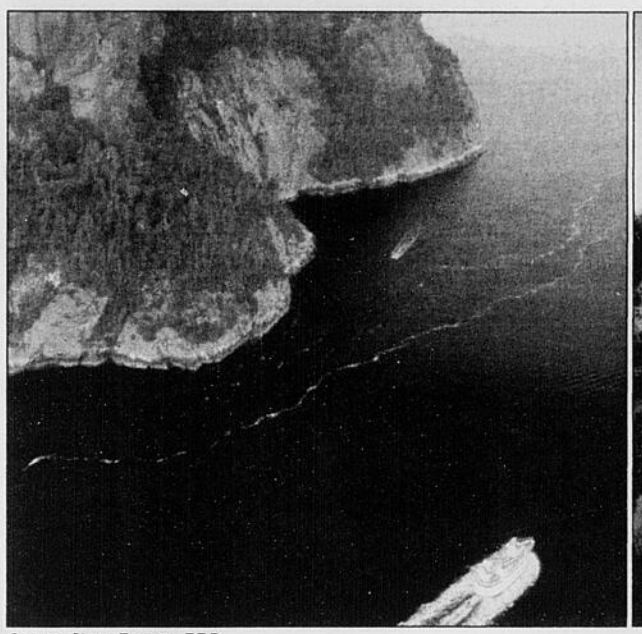
>>> 1 800 BLC-1846
>>> www.banquelaurentienne.com

BANQUE LAURENTIENNE

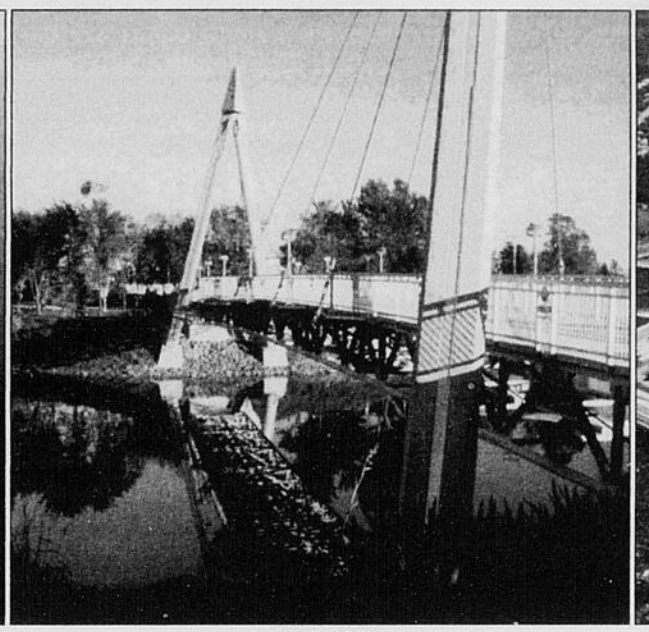
* Pourcentage de remise applicable au terme fermé de cinq (5) ans. La remise en argent est calculée en fonction du montant du capital emprunté. Par exemple, pour un emprunt de 120 000 $ la Banque Laurentienne vous remettra 6 000 $ en argent. Le maximum alloué de remise en argent est de 25 000 $. Cette offre d'une durée limitée s'applique uniquement aux nouvelles demandes de prêt hypothécaire et peut prendre fin en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre et est sujette à l'approbation du crédit par la Banque.

00514342

AGIR pour le Saguenay–Lac-Saint-Jean



Source : Simon Turcotte, F.T.R.



Source : C.Q.R.D.A.



Source : Steeve Tremblay

Au Saguenay–Lac-Saint-Jean, la Stratégie de développement des régions ressources a apporté son appui à plus de 170 projets en vue de renforcer et diversifier l'économie de la région, ce qui a contribué à générer d'importants investissements. En voici quelques exemples.



Source : Alexandre Larouche

Cycles Devinci

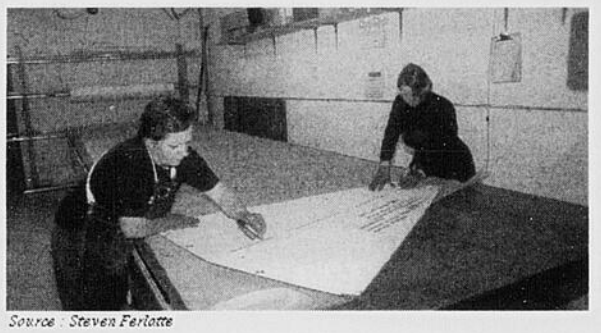
Au Saguenay–Lac-Saint-Jean, Cycles Devinci est un bel exemple d'entreprise de transformation de l'aluminium. Cette firme spécialisée dans la fabrication de vélos en aluminium injecte 1,4 M$ pour l'aménagement d'une nouvelle usine. Résultats : augmentation importante de sa production et création de 35 emplois.



Source : Ferme Olofée

Ferme Olofée

La seule usine de flocons d'avoine au Québec, Ferme Olofée, consolide ses activités grâce à un investissement de 340 000 $. Cette PME située à Saint-Félicien se dote de nouveaux équipements qui lui permettront d'améliorer et d'augmenter sa production en plus d'élargir sa clientèle.



Source : Steven Ferlotte

BDH Industries

BDH Industries continue de grandir ! L'entreprise, qui se spécialise dans la fabrication de filtres industriels haute performance, injecte un montant de 750 000 $ pour procéder à l'agrandissement de son usine. Ce projet permet la création d'une dizaine d'emplois.



Source : C.Q.R.D.A.

La Vallée de l'aluminium

Le Saguenay–Lac-Saint-Jean dispose des atouts nécessaires pour devenir l'un des principaux pôles mondiaux de production et de transformation de l'aluminium. Pour ce faire, il faut créer un environnement favorable à l'implantation et à la croissance d'entreprises de 2e et 3e transformation en assurant la formation d'une main-d'œuvre qualifiée, la réalisation d'activités de recherche et de développement, le réseautage d'entreprises ainsi que l'accès à des outils financiers. La Stratégie de développement des régions ressources vient soutenir cette volonté exprimée par la région, notamment en finançant la mise en place de la Société de la Vallée de l'aluminium, en implantant un DEC en métallurgie et en offrant des incitatifs fiscaux d'envergure.

Après un an

- 172 projets soutenus
- 526 emplois créés ou consolidés
- 63 M$ d'investissements générés

La Stratégie de développement des régions ressources

- IMPÔT ZÉRO POUR LES PME
- CRÉDIT D'IMPÔT À LA 2E ET 3E TRANSFORMATION
- AIDE FINANCIÈRE POUR RENFORCER ET DIVERSIFIER L'ÉCONOMIE

Québec

On prépare l'avenir

00514251

Comme le veut la tradition catalane, **la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur**, le 23 avril est l'occasion d'offrir un livre et une rose à un être cher. « Considérant que le livre a été, historiquement, l'instrument le plus puissant de diffusion de la connaissance et le moyen le plus efficace pour en assurer la préservation... », le Salon du livre du Saguenay–Lac-Saint-Jean dévoile aujourd'hui les noms des gagnants de ses concours annuels, auxquels ont pris part 1 563 élèves et étudiants de 62 écoles du primaire et du secondaire, les 5 Cégeps et l'UQAC et de 13 centres d'alphabétisation et d'éducation aux adultes. *Nous les félicitons en leur offrant cette page pour le plaisir de lire!*

CONCOURS LECTEUR-LECTRICE 20

ÉCOLES DU PRIMAIRE ET DU SECONDAIRE

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

ÉCOLE BENOÎT-DUHAMEL, ROBERVAL
Jeanne Verreault-Tremblay, 5e année

ÉCOLE BON-PASTEUR, SAINTE-JEANNE-D'ARC
Vicky Morin, 3e année
Kim Tremblay, 4e année
Caroline Patry, 5e année
Mélanie Allard Pilote, 6e année

ÉCOLE CARREFOUR ÉTUDIANT, SAINT-FÉLICIEN
Marilyne Doucet, 5e année
Frédéric Baril, 6e année

ÉCOLE HÉBERT, SAINT-FÉLICIEN
Stéphanie Girard, 4e année

ÉCOLE MGR BLUTEAU, SAINT-FÉLICIEN
Guillaume Boutin, 5e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-LOURDES, GIRARDVILLE
Nicolas Noël, 4e année
Dana Bouchard, 5e année
Cedric Pelletier, 6e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DES-ANGES, DOLBEAU-MISTASSINI
Jennifer Coutu, 3e année
Laurie Marceau, 4e année

ÉCOLE SACRÉ-CŒUR, DOLBEAU-MISTASSINI
Laurie Desjardins, 5e année
Jessica Lamoureux, 6e année

ÉCOLE SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE, SAINT-EUGÈNE
Noémie Prévost-Delaunière, 3e année
Annabelle Tremblay, 4e année
Guillaume Langevin, 6e année

ÉCOLE SAINT-LUCIEN, SAINT-EDMOND-LES-PLAINES
Marie-France Dallaire, 6e année

ÉCOLE SAINT-MICHEL, DOLBEAU-MISTASSINI
Nadia Lambert, 5e année
Gabrielle Clément, 6e année

ÉCOLE SAINTE-LUCIE, ALBANEL
Émilie Lapointe, 3e année
William Néron, 4e année
Karolane Vézina-Cloutier, 5e année
Geneviève Marceau, 6e année

ÉCOLE SAINTE-MARIE, NORMANDIN

THELMA HUARD GIRARD,
Lectrice d'OR en 4e année

Caroline Gilbert, 5e année
Myra-Kim Fortin, 5e année
Cloé Desmarquis, 6e année

ÉCOLE SAINTE-THÉRÈSE, DOLBEAU-MISTASSINI
Patricia Harvey, 3e année
Chloé Laprise, 4e année

ÉCOLE SECONDAIRE DES CHUTES, DOLBEAU-MISTASSINI
Andréanne Fortin, 1er cycle

POLYVALENTE DE NORMANDIN, NORMANDIN
Luce Bouchard, 1er cycle
Alexia Bergeron, 1er cycle

ANNIE FERLAND,
Lectrice d'OR du 1er cycle

C.S. CENTRAL QUÉBEC

ÉCOLE RÉGIONALE RIVERSIDE (CAMPUS JOULE), JONQUIÈRE
Lori Asselin Thompstone, 1er cycle

C. S. DE LA BAIE-JAMES

ÉCOLE NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE, CHIBOUGAMAU
Mariane Béliveau, 6e année

La Commission scolaire De La Jonquière

COLLÈGE SAINT-AMBROISE, SAINT-AMBROISE
Joannie Pearson, 4e année
Michèle Bilodeau, 5e année

ISABELLE MALTAIS,
Lectrice d'OR en 6e année

ÉCOLE BOIS-JOLI, SHIPSHAW
Marie-Septembre Larouche, 3e année
Joanie Munger, 4e année
Kim Pageau, 5e année
Jean-David Tremblay, 6e année

ÉCOLE MARGUERITE-BELLEY, JONQUIÈRE
Claudia Lespérance, 3e année
Olivier Simard, 4e année
Cathie Tremblay, 5e année
Cindy Desbiens, 5e année
Guillaume Boutin, 6e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION, JONQUIÈRE
Marylee Bouchard, 3e année
Hélène Jomphe, 4e année
Andréanne Flamand, 5e année
Marie-Claude Riverin, 6e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE, JONQUIÈRE
Ariane Belzile, 3e année
Patricia Girouard, 4e année
Carole-Anne Brousseau, 5e année
Karl Larouche, 6e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DU-SOURIRE, JONQUIÈRE
Alex Marceau-Delisle, 3e année
Sarah Villeneuve, 4e année
Maité Bonotaux-Bouchard, 5e année
Marilyn Taché, 6e année

ÉCOLE SACRÉ-COEUR, JONQUIÈRE
Caroline Fortin, 3e année
Geneviève Bolduc-Gagnon, 4e année

LISANNE CÔTÉ,
Lectrice d'ARGENT en 5e année

Kim Veilleux, 6e année

ÉCOLE SAINT-CHARLES, SAINT-CHARLES-DE-BOURGET
Claudie-Anne Duchesne, 5e année
Samuelle Bélanger, 6e année

ÉCOLE SAINT-JEAN, BÉGIN

ALYSSON LAFORGE,
Lectrice d'ARGENT en 3e année

Alexandre Allaire, 4e année
Andy Savard, 5e année
Pierre-Alexandre Boulianne, 6e année

ÉCOLE SAINT-JEAN-BAPTISTE, JONQUIÈRE
Yannick Gauthier, 3e année
Marc-André Émond, 4e année
Sébastien Girard-Gagnon, 5e année
Marie-Michelle Tremblay, 6e année

ÉCOLE SAINT-LUC, JONQUIÈRE
Kim-Isabelle St-Yves, 3e année
Marie-Claude Lévesque Girard, 4e année
Emmy Bouchard-Poirier, 5e année

KATE INGLIS,
Lectrice d'ARGENT en 6e année

ÉCOLE
Alexe
Camill
Émilie

ÉCOLE
Janie P
Anne-J
Kather
Tanya

ÉCOLE

XAVIE
Lecte

ÉLIZA
Lectr

Marjor
Anne-M

ÉCOLE
JONQU
Nick P
Stépha
Michae

CONCOURS DE CRÉATION LITTÉRAIRE 2002 PRÉSENTÉ EN COLLABORATION AVEC

Association professionnelle des écrivains de la Sagamie-Côte-Nord — apes

GAGNANTS ET FINALISTES

Finaliste du Cégep d'Alma,
SYLVAIN CÔTÉ, pour sa nouvelle *Ma terraquée, ma dulcinée!*

FINALISTE DU CÉGEP DE CHICOUTIMI ET GAGNANTE COLLÉGIALE,
MARIE-ÈVE BOIVIN, pour sa nouvelle ***Violong***

Finaliste du Cégep de Jonquière,
FRANCIS PLOURDE, pour sa nouvelle *Les cahiers bleus*

Finaliste Cégep de Saint-Félicien,
JULIE LAMONTAGNE, pour sa nouvelle *Nourritures terrestres*

Finaliste du Cégep de Baie-Comeau,
SÉBASTIEN TARDIF, pour sa nouvelle *Ma vie, seul*

GAGNANT UNIVERSITAIRE (UQAC),
SÉBASTIEN SIMARD,
pour sa nouvelle ***Fausser compagnie***

Les nouvelles gagnantes paraîtront en septembre prochain, dans le 9e tome d'*Un lac, un fjord, un fleuve*, publié aux éditions JCL.

Salon du livre
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

25 AU 29 SEPTEMBRE 2002

Nous dévoilons la nouvelle image du Salon du livre.



Ces gagnants méritent des prix dont la valeur totalise 23 000 $ (collections de livres, revues, passeports pour le Salon, certificats, bons d'achat en librairie, abonnements à des bibliothèques, etc.)

GRÂCE AU SOUTIEN DES ÉDITEURS SUIVANTS:

les 400 Coups • Alibis • Alire • Bayard Presse • Banjo • Héritage • Hurtubise HMH • la courte échelle • Soulières éditeur • Dominique et Compagnie • Flammarion • Gallimard Jeunesse • Hachette Canada • Hexagone • Larousse • Nathan • Michel Quintin • Safarir • Québec Amérique • Typo • Vents d'Ouest • VLB

2002 • GAGNANTS ET FINALISTES

ÉCOLE SAINTE-BERNADETTE, JONQUIÈRE
Alexe Hovington, 3e année
Camille Gaudreault, 4e année
Émilie Gaudreault, 5e année

ÉCOLE SAINTE-CÉCILE, JONQUIÈRE
Janie Provencher, 3e année
Anne-Julie Tremblay, 4e année
Katheryn Tremblay-L., 5e année
Tanya Bouchard, 6e année

ÉCOLE SAINTE-LUCIE, JONQUIÈRE

XAVIER ST-GELAIS,
Lecteur d'OR en 3e année

ÉLIZABETH MUNGER,
Lectrice d'ARGENT en 4e année

Marjorie Guy, 5e année
Anne-Marie Pilote, 6e année

ÉCOLE SAINTE-MARIE-MÉDIATRICE, JONQUIÈRE
Nick Poirier, 4e année
Stéphanie Tremblay, 5e année
Michaël Bilodeau, 6e année



MADAME LISE TREMBLAY
de l'école Vanier à Chicoutimi
(c. s. des Rives-du-Saguenay),
pour un projet intitulé la
« Bataille des livres ».

ÉCOLE SECONDAIRE BON-PASTEUR, SAINT-AMBROISE
Stéphanie Fortin, 1er cycle

ÉCOLE SECONDAIRE KÉNOGAMI
Karine Blackburn, 1er cycle

POLYVALENTE JONQUIÈRE
Vicky Ouellet, 1er cycle

MARYLINE RIVARD,
Lectrice d'OR du 2e cycle

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ÉCOLE ANDRÉ-GAGNON, CHICOUTIMI
Catherine Pelletier, 5e année

ÉCOLE DU VALLON, PETIT-SAGUENAY
Alysson Tremblay, 3e année
Olivier Tremblay, 3e année
Anne-Julie Gaudreault, 4e année
Épha Gaudreault-Génois, 5e année
Mélissa Savard, 6e année

ÉCOLE LE ROSEAU, CHICOUTIMI
Alexis Gauthier-Turcotte, 4e année

ÉCOLE MARIE-MÉDIATRICE, RIVIÈRE-ÉTERNITÉ
Jean-Michel Pelletier, 6e année

ÉCOLE SAINT-ALPHONSE, LA BAIE

ANNE-SOPHIE GOBEIL,
Lectrice d'OR en 5e année

ÉCOLE SAINT-LOUIS, CHICOUTIMI
Léa Blackburn, 3e année

ÉCOLE SAINTE-THÉRÈSE, LA BAIE
Victor G. Tremblay, 4e année
Alex Lefrançois, 5e année

ÉCOLE SECONDAIRE LAFONTAINE, CHICOUTIMI

STÉPHANIE LAROUCHE,
Lectrice d'ARGENT du 1er cycle

ÉCOLE VANIER, CHICOUTIMI
Nicolas Bélanger, 3e année
Roxanne Tremblay, 5e année

C. S. LAC-SAINT-JEAN

ÉCOLE BON-PASTEUR, SAINTE-MONIQUE
Kathleen Larouche, 5e année

ÉCOLE JEAN XXIII, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX
Tom Blacque-Bélair, 4e année
Sabrina Potvin, 5e année
Olivier Plourde, 6e année

ÉCOLE MGR-VICTOR, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX
Marie-Christine Tremblay, 5e année
Karine Gauthier-Tremblay, 6e année

ÉCOLE NOTRE-DAME, ALMA
Marilyn Pedneault, 5e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-LORETTE, SAINT-NAZAIRE
Karolane Boulanger, 4e année
Émilie Tremblay (G), 5e année

ÉCOLE NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE, LAMARCHE
Tanya Godin, 5e année
Mylène Lessard, 6e année

ÉCOLE PRIMAIRE SAINT-BRUNO, SAINT-BRUNO
Marie-Pier Turcotte, 4e année
Joanie Brassard, 5e année

ÉCOLE SAINT-ANTOINE, SAINT-GÉDÉON
Slavka Côté Claveau, 6e année

ÉCOLE SAINT-JOSEPH, HÉBERTVILLE
Jean-Denis Dufour, 5e année
Kim McNicoll, 6e année

ÉCOLE SAINT-LÉON, SAINT-LÉON
Éva Simard, 3e année
Marylie Côté, 4e année
Noémie Maltais, 5e année

ÉCOLE SAINT-SACREMENT, ALMA
Anipier Bouchard, 3e année

ÉCOLE SECONDAIRE CURÉ-HÉBERT, HÉBERTVILLE
Joanika Tremblay, 1er cycle

ÉCOLES PRIVÉES

ÉCOLE APOSTOLIQUE, CHICOUTIMI
Jérôme Desautels, 3e année
Marie-Andrée LeBel, 4e année
Léa Tremblay, 5e année
Olivier Désautels, 6e année

LYCÉE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Émilie Cloutier-Marcoux, 1er cycle
Mia Laberge, 1er cycle

SÉMINAIRE MARIE-REINE-DU-CLERGÉ, MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

CHRISTINE TURGEON,
Lectrice d'ARGENT du 2e cycle

HORS RÉSEAU

ÉCOLE AMISHK, MASHTEUIATSH
Carol Ann Duchesne, 4e année
Bianka Martel, 6e année

ÉCOLE SECONDAIRE KASSINU MAMU, MASHTEUIATSH
Myriam Paul-Ouellet, 1er cycle

GAGNANTE DU PRIX DE L'INITIATIVE SCOLAIRE 2002

MADAME LISE TREMBLAY
de l'école Vanier à Chicoutimi
(c. s. des Rives-du-Saguenay),
pour un projet intitulé la
« Bataille des livres ».

ALPHABÉTISATION

CENTRE SAINT-ALFRED, JONQUIÈRE
GINETTE TREMBLAY, Jonquière
Lectrice de l'année en alphabétisation

C.É.A. MASHTEUIATSH, MASHTEUIATSH
Eliane Raphaël, Mashteuiatsh

CENTRE ALPHA DE LA BAIE ET DU BAS-SAGUENAY, LA BAIE
Céline Arsenault, La Baie

CENTRE MOT À MOT SAINT-AMBROISE, SAINT-AMBROISE
Madeleine Simard, Saint-Charles

GROUPE CENTRE-LAC, ALMA
Sylvie Gagnon, Saint-Bruno

CENTRE L'ÉLAN, CHIBOUGAMAU
Anne-Marie Plante Saint-Jean, Chibougamau

CENTRE MOT À MOT, BÉGIN
Lisette Vachon, Bégin

CENTRE MOT À MOT, SHIPSHAW
Josée Gagné, Shipshaw

POLYVALENTE JONQUIÈRE - GROUPE LA RELANCE, JONQUIÈRE
Sylvie Lachance, Jonquière

C. É. A. - PAVILLON GOYER, ALMA
Marcel Côté, Saint-Bruno

ÉDUCATION AUX ADULTES

C. É. A. DE SAINT-FÉLICIEN
MARIÈVE MORIN, Saint-Félicien
Lectrice de l'année Éducation aux adultes

CENTRE L'ÉLAN, CHIBOUGAMAU
Patrice Rivard, Chapais

PAVILLON DAMASE-BOULANGER, ALMA
Louisette Gagnon, Lamarche

Collège d'Alma
Cégep de Chicoutimi
CEGEP de Jonquière
CEGEP de St-Félicien
Université du Québec à Chicoutimi
SODEC Société de développement des entreprises culturelles Québec
Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec
Le Quotidien
Québec Ministère de l'Éducation
ville de Saguenay
Canada
Le Conseil des Arts du Canada depuis 1957 | The Canada Council for the Arts since 1957
Fondation québécoise pour l'alphabétisation
ABITIBI CONSOLIDATED

513146 / 513147

Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

Le goût de lire résulte d'un coup de foudre

par Denise Pelletier

(DP) - La Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, aujourd'hui 23 avril, sera marquée par plusieurs activités à travers le Québec et au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le porte-parole national de cette journée est Stanley Péan, auteur originaire de Jonquière qui vit aujourd'hui à Montréal.

Dans son message officiel, publié sur le site de la Journée mondiale du livre (www. anel.org./jmdla) il



Stanley Péan, écrivain originaire de Jonquière, est le porte-parole québécois de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur.

(Archives)

rappelle que sa mère, enseignante à l'école Maria-Chapdelaine, lui a appris à lire quand il avait quatre ans, après quoi il a littéralement dévoré tous les ouvrages qui se trouvaient dans la bibliothèque de son père. L'auteur de «L'appel des loups», «Zombi blues» et «Le tumulte de mon sang» entre autres, chroniqueur au journal La Presse et rédacteur en chef du journal Le Libraire croit que le goût de la lecture est souvent le résultat d'un coup de foudre: «À chaque lecteur, à chaque lectrice correspond un livre, qui attend qu'il ou elle plonge son nez dans ses pages pour l'ensorceler, le captiver et le révéler à lui-même, à elle-même. Dans mon cas, ... ce fut «L'étranger» d'Albert Camus qui le premier me donna à entendre l'appel irrémédiable de ma vocation, auquel firent écho Anne Hébert, Franz Kafka, Jacques Stephen Alexis et tant d'autres», écrit-il.

Origine

Au cours d'une entrevue diffusée au réseau TVA hier, Stanley Péan expliquait par ailleurs l'origine de cette célébration: en 1926 un éditeur de Barcelone, voulant créer une fête en hommage à Cervantès, l'auteur de Don Quichotte, choisit le 23 avril, jour de la mort de l'écrivain (en 1616). C'est également le 23 avril qu'est célébrée la fête du patron des Catalans, saint Jordi (saint Georges) qui, délivra une princesse des griffes d'un dragon en tranchant la tête de l'animal: selon la légende, une pluie de roses jaillit de la blessure.

D'où cette Journée du livre et de la rose, maintenant célébrée dans plus de 80 pays. Au Québec, la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur se fête depuis 1996, dans les librairies, les bibliothèques, les maisons d'enseignement.

La présidente régionale de la Journée du livre et du droit d'auteur est Josée Bouchard. Au Saguenay, cette journée sera l'occasion de quelques activités spéciales. A l'UQAC, au Salon du recteur à compter de 16 heures, l'auteure Élisabeth Vonarburg, sera l'invitée d'honneur d'un cocktail (style vins et fromages). Elle lira des extraits de ses romans «Tyranaël» et «Le Silence de la cité» et il y aura exposition de livres écrits par des professeurs de l'UQAC.

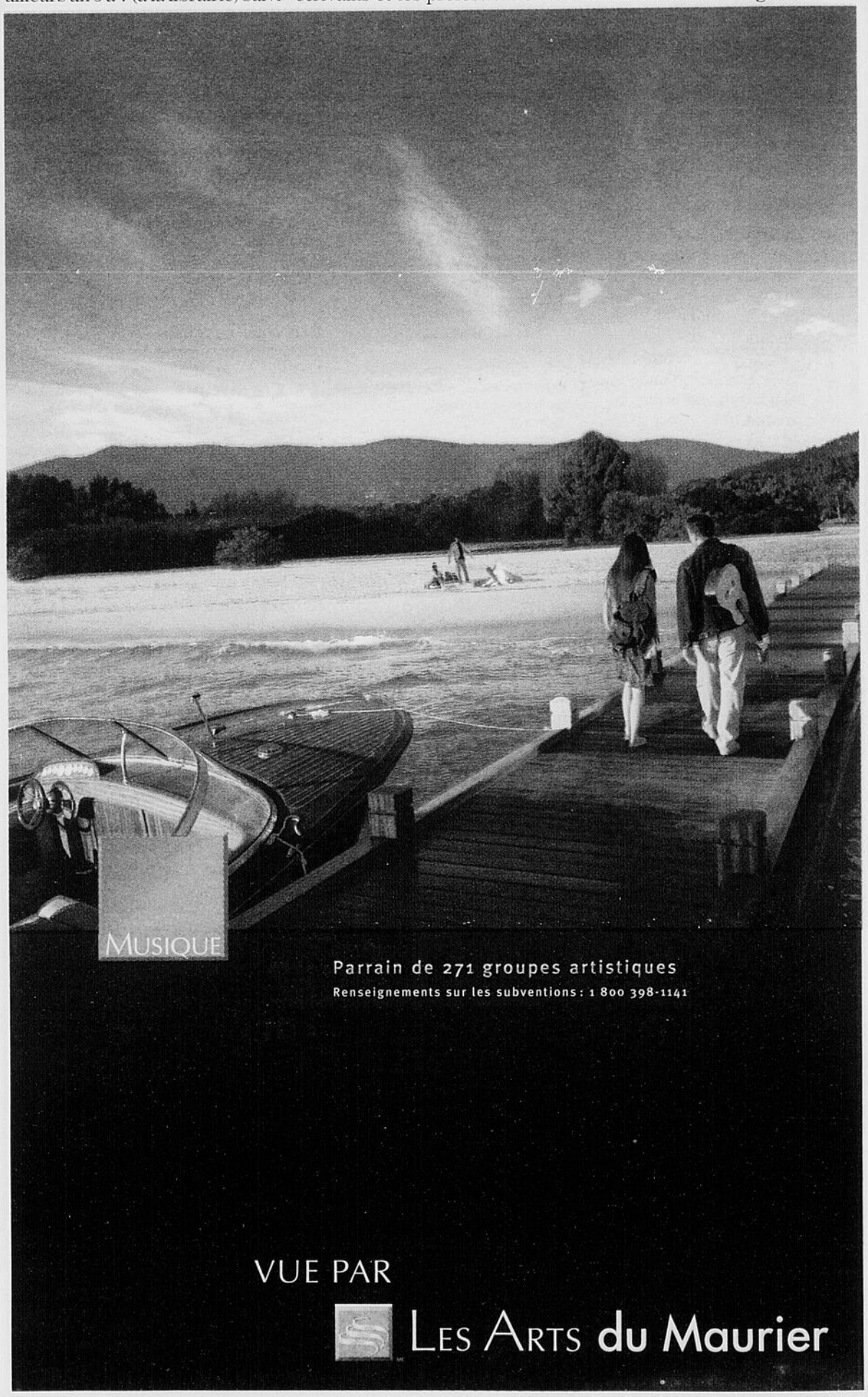
Lancement

La librairie les Bouquinistes et l'Association professionnelle des écrivains de la Sagamie-Côte-Nord (APESCN) organisent par ailleurs un 5 à 7 (à la librairie) suivi d'un lancement de livres, avec les écrivains Allen Côté, Danielle Dubé, André Girard et Yvon Paré.

Les bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-saint-Jean soulignent cette Journée mondiale du livre et du droit d'auteur par une journée «porte ouverte», au cours de laquelle des roses et des livres seront remis à des abonnés, ceci marquant la fin de la campagne de promotion «La musique m'enlivre».

Aujourd'hui à Québec, au Théâtre Capitole, aura lieu la remise des prix Odyssée récompensant les écrivains et les professionnels de tous les secteurs du livre francophone en Amérique. Les finalistes de la catégorie oeuvre de fiction sont Nancy Huston, Sergio Kokis, Michel Tremblay, Dominique Demers et Antonine Maillet.

«Lire, c'est accéder à la mémoire, aux rêves et espoirs de tous nos frères et soeurs qui partagent notre condition trop souvent inhumaine» écrit encore Stanley Péan, l'un des 40 écrivains et poètes francophones ayant participé à la rédaction d'un ouvrage collectif de fiction ayant pour thème le métro, qui sera lancé aujourd'hui à Montréal par les éditions de l'Hexagone.



En bref

Robert Blake

LOS ANGELES (PC) - Des accusations de meurtre ont été portées lundi contre l'acteur américain Robert Blake.

Blake, âgé de 68 ans, a été la vedette de la série policière «Baretta», dans les années 70. Il avait été arrêté la semaine dernière en rapport avec la mort de sa femme, en mai 2001, à Los Angeles. Les policiers croient avoir amassé tous les éléments de preuve nécessaires pour l'inculper.

Le garde du corps de l'acteur est aussi détenu et est soupçonné de complicité.

S'il est reconnu coupable, Blake est passible de la peine capitale.

Opéra Turandot

MONTREAL (PC) - L'opéra «Turandot», de Puccini, sera présenté au Centre Molson, à Montréal, le 4 septembre prochain, sous la gouverne de l'Opéra national de Chine. C'est d'ailleurs en Chine que se déroule le spectaculaire ouvrage.

Le spectacle réunira 150 personnes sur scène, dont 36 danseurs chinois, avec des chanteurs chinois complètement inconnus dans les premiers rôles: He Hui, soprano, et Dai Chaing, ténor.

Jeune Ballet

MONTREAL (PC) - Le Jeune Ballet du Québec accueille la Royal Winnipeg Ballet School pour une prestation en commun, dimanche soir prochain à Montréal.

Le spectacle aura lieu à la salle Jean-Eudes de la Maison de la culture Rosemont-Petite-Patrie.

Le Jeune Ballet offrira à cette occasion, en avant-première, quelques-unes des nouvelles pièces de son répertoire.

Mort des quatre soldats

La commission d'enquête ira en Afghanistan

OTTAWA (PC)-A peine ont-ils débuté leurs travaux que les membres de la commission d'enquête mise sur pied pour faire la lumière sur la mort des quatre soldats s'apprêteraient à faire leurs valises.

Les cinq commissaires devraient quitter le pays pour l'Afghanistan, au cours des prochains jours, afin de visiter les lieux du tragique accident. Sur le terrain, à Kandahar, les cinq commissaires pourront interroger des témoins de l'accident en plus de prendre connaissance des éléments de preuve retrouvés sur place. La commission présidée par le général à la retraite, Maurice Baril, commençait officiellement ses travaux lundi et la possibilité et la planification de ce déplacement devaient faire partie des discussions. «Je crois qu'il est probable qu'ils se rendent (en Afghanistan), et je m'attends à ce que se soit bientôt», a indiqué le ministre de la Défense, Art Eggleton, à sa sortie des Communes.

La commission canadienne a reçu le mandat d'expliquer comment un pilote américain d'avion de chasse F-16 en est venu, jeudi, a laissé tomber une bombe de 250 kilos sur un groupe de soldats canadiens qui se livrait à un exercice de tirs réels. La bévue du pilote, qui dit avoir cru être la cible d'une attaque venant du sol et avoir agi en légitime défense, a fait quatre victimes et a blessé huit autres soldats, tous des membres du bataillon d'infanterie légère Princess Patricia. Un membre de la commission canadienne doit siéger à la commission américaine, mais son rôle reste à préciser. Personne ne sait s'il ne sera qu'observateur ou s'il pourra agir librement. Lundi, en annonçant la mise sur pied d'une enquête, le secrétaire américain à la Défense, Donald Rumsfeld, précisait que les représentants canadiens y siégeraient à titre «d'observateurs». Interrogé à savoir si le Canada pourrait avoir accès au pilote, il a répondu par l'affirmative. M. Eggleton a néanmoins dû faire face aux questions des partis d'opposition qui s'étonnent que le Canada n'ait pas obtenu, dès le départ, l'assurance que la commission canadienne pourrait interroger le pilote américain et ses supérieurs.



RECUEILLEMENT

Jessica Lovett s'est recueillie un moment devant le cénotaphe que l'on a élevé en mémoire des quatre soldats tués en Afghanistan. Jessica est la fille de l'officier Steeve Lovett et l'ami de Richard Green qui sont morts dans cette tragédie.

En bref

Drapeau en berne

QUEBEC (PC)-Le drapeau québécois sera mis en berne, mardi, pour honorer la mémoire des quatre soldats canadiens tués accidentellement en Afghanistan, et plus particulièrement celle du caporal Ainsworth Dyer, originaire de Montréal.

Comme le veut la tradition, le fleurdelisé est mis en berne le jour des funérailles de la personne décédée. Le drapeau de la tour centrale de l'hôtel du Parlement sera donc amené à mi-mât, de l'aube au crépuscule.

Les quatre soldats ont perdu la vie à la suite d'une bévue d'un pilote américain qui, à quelques kilomètres de Kandahar, dans la nuit de jeudi, a largué par erreur une bombe de 250 kilos alors qu'une centaine de soldats canadiens participaient à un exercice au sol. Huit autres soldats canadiens ont été blessés, certains gravement.

Cérémonie

BASE DE GAGETOWN, N.-B. (PC)-Une cérémonie commémorative en l'honneur des quatre soldats canadiens décédés la semaine dernière en Afghanistan a ravivé de douloureux souvenirs, lundi, chez un vétéran de la guerre de Corée.

Harold Perrin, qui était artilleur au moment où le Canada appuyait les Etats-Unis pendant la guerre de Corée, s'est dit heureux de voir que cette fois, le gouvernement et le peuple du Canada font ce qu'il faut et rendent les hommages qui sont dus aux soldats morts.

On fuyait les soldats qui rentraient de Corée, a-t-il dit, tandis que ceux qui y ont trouvé la mort ont été oubliés. «Les Canadiens comprennent enfin cela a peut-être pris 50 ans à quel point il est important de rendre hommage à nos soldats», a déclaré M. Perrin, luttant contre les larmes, à la chapelle de la base des forces armées canadiennes de Gagetown, au Nouveau-Brunswick.

Cinémas Chaplin Horaire présenté par: Coq Rôti

Programmation du 19 au 25 avril. www.destination.ca/chaplin

Roberval: 275-2208	Dolbeau: 239-0707
LE ROI SCORPION (GDJE) Avec The Rock Soirs : 19h10 / 21h25. Sam/Dim : 13h10	LE ROI SCORPION (GDJE) Avec The Rock Soirs : 19h10 / 21h00. Sam/Dim : 13h10
CRIMES ET POUVOIR (13+) Avec Ashley Judd et Morgan Freeman Soirs : 19h00 / 21h15. Sam/Dim : 13h00	LA CHAMBRE FORTE (13+, violence) Avec Jodie Foster Soirs : 19h00 / 21h20. Sam/Dim : 13h05
L'ÈRE DE GLACE (Général) Soirs : 18h40. Sam/Dim : 12h55	40 JOURS ET 40 NUITS (13+) Soirs : 19h05 sauf mer.. Sam/Dim : 13h00
LIBELLULE (GDJE) Avec Kevin Costner Soirs : 21h10	BLADE 2 (16+, violence) Soirs : 21h05
	15 AOÛT (Général) Ciné Club : Mer. 24/04/02 : 19h00

00514118

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5.00$ SAUF LES JOURS FERIÉS
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
NOUVEAUX TARIFS:
SPÉCIAL 10e ANNIVERSAIRE !
00514092

HORAIRE DU 19 AU 25 AVRIL !
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

MEURTRE EN ÉQUATION Mar. au jeu.: 18h50 - 21h25	(en attente)
LE ROI SCORPION Mar. au jeu.: 19h20 - 21h30	(en attente)
LA MYSTÉRIEUSE MADEMOISELLE C. Mar. au jeu.: 19h10	(G)
BONJOUR L'AMOUR Mar. au jeu.: 19h20 - 21h30	(G)
LA CHAMBRE FORTE Tous les soirs: 21h25	(13+ viol)

00514086

Auditorium d'Alma



669-5135

Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:

Alma: • Pharmacie Brunet • Tabagie Gai-Lon-La

Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • Archambault Musique • La Pulperie • L'Étoile du Nord • Bureau touristique de Chicoutimi

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

00510873

GAGNANTS D'UN LAISSEZ-PASSER DOUBLE
pour une représentation du film
MOÏSE
L'AFFAIRE ROCH THÉRIAULT
Réalisé par Mario Azzopardi
À L'AFFICHE DÈS LE 26 AVRIL
www.christalfilms.com/moise

Arseneault Lise, 375, Levasseur Ouest, Alma
Aubé Victorienne, 767, Colette, Chicoutimi
Manon Beaudoin, 3977, Picasso, Jonquière
Beaulieu Éric, 1292, Joseph-Dandurand, Chic.
Bernatchez Marie-Pier, 1405, avenur de Lyon, Alma
Bérubé G. Raymonde, 3960, des Passereaux, Jonquière
Bilodeau Philippe, 190, Comtois, Chicoutimi-Nord
Brassard Brigitte, 217, Simard, St-Ambroise
Brassard Sonia, 419, des Crécerelles app. C, Chic.
Bujold Geneviève, 214, de la Gaillarde, Chicoutimi
Crépeau Jeannine, 1142, St-Stanislas, La Baie
Desmeules Magella, 116, St-Laurent, Chicoutimi
Doré Diane, 335, Price Est, Alma
Doré Tancrède, 4983-7, chemin St-Pierre, Laterrière
Dubois Marie-Line, 127, d'Amiens, Chicoutimi
Dufour Paquerette, 83, Don-Bosco, Chicoutimi
Fortin Lucille, 1842, Neilson, Jonquière
Gagné Cynthia, 1073, 5e Avenue, La Baie
Gauthier Monique, 286, Ballantyne, Chicoutimi
Gignac Gilles, 3653, d'Youville, Jonquière
Girard Bernard, 326, 4e Rang, Bégin
Girard Louise, 743, des Crecerelles, Chic.
Gobeil Jean, 2160, boul. St-Jean-Baptiste, Chic.
Grenier Georges, 6352, rue Notre-Dame, Laterrière
Grenon Larouche Réjeanne, 84, rue de la Normandie Rivière-du-Moulin
Laberge Linette, 2370, rang St-Pierre, Chicoutimi
Labrecque Clairette, 7, du Ruisseau, St-Ambroise
Lalancette Daniel, 3902, chemin St-Jean, La Baie
Lalancette Ghislaine, 1054, rang St-Martin, Chicoutimi
Lapointe Annie, 3741, de Belfort, Jonquière
Lapointe Solange, 6160, rue Lapointe, app 9, Lat.
Lavoie Claudine, 60, Frère-Jude, Dolbeau-Mistassini
Milliard Yves, 3093, Adouard-Gobeil, La Baie
Moreau Jacynthe, 289, Vallières, Chicoutimi
Morissette Pierre, 1186, Ève, Chicoutimi-Nord
Murray Lucien, 681, des Chardonnerets, Chic.
Noël Carmen, 47, St-Jean-Baptiste, Métabet.
Paradis Paulette, 1225, Beauvoir Sud, Alma
Perron Jocelyne, 386, rue Comtois, Chicoutimi
Perron Nicole, 189, route 381, Ferland
Pilote Marthe, 2189, Rachel, Jonquière
Racine Paquerette, 276, du Moulin, St-Ambroise
Raymond Bernard, 3074, St-Patrick, Jonquière
Rodrigue Jocelyne, 2302, Hébert, Jonquière
Roy Yves, 3159, rang Ste-Famille, Chicoutimi
Savard Jacqueline, 2354, rang St-Pierre, Chicoutimi
Simard Denise, 1222, avenue Mathieu, La Baie
Simard Louiselle, 302, Saint-Gérard, Chicoutimi
Saint-Gelais Jocelyne, 2379, Sir-Wilfrid-Laurier, Jonquière
Thériault Sonia, 48, Dupont Est, Saint-Ambroise
Thibeault Nathalie, 1545, Baudelaire, Chicoutimi
Tremblay Annie, 498, du Rousillon, Chicoutimi
Tremblay Carolyne, 1273, boul. Renaud, app.12, Chic.
Tremblay Claude, 591, Balzac, Chicoutimi
Tremblay Guy, 354, Olier, Chicoutimi
Tremblay Louise, 96, de la Rochelle, Chicoutimi
Tremblay Marie-Claude, 1061, chemin de la Réserve, Chic.
Tremblay Monic, 3909, de la Bretagne, Jonquière
Tremblay Nathalie, 2403, Saint-Dominique #4, Jonq.
Tremblay Sonya, 1027-#7, Murdock, Chicoutimi

Tous les laissez-passer ont été expédiés par la poste.

le QUOTIDIEN MUSE ENTERTAINMENT ENTERPRISES INC. ciab 94,5 énergie CHRISTAL FILMS

00513479

Peanut





Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les Nouvelles	Lingo	Clair de lune		C'est simple comme bonjour / André Montmorency			Les Beaux Parleurs	Les Nouvelles	Cinéma / LES FAUSSAIRES (5) avec Gérard Jugnot, Jean-Marc Barr				Les 101 Dalmatiens	Iris... / Etoile (15h15)	Arthur	Looping	Et voici la petite Lulu	Watatatow	Les Beaux Parleurs
TQS	Flash	Fun noir	TQS a.m. / Enrico Macias, Gabrielle Destroismaisons		Dynastie			Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / 83 HEURES AVANT L'AUBE (4) avec Peter Strauss, Paul Winfield					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Anne Dorval		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Charles Aznavour		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire		La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / Oui, le coup de foudre ça existe!		Le TVA	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Vidéoac-tivité	Nos amis de la banque			Carolyn Carlson	Ramdam	Hartley, coeurs à vif		Cent Titres	Québec School Television		Chasseurs d'idées / Drogues et Jeunesse		Hartley, coeurs à vif		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MARDI 23 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Euronews	Hockey / Séries éliminatoires: Bruins - Canadiens						Les Nouvelles	Cinéma / LA COULEUR DE L'ARGENT (3) avec Paul Newman, Tom Cruise			
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Marie Laberge	Fun noir / Rodger Brulotte	Coroner	Cinéma / LÉGENDE URBAINE (5) avec Alicia Witt, Jared Leto				Le Grand Journal		110%	La Maison des plaisirs	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Les Parfaits	MAX inc.	Histoires de filles	km/h	Les Forges du désert / Marie-Josée Taillefer, Jacynthe René		Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Marie-Lise Pilote		Nikita	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie / Les Prix Odyssée			Boston Public		Vidéaste recherché.e	Les Choix de Sophie / Les Prix Odyssée			La Période de questions
TV5	La Gym des neurones	Pyramide	Journal FR2	Tout le monde en parle / Titoff, Benoît Poelvoorde, Anouk Aimée					Temps présent / Clandestins, le voyage infernal (22h15)		Journal belge (23h05)	Complément d'enquête (23h35)	
CANAL D	Contact Animal / Effet de masse - Tueurs nés		Missions aériennes / Les Pilotes agricoles		Objectif Science / Manoeuvres militaires		Biographies / Georges Vanier		La Femme bionique		Cinéma / MINUIT À SAINT-PÉTERSBOURG (6) avec Michael Caine, Jason Connery		
RDI	Les Nouvelles	Choix de carrières	Francophonies d'Amérique		La Police de l'ombre		La vengeance de Barbe Bleue		Les Nouvelles	Entrée des artistes	Grands Reportages		Les Nouvelles
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30		Chasse et Pêche sans limites	Randonnée Québec	Passion Moto	Passion plein air	Plein air sans limites	Sports 30		Le Monde du golf	Québec Courses	Soccer: Ligue des champions
S.E.	Danser à Lughnasa (17h50)			Secret de famille (19h25)			3-2-1 Action: Cartel	Cartel (21h05)			Topsy-Turvy (23h10)		
VIE	Maigrir aujourd'hui en forme...	Les Copines d'abord	Cinéma / LA SECTE DE WACO (6) avec Tim Daly, William O'Leary				C'est mon choix / J'ai souffert des moqueries sur mon physique		La Santé en vedette	Les Copines d'abord	Éros et Compagnie		Cancer: la révolution
SERIES+	Direction: Sud		L'Hôpital Chicago Hope		Rex		La Firme de Boston		Les Sopranos		Haute Finance		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels
Z	Des histoires extraordinaires		La Revanche des nerdz	Technofolie	Star Trek / La Nouvelle Génération		X Files / Choix du public		Monstres mécaniques / Monde secret des automobiles		X Files		Les Chroniques du paranormal
HISTORIA	Artisans... Lise Bacon		L'Histoire à la une		Hitler... Bombe		Face cachée... Nucléaire 911		Cinéma / SAUVEZ LE NEPTUNE (5) avec Charlton Heston, David Carradine				L'Histoire à la une
ÉVASION	Destinations	USA VR	Saveurs d'ailleurs	Le Touriste	Dominika's Planet	Avventura - Séjour en Italie	Plus belles villes / Amsterdam		Blanches Montagnes	Tout le monde dehors	Évasion romantique	Plan d'eau, plan vacances	Escapades Nature
CBJET	CBC News: Canada Now		Hockey / Séries éliminatoires: Bruins - Canadiens						The National	Hockey / Séries éliminatoires: Red Wings - Canucks			
CFCF	News		Access Hollywood	The Drew Carey Show	Andy Richter Controls...	Watching Ellie	Philly				CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	Dharma & Greg	Spin City					News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		The Guardian		Judging Amy			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Frasier	Watching Ellie	Frasier	Scrubs	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business Report	Newshour		Nova / Submarines, Secrets and Spies		America's First River: Moyers on the Hudson (1/2)				BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		That '70s Show	Andy Richter	24		Smallville		Elimidate	Street Smarts	Star Trek: Voyager
TSN	Off the Record	Sportscentre	Kickboxing	NBA Tonight Playoff Edition	NBA Basketball / Séries éliminatoires: Magic - Hornets					NBA Basketball / Séries éliminatoires: Jazz - Kings			
SPNET	Hockeycentral	Sportscentral	Baseball: Jzone	Championship Rugby				Sportscentral	Hockey / Séries éliminatoires: Avalanche - Kings				
DISC.	Crocodile Hunter / Last Primates of Madagascar		@discovery.ca		Wild Discovery / Hyenas		Exhibit A: Secrets, Forensic Science	Eco-Challenge New Zealand 2001	Eco-Challenge New Zealand 2001 / International Coverage (3/5)		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Last Primates...
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	That '70s Show	Popstars	Frasier		Judging Amy		Body & Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Détente

Bridge

NO 1282

DEUX PIÈGES

Je vous offre encore aujourd'hui un problème assez simple pour la majorité des bridgeurs. Il s'agit de faire un plan de jeu et d'éviter les dangers mineurs.

Tous vulnérables.
Nord donneur.

NORD
♠ 8 6 5 3 2
♥ R 6 4
♦ 6 2
♣ 9 6 2

SUD
♠ D
♥ A D V 10 7 3
♦ R D V 3
♣ A 5

Ouest	Nord	Est	Sud
	Passe	1 ♣	Contre
Passe	1 ♠	Passe	3 ♥*
Passe	4 ♥	Tous passent.	

* 19-21 points, couleur solide. Généralement une main de quatre perdantes. Nord avec une couvrante, le Roi de cœur, doit se rendre jusqu'à la manche.

Ouest entame de la Dame de trèfle. Quel est votre plan de jeu ?

Avec une perdante à pique, deux à carreau et une à trèfle, il faut simplement en éliminer une. La seule qu'il vous est possible d'éviter, c'est la deuxième à carreau. Il vous faut gagner l'entame, et tout de suite jouer le Roi de carreau. Vous coupez ensuite le troisième trèfle ou le deuxième pique, et encaissez la Dame de carreau. Maintenant le petit carreau est coupé avec le Roi de cœur. Il ne reste qu'à retirer les atouts. Le Valet de carreau représente votre dixième levée.

♠ 8 6 5 3 2
♥ R 6 4
♦ 6 2
♣ 9 6 2

♠ V 10 7 4
♥ 5
♦ 10 8 7 5 4
♣ D V 4

N
O E
S

♠ A R 9
♥ 9 8 2
♦ A 9
♣ R 10 8 7 3

♠ D
♥ A D V 10 7 3
♦ R D V 3
♣ A 5

Il y a deux pièges à éviter pour réussir la manche. Le premier serait de retirer les atouts trop précipitamment. Vous perdrez alors deux carreaux. L'autre danger réside dans la surcoupe. Couper avec le Roi de cœur permet de réussir la manche sans danger.

École de bridge Picatou.
Bridge dirigé sur le jeu du déclarant (niveau intermédiaire). Mercredi 19 h 30, pendant 5 semaines à compter du 20 mars au Centre Brûlart de Sillery.
Information: Claire Du Breuil au 872-2694.

Téléromans

Mardi. le 23 avril 2002

19h00

CJPM -CFER — LES PARFAITS **4830** PANNE DE DÉSIR avec René Simard, Marcel Leboeuf et Janine Sutto. - Pour la première fois de sa vie, Luc fait face à une panne de désir alors que de son côté, Marcel Manseau souffre exactement du mal contraire, mais refuse de consulter un sexologue. Quant à Luc, il doit s'y résigner. Les consultations ne semblent pas porter fruit et c'est Yvette qui résoud le problème en ayant recours à un subterfuge.

19h30

CJPM -CFER — MAX INC. **8526** LA BELLE SOPHIE avec Michel Charette, Micheline Bernard et Luc Guérin. - Max tombe en amour. Encore une fois! Sophie est parfaite. Belle, douce, compréhensive et elle a 15 ans de plus que lui! Estelle et Martin sont consternés. Menacé d'être mis à la porte par son père, Vain-Vain doit absolument réussir son examen de français. Martin, grand protecteur de la langue française, acceptera de l'aider. Quel calvaire pour Vain-Vain!

20h00

CJPM -CFER — HISTOIRES DE FILLES (R) **9138** LA MAUVAISE BONNE NOUVELLE avec Roc Lafortune, Patricia Lalande et Catherine Lachance. - Mike propose aux filles de consulter une de ses amies qui est diseuse de bonne aventure. Piquées dans leur curiosité, les filles s'exécutent et sont surprises de l'efficacité de celle-ci. Elle sait tout, devine tout. Aurait-elle un complice? Roch s'éprend d'une nouvelle patiente nommée Julia. Mais celle-ci pratique le plus vieux métier du monde...

20h30

CJPM -CFER — KM/H (R) **9385** RENCONTRE D'UN CERTAIN TYPE avec Gildor Roy, Michel Barrette et Gilbert Turp. - Germain se joint à la secte des "Raéliens". Denis tourne au ridicule cette histoire d'extraterrestres, contrairement à Jean-Louis qui prend la chose très au sérieux.

Ciné-télé

Mardi. le 23 avril 2002

9h00

CANAL D — TIENS BON LA RAMPE, JERRY **7280052** (6) (Way, Way Out), É.-U. 1966. Comédie de G. Douglas avec Jerry Lewis, Connie Stevens et Robert Morley. - En 1994, les États-Unis envoient un couple s'occuper d'une station météorologique sur la Lune. (2h)
CANAL VIE — L'ULTIME VOYAGE **9846236** (2h) Voir mercredi minuit.

12h15

TV5 — N'APPELEZ PAS LA POLICE **8615304** (1h30) Voir lundi, minuit.

13h00

CANAL D — SEULS SONT LES INDOMPTÉS **7291168** (2h) Voir dimanche, 23h00.
CANAL VIE — L'ULTIME VOYAGE **9840052** (2h) Voir mercredi, minuit.

14h00

TQS — 83 HEURES AVANT L'AUBE **263472** (4) (83 Hours'Till Dawn), É.-U. 1990. Drame psychologique de D. Wrye avec Peter Strauss, Paul Winfield et Robert Urich. - Un psychopathe qui a kidnappé et séquestré une jeune fille tente d'expliquer ses faits et gestes à un psychologue de la cour. (2h30) Film inscrit sous toute réserve.

19h00

CANAL VIE — LA SECTE DE WACO **2825975** (6) (In the Line of Duty: Ambush at Waco), É.-U. 1993. Drame policier de D. Lowry avec Tim Daly, William O'Leary et Neal McDonough. - Évocation des événements qui ont amené la police à faire le siège des bâtiments d'une secte religieuse au Texas. (2h)

20h00

TQS — LÉGENDE URBAINE **613491** (5) (Urban Legend), É.-U. 1998. Drame d'horreur de J. Blanks avec Alicia Witt, Jared Leto et Rebecca Gayheart. - Une jeune étudiante est menacée par un mystérieux tueur qui s'inspire de légendes urbaines pour commettre ses crimes. (2h) Film inscrit sous toute réserve.

23h00

CANAL D — MINUIT À SAINT-PÉTERSBOURG **8268052** (6) (Midnight in St. Petersburg), G.-B. 1995. Drame d'espionnage de D. Jackson avec Michael Caine, Jason Connery et Michelle Rene. - Un agent secret britannique s'efforce de retrouver un chargement de plutonium qui a été volé. (2h)

02h05

CFCF — LOVE FIELD **8638250** (4) É.-U. 1991. Drame de J. Kaplan avec Michelle Pfeiffer, Dennis Haysbert et Stephanie McFadden. - Après avoir mis la police aux trousses d'un Noir qu'elle soupçonnait injustement d'avoir kidnappé une fillette, une femme s'efforce de lui venir en aide. (2h)

04h00

CANAL D — AUTOPSIE D'UN FILM ÉROTIQUE. **1565908** Can. 1999. Documentaire de S. Peltier. - En 1992, une cinéaste tourne un polar érotique qui suit toutes les règles du genre. Mais le film est un échec. Pourquoi? L'érotisme est-il forcément différent pour les hommes et pour les femmes? (2h)

Mots croisés

NO 1504

SOLUTION DU PROBLEME NO 1503

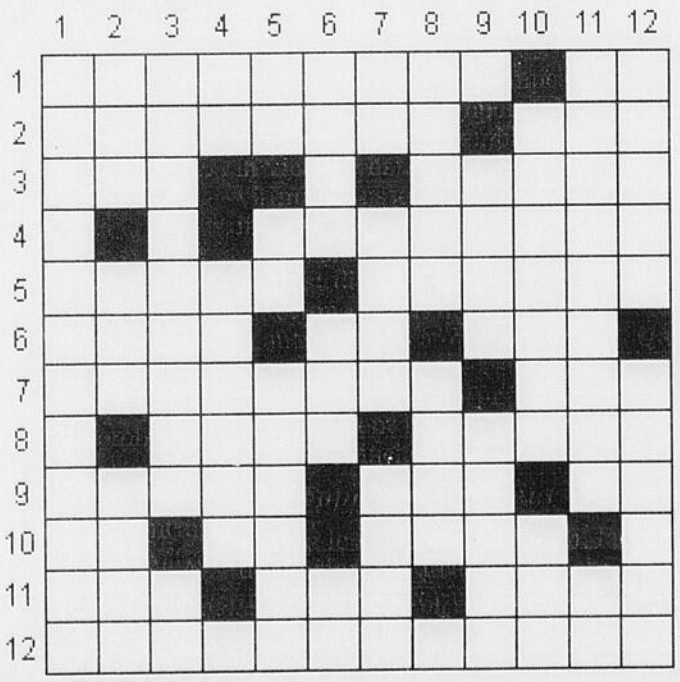
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	A	C	O	N	T	A	R	■	A	P	I
2	E	M	O	T	I	O	N	■	A	V	E	N
3	P	A	L	E	■	R	I	N	G	A	R	D
4	O	N	T	■	B	O	M	B	A	N	C	E
5	S	I	■	E	R	N	E	■	C	I	E	■
6	A	T	O	C	A	■	R	U	E	E	■	A
7	N	E	F	A	S	T	E	■	R	■	P	S
8	T	■	F	R	I	A	N	D	I	S	E	S
9	S	O	R	T	E	■	T	R	O	E	N	E
10	■	T	E	■	R	A	■	A	N	T	A	N
11	T	A	N	A	■	L	O	I	S	■	L	A
12	C	I	T	A	T	I	O	N	■	L	E	I

HORIZONTALEMENT

1 - Arbitrage - Platine.
2 - Commençais à exécuter - Canton suisse.
3 - Aucun - Rendre moins massif.
4 - Inspire de la crainte.
5 - Poussé des cris aigus et brefs, en parlant d'un petit chien - Manque de vitalité.
6 - Arbre du bord des eaux - Cité antique - Homère y mourut.
7 - Insecte coléoptère - Cap d'Espagne.
8 - Plébiscitée - Être couché, étendu sans mouvement.
9 - Progrès - Université - Police allemande.
10 - Radium - Tellure - Très petite île.
11 - Planchette - Applaudissements rythmés en l'honneur de qqn - Hymne guerrier en l'honneur d'Apollon.
12 - Rendrai responsable d'un acte blâmable.

VERTICALEMENT

1 - Machinerai.
2 - Troublé - Parcourue des yeux - Hygiénique.
3 - Récriminations - Scandium.
4 - Iridium - Une huître.
5 - Actinium - Deux - Une antilope.
6 - Il sert à l'étamage des glaces - Port du Japon - Américium.
7 - Deux - Asséché - Terminé.
8 - Se permettait de - Equivalent.
9 - Trouble - Récipient pour vider l'eau d'une embarcation.
10 - Pissons - Trois fois.
11 - Vaticinais - Passe à Saint-Omer.
12 - Fatiguée et amaigrie - Famille rivale des Colonna.



Horoscope

Mardi. le 23 avril 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Côté coeur, votre optimisme devra essuyer un grave démenti aujourd'hui. Evitez de prendre les gens pour des objets. En affaires, ne vous lancez pas sans une analyse préalable dans un projet intéressant mais risqué. Prévenez les problèmes de santé en consultant votre médecin. Les risques d'accident en voiture sont élevés.

Taureau:du 21 avril au 20 mai
De nombreux conflits avec la personne aimée finissent par se résoudre. Enfin, vous respirez un air plus sain. Au plan financier, les natifs de ce signe peuvent s'attendre à tout aujourd'hui: aux gains les plus étourdissants comme à de lourdes pertes. Soyez plus pratique au travail. Un nombre considérable d'heures supplémentaires vous seront ainsi évitées.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous serez aujourd'hui de ceux qui prennent et on vous donnera avec plaisir. Vous réaliserez enfin quelle est la place qui vous revient. Vos rêves seront nombreux et confineront parfois à l'utopie. Vous traversez une ère propice aux transformations personnelles. Vos initiatives seront très appréciées au travail.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
L'heure du repos a sonné! Accordez-vous un repos bien mérité après ces derniers jours difficiles. Votre vie affective sera tumultueuse. Vous vous sentirez secoué par de violents orages, immédiatement suivis de périodes plus sereines. En affaires, votre raison et votre coeur se disputent dans un conflit pénible à résoudre. Surveillez votre poids.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Où que vous soyiez et quoique vous fassiez, aujourd'hui il n'y en aura que pour vous! Votre charme fera des ravages et on vous accordera tout avec la plus grande facilité. Il n'y a qu'à demander! En affaires, livrez-vous à une juste évaluation de votre situation pour connaître vos chances de réussite. Bonne santé générale.

Vierge:du 24 août au 22 septembre
Aujourd'hui, vos rapports au sexe opposé seront pour le moins houleux! Diverses contrariétés vous attendent et votre fébrilité sera telle que vous ne saurez pas répondre avec flegme aux attaques multipliées de votre entourage. Il serait peut-être souhaitable de vous isoler un peu, le temps de bien saisir la raison de ces contacts agressifs.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Autres temps, autres moeurs. Votre interprétation d'un conflit familial pèche par mauvaise foi. Essayez de montrer plus de compréhension envers les jeunes en vous disant qu'ils évoluent dans une société très différente de celle où vous avez grandi. Au travail, on reconnaîtra votre serviabilité. Chance au bingo.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
La nostalgie resurgit et tend à vous faire vivre les événements actuels sous les couleurs du passé. Cet attrait pour le rêve n'atténue cependant en rien vos facultés d'analyse. Bien au contraire, vous tirerez profit de ce regard jeté sur votre histoire personnelle. Excellente période pour les spéculations boursières. Ne mangez pas de mets trop épicés.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
La conjonction planétaire viendra insuffler énergie et optimisme à tous les natifs du signe. Le climat sera agréable tant au travail qu'à la maison. Vous pourrez réaliser des gains considérables en affaires comme au jeu: il s'agira de saisir au bon moment les occasions rares. Pour éviter une discussion désagréable avec la famille, taisez pour une fois votre véritable opinion.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Le temps est propice à votre épanouissement affectif et mental. Le vent frais de la saison ravive les corps et les esprits et vous serez positivement influencé par ce climat tonique. Pensez à rétablir l'ordre dans votre demeure avant d'y introduire des éléments nouveaux. Votre bonté notoire vous nuira cette semaine en affaires. Tâchez de mieux faire la prochaine fois. Sachez donner sans vous faire abuser. Risque d'infection aux oreilles.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez l'occasion de conclure de fructueuses affaires cet après-midi. Toutes les chances sont de votre côté, n'hésitez pas! Prenez plaisir à vous jeter dans la mêlée: la vie est faite de ces contacts multipliés. On vous confiera une nouvelle fort embarrassante en fin de soirée. Gardez le secret! Liaisons amoureuses en vue pour les célibataires.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Faites le tour de votre jardin avant d'investir dans une nouvelle affaire. Bien que présentée sous des dehors alléchants, cette offre ne vous apporterait que des tracas. Soyez plus discret sinon vos amis se détourneront de vous. Vous accueillerez avec plaisir la venue d'une personne dans votre famille. Bonne santé générale.

Mot mystère

4083

8 LETTRES — NOURRITURE

affamé	dévore	jus	rissole	table
aïoli	dodine		rognon	tagine
aligot		mafé	rôtir	tandoori
aliment	épicier	menu		tarte
appétit			salep	terrine
	faim	ogre	salmis	tourte
canapé	festin		saumon	tourtière
cassoulet	fève	pain	steak	
civet	frire	pancetta	sucre	vivres
croûte	fumet	pizza	supérette	vrac
culinaire			suprême	
	génoise	ragoût	surimi	
dessert		repas	sushi	

Solution du problème précédent: impétigo

O	R	T	E	L	U	O	S	S	A	C	C	A	R	V
U	O	E	F	S	N	F	U	A	U	L	I	M	I	R
N	T	A	N	O	U	R	E	L	U	P	I	V	A	E
E	I	O	N	I	I	S	I	V	F	M	R	G	E	E
M	R	G	U	M	D	N	H	N	E	E	O	E	O	T
T	O	C	I	R	A	O	A	I	S	U	L	N	M	T
R	O	E	U	I	T	T	D	A	T	A	G	I	N	E
E	D	E	R	S	T	E	L	P	I	E	L	A	R	R
S	N	E	L	E	V	M	C	A	N	A	P	E	E	E
S	A	I	C	O	I	U	F	O	L	P	I	R	P	P
E	T	N	R	S	S	F	I	I	E	T	I	I	A	U
D	A	E	T	R	A	S	M	T	R	R	C	Z	S	S
P	E	F	A	M	E	E	I	U	F	I	G	T	Z	E
S	U	J	E	K	N	T	O	R	E	I	L	O	I	A
C	R	O	U	T	E	T	A	R	T	E	L	B	A	T

Bourse

Toronto

Aet B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	2900	1.900	1.900	1.900	0.000
AD OPT	9000	4.000	3.900	3.910	-0.090
ADB SYS O	11735	0.340	0.330	0.330	-0.020
ADF GR F	2840	13.900	13.700	13.800	+0.420
ADS INC A	6100	3.500	3.350	3.500	+0.050
AGF B F	68104	22.480	21.760	22.080	-0.140
AIC DIVE P	1400	25.380	25.360	25.380	+0.080
AIT ADV	43600	1.650	1.400	1.400	-0.150
ALI TECH	13890	36.000	35.500	36.000	+0.250
AMR TECH	52700	1.430	1.400	1.400	-0.030
ART ADV O	8900	2.400	2.210	2.400	+0.010
AT PLASTICS	31550	2.850	2.700	2.800	-0.050
AT T CAN	318895	44.480	44.000	44.230	-0.070
ATI TECH	841047	17.940	17.300	17.350	-0.760
ATS AUTO	498691	23.250	22.000	22.000	-0.480
AASTRA T	30050	24.200	22.700	23.250	+0.550
ABER DM	186848	27.000	26.820	26.890	+0.090
ABERDEEN	29322	8.140	8.110	8.140	-0.010
ABITIBI C	2318934	14.600	14.100	14.390	-0.280
ACETEX	84608	5.600	5.300	5.450	-0.150
ACKTION	114	20.750	20.750	20.750	0.000
ADHEREX O	50100	0.540	0.510	0.510	-0.010
ADRIAN G	3000	0.130	0.130	0.130	0.000
ADVANTX O	6200	0.230	0.220	0.220	0.000
AECON GR	12325	5.500	5.300	5.300	-0.150
AETERNA F	22847	8.300	8.100	8.150	-0.100
AFTON O	2000	1.000	1.000	1.000	-0.050
AGNICO E	106505	22.850	22.320	22.640	+0.370
AGRIUM	85187	16.190	15.660	15.700	-0.300
AIMGLOBL	31863	0.550	0.450	0.550	+0.070
AIR CANADA	335625	6.530	6.380	6.400	-0.060
AIR CAN A F	17640	4.470	4.400	4.410	-0.110
AIRBOSS O	5462	2.050	1.900	2.000	0.000
AKITA A F	2250	15.900	15.800	15.900	0.000
ALARMF O	18600	1.750	1.600	1.630	-0.170
ALT ENER P	12435	25.750	25.650	25.730	+0.070
ALCAN	1295275	61.850	59.500	59.500	-2.200
ALCAN C P	8133	25.300	25.250	25.250	+0.100
ALCAN E P	260	22.950	22.950	22.950	-0.050
ALCATEL C	3043	20.540	20.010	20.400	-0.890
ALDEAVISN O	9000	0.180	0.175	0.175	-0.005
ALGO GR	2000	0.270	0.270	0.270	0.000
ALGO CENT	1000	43.000	42.000	43.000	0.000
ALGOMA ST	143536	6.020	5.550	5.710	-0.420
ALIANT	160066	28.960	28.140	28.740	+0.140
ALIMENTA B F	28452	34.500	33.700	34.120	+0.420
ALLBANC SP	4273	54.150	53.680	53.810	-0.290
ALL ATL A	900	19.500	18.500	19.500	+0.350
ALL ATL BF	190650	19.020	17.980	18.250	-0.750
ALMADEN	48785	0.750	0.700	0.750	+0.090
ALTAGAS	76840	10.000	9.610	9.980	+0.480
ALTAREX O	159188	0.770	0.720	0.720	-0.050
AlTERNAT O	164300	0.365	0.340	0.365	0.000
AMERICA O	5089	0.640	0.500	0.500	-0.050
AM LEDUC	88333	0.560	0.530	0.560	+0.030
AMICA M	2500	1.280	1.280	1.280	-0.020
AMISCO I	865	6.150	6.150	6.150	+0.050
AMISK A	1196	1.170	1.100	1.170	+0.070
AMMTEL	125	2.300	2.250	2.250	+0.050
AMVES	23617	19.260	18.500	18.750	-0.750
ANDRS WA F	3000	17.400	17.310	17.400	0.000
ANDRES W B	1000	20.000	20.000	20.000	+2.000
ANGIOTEC	17700	72.640	68.110	69.000	-4.750
ANORMED	18800	4.050	3.960	4.050	0.000
ARBOR B F	450	12.760	12.750	12.750	-0.500
ARCIS O	30905	1.220	1.150	1.180	+0.020
ASBESTOS	800	3.750	3.500	3.500	+0.150
ASHTON	40600	2.910	2.700	2.740	-0.160
ASIA O	161000	0.175	0.160	0.170	+0.010
ASPEN G O	10000	0.410	0.410	0.410	-0.010
ASSANTE C	7095	9.000	8.800	8.900	0.000
ASTRAL A F	40335	24.800	24.600	24.700	+0.150
ATCO I F	5543	52.350	51.800	52.250	0.000
ATCO 3 P	2080	26.300	26.300	26.300	0.000
ATLANTIS SY	28008	0.720	0.690	0.710	+0.010
ATNA O	5000	0.320	0.320	0.320	-0.030
AUR RESS	196056	4.310	4.180	4.200	-0.100
AURADO EX O	155500	0.170	0.165	0.165	-0.005
AURIZON O	105850	0.820	0.750	0.790	-0.030
AUTOMODU	1815	5.730	5.250	5.300	+0.250
AVCORP I	13900	1.270	1.260	1.260	-0.090
AXCAN P	170240	22.300	21.850	22.100	-0.050
AXIA NET O	41963	1.900	1.830	1.880	+0.030
AZCAR TEC	100	0.000	0.000	0.000	0.000
B SPLIT	5575	6.510	6.000	6.000	-2.000
B SPLIT P	50889	25.150	25.100	25.100	-0.010
B SPLIT II	23414	9.000	7.920	8.000	-1.000
B SPLIT IIP	11424	17.750	17.600	17.700	-0.200
B2B TR	11900	12.200	12.000	12.000	0.000
BCE EMER	91066	13.940	13.520	13.890	-0.200
BCE INC	3880776	24.080	23.010	23.050	-1.220
BCS AA P	7950	23.250	23.000	23.250	+0.550
BCE I P	4613	25.100	25.100	25.100	0.000
BCE I R	1900	25.000	24.850	24.950	0.000
BCE I S	3700	23.150	23.120	23.150	-0.230
BCE I Y	1435	23.200	23.000	23.000	0.000
BC GAS	87969	38.250	37.300	37.360	-0.890
BNN SP P	900	25.500	25.500	25.500	+0.050
BPO PPTY	4653	27.000	26.500	27.000	+0.500
BPO PTY G	1250	18.000	17.900	17.900	+0.100
BPO PTY J	300	18.000	18.000	18.000	0.000
BW TECH O	4140	21.000	20.200	20.850	+0.650
BADGER	290	1.400	1.400	1.400	+0.050
BAKBONE	57050	2.400	2.250	2.260	-0.100
BALLARD	279710	47.270	45.060	47.270	+1.270
BANQ ORE O	45500	0.750	0.720	0.740	+0.010
BANK MTL	1110254	38.800	38.470	38.500	+0.120
BK MTL 3P	4300	26.050	26.000	26.050	+0.050
BKMTL B4	2115	25.250	25.050	25.250	+0.050
BKMTL B 5	4050	23.800	23.600	23.800	+0.090
BK MTL B6	3180	25.300	25.000	25.060	+0.010
BANK N S	1050977	55.740	55.150	55.570	-0.180
BK NS 6P	2933	25.740	25.550	25.740	+0.040
BK NS 7P	7100	26.010	25.600	26.010	+0.110
BK NS 8P	5100	26.550	26.430	26.550	-0.050
BK NS 9P	10100	26.850	26.700	26.850	+0.100
BK NS 11P	16000	26.330	26.300	26.330	+0.180
BK NS 12 P	8275	23.100	23.000	23.000	-0.060
BARICK GLD	190924	29.360	28.100	28.860	+0.160
BASIS100 O	73557	3.550	3.400	3.490	+0.040
BATTERY	52500	0.230	0.220	0.225	-0.005
BAYTEX	177020	6.800	6.600	6.790	+0.090
BELAIR E O	32640	2.140	2.100	2.100	0.000
BELL C 15P	925	24.450	24.060	24.450	+0.300
BELL C 17P	12425	23.850	23.600	23.600	0.000
BELL C 19P	2500	23.860	23.800	23.800	0.000
BELL C INTL	8333814	0.125	0.110	0.115	+0.005
BELZBERG O	3700	4.700	4.350	4.700	+0.200
BEMA GL O	623550	1.100	1.060	1.100	+0.070
BENET E O	481367	31.500	28.600	31.500	+2.750
BENVEST C F	200	2.350	2.350	2.350	-0.150
BEST PAC	7000	1.080	1.050	1.060	+0.010
BIG ROCK	1745	5.500	5.400	5.500	0.000
BIOMIRA	32769	5.050	4.800	4.840	-0.130
BIONICHE O	10400	2.920	2.810	2.810	-0.120
BIOSCRYPT	48740	1.650	1.450	1.450	-0.120
BIOVAIL C	192510	81.990	80.360	80.610	-0.190
BIRIM A O	26000	0.320	0.310	0.310	-0.020
BL HAWK O	92500	0.130	0.125	0.125	-0.005
BLK SWAN	1000	0.155	0.155	0.155	-0.005
BLKROCK O	75000	2.050	2.000	2.050	+0.030
BOARDWL	65400	14.710	14.600	14.690	+0.090
BOCENOR GR	4000	0.830	0.830	0.830	-0.110
BOLIDEN	3495	6.750	6.550	6.550	-0.200
BOMBDR A	14105	14.280	14.050	14.130	-0.150
BOMBDR B F	127455	14.290	14.010	14.100	-0.140
BMBDR 2 P	9890	24.000	23.600	23.940	-0.060
BMBDR 4 P	13260	24.650	24.000	24.000	-0.650
BONAVIST	92644	31.990	31.590	31.750	-0.250
BOOMRNG O	136771	2.430	1.950	2.350	+0.490
BORALX I A	11875	8.100	8.010	8.050	0.000
BOVAR A	27600	0.110	0.100	0.100	+0.005
BOW VAL J	42851	1.500	1.450	1.490	-0.010
BOYD GR AO	34453	2.050	1.960	2.010	+0.010
BRADST A F	21100	1.040	1.000	1.000	-0.050
BRAINIUM	51100	0.045	0.040	0.040	-0.015
BRMPTN A F	14000	13.050	12.500	13.000	+0.250
BRASCAD B	200	44.000	44.000	44.000	+3.000
BRASCAN A	270310	35.100	34.750	34.800	-0.450
BRASCAN 2	4845	18.750	18.550	18.750	+0.050
BRASCAN 4	10	0.000	0.000	0.000	0.000
BRASCAN 8	500	24.500	24.500	24.500	0.000
BRASCAN 10	4500	25.400	25.000	25.400	+0.180
BRASCN 8.35	6900	25.500	25.350	25.490	+0.140
BRASCN 8.30	43912	24.940	24.800	24.840	-0.080
BREAKWTR	4975	0.225	0.220	0.225	0.000
BREAKWTR R	492050	0.030	0.020	0.020	0.000
BRIK BRW O	23970	1.000	0.950	0.970	-0.010
BRIDGE C O	10225	3.450	3.350	3.350	-0.200
BROCKER O	6925	1.450	1.400	1.450	-0.050
BROOKFLD P	49411	31.850	31.450	31.500	+0.050
BUDD CAN	500	9.300	9.300	9.300	-0.200
BUHLER	23796	4.600	4.420	4.530	-0.020
BURNTSND	236586	1.750	1.600	1.600	-0.190
BUSHMIL O	2000	1.000	1.000	1.000	+0.140

C

CAE	577845	11.890	11.480	11.570	-0.320
CCL A	300	16.900	16.900	16.900	+0.400
CCL B F	159912	17.100	16.770	17.050	-0.190
CCR TECH O	70500	0.220	0.160	0.200	-0.020
CFM CORP	77494	16.250	15.750	15.750	-1.000
CGI A F	553086	8.480	8.050	8.080	-0.220
CHC HLA F	32177	27.800	27.650	27.800	+0.050
CI FUND	63292	12.520	12.300	12.370	-0.180
CML GLOB	8500	0.960	0.960	0.960	+0.010
CP HOLDRS	20740	71.250	70.750	71.000	-0.010
CP SHIPS	414276	16.600	16.250	16.250	-0.300
CPI PLAST O	2535	4.600	4.500	4.500	0.000
CRS ROBOT	9800	5.740	5.740	5.740	0.000
CSI WRLSS O	16900	2.500	2.360	2.400	-0.110
CABLE SAT F	59925	4.650	4.520	4.550	-0.070
CALADER O	111200	0.195	0.180	0.180	-0.000
CALDWEL A F	38084	2.000	1.700	1.900	+0.200
CALEDONIA	371400	0.245	0.235	0.240	0.000
CALIAN TECH	6850	3.300	3.230	3.230	0.000
CALLNET	23662	8.750	8.000	8.000	-0.150
CALLNET B F	4063	8.500	8.000	8.000	0.000
CALPINE	1386	18.900	18.150	18.410	-0.310
CAMBIOR	356767	2.180	2.090	2.130	+0.070
CAMBIR W	315310	0.720	0.660	0.660	-0.020
CAMCO INC	2000	2.850	2.850	2.850	0.000
CAMECO	33818	46.250	45.750	45.760	-0.290
CAMP RES	8550	0.680	0.650	0.680	+0.050
CAN BAN A	340	54.290	54.290	54.290	+0.290
CAN BAN P	1292	25.800	25.700	25.750	+0.050
CAN BREAD	11745	23.250	23.000	23.000	0.000
CAN LIFE F	87827	40.000	39.530	39.900	-0.100
CAN LIFE P	2828	25.990	25.620	25.620	-0.080
CS PETE	500	6.990	6.800	6.990	+0.340
CANADEX	7000	2.560	2.550	2.560	0.210
CBK NOTE	424900	2.500	2.500	2.500	0.000
CDN CRUDE	3595	12.500	12.270	12.450	-0.050
C 88 ENG	276608	2.550	2.360	2.360	-0.010
CDN FIN A	492	15.300	15.300	15.300	0.000
CG INVEST	13445	10.000	9.900	9.920	-0.050
C HYDRO	14435	2.650	2.400	2.650	+0.250
CI BK COM	471950	57.600	57.250	57.450	-0.250
CIBC 14	15400	26.550	26.400	26.550	+0.150
CIBC 15	5235	26.200	25.910	26.010	+0.050
CIBC 17	2685	26.110	25.650	26.110	+0.360
CIBC 18	4000	23.750	23.650	23.650	-0.200
CIBC 19	1270	25.100	24.850	24.850	-0.350
CIBC 21	400	26.760	26.760	26.760	+0.210
CIBC 23	5150	25.800	25.650	25.650	-0.150
CIBC 24	5570	25.240	25.150	25.150	-0.040
CIBC 25	40159	24.950	24.860	24.950	0.000
C MEDICAL	20390	28.250	28.160	28.250	+0.100
CN RAIL	603666	81.020	79.150	80.120	+0.270
CDN NAT RES	1958895	51.600	52.750	51.000	-0.200
CP RAIL	179325	34.750	34.050	34.300	-0.300
C SUPERIOR O	7313423	1.120	2.920	2.950	+0.010
CTIRE A F	142698	30.700	30.380	30.620	-0.080
CUTIL A F	58207	57.400	56.000	57.200	+0.900
C UTIL B	200	56.200	56.200	56.200	+0.950
CUTIL SER Q	400	24.500	24.500	24.500	0.000
CDN WS BK	21565	28.000	27.800	28.000	+0.140
CANAM A F	10700	8.850	8.550	8.600	-0.150
CANARC Q	9000	0.240	0.235	0.240	+0.010
CANBRAS O	1100	2.000	2.000	2.000	0.000
CANCAP P	700	26.000	25.500	25.500	+0.100
CANCOR O	37500	0.270	0.250	0.250	-0.030
CANFOR	42050	10.350	10.190	10.190	-0.020
CANGENE	17400	10.650	10.300	10.350	0.000
CANLAN ICE	16166	0.065	0.065	0.065	+0.005
CANMINE O	12100	0.490	0.480	0.480	-0.020
CANWST N V	729	11.900	11.600	11.700	-0.190
CANWEST G F	3184801	2.000	11.600	11.880	-0.070
CAP GAIN Y	1510	27.000	26.810	26.810	-0.190
CAP GAIN E	6200	15.000	14.950	15.000	0.000
CARA	950	8.050	7.850	7.850	-0.300
CARA A F	6875	6.750	6.660	6.700	-0.050
CARDIOM O	24225	3.000	2.880	3.000	+0.050
CASCADES I	52605	14.000	13.880	14.000	+0.150
CASSIAR O	110010	0.235	0.200	0.200	-0.040
CATHEDRL O	33100	1.180	1.160	1.160	-0.020
CAVELL EN	81500	1.100	1.020	1.060	-0.020
CDN ASSTA SFT	30700	2.400	2.320	2.320	-0.080
CELESTICA	567103	50.400	49.580	50.020	-1.280
CELL LOC O	5456	1.700	1.650	1.650	-0.050
CENTRINTY	12175	1.710	1.700	1.700	-0.100
CENTURION O	16527	0.670	0.620	0.640	-0.020
CERTICOM	54820	2.400	2.310	2.320	-0.080
CHAI NA TA	11500	0.400	0.350	0.350	+0.050
CHAIN E O	17500	1.250	1.040	1.040	-0.290
CHATEAU A F	7370	7.500	6.990	7.500	+1.500
CHEMTR U	112785	14.280	14.050	14.100	-0.200
CHESBAR O	32000	0.310	0.295	0.295	-0.015
CHROMO O	1100	1.800	1.800	1.800	0.000
CHUM B F	103	62.000	62.000	62.000	0.000
CHURCHILL	50600	4.250	4.060	4.200	+0.150
CINRAM	92637	8.550	8.100	8.150	-0.360
CIRCA O	4000	1.170	1.170	1.170	+0.020
CIRCUIT W	5705	1.650	1.580	1.580	-0.020
CLAIRVEST	1700	6.450	6.450	6.450	+0.100
CLARICA	254560	53.050	52.000	52.720	-0.330
CLARICA P	1400	26.530	26.520	26.520	-0.210
CLARKE I	2200	8.750	8.650	8.750	-0.250
CLAUDE R	357147	1.620	1.420	1.600	+0.130
CLEARLY C	1235	1.400	1.400	1.400	-0.100
CLUBLINK	7100	7.650	7.260	7.650	+0.150
CO OPER A	4400	24.500	24.000	24.000	-0.450
CO STEEL	147835	5.600	5.200	5.300	-0.350
COASTAL SVF	20	0.000	0.000	0.000	0.000
COASTAL MV	20	0.000	0.000	0.000	0.000
COASTAL DV	20	0.000	0.000	0.000	0.000
COGCO CBLE F	210191	18.000	17.500	18.000	+0.300
COGECO F	13547	18.410	17.750	18.100	+0.350
COGNICASE	69077	9.420	9.150	9.350	-0.050
COGNOS	117172	41.390	39.500	39.500	-2.270
COM DEV	16095	2.940	2.650	2.860	-0.040
COMAPLX	59720	1.260	1.250	1.260	+0.010
COMPTON	339662	4.450	4.350	4.390	+0.040
CONCERT I	4900	5.450	5.160	5.400	+0.150
CONCORD P	23762	2.000	1.950	2.000	+0.050
C ONJUCH O	9000	7.000	6.700	7.000	+0.600
CONOCO I P	127024	5.000	4.990	5.000	+0.010
CONOR PAC O	1244	0.200	0.200	0.200	-0.090
C ENFIELD	15100	0.100	0.100	0.100	0.000
CONTINENTL O	111000	0.860	0.850	0.860	+0.060
CONTRNS A F	380000	39.000	37.600	38.000	-0.550
COOLBRND	76318	5.930	5.800	5.800	-0.130
COOPERBY	500	66.000	66.000	65.980	-0.020
CORECO I	943	7.000	6.800	6.800	-0.200
COREL	82089	2.250	2.180	2.200	-0.020
CORETEC	7798	4.300	4.250	4.300	-0.200
CRNER BAY O	34600	3.700	3.650	3.700	+0.190
CORONA G O	7300	2.280	2.250	2.250	-0.030
CORRIENTE O	72506	1.030	1.000	1.030	-0.020
CORUS B F	12862	38.500	37.790	37.800	-0.700
COSSETTE F	2100	15.500	15.500	15.500	-0.050
COTT	192279	33.170	32.400	32.460	-0.620
COUNSEL	11475	3.610	3.450	3.610	+0.160
CREO INC	84793	18.550	18.000	18.550	+0.350
CREW D O	1101100	0.440	0.380	0.400	+0.020
CROS LKE O	600	0.000	0.000	0.000	0.000
CROSOF O	9220	0.620	0.590	0.620	+0.030
CRYOCATH	3815	7.900	7.800	7.800	0.000
CRYPTOLOG	97925	21.350	20.500	21.000	+0.090
CRYSTALX O	56400	2.600	2.550	2.580	+0.030
CUMBERL O	42850	2.200	2.030	2.190	+0.140
CYGNAL O	10000	3.250	3.200	3.200	+0.000
CYMAT O	37624	3.650	3.500	3.500	-0.100
CYTOVX A O	3400	2.750	2.500	2.750	-0.300

DàG

DAIMLERCH	100	71.640	71.640	71.640	-1.010
DALSA	16511	12.350	12.150	12.350	+0.450
DANIER L F	55595	19.500	19.000	19.500	0.000
DATAMARK	10000	3.610	3.610	3.610	+0.060
DATAMIRO	5300	9.900	9.900	9.900	+0.000
DATAWEST O	500	1.580	1.580	1.580	+0.080
DAVIS H U	629653	10.490	10.350	10.480	+0.080
DECOMA A F	46772	18.060	17.650	17.780	+0.280
DEFIANT EN	16300	1.330	1.290	1.330	+0.030
DENISON	464200	0.205	0.195	0.200	0.000
DENNING	2565	6.800	6.600	6.800	+0.600
DERLAN	6500	2.800	2.600	2.600	-0.190
DESCARTE	92506	6.310	6.070	6.100	-0.320
DESJRDN A P	1500	25.300	25.300	25.300	-0.050
DESTINY R	64200	0.320	0.300	0.320	0.000
DEVLAN	17027	2.170	2.100	2.150	0.000
DIAGNOCUR O	319450	0.850	0.800	0.820	-0.010
DIAMOND F O	7411	0.770	0.740	0.740	-0.040
DIAMWORK O	500	0.470	0.470	0.470	0.000
DIAZ RES CL A	12500	0.445	0.410	0.410	-0.010
DIMETHAD	55952	3.940	3.770	3.820	-0.130
DION ENT O	2800	0.250	0.250	0.250	0.000
DIVERS CF P	1715	25.200	25.050	25.200	+0.150
DOFASCO	306416	31.450	30.450	30.850	-0.600
DOMAN A	500	0.580	0.580	0.580	0.000
DOMAN B F	22100	0.350	0.350	0.350	0.000
DOMCO INC	2900	6.300	6.250	6.250	-0.050
DOM CITRS O	17000	1.500	1.400	1.500	+0.090
DOMTAR	444938	17.430	17.010	17.430	+0.130
DOMTAR B	800	23.750	23.750	23.750	0.000
DOREL A	300	36.250	35.990	36.250	+1.250
DOREL B F	66612	36.510	35.260	36.510	+1.370
DRAXIS	48356	4.890	4.600	4.730	-0.110
DRECO EN	210	40.840	40.840	40.840	-0.710
DRUG ROYAL	8000	3.050	3.040	3.040	-0.010
DUKE EN	16928	61.030	60.100	60.550	+0.550
DUNDEE A F	2600	15.850	15.500	15.850	+0.300
DUNDEE P A	9700	15.500	15.350	15.500	0.000
DUNDE P W	18000	1.200	1.080	1.200	+0.130
DUNDEE RE	7431	17.850	17.750	17.850	+0.100
DUNDEE WE	27	0.000	0.000	0.000	0.000
DUPONT A	20508	27.900	27.250	27.800	-0.010
DYNACARE	13635	30.220	29.300	29.860	+1.360
DYNATEC	86000	0.470	0.445	0.450	-0.010
DYNETEK O	2000	2.900	2.900	2.900	+0.050
E-LFR	1200289	0.000	286.000	286.000	+0.950
EGI CAN	123	13.430	13.430	13.430	-0.620
EMJ SYS	2430	4.650	4.600	4.600	-0.010
EASTMAIN O	33000	0.270	0.240	0.270	+0.050
ECHO BAY	1292690	1.270	1.210	1.250	-0.030
ECON INV	750	49.500	49.500	49.500	0.000
ECOPIA B O	35283	1.130	1.050	1.070	-0.030
EDISPTCH O	75426	0.470	0.450	0.470	0.000
EIGER TEC O	194300	1.480	1.300	1.370	0.000
ELDORADO	169100	0.900	0.860	0.900	+0.030
ELCTRFL	7500	1.350	1.300	1.320	-0.030
ELCTMED J	20372	0.355	0.350	0.350	-0.030
ELECTRNIC O	442800	0.420	0.400	0.420	-0.030
ELI ECO O	2300	1.220	1.200	1.220	-0.020
ELK POINT	34693	2.950	2.880	2.880	-0.070
EMCO	4800	9.340	9.100	9.340	+0.100
EMERA INC	109578	16.500	16.410	16.500	+0.090
EMPIRE A F	3632	62.490	62.000	62.490	-0.010
ENBRIDGE	326245	45.150	44.800	44.800	-0.200
ENBRIDGE P	3695	24.800	24.550	24.800	+0.250
ENBRID 760	15280	25.240	24.750	24.930	+0.180
ENBRIDGE 8	3100	25.600	25.250	25.300	+0.050
ENBRID 780	11215	25.000	24.850	25.000	+0.050
ENCANA C	881697	47.700	47.270	47.600	-0.200
ENCANA C D	2100010	1.000	100.300	101.000	+0.250
ENERCHEM	6400	4.700	4.600	4.700	+0.200
ENERFLEX	2000	21.000	20.750	20.750	+0.140
ENERGY NT	52667	0.360	0.350	0.350	0.000
ENERGY SV U	27595	25.930	25.500	25.510	+0.030
ENGENUITY	6467	1.800	1.660	1.660	-0.130
ENGHOUSE	7900	9.760	9.750	9.750	0.000
ENSERCO E	963006	15.950	15.730	15.730	-0.520
ENSIGN RES	27850	16.200	15.700	16.150	-0.050
ENSOURCE	6100	4.990	4.900	4.900	0.000
ENVOY	33175	1.060	0.860	0.860	-0.220
EPIC DATA	1000	0.810	0.810	0.810	0.000
EQUATO E	120200	2.260	2.140	2.200	-0.030
ETRUSCAN O	37900	0.750	0.730	0.740	-0.050
EUROGAS O	9500	0.400	0.390	0.400	0.000
EXALL O	71000	0.170	0.170	0.170	0.000
EXCO TEC	200	9.650	9.650	9.650	+0.150
EXFO ELEC	16891	8.500	8.250	8.480	+0.020
EXTENDI	4900	5.760	5.640	5.760	+0.110
EXTEND A F	76395	5.750	5.550	5.740

IG10S	3789	26.080	26.000	26.000	-0.100
LABRADOR U	11701	14.490	14.100	14.250	+0.050
LEGACY H U	67823	8.700	8.500	8.550	-0.020
LVNGSN I U	30910	10.400	10.350	10.400	+0.050
MCKNZ INC U	4000	4.500	4.450	4.500	+0.050
MIDLEFLD H U	18300	7.250	7.200	7.250	+0.010
MORGRD U	18400	8.790	8.630	8.630	-0.120
MULTI FND U	2050	6.450	6.250	6.300	+0.050
MYDAS FN U	2810	25.000	24.900	25.000	+0.050
NAL OIL U	27395	9.970	9.820	9.970	+0.120
NCE EN U	121570	2.990	2.920	2.980	+0.130
NCE PTR U	77320	13.190	12.950	13.020	-0.170
NEW MILL U	1642	9.560	9.450	9.450	-0.150
NORTH WST U	5655	19.240	19.000	19.050	+0.050
NORTHLAND U	5225	10.580	10.460	10.550	0.000
NORTHWTR U	6172	17.650	17.530	17.530	+0.020
OCEANEX U	2440	11.890	11.850	11.850	0.000
PRT FOR U	16000	10.000	9.960	10.000	+0.050
PEMBINA U	215607	11.350	11.230	11.350	+0.070
PNGRWTH U	160033	16.390	16.130	16.200	-0.110
PRIMWST U	716998	7.070	6.940	7.000	-0.070
PRO-AMS	49096	19.580	19.370	19.450	-0.070
PRO-AMS TR	69935	20.840	20.070	20.590	-0.210
PROVIDNT U	447935	10.600	10.490	10.550	+0.120
RESIDENTL U	26695	14.050	13.870	14.000	+0.080
RETIRMNT U	151625	12.760	12.500	12.700	+0.120
RIOCAN U	352952	12.190	12.100	12.180	+0.080
ROGERS S U	27914	4.720	4.640	4.700	+0.050
RYL HOST U	56437	6.940	6.830	6.850	-0.030
SCI U	1750	11.000	10.800	10.800	+0.050
SENTRY BC U	14656	20.600	19.800	20.000	-0.500
SENTRY D U	69586	4.560	4.480	4.560	+0.020
SENTRY SF U	13167	20.030	19.750	20.000	-0.100
SENTRY G U	18676	21.000	20.760	21.000	+0.250
SHININBK U	45098	14.930	14.600	14.920	+0.120
SIXTY PLS U	2050	22.800	21.700	21.700	-1.300
SKYLON U	10900	24.950	24.800	24.950	+0.060
SUMMIT U	68969	15.000	14.750	14.980	+0.180
SUN GRO U	60090	10.190	10.110	10.150	+0.040
SUPERIOR U	46870	18.300	18.100	18.220	+0.150
TR3 TRUST U	1300	8.900	8.800	8.800	-0.300
TAYLOR NGL	4285	4.800	4.710	4.710	-0.080
TRIAX CAR U	2075	18.990	18.810	18.810	+0.130
TRIAX TEC U	12260	17.540	17.500	17.500	-0.030
TRIAXC III U	48345	20.460	20.260	20.310	-0.190
TRIAX U	18	0.000	0.000	0.000	0.000
ULTIMA U O	31752	5.590	5.310	5.500	+0.150
VERSACLD U	170900	8.450	8.350	8.450	+0.050
VIKING U	50916	7.600	7.450	7.470	-0.030
WESTSHOR U	90200	5.900	5.800	5.800	-0.050
WORLD ST U	1	0.000	0.000	0.000	0.000
YEARS TR U	10335	20.500	20.200	20.430	+0.030

YIELD M U	1020	18.750	18.750	18.750	+0.050
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 10	20900	25.800	25.750	25.750	-0.050
CIBC 20	75	0.000	0.000	0.000	0.000
CIBC 22	3800	28.500	28.150	28.160	-0.540
CIBC 16P	6100	26.510	26.500	26.500	0.000
CIBC CARIBEN U	2268	12.200	12.010	12.200	+0.140
EUROPEAN O	4000	0.270	0.270	0.270	-0.040
IPC US UN	41354	7.100	6.450	6.850	-0.250
INCO E P	1600	49.150	49.000	49.100	+0.100
MULVHIL US U	428	19.400	19.400	19.400	0.000
RY BK K	733094	26.650	26.350	26.550	-0.450
RY BK P	2900	26.000	24.850	26.000	-0.350

SNP H A	3557	10.940	10.500	10.650	-0.350
SNP H P	2110	25.700	25.400	25.500	-0.150
SNP CAP	7270	8.350	7.500	7.900	-0.410
SNP CAP P	950	25.400	25.400	25.400	0.000
SIDEWARE O	56000	0.130	0.120	0.120	-0.015
TD BK G	255	26.500	26.500	26.500	+0.250
TD BK L	1100	26.050	25.900	25.900	-0.100
TRATLANT O	10000	0.050	0.050	0.050	0.000
YEARS US U	700	23.750	23.750	23.750	-0.060
OTHER DEBT. SECURITIES					

Fonds mutuels

Argentum Management C$
oPool Mkt Neu C$ 8.78
oPort RER int é 6.35
oPort Revenu 8.95
oPort act can 9.16
oPort am élite 8.23
oPort découverte 14.04
oPort int élite 9.00
oPort Equil Québ 10.23
oPrt perform can 12.70
oPt A/V Act Can 11.43
oPt Mar NeutreC$ 5.30
Argentum Management US
uoAmer élite 5.23
uoInt élite 5.72
uoPool Mkt Neu US 5.58
uoPort RER int é 4.04
uoPt Mar NeutreU$ 3.37
A.P.M.
ynÉquilibré 12.40
ABC Funds
ynAmer-Value 7.00
ynFully-Mgd 8.58
ynFund-Value 15.31
Aberdeen Asset Management
ynAberdeen G? 13.90
ynSDTS 22.19
Acker Finley
QSA Act Can A 7.31
oQSA Act Can B 16.20
uoQSA Enterprise 9.18
oQSA Sel Cdn Equ 9.63
oQSA comm électr 3.17
Acuite Fonds
oAct RER G? 7.24
oActions can 12.79
oActions mond 8.11
oActs can vl soc 10.50
oClean EnvSciTec 4.92
oÉquilibre can 11.81
oFixed Income 8.64
oMoin act val soc 7.77
oRevenu élevé 11.80
oac 030 can 10.96
Acuity Clean Environment
oAct mondiales 6.27
oActions 10.26
oÉquilibré 9.79
Acuity Pooled
nAction Mondial 14.52
nActions can 15.99
ynCap de risque 7.79
nCourt Terme 8.15
nEnv Sci & Tech 9.94
nÉquilibré 13.59
nHigh Income 14.78
nMondial Bal 12.87
nRevenu Fixe 12.32
nRégi act conse 11.96
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Crois 37.94
oAct Immob Mond 7.42
oActions Euro 22.30
oActions Mond 20.49
oActions Mond 8.58
oAllemagne 30.46
oAm RER Rp TA 5.39
oAmer Latine 4.34
oAmer RTA 20.88
oCan Obl Rend GI 5.94
oCan Petites Cap 12.48
oCan Rép Tct Act 5.87
oCan Valeur 18.35
oCanActToutesCap 3.91
oCat Canada 7.83
oCat Rev CT 11.51
oCat Tit Am Val 6.46
oCont Terme 94
oCr Amer RER 4.07
oCrois Act 16.34
oCrois Asie 25.71
oCrois Mond 9.58
oDir Chine 7.94
oDividendes can 27.70
oEuro Rép Act 6.63
oGlo Tot Ret Bnd 13.49
Aimden
oInt RER Rp Act 4.22
oInt Tit Act 6.10
oJapon 4.67
oJapon RER 3.39
oMd Sci Santé 5.94
oMd Serv Fin 7.56
oMd Tit Tech 1.71
oMon Obl RER 10.44
oMond Obl Gouv 10.15
oMond Ressources 7.23
oMond Equil 15.78
oMulti Gest 4.64
oMulti Gest RER 5.08
oMétaux Précieux 6.67
oOblig Can 5.15
oPers Mondiales 12.82
oRER Act Euro 6.03
oRER Actif Jambon 7.27
oRER Mond Equil 8.16
oRER Soc Mond 5.04
oRessources can 19.20
oSoc Mond 18.14
oSpécial Amer 11.38
oTit Act Japon 2.02
oTit Rev Elevé 9.54
oTitres Can 31.40
oTitres Intl 10.23
oVal Mar Emerg 3.99
oVl Int RER 6.10
oÉquilibré can 10.27
AGF Groupe de Fonds US$
uoAct Euro US 14.23
uoAct Intl Mond US 4.72
uoAct Mond US 5.45
uoAct Soc Amér US 10.02
uoAllemagneUS 19.36
uoAm Rep TA US 13.27
uoAmer Latine US 2.76
uoCat Can Us 4.98
uoCroiss Dvt US 7.33
uoCat Tit Am VIUS 4.10
uoOr Act US 10.39
uoOr Amer US 16.34
uoOr Mond US 6.09
uoDir Chine US 5.04
uoEur Rép Act US 4.21
uoEuropUS 4.22
uoIndent US 88
uoInt Tit Act US 3.88
uoJapon US 2.97
uoMd Sci Santé US 3.78
uoMd Serv Fin mon 9.54
uoMond Ressources 4.80
uoMond Obl Gouv US 3.07
uoMond Equil US 10.75
uoMulti Gest US 2.48
uoOblig Can US 3.39
uoPers Mondiales 5.33
uoRER Act Mond US 4.80
uoRER Mond Equil US 4.26
uoRER Soc Mond US 3.26
uoRessources can 6.45
uoSoc Mond US 4.60
uoSpéc Amer US 7.23
uoTit Act JaponUS 1.79
uoTit Int US 3.01
uoVal Intl US 27.21
uoVl Mar Em US 1.45
AGF Gestion
zAllemagne C$ M 34.72
uoAllemagne US M 22.07
AIC Fonds série Avantage
uoAvant Mond US 3.07
oAvantage 72.37
oAvantage Amér 8.11
uoAvantage AmerUS 5.17
oAvantage II 8.87
oAvantage Mond 4.82
uoAvantage UnivUS 3.36
oAvantage Univer 5.27
oRER Avant Amér 4.43
oRER Avant Mond 3.85
oRER Avant Uni 4.31
AIC Advantage Corp Group
oAvantage Amér 5.16
uoAvantage Amér 3.29
oAvantage II 5.14
uoAvantage II US 3.27
uoAvantage Mond US 2.70
oAvantage Mond 4.24
uoAvantage UnivUS 2.92
oAvantage Univer 4.58
AIC Balanced Corp Group
uoEquilibr Amer US 3.22
oÉquilibre Amer 5.06
oÉquilibre Can 4.94
uoÉquilibre CanUS 3.15
AIC Balanced Group
oRER Eq Amer 5.10
oRER Eq Univers 5.01
oÉqui Amer 4.96
uoÉqui Amer US 3.16
oÉqui Canadien 4.67
oÉqui Universel 5.02
AIC Série Ciblée
oCible Amer 6.30
uoCible Amer US 4.01
oCible Canadien 5.54
oRER Cible Amer 5.73
AIC (Closed End)
yoNAG Div Can Fra 35.22
AIC série diversifiée
oActions Mond 15.67
uoActions Mond US 9.98
oCanada Divers 37.05
uoDivers Univ US 2.45
oDivers Univers 3.84
oRER Act Mond 3.86
oRER Divers Uni 3.55
oRER Valeur 4.15
oValeur 42.87
uoValeur US 27.18
AIC Groupe Plus
uoCible Amer PLUS 5.85
oCible Amer Plus 9.18
AIC série à revenu
nAmér moy cap 12.69
nIndice Amer 8.39
nIndice Canadien 12.13
nIndice européen 8.68
nIndice intl RER 8.76
oRER Tech Univ 9.72
oSci méd univ 4.06
oSci méd univ A 4.07
Altamira Port RER Gérés
nRER Cr&Rev 22.92
nRER Rev Stble 22.05
nRER crois max 23.61
nRER croiss 22.69
nRER rev & cr 22.08
nRER revenu 22.35
nRER équil 22.19
A.P.Q.
ynÉquilibré 20.66
Arrow Hedge Associés
yAscendant 10.05
yCapital Progrss 7.85
yEagle & Dom 8.41
yGoodwood 10.21
yMilford 10.57
yoMulti-Gest Mond 10.11
yoMulti-Gest NA 9.82
yoMulti-Gest NAUS
yoMulti-GestMonUS
yoMulti-Strat US 6.44
yMulti-Strategie 10.12
yoRER Mgest Mond 10.02
yWF Asia 12.55
yWhite Mountain 10.08
Artisan Portfolio
oAdvant mondiale 9.03
oConservative 10.05
oGlo Adv RSP 7.95
oGrowth Port 10.54
oHigh Growth Port RSP 9.82
oHigh Growth RSP 9.26
oHigh Gwth Port 10.71
oMaximum Growth 10.05
oMaximum Gth RSP 4.83
oNouv écono 5.10
oPrudent 10.49
oRER prudent 10.05
oRev fixe can 5.00
oplus cons 10.28
Banque Nationale Fonds
nAct Can 6.88
nAct Euro 18.13
nAct Mond RER 8.52
nAct Mondiales 8.63
nAsie-Pacifique 8.43
nCroiss Québec 14.93
nDividendes 14.82
nEco avenir 8.05
nHypothèques 10.73
nInd Can Plus 11.33
nInd Canadien 11.16
nInd Intl RER 7.02
nInd US Plus 12.83
nInd US Plus US 8.16
nMat Rendement 9.87
nObligations 10.21
Banque Nationale/Fidelity
nCroiss américaine 8.40
nFrontière Nord 11.62
nPR Internat 8.69
nRep Act Can 9.25
nRep Act mond 8.37
nSpec serv fin 11.21
Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 11.55
yObligations 10.47
ynSection Actions 11.40
B.E.S.T. Discoveries Fund
ygB.E.S.T. Sr I 11.01
ygB.E.S.T. Sr II 10.02
ygB.E.S.T. Sr III 11.11
Beutel Goodman
Act Amer 9.05
Act Can 18.17
Act Intl 5.62
Cdn Equ Plus 10.60
Cdn Intrinsic 6.68
Équilibre 14.25
Pet Cap 16.90
Rev Bon 10.71
BGI Canada
in5G0R 17.53
ne60 44.35
nOil&Gas 49.09
nEnergy 32.23
nFin 20.26
nG10 26.10
nGlobal 27.59
nGold 44.97
nIntR 20.53
nit 6.96
nMidCap 50.83
Bissett Mutual Fund
oActif Amer 8.37
oActif Mondiales 22.79
oAct RER Mond 7.75
oAct soc intl 13.75
oActions US 14.12
oRessources cdn 9.15
oRevenu mensuel 11.62
oSoc cdn émerg 11.88
oSoc Fonc Soc 13.97
oVal Mond US 7.49
CI Funds Inc. Class F
oCI RER Intl Vlt 10.00
CI Funds Inc. CS
oCI Harbour CS 7.50
oHarb Croi & Rev 12.51
oHarbour Fonds 12.88
CI Opps Funds CS
yoAdmisic Opp 99.24
yoAmérique Opp 123.77
yoEuro Opp 92.67
yoGlo Opp 9.08
yoMdlg mondiales 10.76
yxnOligations 12.58
yxnOpc mond RER 6.30
yxnSpécialisé mond 6.27
yxnRER Am Ind-Ac 9.35
yxnRER Européen 9.56
yxnRER Intl 8.80
CI Fonds Mutuels Inc
oCI RER Glo Val 10.03
oCI RER Intl 7.08
oCI RER Intl VI 10.10
oCI RER Japonais 6.22
oCI RER mar nouv 7.36
oCI intl 16.07
oCI march nouv 10.57
oCI oblig can 5.34
oCroissance can 4.45
CI Funds (Closed End)
nDDJ can hautRen 19.04
CI Funds Inc. CS
oCI équilibre intl 15.69
oCI Fd Val RSP 10.28
oLand RER Mond 7.84
oLand amer RER 10.50
oLand américain 13.47
oLandmark Can 9.48
oObligations mond 4.64
oRER Amer latine 10.49
oRER Biotech Mon 6.01
oRER Equilibré Mondial 3.25
oRER Eco démoMond 8.04
oRER Gest Amér 10.52
oRER Gest Mond 8.60
oRER Pacifique 4.85
oRER Rendement 12.15
oRER SciSantéMnd 9.91
oRER act mond 4.12
oRER oblig mond 4.82
oRER priv fin mon 11.36
oRER techno mond 4.28
oRER télé mond 4.05
oRER équil int 10.60
oRER énergie Md 16.08
oRevenu canadien 9.32
CI Fonds Inc. US
uoAmer latine US 5.95
uoAméricain US 8.58
uoCI Européen US 5.27
uoCI Mondial US 7.35
uoCI Intl US 10.23
uoÉquil int US 9.99
uoGlobal Value US 7.63
uoLand Intl RER 6.66
uoMarch Nouv US 6.73
uoOblig Mond US 2.95
uoPacifique US 7.35
CI Portfolio Funds
oCI Équil prof 10.32
oCI Équil RER prof 10.35
oCI port RER croiss 10.27
oCI port cr max 10.27
oCI port croiss 10.31
oCI port RER croiss 10.29
oCI pt RERcrmax 10.26
CI Portfolio Funds US
uoCI équil portUS 6.57
uoCI port croiss US 6.54
uoCI prt cr maxUS 6.54
uoCI prt croissUS 6.56
CI Signature Funds CS
oAmer latine 32.08
oRER am pet soc 8.08
oRER mond petSoc 7.56
oSign Canadien 13.64
oSign Dividendes 12.53
oSign Equilibré 8.96
oSign Ress Can 10.06
zSign Rev Div 13.61
oSign Select can 15.96
oSign Select petSoc 10.47
oSign équil can 13.17
oTitre Rev Elevé 11.49
CI Signature Funds US
uoSig Gl Sml US 10.42
uoSign Am Select US 20.42
CIBC (Placements Inc.)
nAct japonaises 7.93
nActions euro 13.11
nActions latine 7.97
nAppréc capital 20.95
nAsie Pacifique 13.39
nCdn act prim ord 17.29
nCdn obligations 11.76
nDividendes 15.58
nDemo Amer Nord 14.57
nEcon émerg 11.19
nEnergie 15.98
nÉquilibré 15.55
nÉquilibre 8.28
nExtrême-Orient 11.82
nHypothèques 11.82
nimmobilier can 11.72
nInt actions 15.20
nInt oblig 10.58
nMatéraux Prec 5.57
nMondial techno 12.02
nPet soc amer 17.84
nPet soc intl 13.75
nPet sociétés US 14.12
nRessources cdn 9.15
nRevenu mensuel 11.62
nRevenu Fixe 10.61
nSommet Act Can 14.84
nSommet Act Etr 15.57
nSommet Cr&Div 16.42
nSommet Croiss 13.85
nSommet Dr&Div 16.50
nSommet Europe 18.65
nSup Hypo 10.21
nSup Intl 12.92
nSup Mat Em 8.10
nSup Marché Am 6.15
nSup Oblig 11.06
nSup Select Can 10.95
nÉquilibre 10.56
CLARICA PORTFOLIO
oÉquilibre intl 6.53
oValeur-Spécialisé 6.54
Clarington Fonds Cdn$
oAct mondiales 14.57
oActions intl 12.68
oActions croissance 8.05
oAsie-Pacifique 10.96
oCan Croissance 10.05
oCat Rev Ct 10.53
oCroiss Mond 10.01
oDiv marchémonet 5.16
oDiv Plus Can 11.38
oDiv can gest de rch 12.09
oDiv Foc + Can 9.68
oDiv Foc + Amer 7.38
oDiv Foc + Can 9.68
oDiv gest de rch 12.09
oFoc + Cat mon SCF 5.23
oFoc + Cat amér 5.47
oFoc + Cat can 11.01
oFocus + Cat can 6.22
Dynamic Income Funds
oDyn D achats pe 9.42
oDyn Revenu 5.04
oDyn dividendes 6.76
oDyn marchémonet 5.16
oDyn obligations 4.31
Dynamic Mutual Funds
oDundee Prec Met 20.98
yoDyn D'act Strat 10.61
yDecas cap rssp 10.25
Dynamic Power Funds
oDyn Power Eur 4.58
oDyn Power crint 4.60
oDyn Pwr Cro Can 13.94
oDyn Pwr oblig 4.80
oDyn Pwr équil 5.64
oDyn Pwr Mond 5.55
oDyn Pwr Opport 16.12
oDyn Pwr Sci&Tec 14.23
oDyn Pwr Fds D'Am 5.68
oDyn Pwr Fds Eur 6.66
oDyn Pwr Mat Cr 4.06
Dynamic Specialty Funds
oDyn Immobil can 12.10
oDyn Québec 8.02
oDyn Rendement 10.92
oDyn mond immob 5.74
oDyn mond tech 3.41
oDyn mondscisant 4.69
oDyn met pré Mond 6.40
oDyn Énergie 11.17
oDyn Ressources 8.41
oEconomie Mondiale 3.73
oEquilibre 10.29
oLead Mond RER 8.06
oLeaders mond 8.41
oObligations 9.94
oRÉA 11.60
oRER Américain 5.50
oRap actif cdn 9.99
EVOLUTION VALOREM
oAct Cdn-Valeur 12.15
oAct Mond-Valeur 6.60
oDividendes 9.18
oDémographie Cdn 5.87
oEntrep Technlo 10.92
oObl Cdn-Valeur 8.91
oQuébec 8.91
oRep d'actif can 10.66
oRER Pet Cap 7.46
oTend Demo 7.79
EVOLUTION AZURA
yoGda Monde RER 8.16
yoGconserv cdn 11.17
yoGdy Can 12.34
yoGroiss Mond 10.46
yoGual Cdn 12.38
yoGual Mond 10.81
yoGual Mond 8.20
yoSec Avd Mid RER 5.22
yoSect avenir mond 8.59
Excel Funds Management
oÉquilibre can 4.29
oFonds China 1.79
oInde 6.01
Fed Medecins Omni
ynAct Can 16.52
ynAct intl 8.68
ynAMM 10.01
ynOblig can 10.21
ynOblig intl 9.71
ynOmnibus 19.70
ynPatrimoine 19.93
ynPrudent 10.95
La Société Str Cap Fid
oAct Discipline 11.96
oAct Européenne 11.24
oCroiss Euro 12.31
oCroiss Japon 11.53
oExpansion Cda 12.02
oExt-Orient 13.09
oFonds Actif Can 11.69
oPet Cap Amér 12.39
oPortfl Intl 11.42
oPotent Amér 12.69
oRessources Nat 12.04
oRev CT Can 10.08
oSoins de Santé 10.14
oTotal Actions 9.99
oTotal Obligations 10.88
oTotal Revenus 9.72
oÉquilibre 11.89
Porteleuille Ensemble
yoPt Act Cons 9.18
yoPt Act Dynam 7.40
yoPt Act modéré 9.87
yoPt RER dyn 8.89
yoPt RER Cons 9.35
yoPt RER Cons Ensem 9.25
ENSIS Wealth Fund
ygCroissance 9.50
Ethical Funds
nAct Amer Nord 24.07
nAct Asie RER 7.74
nAct N A RER 5.96
nAct Spéciale 9.77
nActions Can 10.63
nActions Glob 8.04
nActions Mond 11.92
nÉquilibré 14.94
nFront Pacifique 2.44
nOblig Mondial 4.97
nPatrimoine 10.87
EVOLUTION AVIX
oAct cdn gr cap 12.06
oAct cdn val 13.95
oAmérican 5.94
oBiotechnologie 11.63
oExp Québec 14.69
oLead Mond RER 8.66
oLeaders mond 8.41
FRExER Cr Gest 10.10
HRev Pl Gestion 9.96
yHEthique Revenu 9.90
-DGC Entertainment (LSVCC)
nAsie-Pac Ind 7.79
gDGC Opér Divert 12.31
-Diamant
ynDiamant St CC 10.32
Dominion Equity
nDom Actions 17.21
Dynamic Balanced Funds
oDyn Fds de Fds 9.33
zDyn Pr Assoc Md 4.99
zDyn Pr Partners 5.17
zDyn assoc mond 12.67
zDyn associés 8.11
Dynamique Focus +
oDyn équilibre Fc + 8.97
oDyn Foc + Amer 7.38
oDyn Foc + Can 9.68
oDyn gest de rch 12.09
oFoc + Cat mon SCF 5.23
oFoc + Cat amér 5.47
oFoc + Cat can 11.01
oFocus + Cat can 6.22
Dynamic Income Funds
oDyn D achats pe 9.42
oDyn Revenu 5.04
oDyn dividendes 6.76
oDyn marchémonet 5.16
oDyn obligations 4.31
Dynamique Mutual Funds
oDundee Prec Met 20.98
yoDyn D'act Strat 10.61
yDecas cap rssp 10.25
Dynamic Power Funds
oDyn Power Eur 4.58
oDyn Power crint 4.60
oDyn Pwr Cro Can 13.94
oDyn Pwr oblig 4.80
oDyn Pwr équil 5.64
oDyn Pwr Mond 5.55
oDyn Pwr Opport 16.12
oDyn Pwr Sci&Tec 14.23
oDyn Pwr Fds D'Am 5.68
oDyn Pwr Fds Eur 6.66
oDyn Pwr Mat Cr 4.06
Dynamic Specialty Funds
oDyn Immobil can 12.10
oDyn Québec 8.02
oDyn Rendement 10.92
oDyn mond immob 5.74
oDyn mond tech 3.41
oDyn mondscisant 4.69
oDyn met pré Mond 6.40
oDyn Énergie 11.17
oDyn Ressources 8.41
oEconomie Mondiale 3.73
oEquilibre 10.29
oLead Mond RER 8.06
oLeaders mond 8.41
FRExER Cr Gest 10.08
nÉquilibré 15.21
yhEth Équilibré 9.74
yhEthique Revenu 9.50

L'INRS crée un laboratoire des nanotechnologies

VARENNES (PC) - L'Institut national de la recherche scientifique (INRS) a annoncé lundi, en présence du premier ministre du Québec Bernard Landry, la création d'un laboratoire de fabrication de micro et nanocomposants, représentant un investissement de 15 millions $.

La nanotechnologie qui consiste à manipuler des molécules un nanomètre équivaut à un milliardième de mètre, est un secteur en pleine expansion, ses applications se retrouvant dans des domaines aussi divers que les télécommunications, le biomédical ou l'aérospatial.

Le grand public en connaît déjà certains usages avec, par exemple, les crèmes solaires transparentes, dont on a modifié la structure moléculaire pour en changer l'apparence.

L'investissement de près de 15 millions $ est réparti entre le gouvernement du Québec (5 862 000 $), la Fondation canadienne pour l'innovation (5 878 000 $), l'INRS (1 450 000 $), l'Université de Sherbrooke (45 000 $) et le secteur privé (1 460 000 $).

Le nouveau laboratoire travaillera en collaboration avec l'Université du Québec à Montréal et Nano-Québec, un réseau universitaire qui regroupe l'INRS, l'Ecole polytechnique, l'Université de Sherbrooke, de Montréal, et les Universités McGill et Laval.

En revanche, M. Charek a indiqué qu'aucune coordination n'était prévue, pour l'instant, avec l'Institut national de nanotechnologie qui devrait être construit cette année à Edmonton pour un montant de 120 millions $.

Chercheurs

Dans un premier temps, 47 chercheurs travailleront en liaison avec le laboratoire qui devrait rapidement en compter une centaine, a estimé M. Charek indiquant que l'INRS cherchait actuellement à recruter 10 nouveaux professeurs.

Le directeur de l'INRS, Pierre Lapointe s'est dit «conscient que des efforts importants doivent être déployés pour recruter des professeurs et chercheurs dans un marché extrêmement compétitif».

Toutefois, M. Lapointe a estimé que l'existence même du laboratoire «constituera un attrait pour le recrutement des chercheurs hautement qualifiés et un atout pour retenir les chercheurs actuels en forte demande internationale» ainsi qu'un argument pour convaincre des industries de s'implanter au Québec.

Bell Globemedia

L'offensive se poursuit

MONTREAL (PC) - Bell Globemedia a repris l'offensive dans le conflit qui l'oppose à Quebecor en déposant une nouvelle plainte contre Vidéotron au CRTC.

Dans un document envoyé au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) lundi, Bell Globemedia soutient que Vidéotron a manqué à ses obligations contractuelles en réduisant unilatéralement les sommes versées à Bell Globemedia pour la programmation de son canal Le Réseau des sports (RDS).

«Vidéotron garde 62 pour cent de ce qui nous revient, a dénoncé le vice-président exécutif responsable du groupe Bell Globemedia, Alain Gourd, dans une entrevue téléphonique lundi. Nous ne pouvons pas avoir une opération viable sur cette base-là.»

Il a expliqué que Vidéotron avait posé ce geste pour protester contre des pratiques de Bell ExpressVu, une filiale de Bell Globemedia, qu'elle jugeait déloyales.

«Au lieu de nous réduire unilatéralement de 62 pour cent, Vidéotron aurait dû aller au forum approprié, le CRTC», a-t-il affirmé.

M. Gourd a déclaré que Quebecor avait payé trop cher pour Vidéotron et qu'elle cherchait maintenant à se rembourser auprès de ses fournisseurs en les payant moins ou en cessant de les payer.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	10136.43	-120.68
Volume	205 739 600	
Nasdaq	1758.64	-38.19

TORONTO

TSE 300	7814.30	-85.32

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

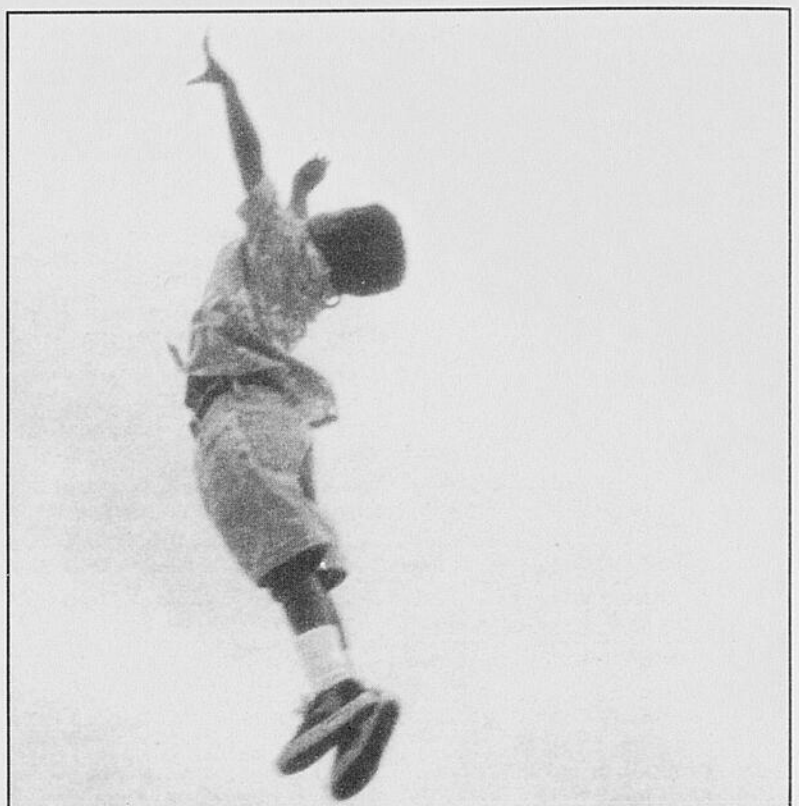
Barrick Gold Corp.	28.86	+.16
Canadian Nat. Railway	80.12	+.27
TransCanada Pipeline	22.90	+.60
National Bank of Canada	34.93	+.13
Placer Dome Inc.	19.07	+.07
Or	302.45	+.60

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	14.39	-.28
Alcan Aluminium	59.50	-2.20
Amisk	1.17	+.07
Bennett Enviro.	31.50	+2.75
Bce Inc	23.05	-1.22
Ban. Nationale	34.93	+.13
Cascades Inc	14.00	+.15
Groupe CGI Inc	8.08	-.22
Jean Coutu Grp	37.25	-.50
Métro-Rich.	19.60	-.30
Loblaw	59.75	+.15
Nortel Networks Corp.	5.87	-.42

$ U.S.	1.5708	-.0008
$ CDN	0.6363	+.0003
$ EURO	1.3973	-.0045

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE



On peut vous aider

à aller plus loin

Il suffit d'un seul élan pour atteindre ses rêves. Pour vous donner l'impulsion nécessaire, nos experts-comptables et nos conseillers en administration vous accompagnent et visent un seul objectif : votre réussite.

Raymond Chabot Grant Thornton

LA FORCE DU CONSEIL

www.rcgt.com

00514239

Investissez à la Bourse sans risquer votre capital !

NOUVELLE ÉMISSION en vente jusqu'au 17 mai 2002

Les obligations boursières : un investissement dont le rendement dépend de la performance boursière des 30 plus grandes entreprises du Québec.

Liste des entreprises composant l'Indice Québec-30 en date du 25 mars 2002 :
(pour en savoir plus sur l'Indice Québec-30 : www.iq30-iq150.org)

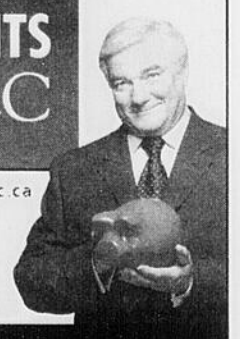
- Bombardier
- BCE
- Alcan Aluminium
- Banque Nationale du Canada
- Abitibi-Consolidated
- Power Corporation du Canada
- Banque Royale du Canada
- Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
- Corporation financière Power
- Domtar
- Quebecor world
- Métro
- Molson
- Groupe CGI
- Banque de Montréal
- Groupe Jean Coutu (PJC)
- Industrielle Alliance
- Groupe Transcontinental G.T.C.
- Quebecor
- Alimentation Couche-Tard
- Banque Laurentienne du Canada
- Saputo
- Groupe SNC-Lavalin
- Cascades
- Tembec
- Groupe TVA
- Axcan Pharma
- Cogeco Câble
- BCE Emergis
- Les Industries Dorel

Terme de 5 ans : rendement maximal de 50 %

Terme de 10 ans : sans limites de rendement

Boni REER +1 % du capital investi, applicable sur les nouveaux fonds REER.

LES OBLIGATIONS BOURSIÈRES PLACEMENTS QUÉBEC



www.placementsqc.gouv.qc.ca

- Achat minimum de 100 $.
- Votre capital n'est pas à risque : il est entièrement garanti par le gouvernement du Québec.

Placements Québec

On prépare l'avenir

Appelez-nous !

1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

00514532

Proposition de la Banque TD

Les villes devraient toucher leur part des taxes de vente

TORONTO (PC) - Les municipalités devraient obtenir une part des revenus des taxes de vente fédérales et provinciales, selon une étude de la Banque TD, qui considère que l'amélioration du niveau de vie des Canadiens dépend du sort qu'ils réserveront à leurs villes.

La principale recommandation de cette étude, rendue publique lundi et intitulée «Un choix entre investir dans les villes canadiennes et désinvestir dans l'avenir du Canada», concerne l'octroi aux municipalités de pouvoirs de taxation accrus qui leur assureraient des sources de revenus indépendantes. Ces pouvoirs devraient toutefois être accompagnés d'une diminution équivalente des taxes et impôts des gouvernements fédéral et provinciaux, précise la TD, «pour éviter toute hausse du fardeau fiscal déjà élevé des Canadiens».

L'économiste en chef de Groupe financier Banque TD, Don Drummond, estime que les villes canadiennes commencent à donner des signes de vieillissement. «L'infrastructure de bien des villes se détériore rapidement. Le logement social, les aqueducs, les égouts, les routes et le parc de transport en commun requièrent tous des réinvestissements massifs que les villes n'ont pas les moyens de faire.»

L'étude de la TD considère que la meilleure option pour accroître les revenus autonomes des villes serait l'instauration d'une nouvelle taxe d'accise ou de vente qui serait perçue au nom des municipalités par les agences provinciales ou fédérales déjà en place. La TD dit considérer que les revenus autonomes sont plus efficaces que les subventions fédérales ou provinciales pour répondre aux besoins financiers à long terme des municipalités.

«Les subventions sont à déplorer parce qu'elles laissent les municipalités à la merci de la mouvance des priorités des politiciens et bureaucrates fédéraux et provinciaux. (...) Les subventions dérogent aussi aux obligations d'efficacité et de reddition de comptes.»

M. Drummond croit que cette autonomie accrue pour les municipalités, tant sur le plan financier que politique, nécessite «avant tout un changement d'attitude» de la part des gouvernements.

Cette analyse a été réalisée par le service des études économiques de la TD à la demande du président du conseil et chef de la direction de la banque, Charles Baillie. Dans une allocution prononcée le mois dernier, celui-ci avait affirmé que les municipalités canadiennes ont un besoin «urgent d'investissements substantiels» afin d'accroître le niveau de vie des Canadiens.

Nortel cède des actifs

TORONTO (PC) - L'équipementier en difficultés Nortel Networks vend des actifs ayant trait aux activités d'accès réseau, a annoncé lundi l'acheteur, Aastra Technologies, de Concord, en Ontario.

La transaction en argent et en actions, de 21 millions $ US ou plus, porte sur de l'équipement de commutation multiple et des outils de gestion des réseaux. La vente devrait être bouclée d'ici la fin juin.

Cet achat contribuera à «notre expansion dans la convergence des données, de la voix et du vidéo», affirme dans un communiqué Francis Shen, président d'Aastra Technologies.

Selon Alan Brett, également d'Aastra, la compagnie va offrir du travail aux 130 employés de Nortel concernés par la transaction.

Du montant total, environ 3 millions $ US seront payés en actions d'Aastra, lequel prévoit aussi couvrir 7 millions $ US de passif de Nortel.

Lundi à la Bourse de Toronto, l'action d'Aastra a pris 0,55 $ pour clore à 23,25 $ CAN. Le titre Nortel a cédé 0,42 $ à 5,87 $ CAN.

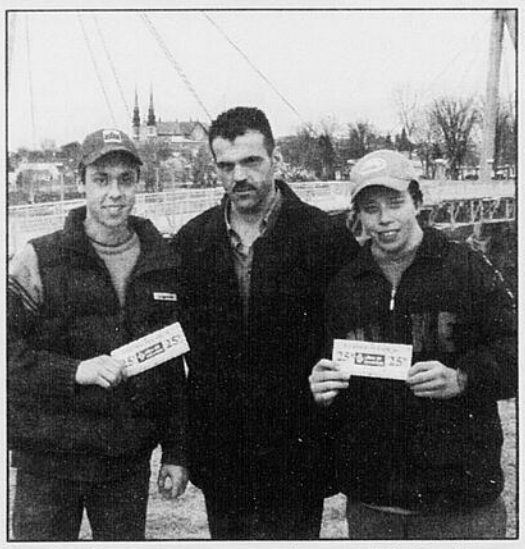
UN SERVICE À LA CLIENTÈLE PAR EXCELLENCE

Courtois, toujours souriants, ils se lèvent très tôt du lundi au samedi pour vous livrer votre Quotidien avant 7 h le matin!

Pour leur travail constant et assidu, notre reconnaissance va aux camelots:

Louis Sasseville
100$ en certificats-cadeaux

Sébastien Bard
100$ en certificats-cadeaux



Sur la photo, nous reconnaissons Régis Desbiens agent distributeur secteur Jonquière entouré de Louis sasseville et Sébastien Bard

GRÂCE À EUX, COMMENCEZ VOTRE JOURNÉE DU BON PIED!

Si vous désirez obtenir le service d'un camelot composez le

(418) 545-4664 / (418) 679-3832

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

00514432

LES OMISSIONS ET LES FAUSSES DÉCLARATIONS PEUVENT COÛTER CHER AU CONTRIBUABLE ET À SON CONSEILLER



Me Nathalie Tremblay

Contrer l'évasion fiscale est, depuis longtemps, au premier rang des préoccupations des autorités fiscales. Dans le but de dissuader les contribuables de participer à une fraude fiscale, la loi prévoit que toute personne qui fait une faute lourde, un faux énoncé ou une omission volontaire dans ses déclarations de revenus encourt une pénalité pouvant aller jusqu'à 50 % de l'impôt évité.

Il semble que cette mesure punitive pour les contribuables soit insuffisante pour décourager certains d'entres eux et certains professionnels sans scrupules. Ainsi, depuis le 29 juin 2000, non seulement le contribuable lui-même encourt une pénalité, mais son conseiller fiscal le peut également. Cette pénalité s'applique à tout conseiller qui fait une fausse déclaration ou une omission, ou y participe, dont il sait ou aurait vraisemblablement dû savoir que celle-ci constitue un faux énoncé à des fins fiscales. La pénalité applicable au conseiller correspond au plus élevé de 1000 $ ou de 50 % du montant des impôts que le contribuable cherche à éviter de payer ou à se faire rembourser.

Cette pénalité vise les professionnels qui vont au-delà des limites de la légalité dans le cadre de leurs conseils ou qui ferment les yeux sur des pratiques douteuses évidentes de leurs clients. À titre d'exemple, un comptable qui produit une déclaration de revenus pour un de ses clients et qui, à la demande de celui-ci, déduit un montant exagérément élevé sans obtenir de pièces justificatives, pourrait se voir imposer une pénalité.

Ces pénalités modifieront-elles la relation que vous avez avec votre conseiller fiscal? Évidemment, ce dernier ne se transformera pas subitement en enquêteur pour le compte du fisc. Cependant, ces pénalités constituent une contrainte supplémentaire dont il doit se soucier, qui l'oblige à documenter de façon plus exhaustive ses dossiers et à effectuer des vérifications supplémentaires, ce qui peut engendrer des coûts additionnels.

Il est encore trop tôt pour prévoir comment, dans les faits, les autorités fiscales appliqueront ces nouvelles pénalités et quelle sera la réaction des tribunaux. Toutefois, les autorités fiscales se sont engagées à imposer ces pénalités de façon juste et cohérente. Ainsi, les pénalités ne devraient pas viser les planifications fiscales légitimes, ni les professionnels de bonne foi.

Nathalie Tremblay, C.A., M.Fisc.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

00504264

Il se suicide par la suite

Un homme tue sa femme et ses enfants

LONGUEUIL (PC)-Le désespoir d'un homme qui acceptait vraisemblablement mal une récente rupture serait à l'origine d'un atroce drame familial qui a fait quatre morts, dimanche, dans l'arrondissement Brossard.

Martin Brossard, 33 ans, aurait assassiné sa conjointe, Liliane de Montigny, 31 ans, et aurait fait de même avec ses deux filles, âgées de quatre ans et d'un an et demi. Il se serait ensuite enlevé la vie par pendaison, au salon de leur maison.

Le drame s'est joué dans une luxueuse résidence de la rue Booker.

Inquiète de ne pas avoir de nouvelles des enfants qu'elle garde habituellement, une éducatrice de la garderie Kinderville Montessori s'est présentée sur place, vers 12 h 30.

En jetant un oeil par la fenêtre, elle a bien aperçu une silhouette au salon, mais personne ne venait répondre lorsqu'elle cognait à la porte. Elle s'est résignée à alerter la police.

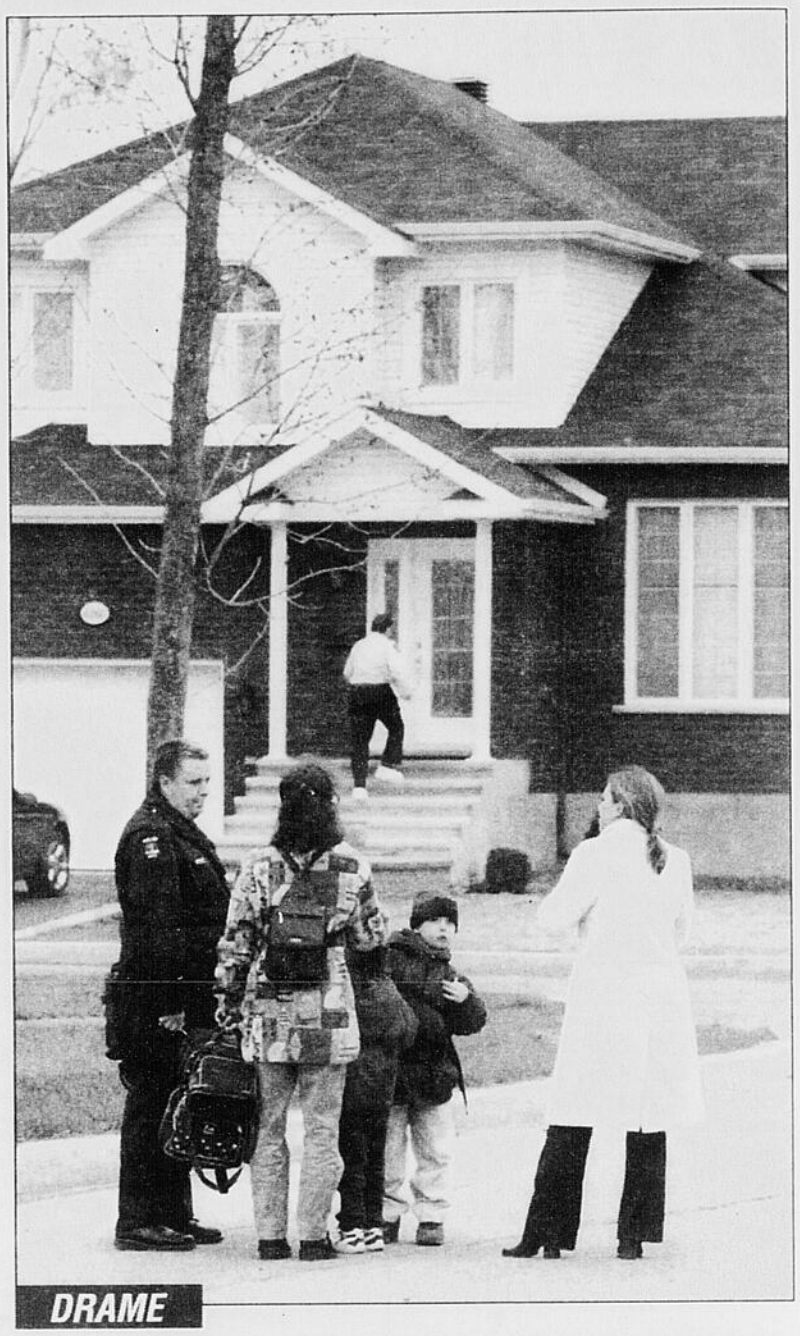
Les policiers ont trouvé les corps des deux enfants dans la baignoire. Ils auraient vraisemblablement péri noyés. Le corps de Mme de Montigny a été trouvé dans sa chambre à coucher. Aucune trace de violence n'était apparente et aucune arme n'a été trouvée sur place.

L'hypothèse la plus plausible pour le moment est celle de trois meurtres suivis d'un suicide, indique l'agent Michel Soutière, de la police de Longueuil.

Selon des amis du couple, Martin Brossard et Liliane de Montigny se fréquentaient depuis plusieurs années. Lui était distributeur pour le quotidien La Presse depuis 1986, alors qu'elle occupait un poste de comptable agréée pour la firme KPMG, depuis 1995.

Une rupture est intervenue dans le couple, vers la fin de l'automne. Il semble que ce soit Mme de Montigny qui ait mis fin à leur relation. Celle-ci aurait conservé la garde de leurs deux filles ainsi que la maison.

Martin Brossard, quant à lui, était retourné vivre chez ses parents, selon un ami.



DRAME

C'est dans cette coquette maison située dans l'arrondissement de Brossard qu'un drame terrible est survenu. Martin Brossard aurait assassiné sa conjointe, Liliane de Montigny, et aurait fait de même avec ses deux filles, âgées de quatre ans et d'un an et demi. Il se serait ensuite enlevé la vie par pendaison, dans le salon de cette luxueuse maison.

Selon la procureure de la Couronne

Boucher a fait en sorte «d'éliminer» les preuves

MONTREAL (PC)-Au procès pour meurtres du chef des Hells Angels Nomads Maurice Boucher, la procureure de la Couronne France Charbonneau a suggéré aux jurés, lundi, de se demander pour quelles raisons André Tousignant et Paul Fontaine étaient disparus dès qu'on avait commencé à soupçonner que Stéphane Gagné était devenu délateur.

Au cours de sa plaidoirie finale, Me Charbonneau a suggéré que Maurice Boucher a vu à ce que soient éliminés Tousignant qui, avec Gagné, avait commis le meurtre de la gardienne de prison à Bordeaux, Diane Lavigne, et Fontaine qui, en 1997 toujours avec Gagné, avait abattu le gardien Pierre Rondeau, du centre de Rivière-des-Prairies.

Recourant à la forme interrogative, la Couronne s'est demandée si ce n'était pas parce que les deux hommes constituaient les liens permettant d'impliquer Boucher dans ces crimes. «Ne venait-on pas d'éliminer ceux qui étaient en ligne avec Boucher?», a-t-elle poursuivi.

La preuve a démontré que Fontaine et Tousignant sont disparus de la circulation peu après que Gagné se soit mis à table, dans la nuit du 5 au 6 décembre 1997. «Ceux qui ont commis les meurtres étaient les deux lieutenants de Boucher, ses deux hommes de confiance», a souligné Me Charbonneau.

Le corps d'André Tousignant a été retrouvé, une balle dans la tête et calciné, dans la région de Bromont, en février 1999. Quant à Paul Fontaine, en décembre 1999, il logeait au Château Frontenac, à Québec. Pour accueillir sa femme, ses enfants et Serge Boutin, avec qui il avait fait le trafic de la drogue, il avait loué un chalet pour une semaine à Stoneham, dans le temps des fêtes. Il n'a pas été revu depuis.

En janvier 2001, son nom apparaissait sur une liste de membres des Hells Angels Nomads qui venait d'être mise à jour, a signalé Me Charbonneau.

Le jury s'est montré intéressé à savoir ce qui était arrivé à Paul Fontaine. Dans une rare note écrite au juge au cours du procès, les jurés avaient manifesté le désir dans savoir plus long.

Par ailleurs, à plusieurs reprises, Me Charbonneau a invité le jury à revoir la vidéo montrant les dépositions faites aux policiers par Gagné dans les heures suivant son arrestation, le 5 décembre 1997.

Elle leur a demandé de bien noter qu'il avait, dès ce moment, indiqué que Maurice Boucher était celui qui avait commandé les meurtres des deux gardiens et qu'il n'avait pas attendu pour le faire d'avoir la certitude d'obtenir certains privilèges en échange.

Me Charbonneau a fait ressortir que malgré que le téléphone soit considéré par les criminels comme un ennemi public, des conversations interceptées par les policiers démontrent que Boucher, après l'arrestation de Gagné, pose des questions pour en savoir davantage sur ce qu'il advient de lui, va aux nouvelles et téléphone à ses hommes de confiance.

Aux yeux de la Couronne, cela démontre que l'accusé n'avait pas la conscience tranquille. Dans l'agenda de Boucher, la couronne a signalé des inscriptions démontrant qu'il y avait eu sept meetings des Nomads avant le meurtre de Mme Lavigne, soit en avril, mai et juin 1997 et qu'il y en avait eu un le 5 septembre, trois jours avant le meurtre de Rondeau.

La Couronne a rappelé, en outre, divers éléments de preuve étayant la théorie selon laquelle les victimes Lavigne et Rondeau avaient été choisies tout à fait au hasard et qu'elles avaient été abattues tout simplement parce qu'elles portaient l'uniforme.

La théorie de la Couronne est que Maurice Boucher voulait s'assurer la loyauté de son entourage en leur faisant commettre «des crimes graves», l'irréparable, pour continuer de régner sur son organisation». «Il s'adjoignait des gens obligés de se taire», a-t-elle dit.

Celle-ci a finalement attiré l'attention du jury sur l'attitude pleine de «mépris, de dégoût et de condescendance» du procureur de l'accusé, Jacques Larochelle, à l'égard du délateur Gagné. Elle a dit croire qu'il avait cherché à le faire passer pour un menteur afin de mieux discréditer ses propos. «En cherchant à écraser ou anéantir le témoin (Gagné), recherchait-il la vérité?», a questionné Me Charbonneau.

Shawinigan-Sud

Neuf employées gagnent 8,7 millions $ à la Super 7

SHAWINIGAN-SUD (PC)-C'est probablement d'ici la fin de semaine que les neuf employées de la succursale bancaire CIBC, du secteur Shawinigan-Sud, se rendront en groupe pour prendre possession de leurs précieux chèques de Loto-Québec qui en feront des quasi millionnaires.

Visiblement très heureuses et ébranlées par la spirale de la richesse qui les secoue depuis vendredi soir, alors qu'elles ont gagné la moitié du gros lot du tirage Super 7, les gagnantes se réservent tout de même un certain recul. Elles se partagent plus de 8,7 millions $ et se retrouvent chacune avec plus de 972 000 $.

«J'ai des papillons partout, je me sens comme flotter dans mes souliers. Je vois qu'un changement s'en vient, mais je ne l'ai pas réalisé encore», réagit spontanément Francine Fugère, une employée de la banque depuis neuf ans. Son premier achat sera une voiture neuve, un peu comme l'ont indiqué d'autres compagnes de travail. Ensuite, elle entend placer l'importante somme d'argent, le temps de réfléchir à la suite des choses et d'y aller à tête reposée, comme l'ont indiqué également ses compagnes.

«Je n'ai pas de projet. Je ne le réalise pas encore. Je vais le croire quand j'aurai mon chèque dans mes poches. C'est certain que nous allons nous payer du luxe, mais je n'ai pas de projets précis», confie pour sa part, Lucie Soucy.

«J'ai tourné en rond pendant deux heures, je n'arrivais pas à le croire. J'ai eu beaucoup de difficulté à m'endormir», raconte Guylaine Masson, adjointe aux ventes. Elle va aussi s'acheter un véhicule neuf, mais surtout assurer l'avenir de ses deux jeunes enfants.

«Nous avions placé le billet dans la voûte et nous le touchions en nous disant, est-ce que c'est bien vrai. Je n'ai pas dormi depuis samedi», dit pour sa part, Martine Hamelin.

Très émue, la directrice de la succursale, Colombe Favreau, déclare: «La banque nous a permis de manger trois fois par jour, c'est la moindre des choses que nous les dépannions, le temps d'assumer la relève s'il y a des démissions. Ma priorité c'est de garder les pieds sur terre et la tête très lucide.» Elle voit avant tout l'importante somme d'argent gagnée comme un fonds de pension. «Je ne peux pas imaginer mieux que ça», dit-elle en laissant entendre qu'il lui restera maintenant à mieux apprécier la vie.

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage thérapeutique.....603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,20 $
2 jours..... 9,85 $
3 jours..... 11,50 $
4 jours..... 13,15 $
5 jours..... 14,80 $
6 jours..... 16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

•

AVEC PHOTO:
6,95 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE OU LOUER: ALMA 210 des Pins (près Alcan), entrepôt avec bureau, 2034 pieds.carrés avec autre bâtisse de 1056 pieds.carrés, sur terrain 28,855 pieds.carrés. Libre immédiatement. Informations: Immeubles Contact André Côté Enr, 662-4000, 669-1777.

JONQUIERE 3200 pi.ca., sur 2 planchers, site commercial et industriel ayant accès au gaz naturel et à la voie ferrée, entrée 600 volts, grand stationnement, 875$/mois négociable. Tél.:547-2534.

ST-HONORE entrepôt 65'x40' à vendre en bas de l'évaluation. Tél.:693-0654, 818-3130.

104 Commerces à vendre

A QUI LA CHANCE?
ALMA commerce saisonnier fruits et légumes, 19 ans d'existence. Toute offre raisonnable acceptée. Cause maladie. Tél.:418-831-9595.

CANTINE mobile montée sur Dodge Ram 2500, 1994, clientèle établie, vente rapide, retour aux études. Tél.:544-1655, 820-6096.

CHICOUTIMI, centre-ville, restaurant prêt à opérer, 100 places. Cause: maladie. 50,000$, négociable. Vente rapide. Tél.:693-3886, 543-3412.

CRÉER votre propre emploi, équipement et moules pour fabrication de chocolat artisanal. Bon chiffres d'affaires. Tél.:(418)542-9956 après 17h.

OPPORTUNITE de carrière, route de lait à vendre. Tél.:546-0088.

RESTAURANT 35 à 40 places, rue St-Dominique, Jonquière, cause maladie, très bas prix, tout équipé. Tél.:662-2888 aussi 343-3049 après 17h, télé-avertisseur: 487-9594.

SALON de coiffure, secteur Arvida, clientèle établie, excellente opportunité d'affaire, prix abordable. Tél.:542-6030. Laissez message.

106 Entrepôt à louer

SITUE à Jonquière, ancien Brazeau Transport, 12,000 pi.ca., grand terrain, 3,75$/pi.ca. Tél.:818-2111.

108 Garages

GARAGE commercial 40x30', terrain 75x150', 2 portes (12' et 10'), pit, chauffage à l'huile, St-Honoré. Evaluation 22,000$, prix: 9,500$. Tél.:673-7444.

109 Locaux à louer

1531 BOUL. Tadoussasc Chicoutimi, LOCAUX à bureau (espaces disponibles 12X18' ou 25X30') et locaux commerciaux 40x30. Tél:696-4065.

CHICOUTIMI 3000 pi.ca., sous-sol de Décor Tapis Mme Roy, chauffé, éclairé, 1,500$/mois. Contactez Claude ou Colette Roy, 690-8283.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 555 Bégin, environ 6,000 pi.ca., 5$ le pied, chauffé, éclairé. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI centre-ville, 500 à 2,200 pi.ca. ascenseur, tout inclus, 7$/pi.ca. Tél.:591-0186, 696-3613.

CHICOUTIMI grand local commercial, 18,000 pi.ca, 3243 boulevard St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-6179, 541-5288 (week-end) ou 545-3892 (semaine, après 16 h).

CHICOUTIMI pour entreposage, commerce ou bureaux, différentes grandeurs, prix intéressant. Tél.:545-8118.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 4000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI: 2147 boul. Talbot, environ 1,000 pieds.carrés, 975$/mois, chauffé, éclairé. Tél:690-6763.

COMPLEXE Hôtel Chicoutimi, local commercial à louer situé rue Racine. Bénéficiez d'un espace de 1,000 pieds carrés. Libre immédiatement. Pour informations. Tél.:543-0775.

JONQUIERE (Mellon), espaces 100 à 3,000 pi.ca., bureaux, boutiques ou ateliers légers. Tél.:540-8345.

LOCAUX 2,800 pi.ca., et 1,440 pi.ca.: grande porte de garage à l'arrière, situés rue Bersimis dans le parc industriel du Haut-Sagueanay, à Chicoutimi. Tél.:549-5027.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

RECHERCHE coloc pour 5.1/2, endroit tranquille, Chicoutimi, personne autonome, propre, honnête. Intéressé(e)s seulement:543-2938.

203 Chalet à vendre

2/3 lot boisé, chalet-maison, garage, entrepôt, etc. Chalet zone 15, tout équipé. Chalet zone 18, grand terrain. Entrepôt, grand terrain. Tél.:418-342-1243.

AU Nord de la zec de La Lièvre, au Sud de la Pourvoirie des Laurentides, territoire libre, 20'X24', meublé. Tél.:545-0327.

CHALET ISOLE, 16X20, décharge lac Rouvray, kilomètre 114, hors zec, Tel:542-4660

CHUTES-DES-PASSES lac à la Carpe, kilomètre 134, chalet 24x24, cuisinière, réfrigérateur au propane, eau par gravité, remise 12x20, fosse septique réglementaire. Tél.:662-9997.

LAC-KENOGAMI, 24'x28', construction 1993, 2 étages, habitable à l'année, bord de l'eau. Deux chambres, solage, puits artésien, chenail. Terrain 38,000 pi.ca., remise 14'x16', chemin Desbelvil. 120,000$. Tél.:545-8639, 693-8731.

LA DORÉ, 20'X24', deux étages, secteur Pourvoirie des Laurentides, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél.:418-251-4854, 418-275-4844.

ST-AMBROISE, lac Labonté, accessible à l'année, meublé, tout équipé, plage. Tél.:672-2351.

VALINOUET, 14 d'Aspen, «skis au pieds». Très chaleureux, planchers bois, foyer, armoires chêne, entièrement meublé et équipé, 3 chambres, bien entretenu, très fonctionnel. Courriel: fongtremblay@videotron.c Tél.:(450)653-6481.

ZEC Onatchiway lac Culotte, chalet bois rond, 24'x24', tout équipé. Tél.:548-3739.

204 Chalet à louer

LATERRIERE, Portage-des-Roches-Nord, 2 personnes, 550$/mois, 15 mai-15 septembre. Tél.:(954)989-6322 (Jacynthe).

POINTE de Chambord, bord Lac St-Jean, belle plage, idéal pêcheur ou vacancier. Disponible 1er juin au 5 juillet. À la semaine. Tél.:342-8153 soir.

REVIVEZ la paix d'autrefois en forêt, camp en bois rond, lac privé, sentiers, calme total, 10 minutes du pont de Chicoutimi. Tél.690-0978.

SAINT-GEDEON, belle plage, moderne, 23 juin au 3 août. 800$/semaine.Tél.:545-4564.

ST-GEDEON bord de l'eau, 2 chambres, Tél.:668-6420, après 17h.

VEAUVERT (près Dolbeau-Mistassini), bord lac Saint-Jean, très belle plage. Semaine. Tél.:274-7168.

205 Chambres à louer

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél:698-0438, 592-2819.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:540-6061, 696-6552.

A 3 MINUTES de l'Université et du Collège Multi-Hexa, câble, stationnement, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

CHICOUTIMI câble, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près Cégep, Multi-Hexa, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble, stationnement. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, câble, 160$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI studio, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

JONQUIERE près Cégep, entrée indépendante, téléphone, câble. Tél.:547-6069, cell:592-7673.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

RÉSERVEZ pour l'automne, idéal étudiant(e), chambre tout inclus, près cégep, université, non-fumeur(se). 220$. Tél.:545-0737.

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE magnifique condo avec ascenseur, bien situé, vue sur boisé. Planchers bois franc, 2 grandes portes patio et balcons. Très luxueux. 98,000$, négociable. Tél.:548-8000, 812-0246.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Wal-Mart, rez-de-chaussée de maison, possibilité de bureau personnel. Tél.:820-1135.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RESERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD, beaux grands logements, rénovés, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, juillet ou avant. Tél.:**549-9343.**

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, d'Angoulême, pour juin et juillet, eau chaude fournie, remise intérieure, prises de stationnement gratuites. Tél.:543-9520.

3.1/2 A VOIR près Place Royaume, rénové, semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, buanderie. Disponible mai, juin ou juillet. Tél.:699-1170, cellulaire: 550-7349.

3.1/2, 4.1/2 PLACE CARTIER
Chicoutimi, beaux logements, modernes, vue splendide, entrée lave-vaisselle, à partir de 485$/mois. Tél.:549-9343.

4.1/2
Chicoutimi 43 Jauffret, chauffés, 485$, troisième plancher, libre 1er juin et demi sous-sol, 445$ libre juillet. 858 St-Paul, deuxième plancher, 380$, libre juillet. Tél.:591-0396.

4.1/2 et 5.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

A LOUER Chicoutimi, 31 des Oblats, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. $450. Tél.:549-0828.

ALMA 4.1/2, 6.1/2, rue Price Ouest, libres 1er juillet. Tél.:418-671-8460 jour, 418-276-9096 soir.

AMANTS de la nature: à 20 minutes du Valinouët et centre-ville de Chicoutimi, magnifique jumelé 5.1/2, sur le bord du lac Caché à Falardeau. Splendide terrain, 430$/mois. Tél.:548-1022, 673-1087.

ARVIDA
1744 Neilson, 5.1/2, 480$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, possibilité juin. 3.1/2 chauffé, meublé, 330$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-9632, 818-3590.

ARVIDA (arrière Théâtre Palace): 2.1/2, eau chaude fournie. 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 3.1/2 et 4.1/2, eau chaude fournie seulement. Libres juillet. Tél.:699-1111 Thérèse Gaudreault, pour visite: concierge 820-4517 (pagette numérique).

ARVIDA 4.1/2 (425$), 5.1/2 (460$) dans blocs appartements, propriétaire résident, parc enfant, près centres d'achats, tout compris. Tél.:548-0045, 812-1548.

ARVIDA 4.1/2, chauffés, éclairés, 425$/mois, immeuble tranquille. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

208 Logements à louer

ARVIDA grand 3.1/2, neuf, chauffé, éclairé, câble fourni, semi-meublé, près Faubourg Sagamie, 500$/mois. Tél.:548-6059.

ARVIDA grand 4.1/2, rez-de-chaussée plus sous-sol, (27'X40'), quartier du Manoir, paisible, idéal pour retraités(ées), non-fumeur(euse), 630$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-5028 après 18h.

ATTENTION 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION idéal pour aîné(e)s Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle. 450$. Tél.:545-2197.

BEAU 3.1/2, Chicoutimi, secteur de prestige, boisé, 475$/mois, chauffé, éclairé. Régis Morin, 678-3017.

BOULEVARD Saguenay entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2 libre 1er juillet, 375$. Tél.:693-9287.

CHAMBRES + 1.2/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, université, cégep, centres d'achats Tél.:545-0698.

CHCOUTIMI 4.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, repeint, bien situé, tranquilité. Libre immédiatement. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé (325$/mois), non meublé (300$/mois) libres 1er mai, non chauffés, non éclairés. Grand stationnement. Tél.:545-0089.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, près centres d'achats, cégep, université, chauffés, éclairés. Aussi 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 2.1/2 chauffé, éclairé, 85 des Oblats, 3.1/2, 851 McLaren, chauffé, éclairé, près Dominique-Racine. 4.1/2, 85 des Oblats. 4.1/2 rez-de-chaussée, 1641 des Grands-Ducs. (mai, juin et juillet). Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 2.1/2, rue Sydenham, chauffé, éclairé, semi-meublé, 275$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, près Cégep, Université et hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 2 1/2, centre-ville, intercom, moderne, 400$/mois, chauffé, éclairé, câble. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 3.1/2 neuf, 392 Cote-Fortin, 375$, 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2 Rivière-du-Moulin, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:698-4167.

CHICOUTIMI 3.1/2, boul. Renaud, très propre, près des services. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centres d'achats, tranquilité, libre immédiatement. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI 3.1/2, près des services, buanderie, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:672-2837, 540-2754.

CHICOUTIMI 3 1/2 (380$/mois), entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, près du cégep et du centre-ville. S'adresser au 674-2730.

CHICOUTIMI 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé. 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI 4.1/2, (438 Plamondon, app. 6), non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, 480$/mois, voisin de Place du Saguenay, libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI 4.1/2, 149 Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, meublé. Juillet. 425$. Tél.:543-8605, 543-5834.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, moyen, aussi très grand (immeuble). Taché/Fafard.Tél:693-6078.

CHICOUTIMI 4.1/2, 70 Jauffret, style condo, 1er juin, 1er juillet. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI 4.1/2, neuf, très luxueux, libre 1er mai. Tél.:693-0654, 818-3130.

CHICOUTIMI 4.1/2, Rivière-du-Moulin, hors-sol, chauffé, 430$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI 4 1/2, 720 rue Alma, 490$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, eau chaude, 450$/mois. Tél.:549-5652, 549-5611, 544-6302.

CHICOUTIMI 4 1/2, Sydenham, près hôpital, cégep, université. Balcon, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 4 1/2, très propre, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:698-4378.

CHICOUTIMI 5.1/2 75 Bossé, rénové, 495$ chauffé, 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2 rénové, tapis et plancher flottants, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-7859 après 17h.

CHICOUTIMI 5.1/2, à sous-louer, chauffé, éclairé, pour 3 mois: 450$, à partir du mois d'août: 565$, libre immédiatement. Paget:591-9053, 698-1184.

CHICOUTIMI 5.1/2, coop d'habitation, 450$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-2496, 820-2133.

CHICOUTIMI 5.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 500$/mois. Tél.:690-0982.

CHICOUTIMI 5 1/2, rue Price Est, 2 salles de bains. Idéal pour étudiant(e) et autres. Tél.:690-1297.

CHICOUTIMI 6.1/2 chauffé, éclairé, câble, garage, bois franc, foyer, (maison), 850$ Tél.:545-0737.

CHICOUTIMI
64 Paquet, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, possibilité semi-meublés, libre 1er juin et 1er juillet. 55 Jauffret, 4.1/2, chauffé, libre 1er juillet. 294 Bégin, 2.1/2 chauffé, meublé, libre 1er juin. Tél.:545-9632, 818-3570.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380/mois. **BOUL. UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 340/mois$. **RIVIÈRE-DU-MOULIN**, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, haut de maison, chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-7652, cellulaire:818-0690.

CHICOUTIMI centre-ville 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2 (sur 2 étages). Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI centre-ville, 3.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 340$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-9636.

CHICOUTIMI Chemin de la Réserve, 3.1/2, possibilité semi-meublé, 285$/mois. Tél.:547-1097.

CHICOUTIMI côte Réserve, 2.1/2, libre, 272$/mois, 599-A Albanel. Tél.:678-9296, répondeur.

CHICOUTIMI Dubuc, 4.1/2, demi-sous-sol, asphalté, près services, 370$/mois. Tél:673-7188.

CHICOUTIMI grand 2.1/2, situé 10 minutes Université et Cégep, pour personne seule, chauffé, éclairé, meublé, 315$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-9339.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 (1050 pieds carrés), style condo de luxe. Porte patio, balcon, lustres et toiles fournis. Près Place du Royaume, 625$/mois, libre 1er juin. Tél.:693-0006, 549-9255.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, près Cegep, Université et du centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet,565$/mois. Tél:545-7684

CHICOUTIMI grand 5.1/2, rang St-Pierre, idéal personne pré-retraitée, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-8784.

CHICOUTIMI grand 7.1/2, près cégep et centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, foyer, garage chauffé, grand balcon, libre 1er juillet. 965$/mois. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI joli 3.1/2 meublé, laveuse, sécheuse, libre 1er mai, 335$/mois. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
3.1/2 face à l'Université
731 rue Alma, 777des Hospitalières
4.1/2 près Cégep, 377 Dubois
4.1/2 centre-ville
5.1/2, 2030 Roussel,470$, libre 1er juillet
Informations:818-3461

CHICOUTIMI près Université, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 480$/mois, 64 Paquet. Tél.:690-2523, 668-4911.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face Deauville, petite maison en rangée, 2 chambres, plancher bouleau. 650$ chauffé. Libre 15 juillet. Tél.:541-6078.a

CHICOUTIMI quartier St-Paul, beau 4.1/2 style condo, remise, libres 1er mai et 1er juillet. 450$. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI rue St-Philippe, 5.1/2, 385$/mois, libre juillet. Tél.:543-5749, après 17h.

CHICOUTIMI-NORD (rue Pinel) grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 525$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-3389.

CHICOUTIMI-NORD 1926-1928 Roussel, 3.1/2 non chauffés, non éclairés, 300$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI-NORD 242 St-Ephrem, 4.1/2, 2e étage, libre juin. Tél.:549-2962, 545-0547.

CHICOUTIMI-NORD 280 Giffard, 4.1/2 refait à neuf, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:549-3159.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue St-Emile, 4.1/2, rue Beauvoir, remise extérieure, déneigement, stationnement 2 voitures. Tél.:543-8778.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Roussel, 330$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3902.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 (maison privée) 385$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Pagette.:592-5424.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 arrière centres d'achats, 405$/mois chauffé. Tél.:696-9456, 673-6417

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0946.

CHICOUTIMI-NORD 90, rue Ste-Marie, 4.1/2, 350$/mois, libre 1er juillet. 282, Boul. Tadoussac, apt.4, 4.1/2, 325$/mois, libre 1er juillet. St-Honoré, 3224, boul. Martel, 4.1/2, neuf, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-7077.

CHICOUTIMI-NORD dans bloc 8 logements. 5.1/2, demi-sous-sol, 535$/mois, chauffé, éclairé. Libre. Tél.:820-6969, 690-0206.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette: 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grand 5.1/2, moderne, porte-patio, non chauffé, non éclairé, 440$/mois, libre 1er juin, 1800 app.3 boul. Ste-Geneviève. Tél.:545-6737.

CHICOUTIMI-NORD grand 5 1/2 sur 2 étages, remise extérieure, 405$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:549-3203.

CHICOUTIMI-NORD maison en rangée, 5.1/2, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 162 des Épervières. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, chauffé, éclairé, remise. Tél.:696-9676, après 17h.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles. Peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, 690-7689 (cellulaire).

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 3.1/2 (390$/mois), 4.1/2 (490$/mois), déneigement, chauffés, eau chaude fournie. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (Petite France) rue de l'Alsace, grands 4.1/2, 5.1/2, de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, 470$/mois. 560$/mois.Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 2005 Bésy, grand 4.1/2, très propre, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 385$/mois, libre 1er juin, 4074 de la LOIRE app.1. Tél.:548-6951, 557-0846, 695-1501.

JONQUIERE 3.1/2, arrière McDonald, éclairés, semi-meublés, repeints, buanderie, conciergerie, libres immédiatement, personnes sérieuses seulement, 405$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400$/mois, libre 1er juin. Tél.:547-9023, 542-5368.

JONQUIERE 3.1/2, Saint-Dominique, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, meublé, 410$/mois, 450$/mois. Également, 4 1/2, rue Evangéline, à l'étage, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. Tél.:695-1253.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, près cégep. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement, toiles, entrée contrôlée, à partir de 460$/mois. Tél.:548-4227.

JONQUIERE 4.1/2 (300$/mois), remise, 1er juillet, bien situé, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2 (4129 rue Salaberry), moderne, non chauffé, non éclairé, 2e étage, remise, 455$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-7179, 548-6710.

JONQUIERE 4.1/2 des Plaines, 430$/mois, balcon, entrée indépendante. Tél.:540-8345.

JONQUIERE 4.1/2, 3785 St-Léandre, chauffés, éclairés, 460$/mois, 500$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, disponibles juin, juillet ou décembre, près autoroute, sortie St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, très propre, tranquille, conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, peinture fournie, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, non meublé, libre immédiatement, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:547-0603.

JONQUIERE 4068 de la Loire, apt.3, 5.1/2, rez-de-chaussée, porte patio, libre mai, juin, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-7966, 547-8777.

JONQUIERE 5.1/2, rue St-Hubert, centre-ville, 385$/mois, libre 1er juillet. Tél.:557-0178, 542-5168.

JONQUIERE centre-ville 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois, très propre, fini moderne. Tél.:547-4506, cellulaire:540-5205.

JONQUIERE centre-ville, beaux 2.1/2, 3.1/2, meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise, déneigemen. Pour personne aimant tranquillité. Libres immédiatament. Tél.:547-1454.

JONQUIERE de l'Anjou, près cégep, 2 1/2 libres immédiatement, 3.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet. Tél.:669-5901.

JONQUIERE garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, entrée indépendante, 1er mai, 310$/mois. Tél.:547-0027.

208 Logements à louer

JONQUIERE rue Lasalle, 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très grandes fenêtres. 485$ Libre 1er juin. Tél.:548-4676 Lison, lundi au vendredi, 8h30 à 17h30.

JONQUIERE rue St-Hubert, 3.1/2 chauffé, semi-meublé, 355$/mois, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre 1er juillet.Tél.:542-2463.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél.:542-8843.

JONQUIERE studio (équivalent 3.1/2), chauffé, éclairé, semi-meublé, centre-ville, très propre. Tél.:547-7279.

JONQUIERE 2.1/2, 2e étage, près Cégep, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, meublé, 315$/mois. Paget:541-3639, 547-1542.

JUILLET GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre 1er juillet. Tel.693-8466

KENOGAMI 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre rapidement, 325$/mois. Tél.:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, pour personne seule, libres avril et juillet. Tél:698-0397.

KENOGAMI 3 1/2, moderne, 460$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Jonquière 4.1/2, ultra moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 550$/mois. Tél.:695-0545.

KENOGAMI 4.1/2 situé au 1964 Ste-Famille, fini moderne, libre 1er juillet, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-7711, après 17h ou laisser message.

KENOGAMI grands 4.1/2, 5.1/2 très propres, possibilité garage. Tél.:542-5585.

KENOGAMI Mont-Fortin, à voir! 3.1/2, vaste, clair, libre immédiatement, chauffé, non éclairé, 460$/mois. Tl.:542-2737.

LA BAIE grand 3 1/2, 1144 Dr-Desgagné, 2 galeries, beau terrain, à voir! Libre 1er mai. Tél.:544-7927.

LA-BAIE 1013, rue des Saules, 3.1/2, libres immédiatement. Tél.:545-9255.

LA-BAIE 3.1/2, 5.1/2, face Polyvalente, libres 1er mai. Tél.:544-6163.

LA-BAIE 4.1/2, 1311-1313 François-Tremblay, vue sur la Baie, libres 1er juillet, 385$/mois et 425$/mois. Tél.:693-0071.

LA-BAIE grand 4.1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, remise, 445$/mois, libre. Tél.:690-7800.

LA-BAIE secteur Grande-Baie, 4.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, remise, très belle vue, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-8764, après 18h.

LA BAIE 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, repeint, foyer, quartier Polyvalente, 450$/mois, libre 1er mai. Tél.:544-5346.

LA BAIE 5.1/2, peinture fraîche, libre 1er mai, secteur Port-Alfred, 465$/mois. Tél:544-4017.

LA BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La-Baie, 3.1/2, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, toiles fournies. Tél.:698-2140, 545-3944.

LATERRIERE 4 1/2 (2) chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:678-3064.

MILOT 5.1/2, moderne, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-671-8460 jour, 418-276-9096 soir.

PORTE d'acier avec cadre d'acier, pour intérieur, avec cylindre et poignée panique. Tél.:696-9676.

RECHERCHE à Chicoutimi, pour personne sérieuse, honnête, plus de 50 ans, 1.1/2 ou plus, chauffé, meublé, équipé. Pour 2 ou 3 semaines en mai. Tél.:543-3357.

RIVIERE-DU-MOULIN 2.1/2 sous-sol, secteur tranquille, chauffé, non éclairé, libre 1er mai, 300$/mois. Tél.:549-0776.

RIVIERE-DU-MOULIN 3.1/2, bien situé, chauffé, éclairé, 390$/mois. Tél.:818-0791 après 16 h.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, vue sur Saguenay, près des services, 410$ non chauffé, non éclairé. Tél.:693-5308.

RIVIERE-DU-MOULIN grand 2.1/2, meublé, résidence privée, hors-sol, libre, 295$/mois. Tél.:549-5391.

RIVIÈRE-DU-MOULIN grand 7.1/2, libre juillet, 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:549-2769, 820-3326.

SHIPSHAW 4.1/2 (455$/mois), endroit paisible, vue sur Saguenay, 10-15 minutes de la ville, non chauffé, non éclairés, libre immédiatement. Tél.:548-5178.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

ST-HONORÉ 3,1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, pas d'animaux. Tél.:543-5749, après 17h.

ST-HONORE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 380$/mois, 490 rue de l'Aéroport, libre 1er juin. Tél.:673-7232.

ST-HONORE duplex neuf, 5.1/2, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:673-4838.

209 Maisons à vendre



SPÉCIAL 89,500$
CANTON TREMBLAY chemin St-Marc, joli cottage, 1985, 4 chambres, garage plus beaucoup d'extras, impeccable, (était 97,500$). Tél.:549-0764, 812-1361.

ALMA (Château-d'Eau), brique, trois chambres, deux salles bains, plancher bois, (portes, fenêtres, toitures rénovées), 87,000$. Tél.:669-3036, 487-1941.

ALMA 1000 Boulevard Auger, près des services, avec logement. Tél.:668-7593.

ALMA 1315 Auger Ouest, très grande maison, 2 étages, très grand terrain, garage, piscine creusée, sous l'évaluation municipale. Tél.:344-9026.

ALMA, Dam-en-Terre, 26'x42', 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, sous-sol aménagé, terrain 32,000 pi.ca.. Accès à l'eau. Site enchanteur. 125,000$. À voir. Tél.:668-2611.

ARVIDA 1988, 2351 de Dieppe, brique et acier, garage, remise, piscine, patio, grand terrain aménagé, 119,500$. Rendez-vous 548-9474.

ARVIDA 2444 Villeneuve, unifamiliale, 4 chambres, garage 25'x25', 84,999$. Tél.:540-3675.

ARVIDA près des services, 3 chambres. Logement 4 1/2 au sous-sol. 136,500$., négociable. Tél.:548-3881.

CHICOUTIMI 1035 Joliet, unifamiliale, remise, prix revisé 64,000$. Pour bricoleur. Tél.:549-4832.

CHICOUTIMI 2 logements 4.1/2 et 7 pièces, centre-ville, 50,000$. Tél.:678-1297.

CHICOUTIMI 696 Taché, maison 2 logements (8.1/2 et 3.1/2), rénovations majeures effectuées en 2000. Tél.:549-0272.

CHICOUTIMI 702 de Gascogne, semi-détaché 3 chambres, impeccable. Urgent à liquider, moins de 5?,???$ Régis Morin La Capitale, 678-3017.

CHICOUTIMI derrière Place du Royaume, maison en rangée, 2 étages, 1987, 100,000$. Tél.:695-4277.

CHICOUTIMI rue des Bernaches, clôturé, garage isolé, plancher de bois, céramique, avec revenus. Tél.:693-9070.

CHICOUTIMI rue Saint-Paul, à revenu (2 logements), garage et remise, disponible 1er juillet. 46,500$. Tél.:698-1635, 690-4121.

CHICOUTIMI, quartier des Écrivains, unifamiliale avec revenu, 4 chambres, 2 salles de bains, terrain aménagé, garage. Tél.:698-2735.

CHICOUTIMI-NORD 51 de la Reine, 4 chambres, 2 salles de bains, solarium vue Saguenay. Construction 15 ans, impeccable, quartier Sainte-Anne. 119,000$. Disponible immédiatement. Tél.:543-1954.

CHICOUTIMI-NORD maison vue sur Saguenay, 3 chambres, chauffage au bois et à l'électricité, garage chauffé, 68,000$. Tél.:696-0405, http://vwwédormobile.tripod.com.

DIRECTEMENT du propriétaire, grande maison 3 logements meublés. Tél.:(418)342-1243.

JONQUIERE 3653 Lachine, 3 chambres, sous-fini, piscine creusée chauffée, terrain paysager. Tél.:542-4655.

JONQUIERE centre-ville, 4 logements, très propres, tous loués sauf premier plancher et sous-sol 7.1/2 libre pour propriétaire immédiatement. Tél.:542-0094, 693-9846, 540-1656.

JONQUIERE jumelé, 3 chambres, salle au sous-sol, combustion lente, secteur Cégep, 65,000$. Tél.:542-9207.

LA BAIE (Polyvalente), directement du propriétaire, bungalow 42X27, 4 chambres, 2 salles bain, tourbillon, foyer, sous-sol fini, abri d'auto, 18,000 pi.ca. Tél.:544-6066.

LAC DOCTEUR rue des Chalets, 4 chambres, baignade, 64,000$. Tél.:673-4994.

LATERRIERE amant de la nature, à 10 minutes de la ville, lac privé. Voir. Tél.:696-2319.

SHIPSHAW 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain 100X230, 69,500$. Tél.:695-8626, 695-4925.

SHIPSHAW bungalow, quatre chambres, une salle de bains, une salle d'eau, 70,000$. Tél.:542-3242.

ST-FULGENCE unifamiliale refaite à neuf à l'intérieur, 35,000$. Tél.:549-2693, 696-0340.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI quartier Murdock, face Deauville, petite maison en rangée, 2 chambres, plancher bouleau. 650$ chauffé. Libre 15 juillet. Tél.:541-6078.a

CHICOUTIMI-NORD jumelé 5.1/2, 510$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9018, après 18h.

RECHERCHE
MAISON, Jonquière, Chicoutimi, famille 4 enfants, avec ou sans option d'achat. Tél.:542-4451.

RECHERCHE maison ou semi-détachée, à louer, couple sans enfant, pour juil ou juillet. Tél.:548-5787 (après 14h).

211 Maisons mobiles à vendre

CHAPAIS: 12x55, 1972, sur terrain loué, peut être déménagée, besoin de réparations, 2,500$. Tél.:450-581-2542.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:548-4087.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI quartier Murdock, 4 terrains unifamilial et 2 terrains multi-familial, bien situés. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs, Domaine du Roy, 5 grands terrains avec **réduction de prix allant jusqu'à 5,000$.** Possibilité de réserver avec acompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél.:549-9200, cellulaire 690-9590 Martial Ouellet.

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, 2 grands terrains boisés, 19,000 pi.ca. (21,000$), 26,000 pi.ca. (25,000$).Tél.:698-4334, cellulaire: 820-7800.

CHICOUTIMI-NORD, Cap Saint-François, 6,600 pi.ca. Prêt à construire. 25,000$. Tél.:818-1949 (cellulaire).

JONQUIERE 65'x100', prêt à construire, 500 pieds du Cégep. Zoné bi-familial. Terrain aménagé.26,500$. Tél.:540-7303 (cellulaire), 695-3911.

JONQUIERE coin de rue boulevard du Royaume St-Henri, 62'X100', possibilité de bâtir un immeuble commercial ou résidentiel, servitude rendue, prix à discuter. Tél.:547-0366.

LATERRIERE terrains rue du Boulevard, et rue du Seigle (nouvelle rue). 11 terrains avec services, choix avec ou sans voisins arrière. Information: 690-6514.

VEUX-TU investir au paradis au Saguenay? Si oui, je t'offre 22 hectares boisés, lac de pêche, chalet, érablière très fonctionnelle avec cabane, 75,000$. Si non intéressé ne me dérange pas. Tél.:418-544-2192 Nicole.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1991 MAZDA Protegé, 4 portes, automatique, aucune rouille, mécanique A-1. Tél.:543-3400.

1992, PONTIAC «Sunbird» 2 portes, automatique, 120,000 kilomètres, 2 litres OHC multi-points. 2,800$. 1991, Chevrolet «Cavalier», 4 portes, automatique, 2.2 litres, 2,350$. Tél.:673-7444.

1997 BUICK Century, 4 portes, équipement complet, moteur neuf, spécial 9,995$. 1998 TOYOTA Tercel, 4 portes, manuelle, spécial 8,200$. 40 véhicules en inventaire. Gilbert Auto inc. 543-8361.

1998 Volvo S-70, rouge, impeccable, siège cuir et boiseries, 82,000 kilomètres, encore 2 ans garantie Volvo, acheteurs sérieux seulement. Tél.:545-7326 (résidence), 543-3291 (bureau), demander Pierre Guérin.

ACHAT d'autos et camions, 500$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETERAIS autos, en marche ou non, payons comptant. Tél.:818-6843.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963.

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état Payons comptant.Tél.:549-4518.

AUTO très rare, 1991, Camry, 4X4, accessoires électriques, démarreur à distance, 4 pneus neufs, 6,400$. Tél.:547-8432.

CADILLAC Séville STS, 1995, 175,000 kilomètres, tout équipée, cuir, très propre, 12,500$. Tél.:540-8639.

CAVALIER 1991, rouge, vitres teintées, manuel, 4 portes, 950$ négociable. Tél.:272-1244, après 16h.

CHEVROLET Malibu 1981, peinture neuve, moteur refait, ne sort pas l'hiver. Tél.:696-9676.

CHEVROLET Malibu 1999, 4 portes, V6, automatique, état neuf, 11,000 kilomètres, démarreur, climatiseur, pneus d'hiver, garantie prolongée, 15,200$ négociable. Tél.:543-1924.

CHEVROLET Malibu LS 1998, 83,000 kilomètres, démarreur, bon état, 12,500$. Tél.:547-8711.

CHRYSLER 300M, 2000, 37,000 kilomètres, pneus été et hiver presque neufs, démarreur à distance, 25,500$. Tél.:540-3425.

CHRYSLER Dynasty 1990, 3 litres, automatique, 1,500$ négociable. Tél.:697-0728.

CHRYSLER «Intrepid» 1995, excellente condition, 135,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:544-3961.

CHRYSLER Intrepid 1999, 67,000 kilomètres, très propre, tout équipée, pneus d'hiver et d'été, 13,500$. Tél.:349-8392.

CHRYSLER «New Yorker» 1989, 156,000 kilomètres, équipement complet. Très bonne condition. Prix de débarras. 1,850$, négociable. Tél.:550-6940, 678-3147.

CONVERTIBLE Sebring XJ 2000, blanc, intérieur et toit beige, tout équipé, roues d'alliage et aileron, état neuf, 21,000$. Tél.:418-487-2889, 418-668-2229.

DODGE Avenger 1995, très propre, 61,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:544-6185.

DODGE «Colt» 1995, 62,000 kilomètres, très très propre. 5,900$, négociable. Tél.:543-6729.

FORD Festiva 1989, manuelle, 8 pneus avec jantes, 500$. Tél.:545-8107.

GARAGE René Girard offre ses services pour peindre votre automobile ou camion. Tél.:548-3306.

GOLF 1997, noire, 97,000 kilomètres, avec support à vélos, laser, 9,000$. Tél.:544-9471.

GOLF Cabriolet 1988, 169,000 kilomètres, 5,300$. Tél.:349-8367.

HONDA Accord 1989, 2 portes, manuelle, peinture neuve, 168,000 kilomètres, 3,500$ négociable. Tél.:549-1085.

302 Autos à vendre

HONDA Accord LX 1999, équipée au complet, pneus hiver, 38,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:544-3556.

HONDA Civic 1990, 4 portes, manuelle, très propre. 2,500$. Auto 7, 812-0757.

HONDA Civic EX 1992, 4 portes, manuelle, bas kilométrage, plusieurs pièces changées récemment, très propre. 6,500$. Tél.677-1221.

HONDA «Civic», 2000, hayon arrière, «Spéciale Édition», démarreur anti-vol, mags, aileron, 68,000 kilomètres, garantie 60 mois ou 100,000 kilomètres, 14,000$. Tél.:344-1436 (Fred).

HONDA CRV-EX 2000, transmission automatique, couleur or, climatiseur, lecteur CD, jantes en alliage, garantie prolongée, 57,000 kilomètres, 22,000$. Tél.:349-3584.

HONDA Prelude 1984 650$. Mazda MX6 1988, 2,100$. GMC S15 4.3 litres, 1987, 3,300$. Moto Honda Rebel (rare) 1985 250cc, 1,300$. Tél.:480-3856, 480-6470.

HYUNDAI Elantra, 1998, automatique, 97,000 kilomètres, 8,700$. Tél.:544-6803, 818-4275.

HYUNDAI Scoupe 1994, manuelle, 2 portes, 180,000 kilomètres, 2,000$. Tél.:662-3417.

HYUNDAI SONATA 2000, V6, GL, 4 portes, bourgogne, à vendre ou à échanger contre Tracker décapotable, 16,200$. Tél.:679-4778.

MAZDA 626 1991, 4 portes, manuelle, très propre. Pneus neufs hiver/été. 3,500$, négociable. Tél.:542-3830.

MAZDA 626 LX 2000, 28,500 kilomètres, équipement complet, automatique, balance garantie du manufacturier, 18,500$ négociable. Tél.:549-2467, 545-6535 Yves Tremblay.

MAZDA MX6 GT 1991, rouge, manuelle, mags, équipée. Tél.:690-2900.

NISSAN Altima 1994, démarreur, attache-remorque, mécanique A-1, super propre. Tél.:545-1591, 592-7963.

NISSAN Sentra 1988, automatique, excellente condition, 130,000 kilomètres, 2,200$ négociable. Tél.:541-0764.

OLDSMOBILE Cierra, 1987, tout équipée, moteur 2.8, 190,000 kilomètres, 1,000$. Tél.:544-9002.

PONTIAC Firebird T-Top, 1986, moteur 350, automatique, 1400$ négociable. Tél.:541-0764.

PONTIAC Grand Am 1993, tout équipée, très bon état, 4100$ négociable. Dodge Shadow 1988, manuelle, turbo, coupé sport. Tél.:545-5186, 545-2359.

PONTIAC «Grand AM» 1994, 4 portes, 84,000 kilomètres, 5,800$. Tél.:548-1848.

PONTIAC «Grand AM» 2000 SE, 40,000 kilomètres, V6, équipement complet, 18,000$. Possibilité de transfert de bail. Tél.:699-0946.

PORSHE 924-F 1987, 120,000 kilomètres, originale, jamais vu l'hiver, évaluation 13,600$, spécial: 9600$. Tél.:548-3809, 548-2140.

SATURN 2000, tout équipée, manuelle, 11,500$. Tél.:693-6239, 818-4689.

SATURN SL, 1994, manuelle, 4 portes, 133,000 kilomètres. Tél.:697-0695.

SUBARU Impreza 2001, 4X4, manuelle, 13,000 kilomètres, balance de location 2.1/2 ans, 399$ plus taxes. Tél.:698-0544.

SUZUKI Esteem familiale 2000, automatique, un an d'utilisation, 34000 kilomètres, vert forêt, 12,500$ Tél.:690-8807 jour seulement.

TOYOTA Camry LE 2000, 41,000 kilomètres, toit ouvrant, tout équipée, 19,800$. Tél.:275-0737.

TOYOTA Corolla 1994, état neuf, aucune rouille, mécanique A-1. Tél.:543-0184.

TOYOTA «Corolla CE» 2000, 5 vitesses, 66,500 kilomètres, 13,800$, négociable. Tél.:698-0983.

TOYOTA Tercel 1993, 4 portes, manuelle, 184,000 kilomètres, très propre, 4,300$. Tél.:542-0757.

VOLKSWAGEN «Golf» 1990, diesel, 295,000 kilomètres, bon état. 2,000$. Tél.:592-4428 (pagette).

VOLKSWAGEN Golf GL 1998, 55,000 kilomètres, 4 portes, CD, noir, système d'alarme, excellente condition, 11,250$ négociable. Tél.:698-6286, 540-4247.

VOLKSWAGEN «Jetta TDI» 2000, gris argent, 70,000 kilomètres, tout équipée, manuelle. Balance garantie. Pneus hiver/été. Impeccable, 18,500$. Tél.:544-9475.

VOLKSWAGEN «New Beetle TDI-G» 1998, noire, 152,000 Kilomètres. Garantie 160,000, manuelle, entièrement équipée. Tél.:668-7982/426 (jour), 276-6249 (soir).

304 Bateaux à vendre

1994, Glastreem (cuddy), 20.5', tout équipé, très propre, moteur 350HP Mercruiser, pied Alpha-one, remorque incluse, 15,500$ négociable. Tél.:668-8163, après 18h, pagette: 592-4400.

A VOIR Bombardier Sporster 2001, 14', moteur 1000cc, toile, remorque, 14,000$. Tél.:347-3004, 669-8684.

BAYLINER, 1992, 26.5', moteur 5.7 litres, 400 heures, très propre, 26,000$. Tél.:545-9847.

CADORET «Holiday 280» 1989, 30 pieds hors tout, mécanique A1, 2x310HP, très propre. Incluant GPS, profondimètre. 42,500$. Tél.:690-1291.

CHALOUPE «Espadon» 16.5 pieds «jumbo», aluminium, moteur Suzuki 9.9. Tél.:679-0746.

DORAL 17', moteur 125 forces, 3,500$. Tél.:673-1785.

DORAL 1982, 23', moteur V8, 230HP, tout équipé, CD, 350 heures, remorque galvanisée et toit campeur neufs, 16,900$. Tél.:418-343-2051.

DORAL 1989 «Spirit 175», moteur 4,3 litres, 175 HP, «open deck», remorque, très propre. 13,000$, négociable. Tél.:548-4019.

DORAL 216, Spéciale Edition, 1997, état neuf, environ 90 heures, 22,900$. Tél.:668-4636, 487-0301.

304 Bateaux à vendre

DORAL «Ibiza» 19', 1997, série Platinium, taud de console, VHF, échosondeur, «Pré-rig» Mercury, direction hydraulique, radiocassette AM-FM, remorque, toile rapide, moteur «Mariner» 200HP, très propre. 23,000$. Tél.:697-1234.

LOUCAS 1988, 25 pieds, cuddy cabine, remorque, excellente condition. 16,800$, négociable. Tél.:543-1576,818-6969.

MOTEUR de chaloupe 20HP, Johnson, mécanique A1. Tél.:668-4748.

MOTEUR «Evinrude» 9.9 HP, complet. Tél.:546-0000 (Denis).

SPORSTER, 18', 1999, sept places, 17,500$. Tél.:678-2791.

VOILIER «Tanzer 22», 1979, moteur 9.9 avec remorque. 7,500$. Tél.:343-2252, 662-6664 (bureau).

VOUS voulez vendre votre bateau? Confiez-le à des spécialistes. Tél.:549-8286.

305 Camions à vendre

1997 GMC Sonoma SLS king cab, 3 portes, 4 cylindres, manuelle, roues mags, 125,000 kilomètres, très propre, 9,600$. Tél.:545-8669.

CHEVROLET 1988, 6.2 diesel, manuelle, bonne condition, 2,700$ négociable. Tél.:349-8628.

FORD nacelle 1991, génératrice Ownan (4,500), très propre, garantie. 8,995$. Tél.:1-888-595-5191.

GM 3500 HD 1993, 4 portes, très propre. Garantie. Tél.:1-888-595-5191.



MAZDA PICK-UP 2001, B-4000 Dual Sport, Club Car, 4 portes, 14,000 kilomètres, moteur V6, transmission manuelle, 5 vitesses, air climatisé, lecteur CD, 4 pneus additionnels, garantie prolongée 5 ans/100,000 kilomètres, couleur noire, payé 27,500$ spécial 18,800$. Autos Caravanes Saguenay, 696-5000.

NISSAN 1991, king cab, 2400, manuelle, mécanique A1, propre. 2,200$. Tél.:673-6014.

PNEUS d'hiver neufs (4), Uniroyal, pour glace, 205/75R14. Tél.:548-7078.

WESTERN STAR 1994, "trailer" Temisco 1992, suspension à air, avec balance SI, 55,000$, avec travail: transport billots et en longueur, La Doré. Tél.:679-4778.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET S-10 4X4 1992, club cab, automatique, 87,000 kilomètres, 6,800$. Tél.:549-3747, 592-8512.

CHEVROLET S10 4x4, 1988, king cab, V-6, 2.8 litres, boîte fibre de verre, fond de boîte, 5 vitesses, excellente condition mécanique. Plusieurs organes remplacées, prêt pour une 2e vie. 3000$. Jour: 699-3247. Soir et fin de semaine: 696-9804.

CHEVROLET Silverado 2500 1999, king cab, 3 portes, cabine 8' fermée, 6 litres vortec, pneus d'hiver neufs, 26,000$. Tél.:549-5133, 540-8669.

DAKOTA 4X4 2001, balance de location, sport, rouge, moteur 4.7L, 4 portes, tout équipé. Tél.:679-4778.

FORD Explorer 1991 4x4, 4 portes, automatique, moteur V6, 215,000 kilomètres, 4,500$ négociable. Tél.:630-2004 après 17h.

FORD F-350 HD 1993, 4 portes, 4X4, boîte longue, garantie. Tél.:1-888-595-5191.

FORD F-350, 1988, 6 roues, 2 cabines. Aussi boîte de camion aluminium, isolée, 1,200$. Tél.:676-2395, 545-6644.

GM 3500 HD 1993, 4 portes, très propre. Garantie. Tél.:1-888-595-5191.

GMC «Blazer Tahoe LT» 1992, 4x4, 4 portes, automatique, équipement complet, cuir. 7,000$. Tél.:544-7183, 690-7453 (cellulaire).

GMC Jimmy 1988, moteur 2.8 litres, 151,000 kilomètres, très propre, 3,200$ négociable. Tél.:542-0636, 591-0738.

JEEP Cherokee, 1984, 4X4, manuel, 4 cylindres, 1000$. Tél.:545-8107.

NISSAN Pathfinder, 1988, automatique, tout équipé, toit ouvrant, 180,000 kilomètres, V6, avec jantes de 1996, CB, huit pneus, état neuf, 4,500$. Tél.:418-276-6590, 418-637-0122.

PICK-UP GMC 1500, 1998, automatique, 89,000 kilomètres, king cab, 4X4, 20,000$. Cellulaire:591-3437.

TOYOTA «4Runner», S.R.5., 1991, V6, manuelle, 142,000 kilomètres, peinture neuve, impeccable. Tél.:543-7173.

307 Campeurs à vendre



FORD 1999 Lariat 4x4, V6, tout équipé, 4 portes. Caravane à sellette Prowler 25.5' 2000, extention double, chambre haute, comme neuve, non-fumeur. Prix à discuter. Tél.:274-3536.

BRAVO 1990, Classe A, 32', 460 Ford, o/d, 39,000 milles, porte conducteur, pneus n eufs, entièrement équipé, très propre, 37,000$ négociable. Tél.:545-6277, cell.: 550-0686.

CAMPEUR classe C, 24', 1995, bâtie en 1996, Ford 460, impeccable. Tél.:696-0050 (bureau), 673-7888 (résidence).

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR porté Shadow Cruiser 2000 de luxe, 9.6', air climatisé, jack électrique, poids 2050 livres. Etat neuf. Tél.:(418)630-3013.

CAMPEUR portable Coachmen 1990, 12 pieds, entièrement équipé, air climatisé, télévision, douches intérieure et extérieure, intérieur redécoré, 8,600$. Tél.:481-2422.

CAMPEUR Sterling 1988, Ford Classe C, modèle 24.5, 66,250 kilomètres, tout équipé, état neuf. Vrai petit bijou. Tél.:543-5140.

CHEVROLET 1500, 1988, cabine et demi, manuelle, moteur refait, 2,500$. Tél.:662-8416.

FLAIR 1994, Classe A, 30 pieds, 454 GM, 35,000 kilomètres, impeccable, 49,500$. Tél.:545-2453.

RESIDENCY 1996, modèle 3650, 49,000 kilomètres, 2 extensions, état neuf, 75,000$. Tél.:545-7260.

WESTFALIA 1977, mécanique et carosserie parfaite condition. Équipement d'origine intact. Tél.:697-1739.

308 Fourgonnettes à vendre

1993 GMC Safari XT (SLE), 4X4, tout équipée, condition impeccable. Tél.:543-3400.

1995 DODGE Caravan, 143,000 kilomètres, air climatisé, vitres teintées, 6,600$. Tél.:662-8412.

CHEVY VAN 1988, 4.3 litres, 123,000 kilomètres, propre, bonne condition. Tél.:674-9116.

CHEVY VAN 1989, moteur 305, toit «Spéciale Édition», intérieur cuir bleu. Tél.:679-3772.

DODGE «Caravan» de luxe, 1991, 7 passagers, 157,000 kilomètres, 6,500$. Tél.:696-2338.

DODGE Grand Caravan 1996, 160,000 kilomètres, toujours entretenue chez concessionnaire, équipement complet, roues aluminium, très propre, plus pneus d'hiver sur roues. Echange acceptée. Tél.:(418)879-0367, 679-5209.

FORD «Econoline 150» 1993, de service. Isolée stiromousse, 4,500$. Tél.:690-2420.

FORD Windstar GL 1998, 7 passagers, 4 sièges capitaines, équipée, pneus d'hiver pneus d'été sur jantes, 13,995$. Tél.:548-7865.

MAZDA MPV 2001, 10,000 kilomètres, vente rapide, cause: séparation. Tél.:679-7979.

PANEL Ford F-150 1985, tout équipé campeur, 123,000 kilomètres, très très propre. Tél.:542-0094, 693-9846.

PLYMOUTH Voyager 1995, 148,000 kilomètres, très propre, à voir. Faites votre offre. Très bon achat. Tél.:662-3555 après 17h ou 818-0644.

PLYMOUTH «Voyageur LX» 1992, moteur 3.3, pneus sur jantes été/hiver. 2,700$. Tél.:698-3476.

309 Machinerie

CLAMBOOM 933 au complet avec valves hydrauliques. Tête d'abatteuse «Gilbert» 1255 avec moteur de scie «Rexstrot» 2 cylindres de «Boom» 618, au complet. Viens faire ton offre! Tél.:676-2395, 545-6644.

DÉSIRE louer chariot élévateur électrique, du 29 avril au 3 mai. Tél.:668-8167.

311 Motoneiges à vendre

ENTREPOSAGE de motoneiges au sec. Tél.:696-1705, cellulaire: 818-6130.

REMISAGE de motoneiges et remorques. Tél.:549-9594, heure des repas.

YAMAHA V-Max, 500 DX, 1994, tout équipée, 800$ négociable. Tél.:545-3371.

312 Motos à vendre

BMW RT1100, 1999, rouge, 38,000 kilomètres, balance garantie manufacturier. 15,995$. Tél.:668-4424.

HABIT de cuir Joe Rocket noir, 2 pièces, grandeur 46, 350$. Tél.:487-2481.

HARLEY Davidson Sporter 1995, beaucoup de chrome, beaucoup de modifications, 12,500$. Tél.:674-9228.

HARLEY-DAVIDSON 883, 1986, double réservoir, pièces et accessoires, 5,100$. Tél.:669-8687 après 18h.

HONDA «Nighthawk» 750, 1984, 4 cylindres, bleue et noire, super propre, 40,000 kilomètres. Pneus neufs.État exceptionne! Tél.:547-2648.

HONDA «Shadow 600» 1994. Super propre. 4,000$, négociable. Tél.:545-3376, 540-9666.

HONDA Shadow 750cc, 1985, refaite à neuf, 2,500$ tout équipée. Tél.:344-1685.

HONDA Shadow ACE 1100cc 1996, avec pare-brise, valises, dossier et pneus neufs. Tél.:548-0271.

KAWASAKI KX 250, 2001, très peu utilisée, 4,800$. Tél.:693-9088.

KAWASAKI Vulcan 1996, 32,000 kilomètres, tout équipé, très propre, 5700$. Tél.:548-5030.

SUZUKI «GS 500» 1992, 15,000 kilomètres, très bonne condition. Excellent pour débutant. 2,700$. Tél.:275-9080.

SUZUKI Marauder 800cc, 1999, 8,000 kilomètres, neuve, avec casques, valises, dossier, pare-brise, 5,500$. Tél.:544-9471.

SUZUKI RM 125, 1994, 7 cylindres, très bon état. Tél.:543-8485.

312 Motos à vendre

YAMAHA Venture 1985, 78,000 kilomètres, blanche, parfait état. Tél.:662-2224.

YAMAHA VENTURE ROYAL 1986, 180,000 kilomètres, avec ou sans remorque, 5,500$. Paget: 592-4490, 542-8147 soir.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Big Red 250 RS 1985, 1,200$, excellente condition. Tél.:547-4200.

ARGO 1986, 8x8, moteur 16 forces. Tél.:695-5460, 696-7609 (pagette).

BOMBARDIER DS-650, 2000, 6,700$, très propre, peu utilisé, un seul propriétaire. Tél.:669-2265, après 17 h.

GRIZZLY 600, 1999, avec petite remorque, impeccable. Tél.:696-0050 (bureau), 673-7888 (résidence).

HONDA 300 1995, 4x4, état neuf, 4,600$. Tél.:543-8361.

QUATRE roues 350 Fourtrax 2001, 6,000$ négociable. Tél.:549-3392.

QUATRE roues YAMAHA Raptor 660, 2001, bleu, état neuf, 6,500$. Tél.:547-1836.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 MAGS avec pneus, 17/205.45, 5 trous, 1200$. Tél.:347-1143, 669-1664 (paget).

GARAGE Martin Tremblay offre un vaste choix de pneus usagés à très bon prix. Aussi, 30% d'escompte sur tous les pneus neufs. Quatre pneus posés, balancés, électroniquement, 16,95$. Tél.:696-4649 Martin

HONDA Accord 1987, 2L, 12 valves, automatique. Dodge Colt 100, moteur défectueux, automatique. Cherokee 1986, 2.8L, moteur bon. Toyota 4X4 1989, 2.4L, moteur neuf 22R1. Tél.:543-0058, cellulaire:550-4953.

LOT de pneus d'hiver et quatre saisons, 15" et 16", pour camions et véhicules utilitaires et boîtes de fibre de verre, usagées pour camion. 4 roues mags 15" originales pour GMC S-15, 4X4. Tél.:696-1774.

MOTEUR 3 litres et transmission automatique 4 vitesses pour Chrysler. Tél.:540-3425.

PNEUS (4) 21560R15, 100$, 20570R15 (4), 80$, 22560R16 (4) Michelin 150$. Tél.:543-9388.

PNEUS usagés toutes grandeurs (14", 15", 16"), bons prix. Tél.:548-3809.

ROUES (4) avec jantes, pour GM, P20555R16. Tél.:545-7080.

315 Remorques à vendre

AUBAINE remorque 4'x8' basculante jamais utilisée. Aussi remorque de chaloupe. Tél.:690-7673.

REMORQUE neuve de VTT, marque «JMS500S, 60"X44"X13", capacité de 1,000 lbs, 750$. Tél.:548-5304.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHICOUTIMI-NORD, personne d'expérience à mon domicile, non-fumeur(euse), références exigées. Tél.:693-4748.

402 Personnel demandé

AUGMENTEZ le revenu familial, horaire flexible, temps plein et partiel, travail idéal pour dame et étudiante. Sans frais: 1-866-699-0860.

BARMAIDS(Barmen) demandés(es). Bar pacific Sud. Tél.:544-4899, 544-0821.

CUISINIERS(ÈRES), PLONGEURS(EUSES) pour Resto-Bar la Broue, se présenter 1915 boul. Talbot Chicoutimi, avec curriculum vitae. Tél.:690-5088.

402 Personnel demandé

DAME ou étudiante pour travail sérieux dans le domaine de la vente. Tél.:542-3845.

NOUVEAU salon de coiffure dynamique, Chicoutimi-Nord, rue Roussel (secteur achalandée, recherche coiffeur(euse), avec ou sans clientèle Tél.:543-5680, 543-4404.

SALON de coiffure Titanic de Jonquière recherche coiffeur(se) avec clientèle, pour location de chaise 100$/semaine. Tél.:547-8787 Annie.

SERVEURS(EUSES) pour Resto-Bar la Broue, se présenter 1915 boul. Talbot Chicoutimi, avec curriculum vitae. Tél.:690-5088.

STUDIO de massage, location de salles, pour masseurs(euses), propres, distingués(ées), de belle apparence, donnons formation. Tél.:548-7070.

TRAVAILLEZ à domicile, possibilité de revenu 500$ à 5,000$/mois. Brochure gratuite. Tél.:1-888-519-4888.

Vendeur - Vendeuse

Entreprise spécialisée dans le revêtement de planchers recherche personne d'expérience pour emploi immédiat. **Secteur Lac-Saint-Jean**

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 29 avril avril 2002 à l'adresse suivante :

Département # 515
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS DE COIFFURE
Perfectionnement avec personne possédant un certificat d'enseignement, professeur privé, dernières techniques. Tél.:549-9163.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

$$ ARGENT $$
FINANCEMENT disponible sur actifs immobilisés, CRI, fonds de pension. Tél.:(418)455-4602.

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

Les «Cardans 1 heure»
Concession de cardans
Clé en mains.
Revenus intéressant.
Personne sérieuse.

(418) 275-3099 (Jacques Otis)

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

ENTREPOSAGE
• Recyclage de cuir et Sirbain
LES MAÎTRES ARTISANS TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES inc.
549-6354 Cueillette à domicile
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI
00512170

Services financiers

PROBLÈMES DE DETTES?
Paiements mensuels trop élevés? Créanciers menaçants? Saisie?
REGROUPEZ VOS DETTES
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
Jonquière • Québec • Trois-Rivières
Service d'aide aux entreprises et aux consommateurs inc.
(418) 542-2000
Sans frais: 1 877 624-1546
www.sdec97.com
SDEC
00502085

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 545-4474
C. Morin, 690-8836 / G. Bouchard, 690-8839

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839
La Baie: Hugues Beaulieu, 690-8351

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

PEINTRE autonome, 15 ans d'expérience, réparations de joints. Estimation gratuite. Tél.:540-9581.

POSE DE PLAFONDS SUSPENDUS
Aménagement de sous-sol, cloisons métalliques et gypse. 20 ans d'expérience. RBQ8257235542. Tél.:543-6552, 592-8943 (cellulaire).

POSEUR de plancher de bois franc, flottant, marqueterie, 15 ans d'expérience. Tél.:695-1381.

RENOVATIONS de tout genre, pose de gyproc, céramique, peinture, etc. Prix abordable. Tél.:695-1718.

RENOVATIONS MD inc. On rénove tout, du sous-sol à la toiture. RBQ: 2969-4734-18. Tél.:698-4441.

RÉNOVATIONS intérieures et extérieures de tout genre. Tél.:547-8511, 591-5713 (pagette).

SURPLUS D'ACTIF
Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies, blocs de béton acoustiques et réguliers. Portes fenêtres, portes garage, fenêtres moitié prix, portes patio, de façade. Les Entreprises R. Verville, 2718 boul. Ste-Geneviève, 549-9999.

602 Impôt

A BAS PRIX, 21 ans d'expérience, me rend à domicile. Tél.:690-2437.

IMPOT, 25 ans d'expérience, TED, prix abordable. Tél.:549-8586.

IMPÔTS, particuliers, (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel, à partir de 15$. Tél.:418-668-4159.

SERVICE D'IMPÔT PERSONNALISÉ
Formation en fiscalité. Logiciel informatique professionnel. Tél.:548-2203.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
MASSAGE de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Un charmant personnel pour vous accueillir. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949. Engageons.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Christina, Linda**, 7 jours. Tél.:548-7070. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542–6200.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

JONQUIERE, massothérapeute, 1000 heures de formation, travail musculaire, articulaire et circulatoire. Line Noël. Tél.:693-7410, 542-9994. Services sexuels s'abstenir.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

VRAI massage. Tél.:695-0688.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

Armoire patrimoine
Spécialité de fabrication de meubles d'époque. Cuisine et salles de bains. Design compris. Excellente référence. Tél.:696-2836, 820-0553 (pagette).

ATTENTION DÉCAPE, teint, verni vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

CHAUFFEUR avec expérience U.S., dry-box, B-Train, flat-bed, dumpt-trailer et autres, offre ses services. Tél.:677-3352, cellulaire 820-9080.

Gazon RDL enr.
Tonte de pelouse, grand ménage extérieur. 20 ans d'expérience. Raynald. Tél.:591-0046.

GRAND ménage extérieur printanier. Contrat pelouse estival. Tél.:696-9219, 591-0911 (cellulairei).

HOMME offre ses services pour entretien ménager. Tél.:699-0925.

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PEINTRE offre ses services à prix abordable. Tél.:542-1171.

POUR tous problèmes, conseils ou formation en informatique, installation, configuration de logiciels et de composantes, sauvegarde, gravure, virus. Régis Girard, informaticien. Pagette:693-7073.

604 Offres de services

POUR une plus grande
VISIBILITE
www.leshallesvirtuelles.com
812-6141

SERVICE de nettoyage: tapis, lits, divans, fauteuils en tissu. Pagette:591-7624.

SPECIAL PRINTEMPS
Multi-Services RD, commercial, résidentiel et unités de logements: tonte de gazon, nettoyage de terrain, excavation, pavés, murs de remblais, réparation de solages, rénovation, clôtures, rotoculteur de jardin. Tél.:698-4765, 550-1763.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

DAME garderait enfants à son domicile, 0 à 4 ans, lundi au vendredi, secteur Chicoutimi. Tél:545-0521.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

PETITE chienne caramel, 25 livres, très douce. Tél.:698-1197.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI
Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

BUREAU en chêne massif avec 3 chaises, 600$, négociable. Tél.:543-9745.

CAUSEUSE et fauteuil en bon état, prix à discuter. Tél.:690-2666.

CUISINIERE, 24", réfrigérateur 18 pi.cu., vert, 200$/2. Tél.:543-9003.

CUISINIERE, réfrigérateur, lits superposés, commodes, four encastré, bon prix. Tél.:548-6876.

FERMETURE de maison. Meubles et électroménagers. Tél.:690-2621 (après 16h).

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur. Poêle encastré, petit réfrigérateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MEUBLE 60" pour T.V et vidéo, 100$. Matelas/sommier 54", base de lit, (300$). Tél.:545-3241.

MEUBLES antiques, 1940: buffet vitré, 325$; buffet tiroir, 300$; table 4 chaises, 599$; poêle autonettoyant, 275$. Tél.:668-4808.

MOBILIER cuisine 6 chaises, merisier massif acajou, excellente condition, 800$. Tél.:549-1200.

MOBILIER de cuisine, 6 places, antiquité, 500$. Laveuse sécheuse, 250$. Tél.:678-3318.

SOFA et causeuse, utilisés 4 ans, comme neufs, 800$/ensemble. Tél.:549-1200.

704 Animaux

2 PONEYS, 1 mâle (opéré) et 1 femelle. Tél.:662-7258, cellulaire818-3213.

ACHETERAIS aquarium (de 8 à 10 gallons) avec filtreur et accessoires. Le tout en bon état. Tél.:690-9173.

AFFENPINSCHER 4 mois, mâle, affecteux, avec cage, 350$ négociable. Tél.:542-9649.

BICHONS MALTAIS, 2 mois, pure race, vaccinés, vermifugés, garantie. 350$/chacun. Tél.:542-6321.

CHATONS «Siamois» purs, différentes couleurs, 150$/chacun. Tél.:543-9850.

CHEVAUX: deux jument Clydesdale, noires, enregistrées; Painthorse, Belge, deux poneys. Tél.:418-276-4438.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, pouletttes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles, perdrix. Tel.693-8244

S.P.C.A. SAGUENAY
NOUVEAUX services, toilettage et obéissance. Int.:418-695-5055.

705 Antiquités

LA SAUVAGINE: plus qu'un grand restaurant, un antiquaire de premier plan, vente et achat. 122 Jacques-Cartier, Chicoutimi. Tél.:690-2255.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage, vert, longueur 16 pieds, livré. Tél.:668-3584 apres 18 h.

706 Bois de chauffage

BOIS vert fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

ERABLE, bouleau, vert, 16", livré. Tél.:673-6133.

TREMBLE sec, 50$/corde. Tél.:542-0091.

VENEZ faire votre bois de poêle dans notre cour du boul. St-Paul: bouleau, érable, frêne, merisier, mélangés, 35$/corde. Tél.:543-4037.

707 Coin du bébé

URGENT! Recherche articles, accessoires et jouets pour bébé, pas trop chers, ainsi que des jouets pour enfant. Aussi, si vous avez du linge d'enfant de 0 à 6 ans dont vous voulez vous départir, appelez-nous, nous irons les chercher. Merci de votre générosité. Tél.:542-7799.

708 Demandé

ACHETERAIS aquarium (de 8 à 10 gallons) avec filtreur et accessoires. Le tout en bon état. Tél.:690-9173.

709 Divers

2001 ROBE de mariée, grandeur 7-8, princesse Marilyn, 500$. Tél.:548-2421.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

AIR climatisé, 100$. Frigidaire Pepsi 2 portes, vitré, 500$. Tél.:672-2094.

Ameublement et équipement de bureau, photocopieur, calculatrice, classeur, etc. Élecdtroménagers: 2 cuisinières électriques, 60$/chacune, air climatisé de fenêtre; 350$/chacune. Matériel électrique et tuyauterie. 5 radios de communication GTX compris avec chargeur, étui, micro. Tél.:690-2420.

ASPIRATEURS usagés Electrolux, Filter Queen etc. garantie jusqu'à 3 ans. Sacs et réparation de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451, 1-800-463-9814.

AUBAINE! Armoires en bois, ilôt, dessus granite, bancs, électroménagers, vaisselier, 3,400$. Tél.:668-4636, 487-0301.

CHAUFFE-EAU au bois, s'installe à l'extérieur, idéal pour piscine ou chalet. Tél.:549-2477.

DEBROUSSAILLEUSE Pro Jonsered, avec harnais, utilisée seulement 2 semaines, très propre. 600$. Tél.:695-0633.

ENSEMBLE complet d'engrais liquide pour semoir à céréales avec réservoir 150 gallons, 1,500$ plus réservoir 2,500 gallons 1,200$. Tél.:679-3462.

MACHINE à pneus, «Coats», RC-15A. 1500$ ferme. Tél.:679-5627, 671-2104 cellulaire.

PERCHES (pieux) de cèdre à vendre pour clôtures anciennes, livraison et installation si désiré. Tél.:418-820-3634.

POELE, réfrigérateur, réservoir à eau chaude, le tout au propane. Réservoir à eau chaude à l'huile. Tél.:348-9467.

PONTS d'acier usagés, poutres 36"x45' rivetées, structures de pont en voûte 16' de long, tabliers complets avec structure 15' et 25' de long, gardes de pont, autres poutres et structures. Tél.:(418)285-3621.

ROULEAU d'asphalte, une tonne, 400$, négociable. Tél.:275-5651.

711 Equipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT de coiffure (chaise-lavabo, chaise, comptoir travail et meuble réception), teintures. Tél.:662-6586.

ATTENTION! ATTENTION! Lot de hottes de restaurant, presque neuves. Tél.:543-6806.

CAISSE-ENREGISTREUSE très récente, en bon état, prix à discuter, idéal pour bar-laitier ou autre. Tél.:696-1707, 672-4219.

CUISINIERE PROPANE avec four et plaque avec friteuse propane, système de hotte et incendie. Tel.697-1440

EQUIPEMENT de coiffure, état neuf (moins d'un an). Tél.:275-0227.

712 Esotérisme

NOELLA Médium, tarot, cartomancie, cartes intuition, sur rendez-vous. Tél.:418-679-5954.

TAROT, clairvoyance, lignes de la main, pendule, tarots égyptien, indien et cartes. Cours sur stress et anxiété. Réserver. Tél.:673-7444.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hemon. Tél.:547-4600.

719 Ventes de garage

MENAGE complet à vendre durant le mois d'avril. 1642 des Peupliers, Dolbeau. Tél.:276-7958 Daniel.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BATONS de golf pour dame, achetés en 2000, «Callaway»: bois 1-3-5-7, fers, sac «Callaway» et parapluie, état neuf, 1,500$. Tél.:662-2845.

ENSEMBLE de fers complet, droitier, Titliest (DTR), 200$. Un bois de départ Yonex ADX300, 75$. Tél.:547-8632.

EQUIPEMENT gardien de but, jambières 32", mitaines, bloc Koho. Tél.:697-0927.

804 Chasse et pêche

CANOT 16 pieds, avirons. En cèdre et toile. Valeur 1,400$ pour 600$. Tél.:549-5198.

COURS d'orientation en forêt, cartographie, boussole et GPS. Laval, 549-8056.

806 Ordinateurs et jeux

*** L'ATELIER DU PLAYSTATION ***
Pose de PUCE, achat, vente et réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h. à 18 h. 7 jours/semaine. Tél.:698-6668. (1740, boulevard du Royaume Ouest).

CONFIGURATION et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet, carte réseau et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VOIR!
FIFTHWEEL «Terry» 27,5', De luxe, fibre de verre, entièrement équipée. Cuisinette disponible. Tél.:251-8289, 630-1633 (cellulaire).

BON AIR 32.5', 1988, une extension, 2 lits superposés, très propre, 12,500$. Tél.:349-8152.

BONAIR 37' 1989, 3 extensions, très bon état, 15,000$, négociable. Tél.:679-4346.

BONAIR «Wilderness» 2000, équipement complet. Utilisée deux saisons. Tél.:690-2420.

FIFTHWHEEL «Bonair» 1991, 21,5 pieds, excellente condition. Tél.:(418)748-3301.

FIFTHWHEEL Nomad 1998, 21', intérieur pâle, couche 6 personnes, 16,000$. Tél.:545-3264.

FIFTHWHEEL «Sprinter» 1997, 27,5', extension double, 20,000$. Tél.:548-2916.

ROULOTTE 32' Citation 1996, annexe double, air climatisé auvent, très propre. 19,500$. Tél.:373-2196, travail: 373-2246.

ROULOTTE Dauphine 29 pieds, 1975, très propre, patio, remise, 8,000$ négociable. Tél.:662-2844, 695-2239.

SPRINTER, 36 pieds, 1997, 2 annexes, état neuf. Sur terrain de camping tranquille. Près rivière Chicoutimi (Laterrière). Tél.:543-5594.

TERRY 26', 1997, luxueuse, remise, vue superbe, Camping Jonquière. Tél.:547-1274.

811 Vacances/voyages

CASINO et Manoir Richelieu, 1 jour (11 mai), 15$/personne, 2 jours (18-19 mai), 105$/personne, tout inclus. Tulipes à Ottawa (15-16 mai). Yolande Tél.:548-7521. VCS

SPÉCIAL Casino, un jour/15$, semaine/fin semaine. Prix spécial Club Social. Mme Bergeron. Tél.:695-0313.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AgenceCUPIDON Saguenay. Hommes, femmes, couples. Pour amour, amitié, aventures. Nous trouverons pour vous. Depuis 4 ans à votre service. Tél.:699-5077.

HOMME d'affaires accompli, Canadien d'origine allemande, grand (6', 185 livres) et belle apparence, désire rencontrer fjolie femme, belle apparence, dans la trentaine ou début quarantaine, base en anglais, aimant l'équitation et qui aimerait voyager en voilier dans les Caraïbes. Envoyer petite description et photo à l'attention de Pierre au 101 de Rouville, Bromont, J2L 2B9.

903 Messages personnels

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons 693-5143

Eve-Lyne reçoit en toute intimité. Tél.:540-4827.

Hôte reçoit et se déplace. Discrétion assurée. Tél:812-0790.

NOUVEAU Alma, reçoit, se déplace. Marie vous offre de la détente et relaxation. 7 sur 7. 9 h a.m. à 9 h p.m. Tél.:480-3941.

XXX-TREME reçoit et se déplace. Téléphonez, plaisir garanti! Tél.:818-2943 (engageons).

A VOUS messieurs, de retour Annie, sensuelle. Reçoit seulement. Tél.:591-3268.

POUR vous mesdames, Stéphane, 22 ans. Tél.:542-2861.

ALEXIE, douce et sensuelle, se déplace seulement à partir de 18 h. Tél.:818-0843.

BELLE petite femme style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-7221.

Nouvelle agence. Tu veux passer un beau moment. Endroit calme, reposant. Appelle nous. Engageons. Tél.:548-2175.

DEUX jolies filles sensuelles, offrent leur service pour massage érotique, en tout temps. Tél.:542-5502.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. De 8 h à 2 h AM. Tél.:514-353-2835.

PARADIS de plaisir. Claudy t'attend. Jolie, propre. Prix abordable. Tél.:545-3809.

Aide sociale

Faut rendre le système moins nocif au travail

OTTAWA (PC) - Les Premières nations devraient travailler pour gagner les 600 millions $ ou plus que leur remet Ottawa chaque année en aide sociale, soutient le nouveau critique de l'Alliance canadienne en matière d'affaires autochtones.

«Le statu quo ne fonctionne tout simplement pas, affirme Brian Pallister, député de la circonscription de Portage-Lisgar au Manitoba. Je crois sincèrement qu'il faut chercher les moyens de changer le système pour le rendre moins nocif et encourager les gens à travailler.»

Satisfaction

Selon M. Pallister, les bénéficiaires de l'aide sociale de toute race doivent jouir «de la grande satisfaction de gagner leur vie».

M. Pallister, qui a été nommé critique des affaires autochtones lors du récent remaniement du cabinet fantôme de l'Alliance, reconnaît toutefois que les emplois sont rares sur les réserves autochtones.

Mais il faut voir à trouver de nouvelles façons de faire, dit-il.

Aide

Les programmes habituels d'aide sociale ne fonctionnent pas dans les communautés isolées, de répliquer Charles Fox, vice-chef pour l'Ontario de l'Assemblée des Premières nations.

Pour les communautés autochtones vivant dans le Nord, l'aide sociale est une pitance qui s'ajoute aux activités de chasse et de trappe sans lesquelles les gens ne survivraient pas, estime M. Fox.

Chèques

Dans un sens, on peut dire que les bénéficiaires méritent leurs chèques. Mais ce qu'il faudrait, c'est des programmes pour inciter les jeunes à s'éloigner des jeux vidéo et de la télé pour reprendre des activités traditionnelles, poursuit M. Fox.

Pour sa part, l'Alliance canadienne a maintes fois demandé un meilleur contrôle des quelque 7 milliards $ alloués chaque année en programmes divers aux autochtones.


Xavier Dolan-Tadros
Comédien

Campagne de l'asthme 2000

En souscrivant généreusement à la campagne de l'asthme, c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer. Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

Voulez-vous nous aidez à mieux respirer ?
Nous avons besoin de vous !

Association pulmonaire du Québec

Région de Montréal: (514) 287-7400
En province: 1 800 295-8111
Info Asthme: poste 232

Chrétien pas ému

OTTAWA (PC) - Le dévoilement des résultats d'un sondage révélant que la majorité de la population croit les politiciens fédéraux corrompus n'a pas ému le gouvernement de Jean Chrétien, qui s'est contenté lundi de défendre son bilan.

«Depuis que ce gouvernement est en poste, près de neuf ans, pas un seul ministre n'a dû démissionner pour cause de corruption», a souligné le premier ministre Chrétien, à la Chambre des communes.

Le premier ministre répondait à une question du chef intérimaire de l'Alliance canadienne, John Reynolds, qui profitait du dévoilement du sondage pour demander la nomination d'un conseiller en éthique indépendant, qui relèverait directement du Parlement.

Selon un sondage Léger Marketing, mené au début du mois, 69 pour cent des Canadiens estiment que le gouvernement fédéral est «assez» ou «très corrompu».

Ce sondage a été réalisé peu après l'affaire des rapports de la firme Groupaction, qui a secoué le gouvernement. Cette entreprise montréalaise aurait reçu trois paiements du ministère des Travaux publics, totalisant 1,6 million $, pour la réalisation de trois rapports dont le contenu était similaire. La Vérificatrice générale, Sheila Fraser, a entrepris une enquête à ce sujet.

La réputation du gouvernement Chrétien a également été malmenée par les allégations répétées de trafic d'influence portées contre l'ancien ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano. M. Gagliano a été plusieurs fois accusé d'avoir fait des pressions pour l'embauche d'amis ou de connaissances par des sociétés de la Couronne dont il avait la responsabilité, avant d'être nommé ambassadeur au Danemark, en janvier dernier.

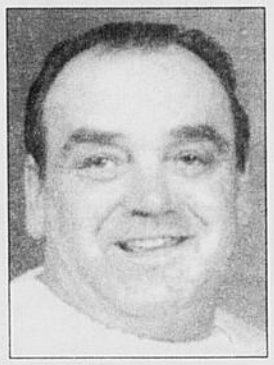
Selon le ministre actuel des Travaux publics, Don Boudria, les pratiques de son ministère ne sont pour rien dans la perception des Canadiens envers les politiciens fédéraux.

M. Boudria a souligné au passage le «bon travail» qui a été fait par son prédécesseur, mais il n'a pas semblé apprécier qu'un journaliste l'appelle, par erreur, «M. Gagliano».

Le député conservateur Peter MacKay avait inclus le nom de l'ancien ministre Gagliano dans une longue litanie rappelant quelques scandales qui, selon lui, ont contribué à la mauvaise réputation des politiciens fédéraux auprès de la population. Cette liste parlait également de népotisme, de patronage et de promesses non tenues par le gouvernement Chrétien.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



FORTIN (M. Gaston)
Le 20 avril 2002 est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 72 ans M. Gaston Fortin, époux de feu Mme Jeannine Rathé, demeurant au 2800 route Mathias, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire du Saguenay
3711, Cabot
Jonquière
le mardi 23 avril 2002 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mardi 23 avril 2002 à 15 h à l'église de St-Jean-Vianney. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Ginette Fortin, Christine (Laurent), Danielle (Rémi), Serge (Irène), Michel (Diane), Jacinthe, Julien; ses petits-enfants: Mélanie, Yanick, Pascal, Patrick, Kathy, Nadia, Carine, Julianna, Sandy, Mélissa, Michaël, Sandra, Milène, Vicky, Jimmy; ses arrière-petits-enfants: Emilie et Jean-Daniel; ses frères et soeurs: Guy Fortin (Aldina Rathé), Bertrand (Pâquerette Rathé), feu Phylippe (Yvette Gagnon), feu Gilberte (Jean-Rock Boudreault) ainsi que plusieurs neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



GAUDREAULT (M. Sylvain)
Le 20 avril 2002 est décédé à Jonquière à l'âge de 42 ans et 10 mois M. Sylvain Gaudreault, époux de Mme Suzanne Dufour, demeurant au 4420 des Cèdres, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le mardi 23 avril 2002 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 23 avril 2002 à 13 h à l'église St-Dominique. M. Gaudreault sera incinéré. Outre son épouse Mme Suzanne Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle Gaudreault (Eric Gravel), Martin, François; son petit-fils: Alexandre Gravel; sa mère: Rolande Gagnon (feu Ernest Gaudreault); sa grand-mère: Palma Leclerc (feu Albéric Gagnon), ses frères et soeurs: Micheline Gaudreault, Martine (Sylvain Tremblay), Mario, Hélène (Bruno Côté), Françoise (Eric Fortin), Etienne; ses beaux-parents: Yvette Gendron (feu Alphonse Dufour), ses beaux-frères et belles-soeurs: Hélène Dufour (Michel Desbiens), Roger (Anne Vigneault), Diane (Michel Coudé); ses filleulles: Sophie Coudé et Joanie Gaudreault ainsi que ses neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



LEMIEUX (Mme Lilianne)
Le 22 avril 2002 est décédée au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 79 ans et 11 mois, Mme Lilianne Lemieux, fille de feu M. Arthur Lemieux et de feu dame Lilianne Gagnon demeurant au 3105, boul. de la Grande-Baie Sud à La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 23 avril 2002 de 19 h à 22 h à la
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu
La Baie
Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu ce mercredi 24 avril 2002 à 11 h à l'église St-Édouard de Port-Alfred. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Édouard. La défunte laisse dans le deuil son frère Rock Lemieux (Pierrette Gagnon); ses ami(e)s: Yvette, Jacqueline, Huguette, Lisette et Roland Lévesque ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s du Manoir. Elle était également la sœur de feu Almanzor (feu Anette Hamelin), feu Eliette (feu Sylvio Lapointe), feu Raymond (feu Cécile Martel), feu Paul (feu Anne-Marie Bergeron), feu Marcel (feu Thérèse Picard), feu Robert (Rita Bouchard) feu Jaqueline (feu Raymond Perron). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



OUELLET (M. François-Paul)
À la Maison Michel Sarrazin, le 22 avril 2002, à l'âge de 70 ans, est décédé M. François-Paul Ouellet, fils de feu M. Albéric Ouellet et de feu dame Annette Fortin, époux de dame Laula Barbeau. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine Cloutier Ltée
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg
le mercredi 24 avril 2002 de 9 h 30 à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le mercredi 24 avril 2002 à 14 h en l'église St-Rodrigue, 4760, 1ère Avenue (Charlesbourg). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude (Line Belley), Louise (Jean Trudel), Luc (Chantale Audet) et Éric (Valérie Boutin); ses petits-enfants: Dominic et Marie-Claude; sa sœur Yolande (Clément-Marie Girard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Réjeanne Barbeau (Camil Bérubé), Jean-Paul Barbeau, Lucille Barbeau (Gilles Harvey), Olivette Barbeau (Camil Angers), Monique Desrochers (feu Raymond Barbeau), Robert Barbeau (Monique Ouellet) et Bernard Barbeau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101 chemin St-Louis, Sillery, Québec, Qc., G1T 1P5, tél. :(418) 688-0878. Pour renseignements: (418)529-3371, télécopieur: (418)529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com **Direction funéraire: Lépine cloutier Ltée** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



PERRON (M. Gaston)
Le 21 avril 2002 est décédé à l'Auberge Joie de Vivre d'Arvida, à l'âge de 62 ans et 5 mois, M. Gaston Perron, fils de feu M. Lorenzo Perron et de dame Georgette Tremblay, demeurant au 365 Simard, St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 23 avril 2002 de 19 h à 22 h, le mercredi 24 avril 2002 de 9 h à 10 h 15 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
560 Simard
St-Ambroise
Les funérailles auront lieu le mercredi 24 avril 2002 à 10 h 30 à l'église St-Ambroise. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre sa mère Mme Georgette Tremblay (1ières noces feu M. Lorenzo Perron, 2ièmes noces feu M. Maurice Tremblay, Lucien Tremblay), il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Hermance Simard (Antonio Dallaire), Gilles Perron (feu Pierrette Allard, Colombe Tremblay), Pauline Perron (Claude Lavoie), Reine-Marie Perron (Gilles Rhéaume) et Laval Perron (Claire Thibault). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille remercie Mme Simard ainsi que le personnel de l'Auberge la Joie de Vivre d'Arvida pour les excellents soins prodigués à M. Perron. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



TREMBLAY (M. Anthyme)
Entouré de l'amour des siens, le 21 avril 2002 est décédé au Carrefour de la Santé de Jonquière à l'âge de 77 ans M. Anthyme Tremblay, époux bien-aimé de feu Julienne Boulay, demeurant autrefois rue St-Louis à Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
2033, Ste-Famille
Jonquière
le mardi 23 avril 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 avril 2002 à 11 h à l'église St-Philippe. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron Ste-Famille. M. Anthyme Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Léon Laroche), Gilles (Claudette Sheehy), Réjean, Martine (Gérard Tremblay), Robert, Christine (David Grenon); ses 15 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Marie-Noëlle (feu Edgard Basque), Jeanne (Paul Lessard), Florence (Léonidas Dallaire), feu Marie-Ange (feu Joseph Fortin), feu Wellie (feu Bella), feu Thomas-Louis (Mme Lalancette), Léontine (Raoul Bergeron), Lilien Tremblay (Céline); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boulay ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial aux gens qui ont pris bien soin de M. Anthyme Tremblay soit: Francine, Irène, Lisette et Kim ainsi que le personnel du département Ste-Anne du Carrefour de la Santé de Jonquière. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



TREMBLAY (Mme Colette)
Le 22 avril 2002, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, Mme Colette Tremblay, fille de feu Philippe Tremblay et de feu Mathilda Boulianne, demeurant au 1901, des Roitelets à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le jeudi 25 avril 2002, à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin, Chicoutimi
(coin des Champs-Elysées)
Les heures d'accueil sont : jeudi de 19 h à 22 h. Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 26 avril 2002 à 14 h à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était enseignante à la Commission scolaire de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil sa sœur et ses frères: Claire Tremblay (feu Paul-Émile Gagnon), Rémi (Louiselle Gagnon), feu Gilbert (Mariette Ringuette), Réal, André (Lili St-Pierre), Michel (Lise Savard); sa filleule: Marie-Claude Tremblay, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: grave.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



NOTRE-DAME DES-SEPT-DOULEURS
Souvenez-vous, O Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, qu'on a jamais entendu dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à vous, implorer vos suffrages aient été abandonnés. Animé d'une pareille confiance, O Vierge des Vierges, j'accours vers vous, gémissant sous le poids de mes péchés, je me prosterne à vos pieds. Daignez, O Mère du Verbe, ne pas mépriser ma prière et daignez l'exaucer. Ainsi soit-il. En remerciement au Père Watier, de Gaspé, pour faveurs obtenues avec promesse de parution. Signé: A.B.T.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M Julien Gilbert, *de Chicoutimi,*
décédé le 4 février 2002,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00514064

Sports

Des séries au Centre Molson

Therrien s'attend à une foule survoltée

par Robert Laflamme

MONTREAL (PC)-Le Canadien se présente au Centre Molson animé d'une belle confiance et Michel Therrien souhaite que le retour de l'équipe en séries éliminatoires devant ses partisans se déroule dans une atmosphère survoltée.

«Nous sommes plus qu'enthousiastes d'être de retour en séries au Centre Molson, a déclaré l'entraîneur, lundi. Les amateurs attendaient ce moment impatiemment. L'atmosphère va être incroyable. Il va y avoir de la frénésie dans l'air, beaucoup d'émotion. Nous avons tous très hâte de voir ça.»

Le Tricolore disputera, mardi, son premier match éliminatoire à domicile depuis le 14 mai 1998, soit depuis son élimination en quatre matchs face aux Sabres de Buffalo en demi-finale d'association.

«Quand on analyse le portrait global, on revient au Centre Molson en confiance, a avoué Therrien. La série est à égalité 1-1 et nous sommes très à l'aise au Centre Molson, où on y a joué de l'excellent hockey dans le dernier droit de la saison.»

Le Canadien demeure confiant même si les Bruins ont créé l'égalité dans la série grâce à un gain de 6-4, dimanche. Après tout, comme l'a rappelé Therrien lundi, l'objectif avant le début de la série était de remporter un des deux matchs à Boston.

Le Canadien a raté l'occasion d'ébranler les Bruins, mais Therrien a grandement apprécié la bataille qu'ont livrée les joueurs après avoir vu leurs rivaux prendre les devants 4-0 tôt dans la rencontre.

«J'ai rarement vu une équipe réagir de la sorte dans une situation semblable, a-t-il dit. Je connais très bien les gars. Je savais qu'ils n'abandonneraient pas. C'est ce qu'ils ont fait pendant toute la saison. Cette équipe a fait face à beaucoup d'adversité et elle s'est toujours battue.

«Personne ne nous voyait en séries en début de saison, mais nous avons réussi l'exploit contre vents et marées, a-t-il rappelé. Pas beaucoup de gens croient en nos chances de vaincre les champions d'association en séries, mais je sais que les gars vont lutter avec acharnement, comme ils l'ont fait dimanche. Nous étions confiants de combler le retard de quatre buts et de provoquer la prolongation. Et nous l'avons presque fait.»

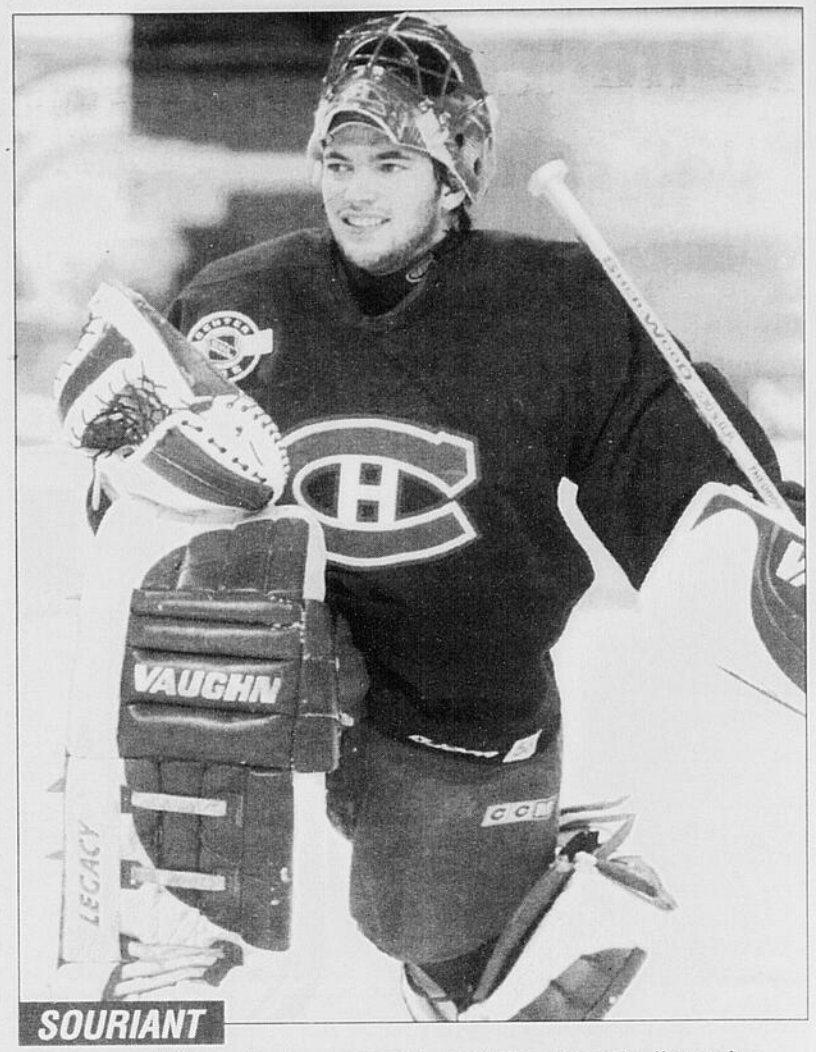
Le Canadien a reçu la contribution à l'attaque du trio de Yanic Perreault dans le premier match, remporté 5-2, et celle du trio de Doug Gilmour dans le deuxième.

Perreault et ses ailiers Donald Audette et Saku Koivu ont été peu visibles, dimanche. Koivu a soutenu que les imposants joueurs des Bruins n'ont pas trouvé la solution afin de les maîtriser.

«Nous avons eu l'avantage au plan physique dans le premier match et les Bruins ont eu l'avantage dans le deuxième, avec pour résultat que la série est à égalité 1-1, a souligné le Finlandais. C'est à nous de jouer de façon plus intelligente et plus serrée en défensive dans le troisième match.»

Le joueur de centre Joé Juneau a mentionné que les deux premiers matchs ont prouvé que le Canadien mise sur deux excellents trios offensifs.

«Qu'un seul trio ait fonctionné dans le deuxième match n'a pas grand-chose à voir avec la défaite que nous avons subie, a-t-il opiné. Nous devons tout simplement mieux jouer défensivement et faire en sorte que les Bruins n'obtiennent pas 44 lancers, comme ç'a été le cas dimanche.»



SOURIANT

Même s'il n'a pas connu sa meilleure sortie dimanche, José Théodore affichait un sourire à l'entraînement . Il devra connaître un bon match si le Canadien veut gagner.

(Photo PC)

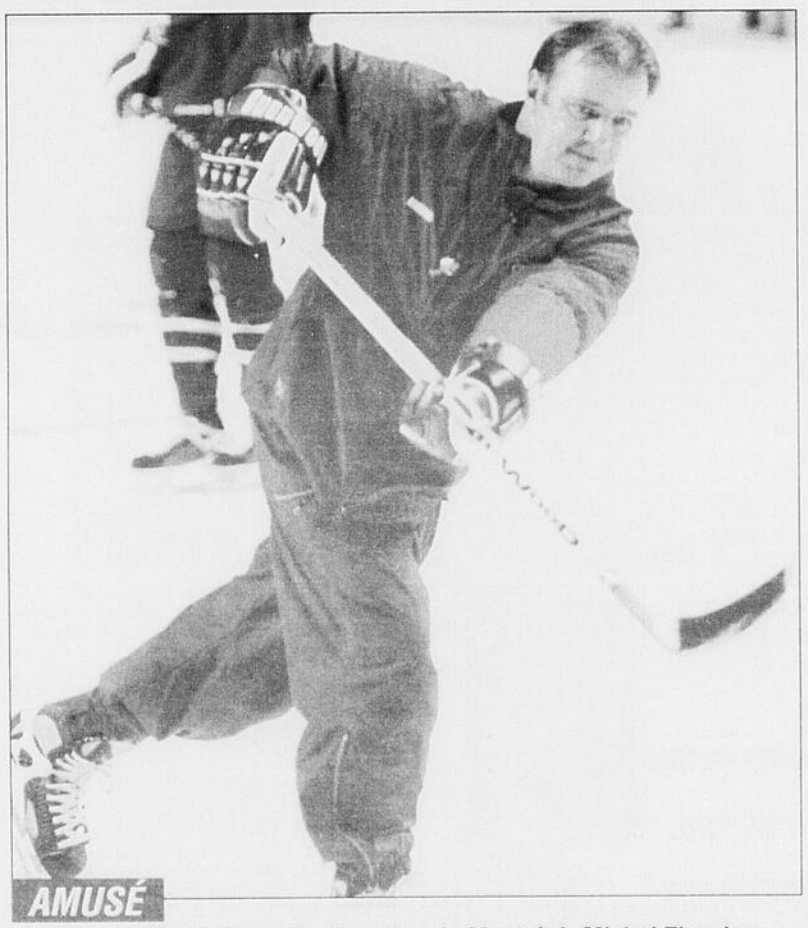
17 buts en deux matches

Une série à l'image des duels réguliers

MONTREAL (PC)-La série Canadien-Bruins a un caractère résolument offensif jusqu'ici mais, quand on y regarde de plus près, on constate qu'elle n'est que le prolongement des cinq duels de la saison régulière entre les deux équipes.

Dix-sept buts ont été inscrits lors des deux premiers matchs et, si la tendance se maintient, les amateurs assisteront à une autre rencontre à pointage élevé au Centre Molson, mardi.

La situation n'est pourtant pas surprenante. Dans leurs cinq affrontements en saison régulière, le Canadien et les Bruins ont marqué en moyenne plus de six buts par match (33 au total). Les Bruins ont remporté trois des cinq confrontations.



AMUSÉ

L'entraîneur du Canadien de Montréal, Michel Therrien s'est amusé lors de la séance d'entraînement. Therrien et ses hommes se trouvent en confiance à la veille du troisième affrontement contre les Bruins de Boston.

(Photo PC)

On s'attendait à du jeu plus serré en séries éliminatoires, mais ce n'est pas le cas.

«C'est assurément une série enlevante pour les amateurs jusqu'à maintenant, a affirmé l'entraîneur Michel Therrien, lundi. L'intensité et l'émotivité sont au rendez-vous.

«Mais les deux équipes constatent sans doute qu'elles doivent mieux jouer défensivement», a-t-il ajouté.

Therrien a mis l'accent sur le jeu défensif au cours de la courte séance d'entraînement de l'équipe, au lendemain de la défaite de 6-4 à Boston qui a créé l'égalité 1-1 dans la série.

«Il y a évidemment des aspects de notre jeu qu'on doit améliorer, mais je ne préciserai pas lesquels publiquement.»

Les joueurs, eux, savent qu'ils doivent éviter de se lancer à corps perdu dans des duels offensifs face aux champions de l'Association de l'Est, même s'ils ont prouvé qu'ils peuvent leur tenir tête.

«C'est plaisant de marquer des buts en séries, mais c'est grâce à la défensive qu'on remporte des matchs», a argué le joueur de centre Joé Juneau.

«Je crois encore que l'équipe qui jouera le mieux en défensive va remporter la série», a renchéri le capitaine Saku Koivu.

Si Therrien a refusé de discuter des aspects à améliorer, Juneau a dit que l'équipe doit surtout polir son jeu en territoire neutre afin de minimiser les revirements et les surnombres.

«Mais nous devons surtout être plus prêts en début de match, a-t-il renchéri. A Boston dimanche, ce ne sont pas les Bruins qui nous ont battus. Nous nous sommes battus nous-mêmes.»

Comme ses coéquipiers, le gardien José Théodore a mal paru au cours des 11 premières minutes de la rencontre. Mais sa confiance n'a pas été ébranlée, a assuré Therrien.

«José n'a pas changé. Il affiche la même attitude», a-t-il dit au sujet du jeune gardien qui n'a pas rencontré la presse.

Les Bruins sont une des équipes qui donnent du fil à retordre à Théodore depuis le début de sa carrière, comme en fait foi sa fiche de 3-8-1 contre eux en saison régulière. A la suite de la défaite de dimanche, il a dit qu'il ne s'agit que d'une «coïncidence».

Lyle Odelein ratera une rencontre

NEW YORK (PC)-La LNH a imposé une suspension d'un match à Lyle Odelein des Blackhawks de Chicago, lundi, pour avoir donné un double-échec à Jamal Mayers des Blues de St. Louis lors du match de dimanche.

L'incident s'est produit à 11:32 de la troisième période d'une rencontre que les Blues ont remportée 4-0. Odelein a écopé d'une pénalité majeure pour son geste.

Odelein ratera donc le quatrième match de la série, mardi, à Chicago. Il pourra revenir au jeu lors du cinquième match, jeudi, à St. Louis.

Les Blues mènent actuellement cette série quart de finale de l'Association de l'Ouest 2-1.

Selon Pat Quinn

Mike Milbury entend motiver ses troupes

TORONTO (PC)-La sortie carabinée de Mike Milbury à l'effet que les arbitres défavorisaient les Islanders de New York depuis le début des séries n'est qu'un stratagème visant à faire tourner le vent en faveur de son équipe.

C'est du moins ce qu'a déclaré l'entraîneur-chef et directeur général des Maple Leafs de Toronto, Pat Quinn, lundi.

«Vous entendez des propos semblables à chaque année. Ce sont des tactiques pour motiver sa troupe, rien de plus», a affirmé Quinn, à la veille de la présentation du troisième match de cette série, à Uniondale.

Dimanche, le directeur général des Islanders a livré un discours d'une dizaine de minutes sur le travail des officiels lors des deux premiers matchs, remportés par les Maple Leafs 3-1 et 2-0 devant leurs supporters.

Milbury s'est même servi de vidéocassettes pour appuyer ses propos.

«J'ai de sérieux doutes sur la qualité du jugement des arbitres. Jusqu'à maintenant, nous avons été lésés», a-t-il affirmé.

Milbury a critiqué tout particulièrement le comportement du défenseur Bryan McCabe, qui a l'habitude de passer son bâton entre les jambes de ses adversaires pour les faire tomber.

Le geste a été baptisé «l'ouvre-bouteille».

«C'est un geste illégal qui mérite d'être puni. Il agit ainsi parce qu'il est incapable de pivoter», a lancé Milbury, sur un ton qui ne cachait pas son mécontentement.

Selon Milbury, les officiels ont été intimidés par les plaintes et les critiques de l'entraîneur-chef des Maple Leafs dans les jours précédant la première rencontre de la série.

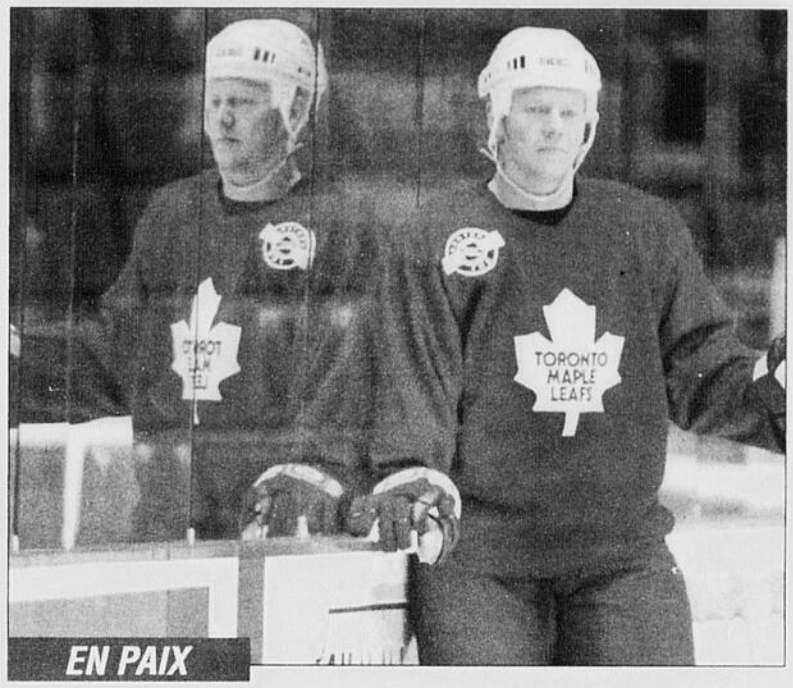
Quinn a réagi en disant qu'il pouvait également retracer des gestes impunis des joueurs des Islanders lors des deux premiers duels.

«Wade Belak a été victime d'un coup qui aurait mérité une suspension de cinq matchs, il y a une semaine, a souligné Quinn. Peut-être accepte-t-on qu'un joueur au gabarit de Belak soit poussé tête première dans la rampe.»

Quinn a renchéri avec un autre exemple.

«Ce Webb distribue des mises en échec alors que ses patins ne touchent jamais à la glace. Pourtant, il ne reçoit aucune pénalité», a ajouté Quinn, au sujet de l'attaquant Steve Webb.

«Tout le monde peut faire comme Milbury. En ce qui me concerne, a déclaré l'entraîneur-chef des Maple Leafs, j'ai confiance que les arbitres réduisent le plus possible le risque de blessures sérieuses.»



EN PAIX

Peu importe les commentaires de Mike Milbury, des Islanders de New York, le capitaine des Maple Leafs de Toronto, Mats Sundin ne semble guère dérangé par ces propos.

(Photo PC)

Doug Gilmour reçoit congé

MONTREAL (PC) - Doug Gilmour est-il blessé? Toujours est-il que le vétéran joueur de centre a eu congé d'entraînement, lundi. Il a été le seul joueur de l'équipe qui n'a pas pris part à la séance d'entraînement qui a duré environ 45 minutes. Jan Bulis l'a remplacé au centre de Richard Zednik et d'Oleg Petrov.

«Doug est venu au Centre Molson afin de recevoir des traitements, a fait savoir l'entraîneur Michel Therrien. Connaissant bien mon guerrier (sic), je sais qu'il sera à son poste mardi soir.»

L'absence du vétéran joueur de centre n'a presque pas suscité d'interrogations dans l'entourage de l'équipe puisqu'il a profité à quelques reprises cette saison de journées de récupération dans le but de soigner son «vieux corps».

«Nous voulons qu'il garde ses énergies pour les matchs, a répété Therrien, en ne tarissant pas d'éloges à son endroit. Quel compétiteur il est. Quel guerrier! Ce qu'il accomplit sur la glace est incroyable. Dimanche, il a presque réalisé à lui seul notre remontée.»

Yanic Perreault devrait connaître plus de succès au Centre Molson qu'au FleetCenter de Boston, même s'il a amassé trois passes dans le premier match de la série.

La raison est fort simple: le joueur de centre originaire de Sherbrooke a inscrit 22 de ses 27 buts en saison régulière à domicile.

Gino Odjick, dit le vieux sage du Canadien, a utilisé cette métaphore afin d'expliquer le médiocre début de match de dimanche.

«Nous avons été à l'image du boxeur qui ne s'échauffe pas avant un combat. Nous avons mangé quelques bons coups à la tête, avant de réagir. On a retenu la leçon. On va être prêt mardi.»

Les joueurs des Bruins ont admis après le match de dimanche que la rapidité de leurs adversaires leur occasionne beaucoup de problèmes.

«Ils sont très rapides, a dit le gardien Byron Dafoe au Boston Herald. A cause de cela, nous avons souvent une mauvaise communication entre les défenseurs et les attaquants, ce qui leur donne plusieurs chances de marquer. Nous devrons améliorer cet aspect, mais la chose positive c'est que la série est à égalité 1-1.»

L'attaquant Martin Lapointe a corroboré les propos de son coéquipier.

«C'est dur de jouer contre eux, a-t-il avoué. On doit s'assurer de ne pas manquer notre coup quand on veut les mettre en échec sinon leurs joueurs vont se démarquer devant notre filet.»

Auteur de deux buts dimanche, Richard Zednik dit connaître une de ses plus fructueuses séquences en carrière.

«J'apprécie le défi que représentent les séries éliminatoires, a commenté le Slovaque âgé de 26 ans. Je veux aider l'équipe à aller loin parce que j'estime que nous avons beaucoup de potentiel.»

Le gardien Stéphane Fiset a cru, comme beaucoup de monde, qu'on l'enverrait dans le feu de l'action en remplacement de José Théodore à la suite du quatrième but des Bruins, dimanche, mais il ne le souhaitait pas réellement.

«Disons que je n'étais pas fâché que l'entraîneur continue de faire confiance à José», a-t-il lancé en souriant.

Le Canadien a mis sous contrat, lundi, les attaquants européens Jozef Balej et Tomas Plekanec en vue des trois prochaines saisons.

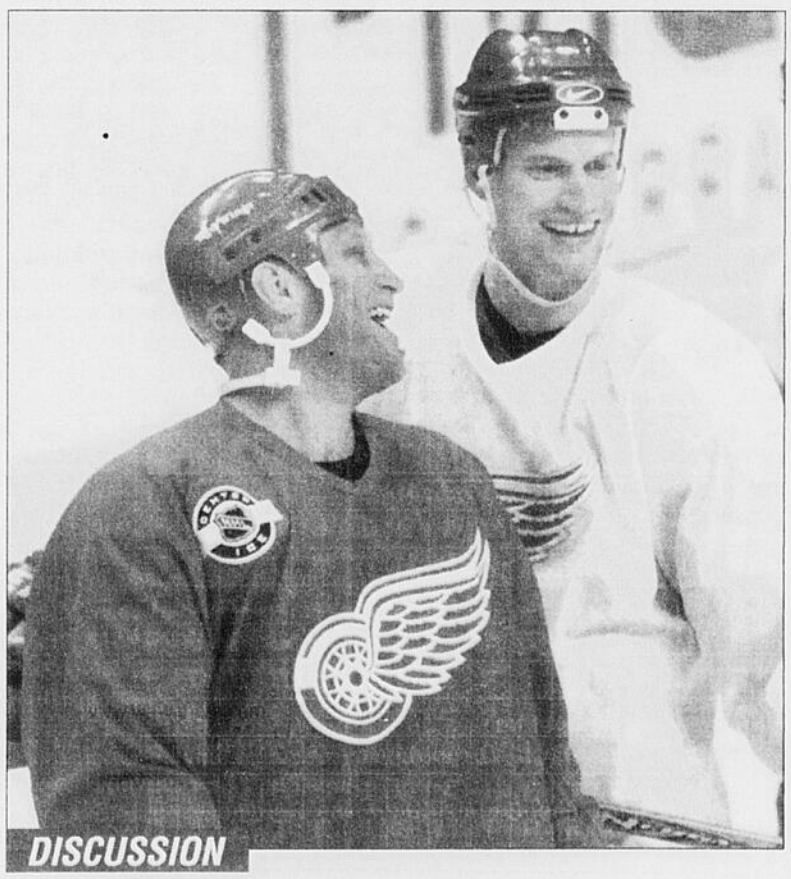
Balej, un Slovaque âgé de 20 ans, a été cette saison le cinquième meilleur marqueur de la Ligue de l'Ouest, dans l'uniforme des Winter Hawks de Portland, avec une fiche de 51 buts et de 41 aides en 65 matchs. L'ailier droit mesurant six pieds un pouce et pesant 177 livres a été choisi au troisième tour (78e au total) de la séance de repêchage de 2000.

Quant au Tchèque Plekanec, âgé de 19 ans, il a amassé 23 points en 48 matchs au sein de l'équipe élite de Kladno, dans son pays. Mesurant cinq pieds 11 pouces et pesant 189 livres, il a aussi été un choix de troisième tour du Canadien (71e au total) en 2001.

Championnat du monde de hockey

La République tchèque mise sur Jaromir Jagr

PRAGUE (AP) - Jaromir Jagr, cinq fois champion marqueur de la LNH, figure parmi les neuf joueurs de la LNH retenus par la République tchèque en vue du championnat du monde de hockey.



DISCUSSION

L'attaquant vedette, Brett Hull et son coéquipier Jesse Wallin avaient le goût de rigoler lors de l'entraînement au GM Place de Vancouver.

(Photo PC)

Jagr, qui a raté les séries éliminatoires de la LNH avec les Capitals de Washington, a également été nommé capitaine de l'équipe.

Les autres joueurs de la LNH sélectionnés sont les attaquants Jiri Hrdina des Penguins de Pittsburgh et David Vybrony des Blue Jackets de Columbus, les défenseurs Filip Kuba du Wild du Minnesota, Frantisek Kaberle des Thrashers d'Atlanta, Pavel Kubina du Lightning de Tampa Bay ainsi que Jaroslav Spacek et Rostislav Klesla, tous les deux des Blue Jackets.

Le gardien Milan Hnilicka des Thrashers a également été choisis au sein de l'équipe et il agira comme gardien partant.

Le championnat du monde commence vendredi en Suède.

Quant au défenseur des Stars de Dallas Derian Hatcher, il a été l'un des trois joueurs qui ont été ajoutés à la formation américaine, lundi, en vue du championnat du monde de hockey.

Les deux autres invités, qui jouent dans la Ligue américaine, sont l'attaquant Ted Donato et le gardien de but Gregg Naumenko.

Un autre joueur pourra être ajouté à la formation de 23 membres d'ici le début du tournoi, qui aura lieu du 26 avril au 11 mai en Suède.

Hockey

CALENDRIER

Séries éliminatoires
Premier tour)
(Quatre de sept)
Association de l'Est

Montréal (8) c. Boston (1)
Dimanche 21 avril
Boston 6 Montréal 4
(La série est égale 1-1)
Mardi 23 avril
Boston à Montréal, 19h00.
Jeudi 25 avril
Boston à Montréal, 19h00.

Philadelphie (2) c. Ottawa (7)
Lundi 22 avril
Ottawa 3 Philadelphie 0
(Ottawa mène la série 2-1)
Mercredi 24 avril
Philadelphie à Ottawa, 19h00.

Toronto (4) c. N.Y. Islanders (5)
Mardi 23 avril
Toronto à N.Y. Islanders, 19h00.
Mercredi 24 avril
Toronto à N.Y. Islanders, 19h00.

Caroline (3) c. New Jersey (6)
Dimanche 21 avril
New Jersey 4 Caroline 0
(Caroline mène la série 2-1)
Mardi 23 avril
Carpline au New Jersey, 19h00.
Mercredi 24 avril
New Jersey en Caroline, 19h00.

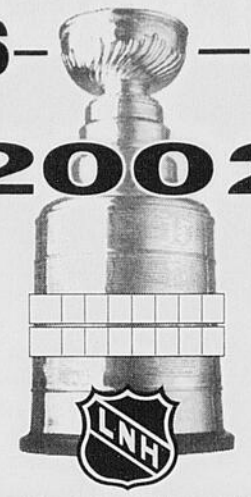
Association de l'Ouest
Detroit (1) c. Vancouver (8)
Mardi 23 avril
Detroit à Vancouver, 22h30.
Jeudi 25 avril
Vancouver à Detroit, 19h00.

Colorado (2) c. Los Angeles (7)
Lundi 22 avril
Colorado à Los Angeles, 22h30.
Mardi 23 avril
Colorado à Los Angeles, 22h30.

San Jose (3) c. Phoenix (6)
Lundi 22 avril
San Jose à Phoenix, 22h00.
Mercredi 24 avril
San Jose à Phoenix, 22h00.

St. Louis (4) c. Chicago (5)
Dimanche 21 avril
St. Louis 4 Chicago 0
(St. Louis mène la série 2-1)
Mardi 23 avril
St. Louis à Chicago, 20h00.

Séries-éliminatoires-de-la-coupe-Stanley



Association de l'Ouest

VANCOUVER	4	5	1				
DETROIT	3	2	3				
LOS ANGELES	3	3					
COLORADO	4	5					
PHOENIX	1	3					
SAN JOSE	2	1					
CHICAGO	2	0	0				
ST. LOUIS	1	2	4				

Association de l'Est

MONTRÉAL	4	5					
BOSTON	6	2					
OTTAWA	3	3	0				
PHILADELPHIE	0	0	1				
NEW JERSEY	4	1	1				
CAROLINE	0	2	2				
NY ISLANDERS	0	1					
TORONTO	2	3					

LIGUE AMÉRICAINE

Les séries éliminatoires
Quarts de finale
(Trois de cinq)
Association de l'Est
Bridgeport c. Manitoba
Vendredi 19 avril
Bridgeport 2 Manitoba 0
(Bridgeport gagne la série 3-1)
Lowell c. St. John's
Samedi 20 avril
St. John's 2 Lowell 0
(La série est égale 2-2)
Mardi 23 avril
St. John's à Lowell, 19h00.
Québec c. Hamilton
Mercredi 17 avril
Hamilton 6 Québec 5 (P)
(Hamilton gagne la série 3-0)
Hartford c. Manchester
Samedi 20 avril
Hartford 3 Manchester 2 (2P)
(Hartford gagne la série 3-2)
Association de l'Ouest
Syracuse c. Philadelphie
Dimanche 21 avril
Syracuse 3 Philadelphie 1
(Syracuse gagne la série 3-0)
Grand Rapids c. Chicago
Dimanche 21 avril
Chicago 4 Grand Rapids 2
(Chicago gagne la série 3-2)
Norfolk c. Hershey
Vendredi 19 avril
Hershey 2 Norfolk 1 (2P)
(Hershey gagne la série 3-1)
Houston c. Utah
Samedi 20 avril
Houston 3 Utah 2
(Houston gagne la série 3-2)

JUNIOR MAJEUR

Troisième tour
Finales d'association
(Quatre de sept)

Association Robert-Lebel
Série K
Shawinigan c. Victoriaville
Lundi 22 avril
Victoriaville 3 Shawinigan 2
(Victoriaville mène la série 2-1)
Mardi 23 avril
Shawinigan à Victoriaville, 19h00.

Association Frank-Dilio
Série L
Acadie-Bathurst c. Cap-Breton
Mardi 23 avril
Acadie-Bathurst à Cap-Breton, 19h30.
Mercredi 24 avril
Acadie-Bathurst à Cap-Breton, 19h30.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Noël, Dominic Cap	13	14	7	21
Groulx, Danny Vic	11	6	15	21
Proulx, Olivier Dru	12	8	12	20
Cloutier, David Cap	13	7	13	20
Lombardi, Matthew Vic	11	9	10	19
Vermette, Antoine Vic	11	6	12	18
King, Jason Hal	13	9	8	17
Mallette, Carl Vic	11	7	9	16
MacRae, Stuart Cap	13	7	9	16
Hemsky, Ales Hul	10	6	10	16
Benedict, Brandon Hal	13	5	11	16
Bell, Thatcher Rim	7	8	7	15
Laprise, Pierre-Luc Cap	13	4	11	15
Thinel, Sébastien Dru	12	3	12	15
Ménard-Burrows, Alex. Sha	7	6	8	14

SEMI-PRO

Séries éliminatoires
Finale
(Quatre de sept)
Série N
Laval c. Thetford Mines

Vendredi 26 avril
Laval à Thetford Mines, 20h30.

Dimanche 28 avril
Thetford Mines à Laval, 16h00.

Mercredi 1er mai
Laval à Thetford Mines, 20h30.

Vendredi 3 mai
Thetford Mines à Laval, 20h30.

Dimanche 5 mai
x-Laval à Thetford Mines, 16h00.

Mercredi 8 mai
x-Thetford Mines à Laval, 20h30.

Vendredi 10 mai
x-Laval à Thetford Mines, 20h30.
x - si nécessaire.

Des raisons internes

Les Remparts congédient Guy Chouinard

par Carl Tardif
(Le Soleil)

QUÉBEC (CT) - Le séjour de Guy Chouinard derrière le banc des Remparts de Québec a pris fin, hier matin, avec la confirmation de son congédiement comme entraîneur-chef. Le coup de balai effectué par le directeur général, Raymond Bolduc, évince aussi l'entraîneur-adjoint, Gaétan Duchesne.

La mauvaise nouvelle a été glissée à l'oreille de l'unique coach de l'ère II des Diables rouges, hier matin vers 9h45. Une rencontre d'à-peine quelques minutes, le temps d'apprendre que l'émotion, l'intensité et la passion manquaient trop souvent à l'appel dans le feu de l'action.

Les hommes de hockey des Remparts ont défilé les uns après les autres dans le bureau de Bolduc, au premier étage du Colisée Pepsi. Chouinard d'abord, Duchesne ensuite. Pour ce qui est de l'autre adjoint, René Matte, il aura l'occasion de convaincre le futur pilote de le garder tandis que l'entraîneur des gardiens, Benoît Fortier, sera invité à revenir, peu importe le candidat retenu.

«Il est hors de question d'étaler les raisons internes de notre décisions sur la place publique. Notre club n'a pas joué avec l'intensité, l'émotion et la passion qu'on souhaitait. Ça ne faisait pas vague et non pas sur une longue période. Nous avons décidé d'adopter une philosophie différente, de prendre un nouveau virage pour l'an prochain. Pour cela, le contrat de M. Chouinard n'a pas été renouvelé», disait Bolduc, en conférence de presse.

Ce dernier a répété à maintes reprises qu'il ne commenterait davantage sur le pourquoi du divorce entre les Remparts et Chouinard. Il refusait d'élaborer sur sa relation avec l'entraîneur-chef déchu, pas plus qu'il sentait avoir manqué de respect envers lui pour l'attente des derniers jours, où les rumeurs se faisaient persistantes. Le 15 avril, le columnist du SOLEIL, Maurice Dumas, titrait d'ailleurs: «La fin du règne de Chouinard».

«Dans certaines entreprises, ça traîne pendant six mois. Nous, ça pris 10 jours. Je n'ai rien à dire sur les raisons. Je n'avais aucun conflit de personnalité avec Guy Chouinard. S'il y en avait un, c'était peut-être de son côté. Moi, j'ai défoncé les cinq dernières années avec lui et je n'ai pas l'habitude de le faire avec des gens que je n'aime pas», ajoutait Bolduc, harcelé de questions.

Chouinard dirigeait les Remparts depuis leur renaissance, en 1997-98. En cinq saisons avec eux, il a conservé une fiche gagnante de 194-128-34. Le 12 décembre dernier, il signait la 500e victoire de sa carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. En 16 ans, il présente un dossier de 515-404-69.

«Les objectifs de points ont été atteints. Par contre, on n'appréciait pas toujours notre façon de jouer. Quand j'entendais des huées, ça me virait à l'envers. Le club qu'on veut présenter à nos amateurs devra être émotif, intense, passionné, soit à l'image de nos propriétaires», répétait-il. Bolduc savait bien que sa décision ne plairait pas au principal intéressé.

Surtout que Chouinard a passé les deux dernières années à faire du développement avec une équipe en complète reconstruction. De plus, la présentation de la Coupe Memorial à Québec en mai 2003 aurait été un événement important pour lui.

«Ça doit être très difficile pour lui, j'en conviens. Je ne lui enlève rien. Je n'ai pas l'impression de lui faire une injustice car il s'agit d'une décision corporative. En 10, j'ai eu trois entraîneurs sous mes ordres. Dans certaines villes, on en passe trois par saison. Guy, il a fait cinq ans avec nous et je l'en remercie.»

Bolduc n'a pas l'impression de se mettre la tête sur le bûché, maintenant. Il devra ajouter plusieurs éléments à sa troupe pour qu'elle soit compétitive, la saison prochaine. «Mon patron est le seul juge de mon travail. Nous avions du talent, il n'a pas toujours été exploité comme on le désirait. Oui, j'ai de la pression, mais je suis capable de vivre avec.»

Rapido

Gain du Québec

Les deux équipes favorites du 24e tournoi de la coupe Air Canada ont entrepris la semaine de manière différente, mais elles ont finalement obtenu le même résultat.

Les Riverains du Collège Charles-Lemoyne, qui représentent le Québec, ont eu une petite frousse pendant les 25 premières minutes de jeu, mais ils ont pu reprendre le contrôle de leurs émotions dans un gain de 5-2 contre les Trojans de Tisdale, les porte-couleurs de l'Ouest.

Auparavant, les Chiefs de Red Deer, aux couleurs du Pacifique, avaient aisément survolé les Majors de Timmins, qui défendent la région centrale, au compte de 9-2.

Les Québécois ont été dominés durant toute la première période, mais ils on[illegible]té la glace avec un score de 0-0, grâce surtout au gardien François Thuot.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Classement de la saison régulière 2002

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Montréal	11	8	.579	—
New York	10	9	.526	1
Atlanta	10	10	.500	1 1/2
Floride	9	10	.474	2
Philadelphie	7	12	.368	4
Section Centrale				
Pittsburgh	12	5	.706	—
Cincinnati	10	8	.556	2 1/2
St. Louis	9	10	.474	4
Houston	8	10	.444	4 1/2
Milwaukee	7	12	.368	6
Chicago	6	11	.353	6
Section Ouest				
San Francisco	12	6	.667	—
Arizona	12	7	.632	1/2
Los Angeles	11	8	.579	1 1/2
San Diego	9	10	.474	3 1/2
Colorado	6	13	.316	6 1/2

Lundi 22 avril
Floride 8 Atlanta 3

Mardi 23 avril
Milwaukee (Sheets 1-2) à Montréal (Ohka 1-1), 19h05.
Houston (C.Hernandez 1-0) en Floride (Beckett 0-1), 19h05.
Los Angeles (Ishii 3-0) à Pittsburgh (Anderson 2-1), 19h05.
San Diego (Tollberg 0-3) à Philadelphie (Wolf 0-0), 19h05.
St. Louis (Morris 4-0) à N.Y. Mets (D'Amico 1-1), 19h10.
Colorado (Jennings 1-1) à Cincinnati (Haynes 1-2), 19h10.
Arizona (Schilling 3-1) à Atlanta (Bong 0-0), 19h35.
San Francisco (Rueter 1-1) à Chicago Cubs (Bere 1-1), 20h05.

Mercredi 24 avril
Arizona à Atlanta, 19h05.
Houston en Floride, 19h05.
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05.
Milwaukee à Montréal, 19h05.
San Diego à Philadelphie, 19h05.
Colorado à Cincinnati, 19h10.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
San Francisco à Chicago Cubs, 20h05.

Jeudi 25 avril
Los Angeles à Pittsburgh, 12h35.
San Francisco à Chicago Cubs, 14h20.
San Diego à Philadelphie, 15h05.
Houston en Floride, 19h05.
Milwaukee à Montréal, 19h05.

LIGUE AMÉRICAINE

Classement de la saison régulière 2002

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Boston	12	4	.750	—
New York	12	8	.600	2
Tampa Bay	7	10	.412	5 1/2
Toronto	7	10	.412	5 1/2
Baltimore	6	12	.333	7
Section Centrale				
Minnesota	13	6	.684	—
Chicago	12	7	.632	1
Cleveland	12	7	.632	1
Kansas City	6	11	.353	6
Detroit	3	15	.167	9 1/2
Section Ouest				
Seattle	15	4	.789	—
Oakland	11	8	.579	4
Anaheim	6	12	.333	8 1/2
Texas	5	13	.278	9 1/2

Lundi 22 avril
Cleveland 4 Chicago White Sox 2
Kansas City 6 Detroit 0
Anaheim à Seattle, 22h05.

Mardi 23 avril
Boston (F.Castillo 1-0) à Baltimore (Erickson 1-2), 19h05.
Chicago White Sox (Ritchie 1-1) à Cleveland (Colon 3-1), 19h05.
Minnesota (Radke 2-1) à Tampa Bay (Kennedy 0-0), 19h15.
Toronto (Lyon 0-2) au Texas (Valdes 1-2), 20h05.
Detroit (Weaver 0-3) à Kansas City (Suppan 1-2), 20h05.
Anaheim (Ortiz 1-2) à Seattle (Franklin 1-0), 22h05.
N.Y. Yankees (O.Hernandez 2-1) à Oakland (Hudson 2-1), 22h05.

Mercredi 24 avril
Detroit à Kansas City, 14h05.
Boston à Baltimore, 19h05.
Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
Minnesota à Tampa Bay, 19h15.
Toronto au Texas, 20h05.
Anaheim à Seattle, 22h05.
N.Y. Yankees à Oakland, 22h05.

Jeudi 25 avril
Chicago White Sox à Cleveland, 13h05.
Minnesota à Tampa Bay, 14h15.
Boston à Baltimore, 15h05.
Toronto au Texas, 15h05.
N.Y. Yankees à Oakland, 15h35.

Vendredi 26 avril
Tampa Bay à Boston, 18h05.
Minnesota à Detroit, 19h05.
Baltimore à Kansas City, 20h05.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Detroit 3
Vancouver 1
Première période
1. Detroit, Yzerman 2 (Duchesne, Shanahan) 10:41 (an)
Pénalités Morrison Vcr 9:22, Maltby Det, Jovanovski Vcr 17:49.
Deuxième période
2. Vancouver, Bertuzzi 2 (Cassels) 4:38 (an)
3. Detroit, Lidstrom 2 (Chelios, Draper) 19:35
Pénalités Jovanovski Vcr 2:02, McCarty Det 4:35, Fedorov Det 5:23, Hasek Det (purgée par Hull) 6:35, Shanahan Det 8:32.
Troisième période
4. Detroit, Shanahan 1 (Yzerman, Federov) 3:18
Pénalités Fischer Det, Bertuzzi Vcr 10:59, Bertuzzi Vcr (double min.) 18:08.
A raté un tir de pénalité Bertuzzi Vcr, à 16:57 de la 3e période.
Tirs au but

Detroit	13	7	6	26
Vancouver	4	8	11	23

Gardiens Detroit: Hasek (G,1-2); Vancouver: Cloutier (P,2-1).
Avantages numériques Detroit: 1-3; Vancouver: 1-4.
Arbitres Marc Joannette, Stephen Walkom;
Juges de lignes Randy Mitton, Mark Wheler.
Assistance 18,422.

Philadelphie 0
Ottawa 3
Première période
Aucun but.
Pénalités Desjardins Phi 3:37, Roenick Phi 8:29, Chara Ott 10:28, Philadelphie banc (purgée par Fedoruk) 11:47, Johnsson Phi 17:13.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalité Havlat Ott 3:03.
Troisième période
1. Ottawa, Bonk 1 (Havlat, Alfredsson) 2:06 (an)
2. Ottawa, Hossa 1, 19:05 (fd)
3. Ottawa, Alfredsson 2, 19:50 (fd)
Pénalités Gagné Phi 1:32, Primeau Phi 5:42, Phillips Ott 10:28.
Tirs au but

Philadelphie	7	12	7	26
Ottawa	10	9	12	31

Gardiens Philadelphie: Cechmanek (P,1-2); Ottawa: Lalime (G,2-1).
Avantages numériques Philadelphie: 0-3; Ottawa: 1-6.
Arbitre Mike Hasenfrantz, Don Koharski.
Juges de lignes Ray Scapinello, Stéphane Provost.
Assistance 18,239.

Face aux Devils

Le trio de Francis devra donner le ton

EAST RUTHERFORD, New Jersey (AP) - Même s'ils détiennent une priorité de 2-1 dans leur série face aux Devils du New Jersey, les joueurs des Hurricanes de la Caroline n'affichent pas une attitude ultra confiante.

Les hommes de Paul Maurice ont frôlé la perfection lors des deux premiers matchs, qu'ils ont gagnés par des scores identiques de 2-1 devant leurs partisans.

Dimanche après-midi lors du troisième match, les Hurricanes ont connu une baisse de régime, et les Devils en ont profité pour l'emporter avec aisance, 4-0.

A la veille du quatrième match, qui sera présenté mardi soir au Continental Airlines Arena, les Hurricanes sont soucieux, pour plusieurs raisons.

D'abord, le gardien Arturs Irbe a été chancelant dimanche, allouant trois buts sur 12 tirs en moins de 21 minutes de jeu.

A l'attaque, seul le trio formé de Rod Brind'Amour, Bates Battaglia et Erik Cole a été menaçant sur une base régulière.

Ces trois joueurs ont d'ailleurs produit les quatre buts des Hurricanes jusqu'à maintenant.

Pendant ce temps, l'unité que composent Ron Francis, Sami Kapanen et Jeff O'Neill a été invisible, après avoir amassé 85 buts et 210 points en saison régulière.

Francis a obtenu une mention d'aide lors des trois premiers matchs tandis que ses deux acolytes ont été blanchis.

«Sami et moi aimons patiner, mais les Devils ne nous laissent que très peu d'espace et jouent bien en défensive, a noté O'Neill. Notre disette offensive n'est pas due à un manque d'effort. Toutefois, nous devons profiter des opportunités de marquer lorsqu'elles se présentent à nous. Je demeure confiant que nous allons nous ressaisir.»

«Je sais ce qu'ils peuvent ressentir, a déclaré Maurice. C'est d'autant plus frustrant qu'ils ont eu des chances de marquer. Peut-être pas dimanche, mais certainement lors des deux premières rencontres.»

Brind'Amour assure que personne chez les Hurricanes ne s'inquiète des insuccès du trio de Francis.

«Nous sommes convaincus qu'ils vont produire avant la fin de la série. Ils n'ont besoin que d'une seule ouverture pour se mettre en marche», a déclaré Brind'Amour.

De l'autre côté, la victoire de dimanche semble avoir redonné du tonique aux champions en titre de l'Association de l'est.

«Nous avons notre sort entre nos mains, a mentionné le gardien Martin Brodeur. Mais il ne faut pas oublier que nous affrontons une équipe qui n'a pas l'habitude de provoquer sa propre perte.»



Après avoir perdu les deux premiers matches, les Devils du New Jersey sont revenus dans la série contre la Caroline. Martin Brodeur, Ken Daneyko et Christian Berglund ont célébré ce gain.

(Photo AP)

Une défensive en zone neutre

St.Louis étouffe le momentum de Chicago

CHICAGO (AP) - La défensive des Blues de St. Louis commence à agir en zone neutre, bloquant toute chance de surnombre des Blackhawks de Chicago, en plus d'étouffer leur momentum à l'attaque.

Et ensuite, tout le reste tombe en place. C'était le cas au cours des deux derniers matchs, du moins.

Les Blues permettent à leur gardien Brent Johnson de bien voir les tirs, en plus de forcer les Blackhawks à lancer la rondelle au fond de la zone adverse, ce qui fait qu'ils peuvent reprendre l'initiative du jeu rapidement.

Le résultat de tout cela, c'est qu'ils ont blanchi les Hawks deux fois de suite pour s'emparer d'une avance de 2-1 au premier tour des séries.

Le quatrième affrontement aura lieu mardi à United Center.

«Ils ont une équipe qui tente de provoquer des attaques en surnombre, si bien qu'en éliminant cette possibilité ainsi que leurs contre-attaques, ils sont obligés de se débarrasser de la rondelle et de faire des choses qu'ils n'aiment pas faire, a expliqué le défenseur des Blues Chris Pronger, lundi. Lorsque tu tiens tes adversaires en déséquilibre, ils sont un peu pris au dépourvu et ils ne savent pas vraiment quoi faire avec la rondelle.»

Johnson, un point d'interrogation avant le début de la série étant donné son inexpérience en matchs éliminatoires, a blanchi Chicago 2-0 samedi à St. Louis, et encore 30 heures plus tard, 4-0 à United Center.

«Je n'ai pas eu à travailler si fort que ça (dimanche), a déclaré Johnson. Je vois toutes les rondelles et celles que je ne vois pas sont bloquées par mes coéquipiers.»

Face au jeu robuste des Blues lors du troisième match de la série, les Blackhawks n'ont décoché que 12 tirs au but, dont un seul au cours du dernier engagement.

Ajoutez à cela que les Hawks n'ont pas marqué en 10 avantages numériques jusqu'ici au cours de la série et on peut comprendre pourquoi les Blues semblent confiants.

Ces derniers ont également marqué des buts en début de rencontre à l'occasion de leurs deux victoires, dont celui de Jamal Mayers, dimanche, après moins de deux minutes de jeu, ce qui a permis de réduire la foule du United Center au silence.

«C'est crucial parce que ça donne le ton pour le reste du match, a souligné l'entraîneur des Blues Joel Quenneville. C'est quelque chose qui permet d'éliminer la foule de l'équation.»

Et aussi, les meilleurs marqueurs des Blackhawks Eric Dazé, Tony Amonte et Alex Zhamnov, qui ont été réduits au silence jusqu'ici.

«Il faut passer au travers, lutter malgré les obstacles, a déclaré Dazé. Il faut trouver le moyen d'obtenir des tirs intelligents et de récupérer les retours que nous n'avons pu saisir tout au long de la série.»

Le vétéran se démarque

Les Canucks admirent le brio de Steve Yzerman

VANCOUVER (PC) - Même les joueurs des Canucks de Vancouver ne peuvent faire autrement qu'admirer Steve Yzerman, dont le jeu est tout simplement digne d'inspiration.

Malgré un genou droit blessé qui doit être protégé au moyen d'une orthèse, Yzerman a marqué deux buts en avantage numérique et préparé trois autres filets pour mener l'attaque des Red Wings de Detroit jusqu'ici au cours de leur série contre les Canucks de Vancouver. Le vétéran de 37 ans se retrouvait ainsi en tête du classement des pointeurs des séries de la LNH, du moins avant les matchs de lundi soir.

Bien que les Wings tirent de l'arrière 2-1 dans la série, s'ils ont besoin d'inspiration lors du quatrième match, qui sera disputé mardi, ils n'auront pas besoin de regarder ailleurs qu'en direction de leur capitaine.

Les Canucks se disent également impressionnés par Yzerman, qui a subi une arthroscopie au genou et est revenu au jeu juste avant les Jeux olympiques même si la douleur était toujours présente.

«Nous respectons tous sa façon de jouer et le fait q u'il réussisse tout ça sur une jambe. C'est très impressionnant, a déclaré le capitaine des Canucks Markus Naslund, qui compte bien imiter son vis-à-vis dans le but d'inspirer le même phénomène d'entraînement chez les siens.

«Je dois rehausser mon niveau de jeu d'un cran et je suis le premier à l'admettre. Je ne suis pas satisfait de mes performances au cours des trois premiers matchs et c'est le temps d'accélérer le rythme.»

Le coup de patin d'Yzerman a souffert le meneur des Red Wings a d'ailleurs raté une autre séance d'entraînement, lundi mais pas sa hargne, puisqu'il ne se gêne pas pour s'impliquer physiquement, ce qui lui a d'ailleurs permis de participer à deux des buts des siens, dimanche, lors d'une victoire de 3-1. Yzerman s'est également illustré au cours de ce match en remportant 11 mises en jeu sur une possibilité de 15.

«C'est incroyable ce qu'il peut réussir sur la glace, pratiquement sur une seule jambe, a déclaré son coéquipier Luc Robitaille. J'ai joué contre lui durant de nombreuses années et je l'avais toujours détesté. Surtout lors des séries, un moment où il devient un joueur très spécial. Il complète toutes ses mises en échec et il ne commet pas vraiment d'erreur. Ce sont des gars comme ça qui te font gagner.»

Bon retour

Dimanche soir, Nicklas Lidstrom a inscrit un but du centre de la patinoire et les Red Wings de Detroit ont remporté une première rencontre. Detroit a défait Vancouver par la marque de 3-1 lors du troisième match.

Lidstrom a brisé l'égalité de 1-1 en enfilant le but victorieux à 25 secondes de la fin de l'engagement médiane. Le défenseur suédois des Wings a trompé la vigilance du gardien des Canucks Dan Cloutier du côté de la mitaine.

Steve Yzerman et Brendan Shanahan ont également touché la cible pour les vainqueurs, De plus, ils ont récolté une aide chacun.

Seul Todd Bertuzzi a répliqué pour les perdants.

Bertuzzi a été menaçant durant tout le match. Par contre, il s'est frotté à un Dominik Hasek, gardien des Red Wings, en grande forme.

Au cours du troisième tiers, le joueur de puissance des Canucks a obtenu un tir de pénalité. Mais, Hasek a fait l'arrêt.

Excellent début de saison des Expos

Frank Robinson ne cache pas sa surprise

MONTREAL (PC) - Contre toute attente, les Expos connaissent un excellent début de saison. Pour une équipe qui devait faire partie du plan de dissolution du commissaire Bud Selig et qui devait déjà être disparue, elle ne se débrouille pas si mal. N'en déplaise au grand patron, les Expos sont même premiers de leur section.

En fait, les Expos font si bien qu'ils ont même surpris par leur façon de faire leur nouveau gérant Frank Robinson.

Devant l'incertitude de ce qui les attend au cours des prochains mois, certains auraient pu paniquer. Les joueurs des Expos s'en sont tenus au baseball. Ils se sont concentrés sur le travail à faire.

«Je suis surpris de l'attitude de nos jeunes joueurs, a admis Robinson. L'esprit d'équipe et l'énergie qui se dégagent de ce groupe à tous les jours est exceptionnel. Oui, je suis surpris de voir que sur le terrain, personne n'est affecté par la situation.»

Le fait que son équipe a pu aligner quelques victoires en ce début de saison est aussi un baume pour les jeunes joueurs de la formation. Ce l'est aussi pour certains vétérans.

Aucun effet

«Il y a des gars qui sont ici depuis quelques années déjà, a reconnu Robinson. Et ces gars-là ont connu quelques saisons difficiles où les succès ne sont pas venus.

«Souvent, les défaites qui s'accumulent ont des effets négatifs à long terme. Je le sais. J'ai déjà fait partie de formations qui n'ont pas connu trop de succès. Cela vous assomme, vous abat, vous enlève toutes vos forces, vous sape vos énergies.

«Mais ce n'est pas le cas ici. Les gars ne se sont pas laissés affecter par ce qui s'est passé au cours des dernières années ou par l'incertitude de la situation. Les gars viennent ici pour travailler, pour gagner. On a beaucoup insisté sur l'esprit d'équipe, sur le fait qu'il fallait tout faire ensemble, dans un but commun.»

Même que les résultats de l'équipe jusqu'à présent dépassent les attentes du gérant.

«Non, je ne m'attendais pas à cela, a-t-il dit. Je savais que nous étions capables de bien faire. Mais je ne savais pas si nous allions être ne mesure de le faire ou non.

«Nous avons commis bien sûr de petites erreurs, des erreurs faciles que nous pourrions éliminer. Mais je pense que nous progressons un peu chaque jour.»

Robinson avait dit dès son arrivée avec les Expos qu'il voulait que l'équipe marque plus de points et qu'il allait tout faire pour que cela se fasse.

Et curieusement, les Expos se sont mis à déposer l'amorti. Jose Vidro, pour un, a déjà déposé quatre amortis cette saison.

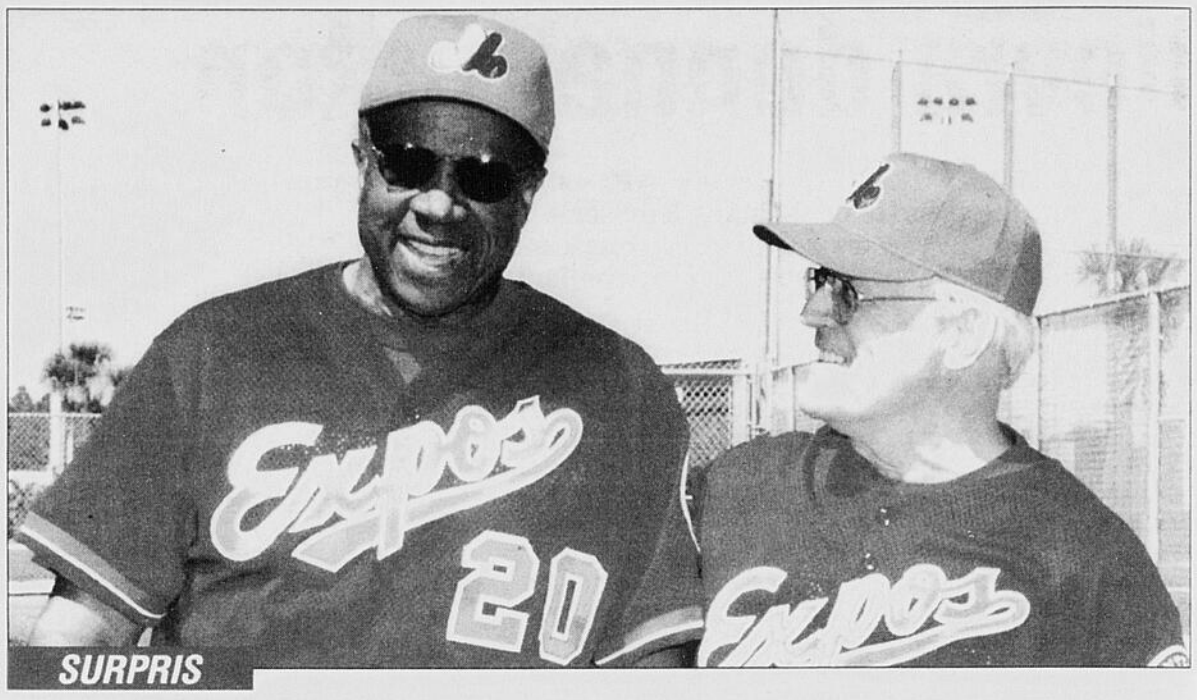
«Dans certaines circonstances, je n'hésiterai pas à commander l'amorti à n'importe quel de mes joueurs, incluant mon voltigeur de droite, a dit Robinson.

«C'est une autre arme dans notre arsenal. Il faut tout prendre ce que la défensive adverse nous concède comme on dit au football.

«Il faut tout faire pour marquer des points, surtout tôt dans le match. Cela aide tout le monde et surtout nos lanceurs qui ressentent alors moins de pression.»

Force est d'admettre que les méthodes de Robinson rapportent déjà des dividendes.

Il ne fait certes pas les choses comme ses deux prédécesseurs, Felipe Alou et Jeff Torborg.



SURPRIS

Le gérant des Expos, Frank Robinson et son adjoint, Claude Raymond doivent sans aucun doute apprécier le début de saison des Expos, une équipe qui devrait disparaître et qui se retrouve pourtant au premier rang de la section est de la Ligue nationale de baseball. Assez surprenant.

(Photo les archives)

Bonne mission pour les Expos

Les Brewers ne savent plus perdre

MONTREAL (PC)-Les Expos, qui avaient congé lundi, auront pour mission de stopper les Brewers de Milwaukee qu'ils reçoivent à compter de mardi dans une série de trois matches.

Les Brewers sont une équipe transformée. Ils avaient perdu 12 de leurs 15 premiers matches quand on a congédié le gérant Davey Lopes la semaine dernière.

Depuis, ils ne savent plus perdre. Sous les ordres de Jerry Royster, ils ont balayé les honneurs de leur série de quatre matches contre les Cardinals de St. Louis à Miller Park.

Royster n'est gérant que par intérim, mais avec une fiche parfaite de quatre victoires en autant de matches, il pourrait être difficile à déloger.

«Royster est un gérant plus effacé que l'était Lopes, un homme plus intense, a commenté le joueur de deuxième but Eric Young. Royster est du genre à donner plus de liberté aux joueurs sur le terrain.»

De toute façon, Royster aura du pain sur la planche. Avant son arrivée, les Brewers connaissaient le pire début de saison de leur histoire. Cette équipe a aussi subi 94 défaites la saison dernière, une longue pente à remonter.

Le receveur numéro un des Brewers, Raul Casanova n'a pas participé au match de dimanche contre les Cards.

Son nom a été retiré de la formation juste avant le début du match. Il souffrait de spasmes musculaire au dos. On ne sait pas encore s'il sera en mesure d'affronter les Expos.

C'est Paul Bako qui l'a remplacé derrière le marbre.

Le vétéran Andres Galarraga est lui aussi blessé au dos. Il n'était pas disponible au cours des derniers jours.

«Son cas est réévalué à chaque jour,» a dit Frank Robinson.

Le Gros Chat devrait être en mesure d'agir comme frappeur suppléant à tout le moins contre les Brewers.

L'attaque des Expos fonctionne à plein régime. Ils dominent la Ligue nationale avec une moyenne globale de .279, avec 113 points marqués, 104 points produits et 89 buts sur balles.

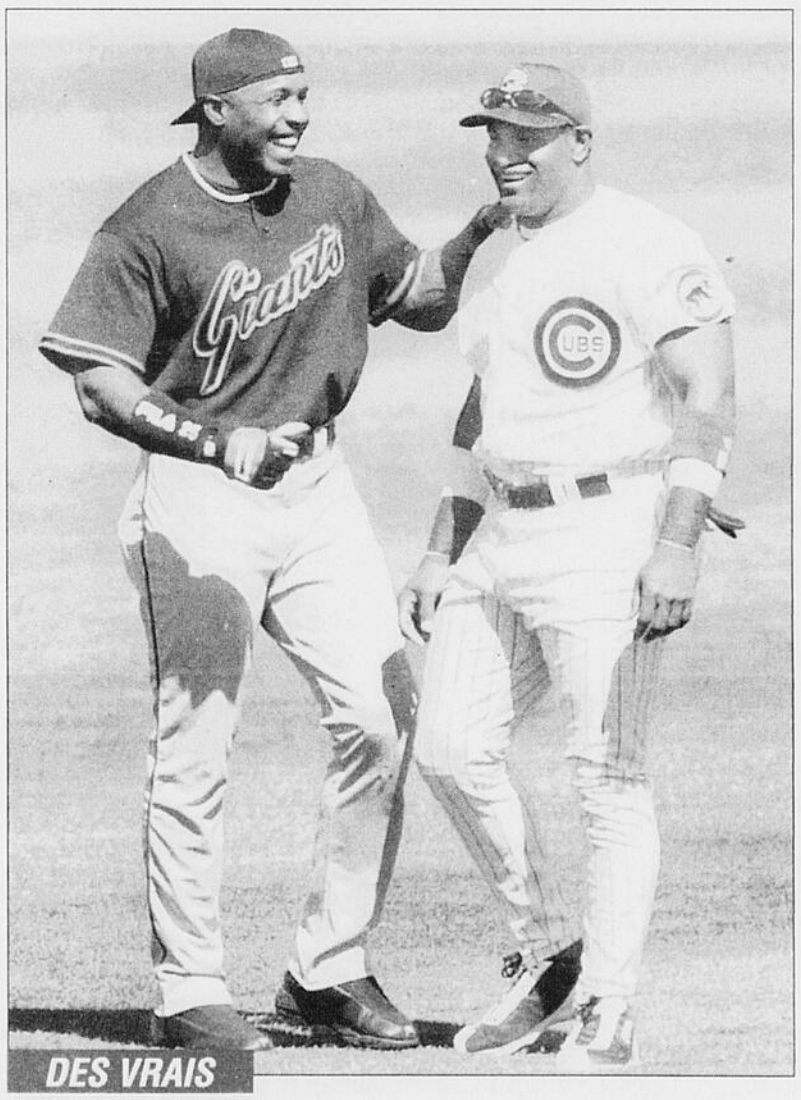
Il y a peu de spectateurs au Stade olympique, mais ceux qui s'y rendent ne s'ennuient pas.

Mardi, dans le premier match de la série, Ben Sheets (1-2, moyenne de 3,38) affrontera le Japonais Tomo Ohka (1-1, 6,35). Ce dernier devrait être bien reposé.

A sa dernière sortie mercredi contre les Cubs de Chicago, Ohka n'a affronté que six frappeurs avant de quitter le match. Il n'en a pas retiré un seul et ils ont tous marqué.

Les Expos ont cependant renversé la vapeur pour l'emporter finalement 15-8.

Nelson Figueroa (0-1, 4,41) et Ruben Quevedo (1-1, 4,66) sont les autres partants prévus pour les Brewers. Ils devraient être opposés à Javier Vazquez (0-1, 3,81) et Tony Armas (2-2, 4,15).



DES VRAIS

Barry Bonds, des Giants de San Francisco et Samy Sosa, des Cubs de Chicago, ont échangé quelques trucs sur la façon de frapper des circuits. On sait que les deux hommes figurent parmi les meilleurs dans la nationale à ce chapitre.

(Photo AP)

Décès de John O'Quinn

TORONTO (PC) - John (Red) O'Quinn, un ancien receveur des Alouettes de Montréal et membre du Temple de la renommée du football canadien, est décédé à l'âge de 76 ans.

Il est mort, dimanche, à Ottawa, des suites d'une longue maladie.

O'Quinn s'était joint aux Alouettes en 1952 et il a passé huit ans avec l'équipe de la Ligue canadienne. Il a capté 377 passes pour des gains de 5669 verges et 24 touchés, même si les statistiques à ses deux premières saisons à Montréal n'étaient pas disponibles.

O'Quinn, qui a disputé son football collégial à Wake Forest, a été admis au Temple de la renommée du football canadien le 6 janvier 1981.

Le fait saillant de sa carrière est survenu lors du match de la coupe Grey en 1954, quand il a capté 13 passes pour des gains de 316 verges. Il a notamment réussi un jeu de 90 verges pour un touché.

Jeu blanc face aux Flyers

Bonk marque enfin et les Sénateurs gagnent

OTTAWA (PC) - Il a eu besoin de 27 matchs, mais au moins, Radek Bonk s'est assuré que le premier but de sa carrière dans les séries ait un impact.

Bonk a marqué lors d'un jeu de puissance après 2:04 de jeu en troisième période tandis que Patrick Lalime a obtenu un deuxième blanchissage de suite, lundi, et les Sénateurs ont vaincu les Flyers de Philadelphie 3-0.

Les Sénateurs, qui n'ont accordé qu'un but jusqu'ici aux Flyers aucun si on exclut la prolongation ont ainsi pris une avance de 2-1 dans la série.

Bonk, qui a préparé le premier but d'Ottawa, samedi, pour récolter un deuxième point en 26 matchs éliminatoires, a décoché un tir de l'enclave qui a battu le gardien Roman Cechmanek juste à l'intérieur du poteau droit.

Marian Hossa a ensuite marqué dans un filet désert alors qu'il restait 54,3 secondes à faire.

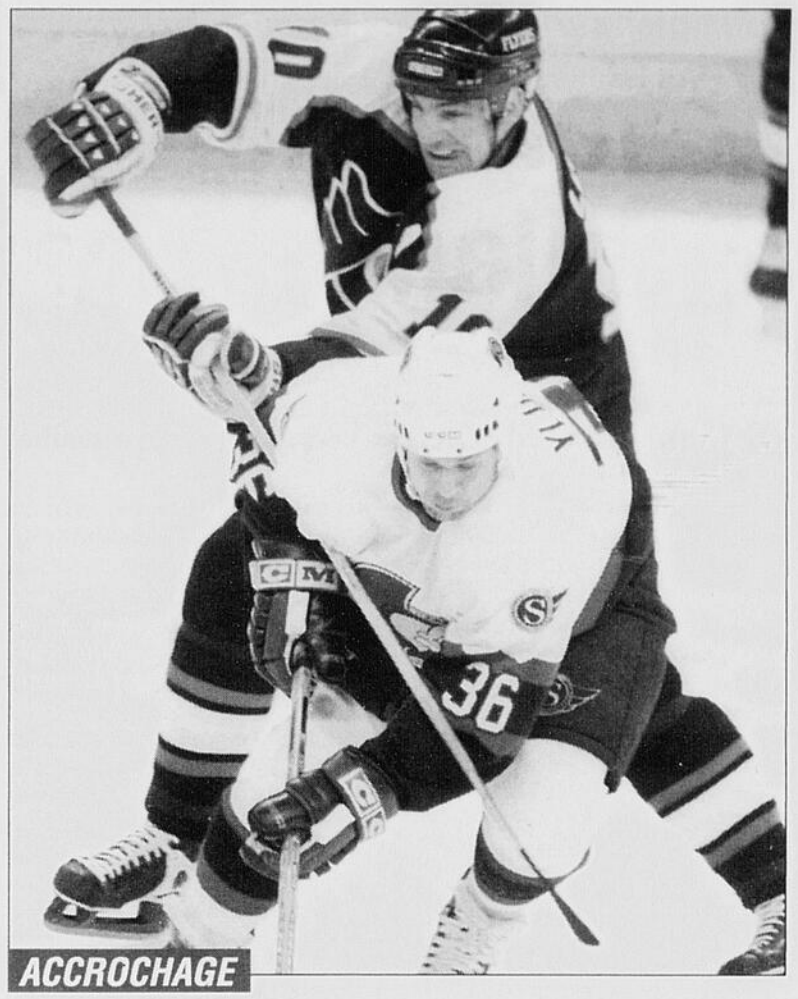
Les 18 239 spectateurs réunis au Centre Corel ont pu faire tournoyer leurs serviettes blanches à nouveau quelques secondes plus tard, puisqu'à 19:50, Daniel Alfredsson a ajouté au score alors que les Flyers jouaient toujours sans gardien.

Lalime a effectué 26 arrêts pour obtenir la deuxième victoire et le deuxième blanchissage de sa carrière dans les séries.

Il avait stoppé 33 tirs lors d'un autre gain de 3-0 lors du deuxième match.

Plus tôt dans la journée de lundi, la rumeur voulait que Cechmanek puisse rater la rencontre après avoir aggravé une blessure à la cheville, mais le Tchèque de 31 ans a obtenu un troisième départ de suite et réalisé 28 arrêts.

La quatrième rencontre de la série aura lieu mercredi, encore une fois à Ottawa.



John LeClair a démontré que l'accrochage prend de plus en plus de place dans la LNH et Juha Ylonen a vécu cette expérience durant le match.

(Photo PC)

Séries de basket-ball

Les Pistons attendent une forte opposition de Toronto

AUBURN HILLS, Michigan (AP) - Les Pistons de Detroit ne s'attendent pas à battre les Raptors de Toronto une autre fois par une marge de 22 points, comme ils l'avaient fait lors du premier match de la série trois-de-cinq.

Selon l'entraîneur des Pistons Rick Carlisle, en fait, le deuxième match d'une série s'avère toujours le plus corsé.

«L'équipe gagnante tend à se laisser aller, a déclaré Carlisle après la séance d'entraînement des siens, lundi. Et l'équipe perdante a tendance à réagir avec colère, à être davantage motivée. Il n'y a absolument aucun doute dans mon esprit que ce match de mercredi sera notre affrontement le plus difficile de l'année, justement pour ces raisons.

«Toronto compte plusieurs vétérans, plusieurs joueurs forts mentalement, qui ont beaucoup de fierté.

Et ils ont un excellent entraîneur. Nous tentons de nous préparer de la façon la plus complète possible et l'un des aspects importants de cette préparation, c'est de maintenir notre niveau d'intensité, ou même de l'accroître.»

Si les Pistons réussissent ce pari, les Raptors auront encore des problèmes. Les joueurs torontois ont été maintenus à neuf points au premier quart, à 11 au troisième et ils n'ont réussi que 29,9 pour cent de leurs lancers.

«Si tu tentes 10 lancers et que tu n'en réussis que trois, tu vas perdre le match, peu importe le contexte, a déclaré Keon Clark, des Raptors, lundi. Lorsqu'il y a un couvercle sur le panier, c'est difficile d'éviter la défaite.»

Et bien que les Raptors aient mérité leur place dans les séries en l'absence de Vince Carter, l'entraîneur Lenny Wilkens aurait tout de même souhaité pouvoir réintégrer son joueur vedette au sein de la formation.

«Lorsque tu ne peux pas compter sur ton meilleur joueur, c'est toujours un peu difficile», a déclaré Wilkens.

Sport éclair

Curling régional

Voici le classement des équipes du Circuit régional de curling après les 5 premières tranches, sur une possibilité de 7. Dans la classe ouverte, c'est l'équipe du Groupe Investor qui domine avec 21 points, suivie de Steeve Gagnon de Dynaroc de Kénogami (17) et Serge Reid de Remises du Fjord (14). Chez les dames, la première place revient à l'équipe de Nathalie Gagnon de Richard Francoeur et Ass. d'Alma avec un total de 19 points, devançant, ainsi, Maude Martel d'Alma (7) et Suzie Joncas de Marcotte Pub de Roberval (4). Dans la classe sénior, Jean-Marie Bouchard de Chicoutimi domine avec 19 points. Cette équipe est suivie de Louis-Henri Jean de Chicoutimi (17) et Mike Carson de La Baie (16). Dans la classe Mikes, Guy Rousseau de Saint-Félicien est premier avec une fiche de 14 points, ce qui lui permet de devancer Gérald Brassard de La Baie qui totalise 9 points.

Pêche

La Corporation LACtivité Pêche Lac-Saint-Jean tiendra son assemblée annuelle, le jeudi, 9 mai, à compter de 19h00, à l'hôtel de ville de Dolbeau-Mistassini. Tous les détenteurs d'autorisations de pêcher en 2001 y sont invités et disposent d'un droit de vote. Pour de plus amples informations, on peut composer, sans frais, le 1-888-866-2527.

Kyvelos en action

Le poids mi-moyen montréalais Hercules Kyvelos, toujours invaincu, affrontera le vétéran Oba Carr le 18 mai au Mandalay Bay Events Center de Las Vegas, a confirmé son gérant Gerry Goldberg, lundi. Kyvelos présente une fiche de 21-0, dont 11 par K.O. Carr, un ancien champion mi-moyen (147 livres) de la NABF, revendique un palmarès de 54-5-2. Le combat sera présenté en préliminaire au championnat du monde des super poids léger (140 livres) entre le champion Kostya Tszyu et le principal aspirant de l'IBF, Ben Tackie. Kyvelos, classé au 5e rang de l'IBF et au 6e du WBC, est actuellement en Australie où il s'entraîne en compagnie de Tszyu. Par ailleurs, le champion des super poids moyens Eric Lucas de Sainte-Julie pourrait affronter plus tard cette année le champion WBO, le Gallois Joe Calzaghe. Yvon Michel, le directeur général d'InterBox, a confirmé qu'il avait eu des discussions mais pas encore de sérieuses discussions pour organiser des combats séparés impliquant Lucas et Calzaghe au Centre Molson cet été. S'ils gagnent tous les deux, Lucas et Calzaghe s'affronteraient plus tard dans l'année, a indiqué Michel. Michel a aussi précisé que Interbox était sur le point de conclure une entente pour opposer l'aspirant Omar Sheika à Lucas, soit le 28 juin ou pendant la première semaine de septembre.



Envoyez vos dons :
Fondation Airmédic
104, rue #1 de l'Aéroport, Chicoutimi, St-Honoré (Québec) Canada G0V 1L0
Téléphone: **1-866-673-3838** / Télécopieur: (418) **673-3088**
Courriel : fondation@airmedicquebec.com

Nom : _____
Date de naissance (jour / mois / an) : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

☐ 25$ par personne
☐ 35$ par famille monoparentale
☐ 50$ par couple
☐ 65$ par famille : noms des dépendants (-18 ans)
_____
_____
☐ Autres _____

Tous les dons sont acceptés ! Recevez votre carte de membre en souscrivant selon le tarif annuel !

Modes de paiement :
☐ Chèque ☐ Mandat poste
☐ Visa ou Mastercard
Montant _____ 00511105

Membres corporatifs : pour information contactez-nous!

Championnat québécois de gymnastique

Laval Leclerc trace un bilan très positif

par Martin Tremblay

(MT) - Le Championnat provincial de gymnastique, qui a été présenté en centre Georges-Vézina, en fin de semaine, a été couronné de succès.

Le président, Laval Leclerc, fort satisfait du déroulement de l'événement en a fait le poste mortem, hier matin.

«Nos avions une armée de 300 bénévoles sur le terrain et je pense que cette équipe a porté bien haut notre étendard de région de l'hospitalité pour ces trois jours de la compétition. Tout le monde, que ce soit les gens de la fédération provinciale, les athlètes et les parents, a été unanime à dire que ce championnat avait obtenu ses lettres de créances. Pour nous, la présentation des compétitions étaient l'aboutissement de six longs mois de travail. Nous avions mis en place une structure très fonctionnelle qui nous a permis de traiter nos visiteurs aux petits oignons.

«Nous avions un défi de taille à relever et je pense que nous avons livré la marchandise. Nous allons faire une analyse en profondeur de la présentation de ce championnat et il appartiendra aux personnes du bureau de direction de décider si nous aurons d'autres projets d'envergure à réaliser. Pour le moment, il est trop tôt pour pour s'aventurer sur le terrain de la présentation de futures compétitions de haut niveau, même si le centre Vézina sera doté d'équipements qui seront à la fine pointe de la technologie moderne», indique Laval Leclerc.

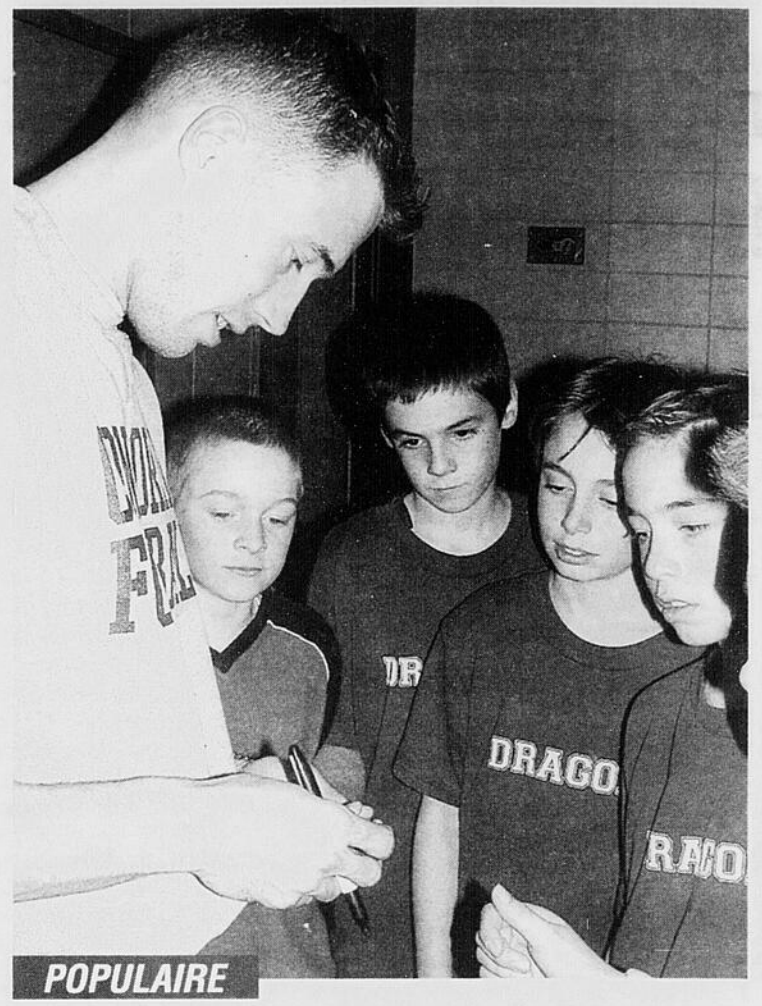
Retombées économiques

Selon le président de la compétition, les retombées économiques de la présentation du Championnat provincial de gymnastique sont très importantes.

«Il est toujours très difficile de quantifier les retombées économiques de la présentation d'événements du genre de ce Championnat provincial. Nous avons accueilli plus de 600 gymnastes de l'extérieur et de nombreux parents les accompagnaient. A ces personnes, il faut ajouter les représentants de la Fédération québécoise de gymnastique. Selon nos informations, toutes les chambres du milieu hôtelier de l'arrondissement de Chicoutimi étaient remplies et nous avons dû déborder sur l'arrondissement de Jonquière.

«Nous évaluons à 120 $ les dépenses per capita des visiteurs, ce qui veut dire, du moins en principe, que ce championnat a eu des retombées économiques de l'ordre du demi-million. Concernant le budget de fonctionnement du championnat, on peut parler d'une somme de 90 000 $. Nous allons faire nos frais et il y aura des retombées pour le club Sagym de Chicoutimi. Nous avions une structure financière très solide et nous avons administré de façon très rationnelle. L'implication de nos trois paliers de gouvernement, soit fédéral, provincial et municipal, y a été pour beaucoup dans cet équilibre budgétaire. A cela, il faut ajouter la collaboration très étroite de nos commanditaires et la vente de nos programmes.»

« Sur le plan assistances, nous aurions aimé une affluence plus grande, mais il faut bien comprendre que ce championnat était présenté dans une région éloignée, ce qui a eu une influence directe sur la présence des parents immédiats des athlètes. Dans un grand centre urbain, l'accès est toujours plus facile, d'où une fréquentation accentuée. Plus de 2000 personnes ont assisté aux compétitions, ce qui est un chiffre satisfaisant», de dire le président.



Le porte-couleurs des Alouettes de Montréal et originaire de Chicoutimi, Sylvain Girard était une figure populaire et en demande au Festival de mini-basket. Il a signé plusieurs autographes durant son passage.

(Photo Rocket Lavoie)

Hockey senior AA

Jonquière pose les premiers jalons

(MT) - Ca commence à bouger dans la Ligue régionale de hockey sénior AA et les dirigeants de quatre équipes sont en train de poser les premiers jalons de leur propre organisation.

Pour l'équipe de Jonquière, le bureau de direction est déjà connu et il est composé de personnes bien connues dans le milieu des affaires et du hockey.

À la présidence, deux hommes d'affaires, qui sont les propriétaires de l'équipe à parts égales, vont se partager le travail, soit Marc Boivin, du bar Le Zinc, et Jacques Maltais, de la maison Sotrem-Maltech.

Au poste de vice-président aux opérations, on retrouve, également deux personnes, à savoir Alain Flamand et Rémi Dallaire, alors que Mario Gagné a été nommé vice-président aux finances. L'équipe est complétée par Gaston Tremblay (gouverneur), Gaston Lévesque (gouverneur), Gino Tremblay (gérant-trésorier), Robert Dion (publiciste), Raymond Pageau (directeur), Dany Lemieux (directeur) et Claudie Tremblay (secrétaire).

Recrutement

«Nous avons mis la main sur des personnes de premier plan et nous sommes prêts à passer à l'action. Maintenant que le bureau de direction est en place, il s'agit, pour nous, de trouver nos hommes de hockey.

«Nous avons besoin d'un entraîneur chef et d'adjoints. Nous avons déjà reçu des applications, mais nous voulons avoir un éventail plus quantitatif. C'est la même chose pour les joueurs. Nous lançons donc un appel aux anciens joueurs de hockey qui demeurent dans l'arrondissement de Jonquière et de Shipshaw. Les personnes intéressées peuvent me rejoindre au 812-3729», de dire Gino Tremblay.

Holmes fixé

D'autre part, dame rumeur s'est mise en marche avec la venue de ces équipes du sénior AA.

La dernière veut que Claude Holmes ait l'intention de joindre les rangs de l'équipe de Saint-Bruno.

«A moins d'un changement de cap important, il n'est pas question que je me joigne à l'équipe de Saint-Bruno à titre d'entraîneur chef. Je n'ai eu aucune discussion avec les gens de cette équipe, ce qui met un terme au débat, dans ce cas là.

«Par contre, j'ai rencontré les dirigeants du Royal de Métabetchouan (junior BB) et je confirme mon retour à la barre de cette équipe pour la prochaine saison. Je suis très bien traité avec le Royal et j'ai encore du travail à faire et nous allons avoir une autre équipe de qualité, la saison prochaine, parce que nous ne perdons que 2 joueurs de l'année dernière. Par contre, je ne ferme pas la porte parce qu'on ne sait jamais ce que l'avenir nous réserve.»

Le président songe à d'autres projets

(MT) - Pour Laval Leclerc, le président du club Sagym depuis un an, la présentation du championnat québécois n'est pas, pour autant, le chant du cygne.

«J'ai déjà eu deux filles en gymnastique, mais ces dernières ont choisi de poursuivre leurs activités sportives en nage synchronisée. Il ne serait donc pas impossible que j'offre mes services aux gens de cette discipline.

«Par contre, j'ai encore des choses à faire avec les gens de Sagym. Nous avons un projet qui nous tient à coeur, soit celui qui concerne la petite enfance et qui s'adresserait aux petits de 2 à 5 ans. Nous devons préparer la relève pour la gymnastique et nous devons poser des gestes en fonction de cette dernière.

«Nous avons 270 jeunes au sein du club, mais nous devons préparer les années futures. Nous allons devoir entreprendre des négociations avec les gens de ville de Saguenay pour savoir si un tel projet serait réalisable. Nous allons en discuter très prochainement. Ce serait une formule révolutionnaire», note Laval Leclerc.

En guise de conclusion, le président de Sagym a tenu à rendre un vibrant hommage à tous les bénévoles.

A ce chapitre, il a cité les noms comité organisateur: Richard Blackburn, Marie Bellemarre, Patricia Bernier, Régine Hamel, Lysanne Guillemette, Fabienne Privé, Lucie Toulouse, Carol Tremblay, Nataly Vachon, Hélène Potvin, Guylaine Bergeron, Bruno Duguay, Julie Tremblay et Luc Mercier.

Rapido

Judokas à Philadelphie

Les judokas du Lac Saint-Jean, soit huit d'Alma et un de Dolbeau-Mistassini, se sont illustré de belle façon, en fin de semaine, à Philadelphie, lors de la présentation du Liberty Bell international, en mettant la main sur plusieurs médailles. Sébastien Seguin (-100 kg), de Dolbeau-Mistassini, s'est démarqué avec une première place chez les juniors et une troisième chez les séniors. Kevin Larouche (-60 kilos) a fini deuxième du côté junior et senior, alors que Marc-André Gagnon (-66kg) a pris une troisième place au junior et une neuvième position chez les sénior. Chez les moins de 90 kilos, David Villeneuve termine troisième (-junior) et quatrième (senior). Du côté juvénile féminin, Andréa Bouchard (-48 kg) a brillé avec une médaille de bronze, alors que Alexandre Larouche (-55 kg) a récolté une troisième position. Dans cette même catégorie, Michaël Tremblay (-45 kg) et Jonathan Tremblay (-55 kg) se sont bien défendus en livrant des combats de qualité, pendant que Maxime Côté a terminé neuvième chez les junior.

Gagnon deuxième

Elisa Gagnon, de Chicoutimi, a connu un excellent début de saison en cyclisme sur route à Mirabel, en prenant la deuxième position chez les dames. Prenant le départ dans un peloton composé de 20 filles et de 70 hommes de la catégorie des maîtres B, la Chicoutimienne a connu début de course intéressant et elle s'est maintenue parmi les meneurs pendant cette course de 80 kilomètres. Cette course s'est terminée au sprint et Elisa Gagnon a raté de peu la première place. Soulignons qu'Elisa Gagnon partira, en fin de semaine, pour les Etats-Unis pour participer au Circuit chez les dames.

De retour avec les Condors

Daniel Paradis souhaite demeurer dans la région

(MT) - La nouvelle acquisition des Condors de Jonquière, de la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec, le joueur de centre Daniel Paradis est de retour dans la région depuis le 13 avril dernier, en provenance de Rouyn en France, et ce dernier a bien hâte de finaliser son entente verbale avec le propriétaire de l'équipe, Marc Robitaille, qui est, présentement en vacances jusqu'au 20 mai.

Pour Daniel Paradis, c'est un retour aux sources qui a une grande importance pour lui et sa petite famille.

«J'ai déjà porté l'uniforme des Condors pour une durée de cinq parties à leurs débuts et j'ai l'impression de revenir dans un milieu que je connais. Chez cette équipe, je vais retrouver des amis comme Sylvain Rodrigue, Michel Saint-Jacques et Jean Imbeau, des gars avec qui j'ai évolué dans le monde du hockey. J'ai joué mon hockey mineur avec Jean Imbeau et ce sera intéressant de le retrouver dans la même équipe après toutes ces années. Pour ce qui est des deux premiers, c'est dans le junior majeur que nous nous sommes côtoyés.



MARTIN TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

«A l'âge de 29 ans je pense avoir encore quelques saisons à consacrer aux Condors, mais, pour moi, ce retour à la maison est un placement à long terme. J'ai bien l'intention de m'établir en permanence à Jonquière et je veux y faire carrière», de dire Paradis.

Diplômé en récréologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières, Daniel Paradis a bien l'intention de se trouver du travail dans sa branche.

«On parle souvent du problème que vivent les régions éloignées avec le départ de leurs jeunes pour les grands centres urbains. Dans mon cas, c'est le contraire qui se produit, en ce sens que je reviens dans mon milieu pour y demeurer et pour participer au développement de notre région. J'espère bien être capables de me trouver quelque chose.»

Pas un sauveur

Sur le plan hockey, Daniel Paradis souligne que les partisans de l'équipe ne doivent pas voir en lui le nouveau sauveur de l'équipe.

«Dans un premier temps, j'ai accepté de me joindre aux Condors parce que j'ai confiance aux dirigeants de cette formation. Nous avons un excellent noyau de joueurs sur le plan offensif, mais nous aurons besoin de renfort à la ligne bleue. En ce qui me concerne, dans un deuxième temps, je suis prêt à assumer mon rôle de leader, mais il est bien évident que les gens ne doivent voir en moi un sauveur.

«Au hockey, c'est le jeu d'équipe qui est important et un seul joueur ne peut pas tout faire tout seul. Je pense être capable de tenir mon bout dans ce circuit, mais il ne faut pas oublier que le calibre du semi-pro a augmenté de façon sensible au cours des dernières années. La venue du robuste Serge Roberge va donner une nouvelle dimension à l'équipe et il s'agira de faire de nouveaux ajouts pour faire des Condors une équipe très représentative. L'avenir de cette équipe est prometteur et le meilleur reste à venir», avoue Daniel Paradis.

Implication sociale

Pour Daniel Paradis, ce retour avec les Condors prend une dimension plus grande que celle du hockey.

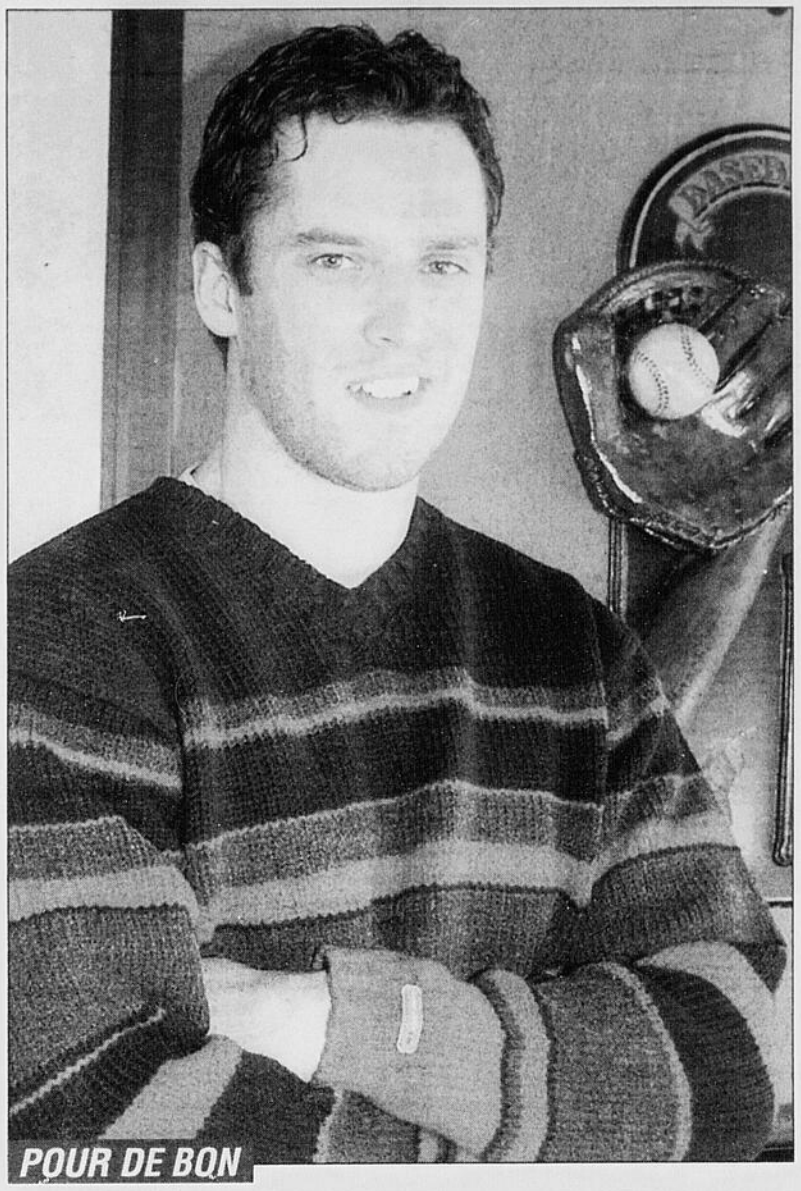
«Je ne jouerai pas au hockey toute ma vie et le moment est venu de penser à l'après-carrière. Le hockey a toujours occupé une grande partie de ma vie et j'ai bien l'intention de demeurer dans le milieu une fois ma carrière joueur terminée. J'ai porté l'uniforme des Saguenéens pendant trois saisons et j'ai encore le S gravé dans mon coeur. J'aimerais bien avoir une chance de revenir dans le giron de cette formation. Je veux, aussi, m'occuper des jeunes du hockey mineur et leur transmettre tout ce que j'ai appris au cours de ma carrière», dit-il.

Daniel Paradis vient de passer les dernières saisons en Europe et il avoue avoir eu du bon temps dans cette partie du monde.

Selon lui, la vie y est agréable pour un joueur de hockey qui possède les talents nécessaires pour bien se défendre.

Daniel Paradis s'est fait un excellent nom et il a, en main, une offre de contrat pour l'équipe de Rouyn. Qui plus est, il a un agent en Allemagne et ce dernier l'a informé qu'il y avait des offres, pour lui, dans ce coin là.

Daniel Paradis n'a donc que l'embarras du choix et il saura quoi faire si quelque chose ne va pas à son goût.



Le hockeyeur jonquiérois Daniel Paradis revient chez lui pour jouer au hockey, mais aussi pour s'y établir de façon permanente.

(Photo Jeannot Lévesque)

Revenu de Slovaquie

Marc Desforges prend plusieurs notes

par Martin Tremblay

(MT) - C'est un Marc Desforges satisfait et enthousiaste qui est revenu, dimanche, du Championnat mondial de hockey des moins de 18 ans, qui s'est tenu en Slovaquie.

C'était la première fois que les Saguenéens envoyaient des membres de leur état major sur place et Marc Desforges avoue que ce n'est pas la même chose quand on est dans le feu de l'action.

«J'étais accompagné de l'un de nos recruteurs, Jérôme Mezzonero, et c'est au rythme de trois rencontres par jour que nous avons vu du hockey, sans oublier plusieurs pratiques. Dans mon cas, ce voyage en Slovaquie m'a rappelé de beaux souvenirs parce que j'avais passé une saison en Europe (Allemagne) après ma carrière junior, soit en 1977.



Marc Desforges

«Soulignons que seulement huit équipes du junior majeur étaient représentées pas des dirigeants, soit Québec, Baie-Comeau, Rouyn-Noranda, Cap Breton, Halifax, Sherbrooke et Moncton. Pour les autres équipes, ce sont des dépisteurs qui faisaient le travail. Le calibre de jeu était très relevé et qu'il suffise de mentionner que le Canada a été éliminé par les Etats-Unis au pointage de 10-3. Nous avions, pourtant, une équipe intéressante. Nous avons donc été exclus de la ronde des médailles», de dire le directeur général des Sags.

Liste préparée

Pour les Saguenéens les dividendes de ce voyage seront évalués lors du repêchage des joueurs européens qui aura lieu le 29 juin.

Soulignons que 52 équipes vont participer à ce repêchage européen. Les Saguenéens vont parler en 30e place et vont avoir droit à deux joueurs.

Selon Marc Desforges, l'équipe de Chicoutimi ne sera pas prise au dépourvu lors de ce repêchage.

«Nous avons travaillé très fort et nous avons déjà une liste de préparée. Nous allons étudier cette liste avec les dirigeants de l'équipe et nous seront prêts à parler, le moment venu. Il ne faut pas oublier que ce championnat des moins de 18 ans est un grand cirque avec la présence de tous les dépisteurs de la Ligue nationale et de ces nombreux agents de joueurs qui gravitent constamment autour des dirigeants.

«De nombreux joueurs sont éligibles au repêchage de la Ligue nationale, les 22 et 23 juin, mais, dans notre cas, nous sommes à la recherche de bons jeunes joueurs de 18 ans qui pourraient venir nous aider. Nous avons déjà une excellente idée des joueurs susceptibles de nous intéresser.»

Belle surprise

Lors de ce voyage, Marc Desforges a eu une belle surprise quand il a rencontré deux joueurs des Saguenéens, soit Tomas Hentec, qui a été remercié après la période des Fêtes, et Stanislav Hudec, qui pourrait revenir comme joueur de 20 avec les Saguenéens.

«Les deux joueurs n'en revenaient pas de nous voir sur les lieux et ils ont été d'un précieux secours, pour nous. Hentec et Hudec connaissent tous les joueurs de ce coin de pays et ils ont accepté de collaborer avec nous. Leurs conseils ont été précieux et nous avons apprécié leur aide. Quand tu arrives dans un pays comme la Slovaquie, c'est important d'avoir de bons contacts.

«Nous avons donc pu rencontrer plusieurs joueurs et nous avons préparé le terrain. Il est fondamental de savoir si tel ou tel joueur serait intéressé à venir joueur avec notre équipe. Dans notre cas, les négociations étaient plus faciles, compte tenu de la saison que nous avons connue et de l'avenir prometteur de notre formation.»

Pierre-Marc Bouchard

Selon Marc Desforges, Pierre-Marc Bouchard a encore laissé sa marque de commerce lors de ce Championnat.

«Nous sommes mal placés pour parler de Pierre-Marc, mais nous avons constaté qu'il était encore le point de mire de tout le monde. Il a été dominant et tous les recruteurs nous ont affirmé qu'il était une perle rare. C'est intéressant de constater qu'un joueur de ton équipe a un tel impact parmi toute cette panoplie de jeunes joueurs vedettes qui vont devenir de grands noms du hockey.

«Nous sommes en Europe et c'est un joueur des Saguenéens de Chicoutimi qui vole la vedette. Nous avons toutes les raisons d'être fiers. Ce jeune phénomène joue son hockey junior dans notre cour. Nous sommes chanceux de l'avoir avec nous», de conclure Marc Desforges.

SOLDE DU PRINTEMPS



CHEVROLET

Transmission automatique sans frais.

Option sur le bras pour votre jambe gauche.

298$/mois*
Location 48 mois



Blazer LS 2 portes 4X4

478$/mois*
Location 48 mois

TrailBlazer LS 4X4



268$/mois*
Location 48 mois



S-10 LS à cabine allongée

318$/mois*
Location 36 mois

Silverado à cabine régulière



388$/mois*
Location 36 mois



Silverado à cabine allongée

578$/mois*
Location 36 mois

Avalanche Z71 4X4



General Motors du Canada Limitée

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

Bleue

Vos concessionnaires GM *du Québec*

Les concessionnaires GM du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2002 en stock suivants : Blazer (CT10516/R7B), TrailBlazer (CT15506/R7C), S-10 (CS10653/R7C), Silverado (CC15903/R7D et CC15753/R7F) et Avalanche (CK15936/1SD). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Blazer : 4 140 $, TrailBlazer : 3 837 $, S-10 : 1 599 $, Silverado à cabine régulière : 2 268 $, Silverado à cabine allongée : 2 965 $, Avalanche : 3 889 $). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 675 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (60 000 km pour Silverado et Avalanche). Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00514260